

RAGNAR JÓNASSON

Á spíttbát,  
sportbíl og Benz

Bilar Tíská Ferðir

allt í MIÐJU BLAÐSINS



SÆUNN PÁLSDÓTTIR

Býr á bernskuslóðum

Sérlað um hús og heimili

FYLGIR FRÉTTABLAÐINU Í DAG



HELGI BJÖRNSSON

Geymir Hitlers-  
stúkuna í gámi

Tók lagið á opnunarhátið Admiralspalast

FÓLK 58



# FRÉTTABLAÐID

FRÍTT

26. ágúst 2006 — 228. tölublað — 6. árgangur

MEST LESNA DAGBLAD Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

## LAUGARDAGUR

### Keppir í ólympískum hnefaleikum

Arndís Birta Sigursteinsdóttir heldur til Póllands í næstu viku og keppir fyrst íslenskra kvenna á alþjóðlegu hnefaleika-móti. Hún segir íþróttina reyna á hverja einstu taug í líkamanum.



TÍMATÓT 24

### Plútó og reikistjörnur

„Lengst af hefur áhugi manna á Plútó verið líttill en þó er merkilegt að hann hefur aldrei verið meiri en einmitt núna, þegar hnötturinn hefur misst stöðu sína,“ segir Sverrir Jakobsson.

Í DAG 16

### Purfti að læra að vera prímadonna

Halla Margrét Árnadóttir óperusöng-kona er stödd á Íslandi. Hún hefur unnið við óperusöng í átta ár á Ítalíu og hefur opnað kaffihús í Parma sem heitir Lundakaffi.

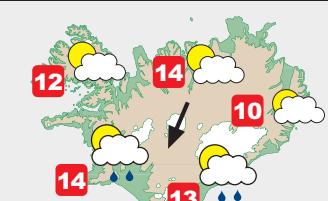
VÍDTAL 26

### Ætlum að standa okkur

Ásthildur Helgadóttir vill gera betur gegn Svíum í dag eftir slæmt tap íslenska kvennalands-liðsins gegn Tékkum um síðustu helgi. Leikið verður á Laugardalsvelli en leikurinn er liður í undankeppni HM 2007.

ÍÞRÓTTIR 52

### VEÐRIÐ Í DAG



VÆTA SYÐRA í dag verður yfirleitt hæk austlaeg átt. Rigning eða skúrir sunnan til í dag og austan til í kvöld. Skýjað með köflum á landinu norðanverðu. Hiti 10-16 stig, hlýjast norðvestan til.

VEDUR 4

KB BANKI

NÝTT ÍSLENSKT  
FYRIR ALLA FJÖLSKYLDUNA!  
Í KVÖLD KL. 20:05



GOTT FOLK McCANN



SLÖKKVILIÐSMENN VIÐ STÖRF Töluluverður eldur logaði í eiturefnageymslu Sorpu í Gufunesi þegar slökkvilið kom á vettvang í gær. Mikill reykur var inni í eiturefnagymslunni þegar reykkafarar fóru inn í húsið vitandi um eiturefni og sprengihættu.

FRÉTTABLAÐID/VILHELM

## Eiturefnamóttaka í ljósum logum

Eldur braust út í eiturefnamóttöku Sorpu í Gufunesi í gær. Sprengingar urðu í húsinu og allt tiltækt slökkvilið var kallað út. Reykkafarar á staðnum segja mikla óvissu fylgja því að fara inn í eld við aðstæður eins og sköpuðust í gær.

**BRUNI**, „Því fylgir mikil óvissa að fara inn í eld við þessar aðstæður. Maður veit ekkert hvað er barna inni. Þarna geta verið allskonar efni og von á sprengingum svo þetta er örðruvísni tilfinning en að fara inn í venjulegt hús. Það var mjög óhuganlegt að fara inn í húsið,“ sagði Gunnar Rúnar Ólafsson reykkaafari, nýkominn út úr eiturefnamóttöku Sorpu í Gufunesi sem varð eldi að bráð í gær. Áður en slökkvilið kom á staðinn varð sprenging í húsinu sem var nægilega kraftmikil til að stóri móttókuhrð fór af hjörnum og lenti út á vinnusvæðið fyrir framan húsið.

Allt tiltækt slökkvilið á höfuð-

borgarsvæðinu var kallað út á sjötta tímanum eftir að sprengingar heyrðust í eiturefnamótökunni. Jón Viðar Matthiasson slökkviliðsstjóristjórnadíngerðum á staðnum.

„Eldur eins og þessi setur okkur alltaf í ákveðna viðbragðsstöðu. Við hringdum út stóra úthringingu sem þýdir að við köllum út allan okkar mannskap og einnig þá sem eru á frívakt. Við settum af stað okkar stærsta viðbúnað hér í kvöld.“

Mikill viðbúnaður var við Efnamóttökuna meðan á aðgerðum stóð. Fimmtán til tuttugu bílar frá lögreglu og slökkviliði, þar af fimm sjúkrabílar voru til

reiðu þar til slökkvistarfi lauk um klukkan hálf átta í gærkvöldi. Jón Viðar segir að tíu reykkafarar hafi verið við störf og sérstakur viðbúnaður hafi verið viðhafður vegna eiturefnanna. „Okkar mannskapur er í eiturefnagöllum utan yfir eldgallana því parna inni eru margskonar eiturefni sem við vitum ekki hver eru þegar við komum á staðinn. Við göngum því til verka viðbúnir því að hvaða efni sem er séu inni í eldinum.“

Einar B. Gunnlaugsson, verkstjóri Efnamóttökunnar hf., segir gasleka líklega hafa valdið sprengingunni og eldinum.

- shá

Glæpahringur peningafalsara upprættur í Litháen:

## Falsaðir evruseðlar í umferð

**LÖGREGLUMÁL** Löggreglan hefur fengið til meðferðar mál vegna falsaðra evruseðla hér á landi. Nýlega var fölsuðum evruseðli framvísað í verslun í Smáralind, að sögn Smára Sigurðssonar hjá alþjóðadeild Ríkislögglustjóra. Þá varði löggreglan í Reykjavík fyrir skómmu við útlendingi sem reyndi að koma fölsuðum evrum í umferð. Hefur löggreglan í fórum sínum falsaðan seðil sem talinn er koma frá honum.

Fyrir í þessum mánuði upprætti löggreglan í Litháen glæpamannagengi sem hafði í fórum sínum tvö búsum falsaða 100 evru seðla. Í



EVURU Tvö tilfelli hafa nýlega komið upp hér á landi þar sem reynt var að koma fölsuðum evruseðlum í umferð.

fréttatilkynningu sem Europol hefur sent frá sér segir meðal annars að búast megi við handtökum peningafalsara víðs vegar í Evrópu þar sem rannsóknin í Litháen hafi leitt löggreglufyrvöldi á slöðir annarra falsarrahópa í öðrum löndum. Smári sagði engan sérstakan grun um að afurðir þessarar glæpastarfsemi hafi teygjist sig hingað til lands. Í Smáralindi hafi verið um að ræða spánska ferðamenn sem keyptu fyrir nokkrá evruseðla og hafi einn þeirra reynst falsaður. Löggreglan hafi rætt við fólkid en það farið frjálst ferða sinna að því búnu.

- jss



TF-LÍF Mannbjörg varð þegar bátur fórst á Breiðafirði í gærkvöldi. Áhöfnin var flutt til Reykjavíkur með þyrlu Landhelgisgæslunnar. Myndin er úr safni.

Báтур sökk á Breiðafirði:  
**Prír sjómenn  
björguðust**

**SIÓSLYS** Mannbjörg varð þegar 30 tonna bátur, Sigurvin GK sem gerður er út frá Grindavík, sökk um fjörtán sjómlur norður af Snæfellsnesi í gærkvöldi. Mönnunum var bjargð um bord í báttinn Svölnuna frá Rifi sem fyrst kom á vettvang. Þeir voru síðan hífðir um bord í TF-Lif, þyrlu Landhelgisgæslunnar, og flutti til Reykjavíkur.

Merki frá neyðarsendi bátsins barst um klukkan niður og var hann þá staddir um fjörtán sjómlur norður af Snæfellsnesi. Einnig hafði sést til neyðarblyss sem skotið var upp frá bátnum. Ekkert var vitað um orsakir þess að báturinn sökk þegar blaðið fór í prentun.

- shá



**SPURNING DAGSINS?**

Helgi, má ríða í endurhæfingarstöðinni?

Það verður bara hott hott en ekkert do do.

Helgi Leifur Sigmarsson opnar innan skamms þjálfunar- og endurhæfingarstöð fyrir hesta og hunda í Viðidal.



STEINGRÍMUR J. SIGFÚSSON Formaður VG.

VG ályktar um iðnaðarráðherra:

**Geri hreint fyrir sínum dyrum**

**STJÓRNMÁL** Vinstri hreyfingin - grænt framboð krefst bess að bæði fyrverandi og númerandi iðnaðarráðherra geri hreint fyrir sínum dyrum hvað varðar meðferðina á greinargerð Gríms Björnssonar jarðeðlisfræðings um Kárahnjúkavirkjun.

Í yfirlýsingu þingflokk VG segir að fyrir liggi að greinargerðinni hafi verið leyt fyrir alþingismönnum. „Ekki verður annað séð en stjórvöld hafi þannig vísvitandi leynt Alþingi mikilvægum upplýsingum um fyrirhugaðar framkvæmdir við Kárahnjúka,“ segir á ályktuninni. Er bess jafnframt krafist að þing verði kallað saman ef með þarf.

- bps

Pörf á fjölbreyttari úrræðum:

**Enginn kom frá ráðuneytinu**

**RÁÐSTEFNA** Enginn geðlæknir var skráður á nýafstaðna ráðstefnu um geðheilbrigðismál sem Hugarafli stóð fyrir.

Í umræðum sem fram fóru í lok ráðstefnunnar Byting í bata var rætt um að færa þjónustu við geðsjúka að hluta til á heilsugæslustöðvarnar.

Birgin Páll Hjartarson, einn af forsvarsmönnum ráðstefnunnar, segir það ósk geðsjúkra að komið verði á fót fjölbreyttari meðferðarúrræðum fyrir þá en til þess þurfi fjármagn. „Reynt var að fá aðila frá heilbrigðisráðuneytinu til að taka þátt í þessari umræðu en án árangurs.“

- hs

Forsætisráðherra sér ekki ástæðu til að kalla þing saman vegna Kárahnjúkaskýrslu:

**Geir treystir Landsvirkjun**

**STJÓRNMÁL** Geir H. Haarde forsætisráðherra telur ekki tilefni til að Alþingi komi saman til að ræða um greinargerð Gríms Björnssonar, jarðeðlisfræðings um Kárahnjúkavirkjun.

„Þingið kemur saman annan október, eins og lög gera ráð fyrir, og ég sé enga ástæðu til að það gerist neitt fyrr,“ sagði Geir í gær.

Geir telur ástæðulaust að fólk hafi áhyggjur af að Kárahnjúkavirkjun sé ekki örugg. „Ég treysti fullkomlega því sem fram er komið af hálfu Landsvirkjunar og Orkustofnunar um þessi mál og tel að það sé ekki ástæða til annars

en að taka það sem þetta fólk hefur sagt fyllilega alvarlega.“ Geir telur fráleitt að gera því skóna að upplýsingum hafi vísvitandi verið heldið leyndum en segir iðnaðarráðherra fara yfir málið og afla allra upplýsinga sem tiltækjar eru. Þá telur hann ekki ástæðu til að breyta áformum um fyllingu Háslóns. Brugðist hafi verið við ábendingum og ráðist í kostnaðarsamar framkvæmdir til að tryggja öryggi mannvirkisins enn betur en áður hafi verið ákveðið.

Geir tók fram að hann hefði ekki lesið skýrslu Gríms Björnssonar og gæti því ekki svarað því hvort rétt hefði verið að ræða efni



FORSÆTISRÁÐHERRA Á KÁRAHNJÚKUM

Geir H. Haarde telur ástæðulaust að fólk hafi áhyggjur af því að Kárahnjúkavirkjun sé ekki örugg. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

hennar á þingi en það var þar til umfjöllunar árið 2002.

- bps

EKKI TILBÚNIR Í SAMKEPPNI:

**Óttast um starfsgrein sína**

**LANDBÚNADARMÁL** Bændur óttast um starfsgrein sína eftir tollar verða afnumdir á innflutum landbúnaðarárafurðum og eru ekki tilbúnir til að takast á við hugsanlega samkeppni, að sögn Pórarin G. Sverrissonar, formanns stéttarfélagsins Öldunnar á Sauðárkrúki.

Pórarin hefur, ásamt sautján öðrum starfsmönnum Starfsgreinafélags Íslands, skrifat undir yfirlýsingi þess efnis að ASÍ móti sameiginlega stefnu aðildarfélaga um íslenskan landbúnað. Pórarin segir ekki öruggt að lækken tolla skili sér til neytenda en samkvæmt ASÍ myndi niðurfelling tolla á búvorum lækka matvælaverð um sextán prósent. - hs

**Iðnaðarnefnd ræðir athugasemdir Gríms**

Iðnaðarnefnd hefur verið kölluð saman til þess að ræða athugasemdir Gríms Björnssonar jarðeðlisfræðings vegna Kárahnjúkavirkjunar. Hugsanlega hefði verið eðlilegt að fjalla um athugasemdirnar, að sögn iðnaðarráðherra.



FRÁ KÁRAHNJÚKUM Grímur Björnsson gerði athugasemdir við stíflustæðið við Kárahnjúka vegna virkra jarðsprunga sem hann taldi að væru undir stíflustæðinu. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



GRÍMUR BJÖRNSSON Gerði miklar athugasemdir við stíflustæði Kárahnjúkavirkjunar sem þingmenn fengu ekki að sjá.

FRÉTTABLAÐIÐ/GRÍMUR

Landsvirkjun brást skjótt við þessum upplýsingum og kallaði til helstu sérfræðinga til þess að fara yfir bessi mál með okkur Grími. Eftir þann fund fannst okkur ekker standa eftir sem þurfti að hafa áhyggjur af, utan eitt atriði sem var landslig í lóninu. Við því var brugðist með því að láta Freystein Sigmundsson gera á því athugun.“

EKKI NÁÐIST Í VALGERÐI Sverrisdóttur utanríkisráðherra en hún var iðnaðar- og viðskiptaráðherra þegar athugasemdir Gríms bárust til iðnaðarráðuneytisins. Hún var ásamt aðstoðarmanni sínum, Sigfúsi Inga Sigfússyni, stödd í Norðeig á fundi utanríkisráðherra Norðurlanda og Eystrasaltsríkja.

magnush@frettabladid.is



BÖRN Á FLÓTTA Þessi börn voru meðal 175 flóttamanna sem taflenska lögreglan handtök á þriðjudag. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Norður-Kóreumenn á flóttu:

**Flóttamenn í haldi í Taílandi**

**TAÍLAND, AP** Taflenska lögreglan handtök á þriðjudag 175 norðurkóreyska flóttamenn sem komið höfðu ólöglega til Taílands. Fólkini verður þó ekki gert að snúa aftur heim, en enn er óljóst hvort það fái að vera áfram í Taílandi.

Nágranni tilkynnti lögreglu um flóttafólk, 37 karlmenn, 128 konur og túr börn sem voru í felum í húsi í úthverfi höfuðborgarinnar Bangkok.

Fólkioð hefur verið ákært fyrir að koma ólöglega inn í landið.

Fremur algengt er að Norðurkóreumenn sem flýja land fari til Taílands og annarra landa í Suðaustur-Asíu, en þetta er stærsti hópur flóttamanna sem handtekin hefur verið í Taílandi.

- smk

**AUSTURRÍKI**

**KENNSLORINN Á STÚLKUNA** DNA prófhafa sannað að stúlkum sem fannst fyr í þessari viku í Austurríki er Natascha Kampusch, stúla sem hvarf fyrir áttá árum síðan, þá tíu ára gömul. Maðurinn sem grunaður er um að hafa haft hana í haldi fyrirfóð sér örfaum klukkustundum eftir að lögregla skarst í málíð.

**DANMÖRK**

**FJÓR Á KÆRÐIR** Fjórir ungir menn hafa verið ákærðir í Kaupmannahöfn vegna samsæris um að fremja hryðjuverk á ótilgreindum stað í Evrópu. Mennir eru að aldrinum sautjára ára til tvítugs og allir móslimar.



Fyrstu 1000 pöntunum í dag fylgja ókeypis kjúklingavængir



Afleiðingar átakanna á Sri Lanka:

**Margir hafa misst heimili sí**

Í FLÓTTAMANNABÚÐUM Kona gengur um með dýnuna sína undir hendinni í þessum flóttamannabúðum fyrir móslima nálægt Kólombó. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Til átaka kom einnig í austurhluta landsins þegar Tamlatígrar skutu að lögreglumönnum. Fimm Tíigrar léttust og einn lögreglumaður særðist, að sögn stjórnarhersar, Kólombó.

- kpk



Allar  
pottaplöntur  
á útsölu.

**50%**  
afsláttur



**Soldis**  
Silkitré & silkiblóm

25% af öllu  
Valdar vörur  
á 50% afsl.

# útsala



Orkideur  
ný sending  
**1199**



Garðplöntu-  
sölunni  
**lýkur**

Allar garðplöntur  
á rýmingarsölu **70% afsl.**



Afskorin  
blóm  
**30% afsl.**

**blómaual**  
heillandi heimur

Skútuvogur - Keflavík - Selfoss - Akureyri  
Grafarholt - Kringlan - Smáralind

## GENGIÐ

GENGI GJALDMIÐLA 25.8.2006

## KAUP SALA

Bandaríkjadalur	69,91	70,25
Sterlingspund	132,16	132,80
Evra	89,26	89,76
Dönsk króna	11,962	12,032
Norsk króna	11,006	11,126
Sænskróna	9,682	9,738
Japansk jen	0,5963	0,5997

## SDR

103,65 104,27

Gengisvíðitala krónunnar

123,3903

HEIMILD: Seðlabanki Íslands



FERÐALÖG Eftirlit með rekstri ferðaskrifstofa verður aukið.

Fleiri ferðaskrifstofur:

## Lögbundið eftirlit aukið

**FERÐAMÁL** 131 fyrirtæki hefur sótt um leyfi til að reka ferðaskrifstofur en það er Ferðamálastofa sem veitir leyfin. 107 umsóknir hafa fengið jákvæða afgreiðslu og 81 leyfi hefur verið gefið út.

Ferðamálastofa hefur á undanförmun mánuðum haft samband við aðila sem stunda rekstur sem gæti verið leyfisskyldur og í kjölfar þess hafa ýmsir þessara aðila sótt um leyfi fyrir rekstri.

Í framhaldinu mun Ferðamálastofa leggja meiri áherslu á lögbundið eftirlit með rekstri ferðaskrifstofa til að tryggja að rekstur þeirra sé eingöngu í höndum aðila með tilskilin leyfi.

- hs

Starfsmenn Varnarliðsins:

## Helmingur til annarra starfa

**SUDURNES** Um helmingur starfsmanna Varnarliðsins, sem búsettur eru á Suðurnesjum, hefur fengið starf annars staðar nú þegar sjóvikur eru til loka uppsagnarfrests. 427 starfsmenn, búsettar á Suðurnesjum, voru starfandi hjá Varnarliðinu í mars og þar af hafa 217 manns farið til annarra starfa. „Í rauninni er nóg framboð af störfum,“ segir Helga Jóhanna Oddsdóttir sem veitir Ráðgjafarstofu fyrir starfsmenn varnarliðsins forstöðu. Stofunni van komið á legg að tilstuðlan Reykjanesbæjar og starfsgreinafélaga á svæðinu í lok mars þegar starfsmenn Varnarliðsins fengu uppsagnarbréf.

- rsg



HLYNUR SIGURÐARSON



FIMM Á FLÓTTA Samkvæmt upplýsingum alþjóðadeildar Ríkislögreglustjóra eru fimm Íslendingar eftirlýstir af Interpol.

reynslu af fangavist í Brasilíu, en hann hefur dúsad í fangelsi í bænum Porto Seguro frá því að hann var handtekkinn fyrir að reyna að smygla tveimur kílóum af kókaíni úr landi fyrir þremur mánuðum. Þar hefur verið reynt að myrða hann margssinnis, hann gengur um með tálgaðan tannbursta og hefur stungið samfanga sinn í sjálfsvörn.

Utanríkisráðuneytið hefur aðstoðað Hlyn, og annan Íslending sem handtekkinn var í Brasilíu með 12 kíló af hassi í fórum sínum á dögum, við að útvega peim

lögfræðiaðstoð. Að sögn Péturs Ásgeirssonar, skrifstofustjóra ráðuneytisins, hefur mál Hlynss ekki verið tekið til skoðunar að öðru leyti. „Við erum ekker að velta þessu fyrir okkur.“ Dómur hefur ekki fallið í málinu og því er það ekki á því stigi að það sé til umræðu hjá okkur.“ Pétur segir að ef ráðuneytið eigi að beita sér fyrir því að Íslendingur afpláni dóm á Íslandi sem hann hlýtur erlendri þá þurfi ráðuneytinu að berast undirrituð beiðni um það frá viðkomandi sakamanni.

stigur@frettabladid.is



Sigrún Ó. Ragnarsson, veðurfræðingur

## NORDANÁTTIR NÆSTU DAGA

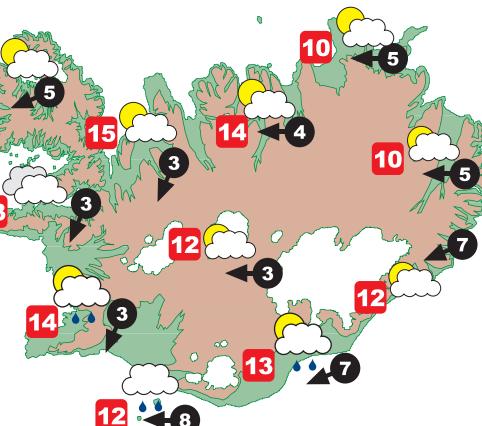
Á morgun snýr vindur smáman saman til norðanáttar og þá léttir til suðvestan til. Norðanáttin verður stíflit á Vestfjörðum og vestan til en hægri annars staðar. Á morgun verður þokkalega milt á landinu en á mánudaginn fer kólnandi einkum norðan til. Síðan um miðja vikuna má fara að búast við vægu nætu - frosti á hálandinu og á fjalla. Það er því viss haustrbragur á kortunum þó enn sé bið i haustið.

## VEDURHORFUR Í BORGINNÍ Í DAG

Hæg austlæg átt. Rigning eða skúrir, Hiti 11-15 stig.

## VEÐURSPÁ

um hádegi »



um hádegi »

Kaupmannahöfn	23°C hálfskýjað	London	21°C rigning
Billund	21°C léttskýjað	Paris	20°C skúrir
Oslo	18°C hálfskýjað	Frankfurt	19°C skúrir
Stokkhólur	21°C skúrir	Friedrichshafen	18°C rigning
Gautaborg	20°C léttskýjað	Berlin	20°C rigning

Trygging vegna fasteignagalla:

## Aukið öryggi með söluvernd

**IBÚDAMÁL** Söluvernd er ný trygging sem Vátryggingafélag Íslands er að setja á markað. Hún bætir almennt fjártjón seljanda fasteignar vegna skaðabótakrafna sem fram kunna að koma af hálfu kaupanda vegna galla á fasteigninni. Þetta kemur fram í tilkynningu frá Vátryggingafélaginu.

Par segir einnig að söluvernd hafi reynst vel víða erlendis og full þörf sé fyrir tryggingu af þessu tagi hér á landi. Fyrispurnum og málarekstri vegna gallamála fari stöðugt fjölgandi. Seljendur fúðarhúsnaðar munu geta gengið frá tryggingunni um leið og þeir setja eign sína á sölu.

- sþs

Verðlagseftirlit ASÍ gerði könnun á ársiðgjaldi fyrir bílatryggingu:

## Lægsta tilboðið hjá Elísabetu

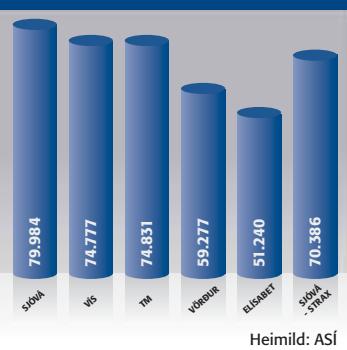
krónur, eða um fimmtíu og sex prósent.

Pór Sigfusson, forstjóri Sjóvár, segir að ekki sé um marktækan samanburð að ræða þar sem ekki sé tekið tillit til þeirra afsláttar sem langflestir viðskiptavinir Sjóvár fái. Slíkur afsláttur fáist ekki hjá öllum félögum.

Jón Pál Leifsson, rekstrarstjóri Elísabetar, segir niðurstöðuna í takt við eigin athuganir. „Við stefndum að því að vera ódýrastir og það hefur tekist,“ segir hann.

**KÖNNUN Á BÍLATRYGGINGUM** ASÍ óskaði eftir tilboðum í bílatryggingu. Lægsta tilboðið kom frá Elísabet en það hæsta frá Sjóvá.

## VERÐKÖNNUN Á BÍLATRYGGINGUM Í ÁGÚST 2006



Sonur forsætisráðherrans:

## Euan Blair á sjúkrahúsi

**LUNDÚNIR, AP** Euan Blair, elsti sonur Tónys Blair, forsætisráðherra Bretlands, var lagður inn á sjúkrahús vegna kvilla í maga í gær. Euan var í sumarfrí þegar hann veiktist, staddur að eynni Barbados í Karíbahafi ásamt fjölskyldu sinni.

Euan Blair hefur lagt stund á fornaldarsögu og ætlað að hefja nám við Yaleháskólan í haust. Hann komst í kastljósið árið 2000 þegar hann var sextán vetrar gamall, en þá hirti lögreglan hann upp dauðadrakkinum í miðborg Lundúnaborgar. Euan Blair er eitt fjögurra barna forsætisráðherrans.

- kþp

Afkoma Gildis og LV:  
Um fimmungs nafnávöxtun

**LÍFEYRISSJÓÐIR** Lífeyrissjóður verzlunarmanna (LV), sem er næststærsti lífeyrissjóðurinn, og Gildi, sá priðji stærsti, skiluðu um tuttugu þróesta nafnávöxtun á fyrri hluta ársins. Ávöxtun LV var þó heldur hærri.

Eignir LV hækkuðu um 26 milljarða króna á fyrri hluta ársins og stóðu í 217 milljörðum í lok júní. Raunávöxtun nam 10,4 prósent á ársgrundvelli. Hækkuð á erlendri verðbréfageign einkenndi tímabilid.

Eignir Gildis hækkuðu um 17,2 milljarða króna á tímabilinu og voru 198,5 milljarðar króna um mitt ár. Raunávöxtun á fyrri hluta árs nam 6,7 prósentum en ávöxtun var ágæt af erlendri verðbréfageign og skuldabréfum sjóðsins. Innlend hlutabréf lækkuðu hins vegar lítil háttar.

- eþa



FIMM Á FLÓTTA Samkvæmt upplýsingum alþjóðadeildar Ríkislögreglustjóra eru fimm Íslendingar eftirlýstir af Interpol.

íslenskt grænmeti

sérmerkt þér!

\* Vindhraði er í metrum á sekundu.

» á morgun



» mánudagur



5-13 m/s hvassast norðvestan til.

Kaupmannahöfn	23°C hálfskýjað	London	21°C rigning
Billund	21°C léttskýjað	Paris	20°C skúrir
Oslo	18°C hálfskýjað	Frankfurt	19°C skúrir
Stokkhólur	21°C skúrir	Friedrichshafen	18°C rigning
Gautaborg	20°C léttskýjað	Berlin	20°C rigning

Alicante	31°C hálfskýjað
Mallorca	28°C hálfskýjað
Algarve	29°C heiðskirt
Krit	32°C heiðskirt
Las Palmas	28°C hálfskýjað



[www.rumfatalagerinn.is](http://www.rumfatalagerinn.is)



VERÐ ÁÐUR: 1.490,-

**990,-**

„FREYJA“ SÆNG

Létt og þægileg säng með 700g polyester íberfyllingu. Áklæði polyester og bómull. St. 140x200 sm.

U.P.B.  
30%  
AFSLÁTTUR

VERÐ ÁÐUR: 1.990,-

**1.490,-**

„MASCOT“ THERMOSÆNG

Góð thermosæng, stærð 140x200 sm. Sængin er fyllt með polyester holtrefjum. Komdu og gerðu góð kaup á finni säng!

U.P.B.  
25%  
AFSLÁTTUR

VERÐ ÁÐUR: 3.990,-

**2.990,-**

„SENSUS“ HEILSKODDI

Frábær koddi sem tryggir réltu stöðu hálsins og axlanna. Þyngd 700g st. 45x32 sm. Polir þvott 40°C.

U.P.B.  
25%  
AFSLÁTTUR

# FRÁBÆR TILBOD!

FULLAR BÚDIR AF FRÁBÆRUM VÖRUM !

U.P.B.  
30%  
AFSLÁTTUR



VERÐ ÁÐUR: 9.990,-

**7.990,-**

„KRISTINA“ TÖLVUBORD

Tölvuborð með 5 hillum og 1 skúffu á málmbrautum og hillu fyrir 20 geisladiska. Framleitt í fallegu beykiliðuð melamín. St. 141x141x60 sm.

„GOOD NIGHT SLEEP“ DÝNUR

Virkilega góðar og vandaðar dýnur. Stærð 153x203 sm. 415 LFK „Never Turn“ gormar.

Komdu og skoðaðu þessa dýnu á hreint ótrúlegu verði!



VERÐ ÁÐUR: 59.900,-

**49.900,-**

Gildistimi tilboða: 26.08.06 - 31.08.06



VERÐ ÁÐUR: 59.900,-

**39.900,-**

„MADRID“ OG „SEVILLA“ GLERSKÁPAR

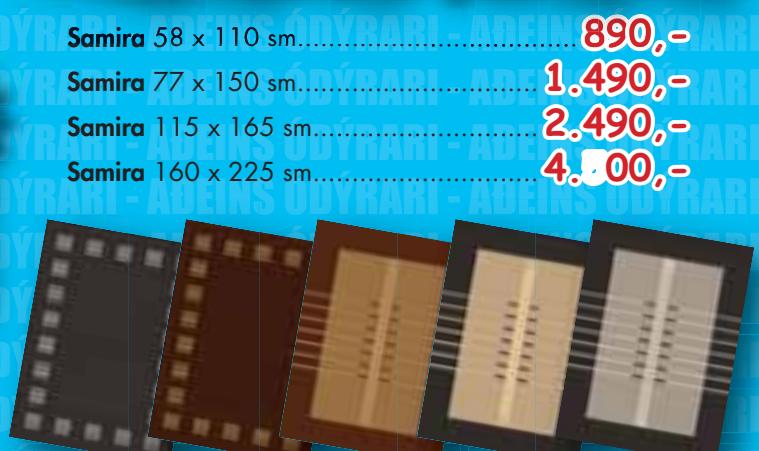
Flottir skápar með gleri, spegli og fjórum glerhillum. Tveir litir fáanlegir, kirsüberja og brún. St. B:50 x H:204 x D:40 sm

U.P.B.  
20%  
AFSLÁTTUR



VERÐ FRÁ:

**890,-**



Natura 60 x 110 sm.	1.290,-
Natura 80 x 150 sm.	2.490,-
Natura 120 x 170 sm.	3.990,-
Natura 170 x 230 sm.	6.990,-



## KJÖRKASSINN

Vilt þú mislæg gatnamót Miklubrautar og Kringlumýrarbrautar?

já	62,5%
nei	37,5%

### SPURNING DAGSINS Í DAG?

Á að herða refsingar í fíkniefnabrotum?

segðu þvína skoðun á visir.is

visir

Abraham Shwaiki ósáttur:

## Lofað hótelvist en var svikinn

**RÉTTINDI** Abraham Shwaiki, sem vísað var frá Ísrael í fyrradag, lenti á Íslandi á þriðjudag.

Abraham segir að við komuna til Ísrael hafi löggregla tekið hann höndum og logið því að þeir ætluðu með hann á hótel. „Svo fóru þeir með mig á lögreglustöð. Ekki beint fimm stjörnu hótel.“ Þegar hann yfirlaf Ísrael var Abraham sagt að hann gæti aldrei komið þangað aftur.

Utanríkisráðuneytið hefur sent fyrirspurn til ísraelskra yfirlafvalda þar sem óskað er eftir lýsingu á málsvatkum og svörum við því hvort Abraham megi snúa aftur til Ísraels. Engin svör höfðu borist þegar blaðið fór í prentun. - sh

Góð laxveiði í Vopnafirði:

## Yfir 2.500 laxar hafa veiðst

**VEIÐI** Góð veiði hefur verið í vopnfirskum ám í sumar og höfðu 1.572 laxar veiðst í Selá og 1.050 í Hofsá í síðustu viku.

Þjárfólk eru síðan veiði höfði í Vesturdalsá, en þar er verið að byggja ána upp að nýju eftir mikla veiði á árum áður og þar er nær öllum fiski sleppt aftur.

Nokkuð hefur orðið vart við örlaxa í íslenskum laxveiðiám í sumar, þar á meðal Vopnafjarðaránum. Á Írlandi og Bretlandseyjum hafa menn vaxandi áhyggjur vegna örlaxa en þar sáust varla smálaxar í eðlilegum holdum í sumar. - hs



JACQUES CHIRAC Frakklandsforseti telur 15.000 friðargæsluliða í Suður-Libanon of marga.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Chirac um UNIFIL:

## Of margir friðargæsluliðar

**FRAKKLAND, AP** Jacques Chirac Frakklandsforseti lýsti því yfir í gær að 15.000 friðargæsluliðar væru allt of margir fyrir Suður-Libanon, en verið er að setja saman þann her manna samkvæmt samþykkt öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna. Jafnframt er 15.000 manna her Líbanons á svæðinu.

Ottast Chirac að svo margir hermenn og friðargæsluliðar gætu flækst hver fyrir öðrum á ekki stærra landssvæði en Suður-Líbanon er. „Eg tel að talan sem sett var fram í byrjun umræðnanna um þetta, 15.000 í efti lið UNIFIL, hafi verið nokkuð rifleg,“ sagði forsetinn.

Frikar tilkynntu á fimmtudag að þeir myndu senda 2.000 hermenn í friðargæsluliðið, en áður höfðu þeir eingöngu lofað 400 mönnum.

- smk

Langflestir eru ánægðir með dagforeldra barna sinna en hefðu viljað meira val:

## Of lítið framboð dagforeldra

**DAGFORELDRAR** Langflestir foreldrar sem eiga börn hjá dagforeldrum eru ánægðir með þjónustu dagforeldrisins, eða yfir 90 prósent. Þetta kemur fram í viðhorfskönnun sem Félagsvísdastofnum gerði í júní meðal á sjötta hundrað foreldra.

Mikill meirihluti var þó þeirrar skoðunar að ekki hefði verið úr nágu mörgum dagforeldrum að velja þegar leitað var að vistun og meira en þriðungur hafði börnin sín í vistun í öðru hverfi en peir bjuggu og stórfuðu sjálfir.

Um helmingur svarenda hefði frekar kosið leikskólavist fyrir barnið sitt en vist hjá dagforeldri,

þar væri kostur á öruggari vistun og skipulagðara starfi. Langflestir beirra sem völdu frekar dagforeldra gerðu það vegna þess að þeim fannst barn sitt of ungt fyrir leikskólanám.

Könnunin var kynnt á fundi menntaráðs Reykjavíkur á þriðjudag. Á þeim fundi voru einnig samþykkar tillögur starfshóps um daggæslu í heimahúsum þar sem áhersla er lögð á það að ráðgjöf og eftirlit með daggæsluforðrum verði áfram aðskilið. - sh

**BÖRN** Flestir foreldrar eru ánægðir með þjónustu dagforeldra, segir í nýri könnun.



Glúmsstaðadalsá:

## Kanna rennsli úr göngunum

**UMHVERFISMÁL** Starfsmenn Náttúrustofu Austurlands vinna nú rannsóku á áhrifum aukins vatnsrennslis úr göngunum við Kárahnjúka á Glúmsstaðadalsá. Mælingar á mengun eiga sér enn stað og er búist við að niðurstaðan liggi fyrir eftir mánuð.

Glúmsstaðadalsá var ekki inni í upprunalegu umhverfismati vegna framkvæmdanna við Kárahnjúka. Á fundi Heilbrigðisnefndar Austurlands í vor kom fram að meiri aur bærist í ána en fyrirséð hafi verið. Ýmsir erfðaleikar hafi komið upp og ráðstafanir gerðar en þær hafi ekki dugað til.

- ghs



**GLATT Á HJALLA** Geir Haarde forsætisráðherra segir Gary Doer, fylkisstjóra Manitoba, einhverja afar skemmtilega sögu á fundi þeirra í ráðherrabústöðnum á Þingvöllum á fimmtudagskvöld.

FRÉTTABLAÐIÐ/GUNNAR VIGFÚSSON

## Heillaður af Íslandi

Fylkisstjóri Manitobafylkis í Kanada er á Íslandi. Hann segir samskipti Manitoba og Íslands mikilvæg enda margir íbúar Manitoba ættaðir frá Íslandi.

**OPINBER HEIMSÓKN** „Það er ákaflega gaman að eiga í samskiptum við land þar sem er svona mikill uppgangur og hér er uppgangurinn og bjartsýn svo greinileg að maður sér þau á byggingakrónum um alla borg,“ sagði Gary Doer, fylkisstjóri Manitobafylkis í Kanada, í samtal við blaðamann Fréttablaðsins í gær. Doer er staddur hér á landi í opinberri heimsókn í annað sinn á ferli sínum sem fylkisstjóri, en hann kom hingað fyrst fyrir fimm árum.

Opinberum heimsóknum milli Manitoba og Íslands hefur farið fjölgandi undanfarin ár, enda er þar að finna langstærsta hóp fólkis af íslenskum ættum þegar lítið er út fyrir Íslendingstrendur. Það er bví vel viðeigandi að Doer er hér staddur ásamt félaga sínum Eric Stefanson, fyrverandi þingmanni í Kanada, en hann er af íslensku bergi brotinn.

„Samskipti Manitoba við Ísland eru ákaflega mikilvæg, því svo margir Manitoba-búar geta rakið eftir sínar hingað,“ sagði Doer. „En ég er ekki hér bara til að ræða um fortíðina, heldur einnig um framtíðina.“ Hann vonast til þess að heimsóknin leiði til aukinna viðskipta milli landanna, sem og að Kanadamenn og Íslendingar samnýti enn frekar viðskipta milli landanna. Eitt af málunum sem hann er hér staddur til að ræða við Íslendinga um eru strætisvagnar sem ganga fyrir vettin, en líkt og í Reykjavík er verið að prófa slíka strætisvagna í Manitoba.

Þegar er mikið samstarf með þjóðunum og má þar nefna skiptinemaverkfnið Snorra, sem styrkir íslenska og kanadískanámsmenn til náms í hinu landinu.

„Þetta verkefni veitir ungu fólk frá báðum löndum frábært tækifæri til að kynna meiningarheimi hinnar þjóðarinnar, tungumáli og lífsháttum,“ sagði Doer.

„Óg það er vel þess virði að styðja

petta samstarf.“

Doer hitti, auk annarra, forsætisráðherra Íslands, Geir H. Haarde, á fimmtudagskvöld, og bauð hann Geir að sækja Manitoba heim næsta sumar þegar Íslendingadagurinn verður haldinn hátfíðlegur með pompi og prakt.

Doer vonast til þess að beint flug hefjist innan tíðar milli Íslands og Manitoba, sem myndi að sjálfsögdu auðveldala samskipti millum landanna tveggja.

Petta er mál sem liggar hjarta hans nærrí, enda segist Doer vera afar heillaður af Íslandi.

„Það hljómar eins og klisja, að segja að Ísland sé ákaflega fallegt land og að dás að því hversu opíð og hlýtt fólk Íslendingar eru, en það er samt satt,“ sagði Doer með bros á vör, og bætti svo hljéjandi við, „Þó ekkert íslenskt blóð renni í aðum mínum, kalla Eric mig „eftirhermu-Íslending.“

Þeir félagar fljúga heim á morgun.

smk@frettabladid.is



**EIÐUR SMÁRI** Baráttunni um sýningaráttinn á spaenska boltanum er lokið og hefur Sýn tryggt sér sýningarrétt á leikjum Barcelona næstu þjú tímabil.

NORDICPHOTOS/GETTY IMAGES

## Eiður Smári alltaf á Sýn

**KNATTSPYRNA** Sjónvarpsstöðin Sýn hefur tryggt sér áframhaldandi sýningarrétt á spaensku úrvalsdeildinni í knattspyrnu til næstu priggja ára. Stöðin mun einnig sýna beint frá leikjum í spaensku bikarkeppninni.

Allir leikir Evrópu- og Spána-meistara Barcelona verða sýndir á Sýn, auk Meistaradeildarinnar, sem býðir að allir leikir Eiður Smára Guðjohnsen á næstu leiktíð verða sýndir á stöðinni nema heimaleikir íslenska landsliðsins, en það má sjá í Ríkissjónvarpinu.

Fyrstur leikir spaensku deildarinnar eru sýndir í dag, en Eiður Smári leikur kannski sinn fyrsta deildarleik á manudag, begar Barcelona heimsækir Celta Vigo. - sgs



**STURLA BÖÐVARSSON** Samgönguráðherra. Vaktakerfi flugumferðarstjóra:

## EuroControl annast úttekt

**STJÓRNMÁL** Flugöryggisstofnun Evrópu, EuroControl, mun annast úttekt að starfsumhverfi íslenskra flugumferðarstjóra.

Sturla Böðvarsson samgönguráðherra ákvað að úttektin færí fram, eftir deilur flugumferðarstjóra og flugmálastjórnar.

Sturla sagði í samtal við Fréttablaðið að fulltrúar EuroControl kæmu til fundar við starfsmenn ráðuneytisins eftir helgi og yrðu lífur um verkefnið lagðar. Ömögulegt væri að segja til um hvenær niðurstöðu væri að vænta. Sturla kvaðst ánægður með að fá EuroControl til verksins, enda stofnunin algjörlega óháð.

- bþs

## LÖGREGLUFRETTIR

**Fjórir stútar í miðri viku** Fjórir ökumeni voru stöðvaðir fyrir ölvunarakstur í Hafnarfirði aðfarannótt fimmtdags. Að sögn varðstjóra löggreglunnar í Hafnarfirði þykir það heldur mikið í miðri viku.



SIGURÐUR G. GUÐJÓNSSON



ELÍN RAGNARSDÓTTIR



MIKAEL TORFASON

tímarit. Svo varð þetta niðurstaðan nána.

Tímaritaútgáfa Fróða hefur lengi verið ein oflögasta útgáfunni. Eigendaskiptin hafa verið kynnt fyrir starfsmenn og öllum verður boðið að vinna áfram að útgáfu tímaritanna. Starfsemin verður áfram til húsa að Höfðabakka 9.

- sgj



Foton/SIA

## Allt sem bú þarf

Það er þægilegt að kaupa allt fyrir skólann á sama stað.  
Í Kringlunni færð þú allt frá strokleðri upp í fartölву, skólatökuna,  
skólfötin og hvað sem þig kann að vanta á nýju skólaári.

Einnig geta þeir sem kaupa skóladótið í Kringlunni tekið þátt í  
skóaleik og átt möguleika á því að vinna Toshiba A100 fartölву  
frá BT!



Opið til 18 í dag

# Klárí skólann!

Mán. til mið. Fimmtudagur Föstudagur Laugardagur Sunnudagur  
10.00 til 18.30 10.00 til 21.00 10.00 til 19.00 10.00 til 18.00 13.00 til 17.00

[www.kringlan.is](http://www.kringlan.is) / upplýsingasími 588 7788 / skrifstofa 568 9200

Kringlan



## VEISTU SVARIÐ?

**1** Í hvaða landi situr Íslendingurinn Hlynur Smári Sigurðarson í fangelsi fyrir fíkniefnabrot?

**2** Hvaða áframleidandi var sektadur á dögum fyrir 1.819 brot á mengunarlögum?

**3** Hvaða tónlistarmaður gefur út sína 44. plötu, Modern Times, eftir helgi?

SVÖR Á BLS. 94



BÓNUSVÍDEÓ Í LÓUHÓLUM Krassað var á veggi og glugga húsnaðisins.

Krotað á Bónusvídeo:

## Skemmdarverk

**LÖGREGLUMÁL** Skemmdir voru unnar á húsnæði Bónusvídeós við Lóuhóla í fyrrdag. Krotað var á veggi og glugga og nam kostnaður við hreinsunina um tuttugu til þrjátíu þúsund krónum.

Þorvaldur Þorláksson, framkvæmdastjóri Bónusvídeós, sagði að málunin hefði verið vísað til lögreglu og að í framhaldinu yrðu settar upp myndavélar við húsið. „Mál sem þessi koma oft upp á haustin þegar skólar byrja en vonandi verður þetta í síðasta skipti.“ -hs

Alþjóðlegu mannréttindasamtókin Amnesty International:

## Ísrael sakað um stríðsglæpi

**BRETLAND, AP** Mannréttindasamtókin Amnesty International hafa sakað ríkisstjórn Ísraels um að hafa framið stríðsglæpi í nýloknu stríði við Hizbollah-samtókin í Libanon. Segja talsmenn samtakanna að Ísraelsstjórn hafi brotið alþjóðalög þegar hún létt her sinn eyðileggja brýr, vegi og heimili almennings.

Tala látinna óbreyttarborgara, viðtækjar skemmdir og yfirlýsingar yfirmanna hersins, „bendi til þess að eyðileggingin hafi verið vísitandi og hluti af hernaðaráætlun“.

Hafa samtókin farið fram að Sameinuðu þjóðirnar rannsaki hvort Ísraelsstjórn og Hizbollah-

samtókin hafi brotið alþjóðalög. Mark Regey, talmaður utanríkisráðuneytis Ísraels, sagði land sitt hafa hlýtt lögum. „Ólíkt Hizbollah réðumst við ekki viljandi á libanska borgara. Þvert á móti, undir afar erfiðum kringumstæðum, reyndum við að vera eins nákvæmir og mögulegt var í árásum á hryðjuverkasamtókin Hizbollah.“

Samkvæmt tölu Barnahjálpar SP, UNICEF, fórust 1.183 Libanar í stríðinu, flestir óbreyttir borgarar og var þriðjungur þeirra börn. Um 15.000 libönsk heimili voru lögð í rúst. Af þeim 160 Ísraelum sem týndu lífi voru hins vegar flestir hermenn.

- smk



EYÐILEGGING Libönsk kona gengur fram hjá íbúðablokk sem eyðilagðist í stríð Ísraela við Hizbollah á dögumnum.

FRÉTTABLAÐID/AP

Héraðsdómur Reykjavíkur:

## Sex áfram í gæsluvarðhaldi

**LÖGREGLUMÁL** Gæsluvarðhald var í gær framlengt yfir sex mönum vagna tilrauna til stórfellds fíkniefnasmygls. Héraðsdómur Reykjavíkur úrskurðaði þá alla til að áframhaldandi gæsluvarðhalds til 6. október.

Fjórir mannana voru handteknir í apríl með tíu kiló af hassi og 15 kiló af amfetamíni, sem þeir höfðu falið í bensíntanki bifreiðar. Tveir Litháar voru svo teknir í júlí með tólf kiló af amfetamíni sem falin voru í bifreið sem kom með Norraðen Seyðisfjarðar. Þá sitja nú í gæsluvarðhaldi karl og kona sem tekin voru í Leifsstöð í vikunni með taeplega hálf kíló af kókaíni. - ss

## Verði ekki vísað úr landi

Pingflokkur vinstri grænna mun í haust endurflytja lagafrumvörp sem gera ráð fyrir að undanþáguákvæði verði sett í lög um útlendinga og atvinnuréttindi um stöðu erlendra kvenna sem verða fyrir heimilisofbeldi.



ATLI GÍSLASON

fengu ekki afgreiðslu þingsins. „Þau fóru í fyrstu umræðu í þinginu og síðan í nefndirnar og þar hafa þau ættið sofnað. Ég held að ríkisstjórnarflokkarnir hafi ekki áhuga á því

að frumvörp frá stjórnarandstöðunni nái fram að ganga, jafnvel þegar um svo brýn málefni er að ræða. Það er míin skýring á þessu. Einnig hef ég flutt þetta mál sem breytingartillögum á lögum um

útlendinga. Ég hef fylgt þessu eftir mjög stíft en ekki haft erindi sem erfiði,“ segir Atli.

Atli telur að brottrekstur erlendra kvenna sem hafa orðið fyrir ofbeldi sé í andstöðu við alþjóðasamning nr. 10/1979, um efnahagsleg, félagsleg og menninguarleg réttindi sem Ísland hefur samþykkt.

Haft var eftir Gissuri Pétursyni, forstjóra Vinnumálastofnunar, í fyrrdag að konur í þessari stöðu geti sótt um dvalarleyfi af mannúðarastæðum og fengið í kjölfarið atvinnuleyfi á þeim forsendum, en lögfræðingur Alþjóða-

húss telur að sú leið hafi ekki verið raunhaefur möguleiki hingað til.

„Dvalarleyfi af mannúðarastæðum eru veitt mjög sjaldan og ég veit ekki um nein tilfelli nema í tengslum við hælisumþóknir. Eins og ástæður hafa verið hingað til fannst mér þetta ekki líkleg leið,“ segir Margrét, en fagnar því verði erlendum konum, sem beittar hafi verið ofbeldi, gert kleift að fá dvalarleyfi af mannúðarastæðum sem og atvinnuleyfi.

Ekkí náðist í Magnús Stefánsson félagsmálaráðherra vegna málsins.

rosag@frettabladid.is

## EKKI BORGA MEIRA!

MORGUNBLAÐID

neytendur

## Munaði 56% á iðgjaldi fólksbíls

**VERÐKÖNNUN** | Þegar verðlagseftirlit ASÍ leitaði tilboða hjá tryggingafélögum í ársiðgjald fyrir skutbíl af gerðinni Volkswagen Golf kom í ljós að tæplega 29.000 króna verðmunur var á hæsta og lægsta tilbodi.



## Verðkönnun ASÍ á bílatryggingum í ágúst 2006

Verð i krónum: Laegsta Hæsta

Ariðgjald fyrir lögbóðna ábyrgðatryggingu óskutakis,

sífsatryggingu ókumanns og eiganda og framrúðutryggingu. \*

Mögjaldsauki vegna tjóns umfram 50.000

Bónus sem laikkar vegna tjóns

Eigin áhentta í framrúðutryggingu þegar skipta þarf um rúbu.

	Síðula-Aðmennar	Vatnseyringatíklar	Tryggingarmáðurðin	Vörðul- Hálandstrygging	Erlæhet	Síðula-Síðar
Ariðgjald fyrir lögbóðna ábyrgðatryggingu óskutakis, sífsatryggingu ókumanns og eiganda og framrúðutryggingu. *	79.984	74.777	74.831	59.277	51.240	1.386
Mögjaldsauki vegna tjóns umfram 50.000	18.000	0	15.000	0	15.000	18.000
Bónus sem laikkar vegna tjóns	Næg	Já	Næg	Já	Næg	Næg
Eigin áhentta í framrúðutryggingu þegar skipta þarf um rúbu.	15%	10%	10%	15%	10%	15%

**SAMKVÆMT KÖNNUN ASÍ ER ELÍSABET ALLT AÐ 56% ÓDÝRARÍ EN GÖMLU TRYGGINGAFÉLÖGIN.**

Reiknaðu þitt dæmi á elisabet.is

BETRI KJÖR Á BÍLATRYGGINUM OG BÍLALÁNUM

elisabet.is

Vátryggjandi er Tryggingamiðstöðin hf.



Hugsaðu um heilsuna  
og hafðu línurnar í lagi!



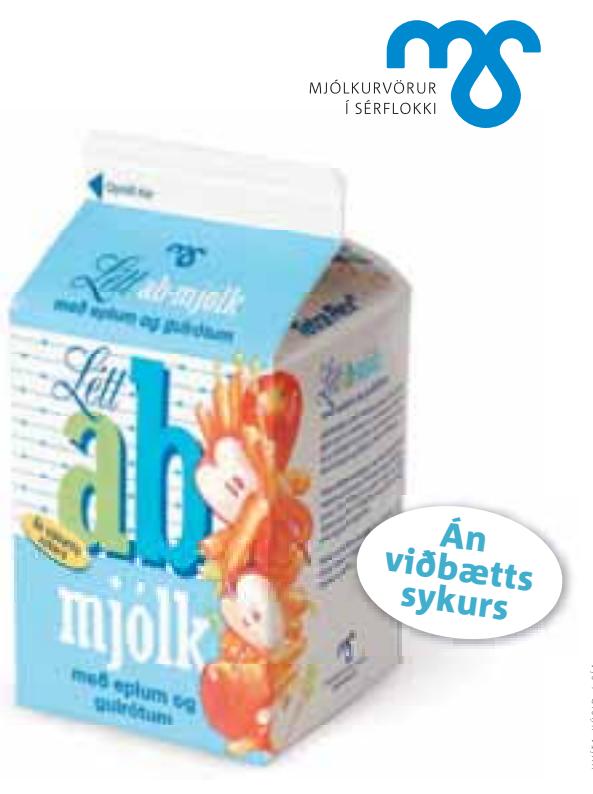
NÝTT ÚTLIT  
SAMÁ HOLLA INNIGHALDIÐ!



# NYJUNG!

EKKI GLEYMA  
ab-mjólkinni frá MS  
... þessari nýju léttu með  
eplum og gulrótum

## HRIKALEGA HOLL OG GÓD



MJÓLKURVÖRUR  
Í SÉRFLOKKI

## Mercedes-Benz B-Class.



Eigum B-Class bíla til afgreiðslu strax.

VIÐURKENNT SÖLU-  
OG PJÓNUSTUUMBOD  
MERCEDES-BENZ

SÝNINGARSALUR  
VERKSTÆÐI · VARAHLTUR  
HRADPJÓNUSTA



### Mercedes-Benz

ASKJA · Laugavegi 170 · 105 Reykjavík · Sími 590 2100 · www.askja.is

01 - 9066

# SPARI DAGAR

**5** HJÁ ORMSSON  
Í FIMM VERSLUNUM OG HJÁ UMBOÐSMÖNNUM

## LOKA DAGUR

ENN FREKARI VERÐLAEKKUN  
Á NÝRRI SENDINGU!

Verð áður: 179.900 kr.  
TILBOÐSVERÐ:  
149.900 kr.

TILBOÐSVERÐ:  
**129.900 kr.**

PÚ SPARAR:  
50.000.- kr



# AEG

PVOTTAVÉLAR  
PURRKARAR  
UPPPVOTTAVÉLAR  
KÆLISKAPAR  
OFNAR - VIFTUR  
HELLUBORD

# 15%

AFSLÁTTUR

# ORMSSON



FRÁ AFHENDINGU Bjarni Ármannsson, forstjóri Glitnis, ásamt fulltrúum góðgerðafélöganna.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Reykjavíkurmaraþon Glitnis:

## Góðgerðafélög fá áheitafé

**SAMFÉLAGSMÁL** Áheit að upphæð rúmlega 22 milljónir króna, sem söfnuðust í Reykjavíkurmaraponi Glitnis síðastliðinn laugardag, hafa verið afhent 55 góðgerðafélögum. Það voru starfsmenn Glitnis sem afhentu fulltrúum félaganna áheitaféð í Ráðhúsi Reykjavíkur.

Alls tóku 502 starfsmenn Glitnis þátt í maraþoninu auk fjölda ættingja og vína. Hver og einn réð því hve langa vegalengd hann lagði að baki og hvaða góðgerðafélág hann styrkti en bankinn hétt á hópinn að greiða 3.000 krónur fyrir hvern hlaupinn kílómetra.

- shá



Á LEIÐ TIL MALAVÍ Sigurður Guðmundsson landlæknir og Sigríður Snæbjörnsdóttir eigin-kona sögðu frá fyrirætlan sinni í gær ásamt Siv Friðleifsdóttir heilbrigðisráðherra.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

## Láta draum- inn rætast

Hjónin Sigurður Guðmundsson landlæknir og Sigríður Snæbjörnsdóttir fara til Malaví í ár til að byggja upp heilbrigðisþjónustu á vegum PSSI.

**PRÓUNARAOÐSTOP** Hjónin Sigurður Snæbjörnsdóttir, framkvæmdastjóri Heilbrigðisstofnunar Suðurnesja, og Sigurður Guðmundsson landlæknir fara um miðjan október í ársferð til Malaví á vegum Próunarsamvinnustofnunar Íslands. Þau munu starfa við verkefnistjórnun í uppbyggingu heilbrigðisþjónustunnar á Monkey Bay svæðinu í suðurhluta landsins. Þetta kallar PSSI fyrsta og stærsta verkefni sinnar tegundar á Íslandi.

„Ég vil fagna þessum sögulega viðburði, að við erum að senda okkar besta fólk, að öðrum ólöstuðum, til þessa verkefnis,“ sagði Siv Friðleifsdóttir heilbrigðisráðherra á blaðamannafundi í gær. „Það vill svo skemmtilega til að þau eru einnig hjón og ég veit ekki dæmi þess að ónnur ríki hafi sent fólk úr sambærilegum abyrgðarstöðum til svona starfa.“ Í kjölfarið las Siv upp viður sem Jón Kristjánsson, fyrrverandi heilbrigðisráðherra, hafði ort af þessu tilefni.

„Ef einhver hefði sagt mér fyrir hálfu ári að við ættum eftir að flytji til Afriku og vinna þar í ár, hefði ég sagt að sá sami væri snarvitlaus,“ sagði Sigríður. „Við fórum til Afriku fyrr í vor og urðum mjög hugfangin af því sem fyrir augu bar.“

„Við vorum ekki alveg söm

þegar við komum heim úr Afríku-ferðinni,“ sagði Sigurður. „Þarna eru alvöru vandamál. Í Malaví er meðalæviskeið manna 36 ár, eitt barn deyr við hver tú um fæðast, alnæmistíðni er fimmtíðan til tuttugu þrósent, tveir þriðji kvenna eru ólæsir, fólk deyr úr malaríu, kóleru, niðurgangssjúkdómum og vannæringu. Það þarf að byggja upp innviði samfélagsins til fram-búðar.“

PSSI hefur unnið að uppyggingu heilbrigðisþjónustunnar í Monkey Bay frá árinu 2000. Um 110 þúsund ibúar eru á svæðinu, sem aðeins hafa aðgang að fjórum heilsugæslustöðvum og einu sjúkrahúsi.

Matthías Halldórsson aðstoðar-landlæknir tekur við af Sigurði í fjarveru hans, en ekki er búið að velja staðgengil fyrir Sigríði, að sögn Sivjar.

steindor@frettabladid.is

### VÍSUR JÓNS KRISTJÁNSSONAR TIL SIGURÐAR OG SIGRÍÐAR

I svörtu álfuna sigið þér og Sigríður, hún er ókei.

Ekkí ljúfa lífið er að lækna suður í Monkey Bay.

Þið kunnið að sýna kjark og þor og kynna það fyrir okkur hinum. Gangið bæði gæfuspor með gleði og líkni í farangrinum.

# Afnemum VSK

## af öllum ritföngum og skólatöskum um helgina



**Afnemum VSK**  
af öllum ritföngum og skólatöskum

Gildir til 4. september eða á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
*skemmtilegast að versla*

## KAUPHÖLL ÍSLANDS [Hlutabréf]

<b>ICEX-15</b>	<b>5.934</b>	<b>-1,17%</b>	<b>Fjöldi viðskipta:</b> 612
			<b>Velta:</b> 4.789 milljónir
<b>MESTA HÆKKUN</b>			<b>MESTA LÆKKUN</b>
 Mosaic Fashions	+1,17%	 Flaga	-3,13%
Atlantic Petroleum	+0,71%	Marel	-2,53%
Alfesca	+0,64%	Landsbankinn	-1,61%

**HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSÍTÖLU:** Actavis 65,60 -1,06% ... Alfesca 4,74 +0,64% ... Atlantic Petroleum 565,00 +0,71% ... Atorka 6,20 +0,00% ... Avion 33,70 +0,30% ... Bakkavör 54,20 -1,10% ... Dagsbrún 5,23 -0,76% ... FL Group 18,10 -1,09% ... Glitnir 19,60 -1,01% ... KB banki 805,00 -1,35% ... Landsbankinn 24,40 -1,61% ... Marel 77,00 -2,53% ... Mosaic Fashions 17,30 +1,17% ... Straumur-Burðarás 16,20 -1,22% ... Össur 127,50 -1,16%

## viðskipti

Umsjón: MARKAÐURINN nánar á visir.is

## Sjötíu prósent hagnaðaraaukning

Hagnaður Sparisjóðs Hafnarfjarðar (SPH) var 311 milljónir króna á fyrra árshelmingi og jökst um tæp sjötíu prósent miðað við sama tímabil í fyrra.

Heildarútlán Sparisjóðsins námu 39,4 milljörðum á tímabilinu og jukust um rúm nítján prósent

frá áramótum. Eigið fé Sparisjóðsins er 4,1 milljarður króna og hefur aukist um rúm átta prósent frá áramótum.

Rekstrarkostnaður SPH var 836 milljónir króna á fyrra árshelmingi og jökst um tæp níu prósent milli ára.

-jsk

## Methagnaður SPK

Hagnaður Sparisjóðs Kópavogs (SPK) var 222 milljónir króna eftir skattá á fyrra helmingi árs og hefur aldrei verið meiri. Á seinni helmingi ársins 2005 nam hagnaður Sparisjóðsins 135 milljónum króna og er því um 64,5 prósent hagnaðar-

aukningu að ræða.

Útlán sparisjóðsins til viðskiptavina námu 14,9 milljörðum króna og jukust um tæplega 21 prósent frá áramótum. Eigið fé SPK er 976 milljónir króna og hefur hækkað um 11,2 prósent á sama tímabili.

-jsk

## Peningaskápurinn...

### Silspikaðir á krepputínum

Meðlimum líkamsræktarstöðva í Bretlandi fækkaði um átta prósent á fyrra árshelmingi, samkvæmt könnun Deloitte & Touche. Nýjum meðlimum fækkaði um tæp tuttugu prósent þrátt fyrir að talsverðar verðlækkanir hafi orðið á aðildargjöldum. Skóinn hefur nokkuð krept hjá breskum neytendum á fyrra hluta árs, stýrvextir Englandsbanka hafa hækkað og bjartsýni neytenda snarminnkað. Sérfræðingar Deloitte segja niðurstöðurnar þó koma nokkuð á óvart þar sem hingað til hafi verið talið að fólk þyrti hreyfingu óháð efnahag. Þá hefur breska ríkisstjórnin sérstakar áhyggjur af þessari þróun enda því spáð að þrettán milljónir Bretta, þar að ein milljón barna, verði of feit árið 2010. Ríkisstjórnin er jafnvel sögð ihuga aðgerðir til að ýta undir áhuga þegnanna á líkamsrækt, enda þjóðhagslegur ávinningur heilsuhreysti margsannaður og hafinn yfir allan vafa.

### Vandrataður meðalvegur

Bandaríksa verslanakeðjan Wal-Mart hlýtur nú bágt fyrir tilraunir sínar til að breikka viðskiptavinahóp sinn. Keðjan, sem á rætur að rekja djúp í bandarísku Suðurríkjumunum, varð nýlega meðlimur í samtökum sem hafa það að markmiði að auka veg samkynheigðra í viðskiptum. Það vakti ekki mikla lukku hjá mórgum dyggari viðskiptavina Wal-Mart sem segja keðjuna kasta gamalgrónum fjölskyldugildum fyrir róða. „Wal-Mart hefur saurgað arfleifð Sams Walton, stofnanda fyrirtækisins. Þess vegna ráðleggjum við meðlimum okkar að sniðganga keðjuna,“ sagði Randi Sharp, talsmaður Missouri-deilda Bandarísku fjölskyldusamtakanna. Samtök samkynheigðra virðast heldur ekki hrifin af uppátkæki Wal-Mart, ef eitthvað er að marka Jeremy Bishop, forvorsmann Pride at Work. „Petta er ekkk annað en dapurt auglýsingabragð. Wal-Mart hefur aldrei komið fram við starfsmenn sína af virðingu, hvort sem þeir eru gagn- eða samkynheigðir.“

## MARKAÐSPUNKTAR

Greiningardeild Landsbanks hefur uppfært verðmat sitt á Kaupþingi og Glitni. Deildin mælir með því að fjárfestar kaipi bréf í Kaupþingi en haldi bréfum sínum í Glitni.

Fjárfestingarfélagið CVC, sem m.a. á og rekur Hibernia Atlantic-sæstreginn á milli Evrópu og N-Ameríku, tapaði tæpum 10,4 milljónum bandaríkjadalda eða tæplega 729 milljónum íslenskra króna, á fyrstu sex mánuðum ársins.

Tryggingamiðstöðin hefur lokið áreið-anleikakönnun vegna yfirtökutilboðs í norska tryggingarfélagið NEMI. Með tilvísun til norska yfirtökuregluna mun TM bráðlega senda þeim hluthöfum, sem ekki töku tilboðinu, bindandi yfirtökutilboð.

## Dæmi eru um laun í evrum

Bakkavör, Össur og Marel greiða öll fyrir stjórnarsetu í erlendum gjaldmiðli. Að auki hefur Marel samið við hluta starfsmanna hér um evrutengdar launa-greiðslur. Hjá ASÍ hafa verið viðraðar hugmyndir um laun í evrum.



**FORSVARSMENN MARELS** Árni Oddur Þórðarson stjórnarformáður og Hördur Arnarson, forstjóri Marels, ræða saman í evrum, svo sem húsnaðislán. „Þá segir hann tómt mál að tala um að ætla að fá erlenda stjórnarmenn að félagini ef semja eigi við þá um laun í íslenskum krónum.“

„Við erum náttúrulega bara með 330 starfsmenn af tveimur þúsundum á Íslandi, en það er rétt að hluti þeirra piggar laun evru-tengt,“ segir Árni Oddur og baetir við að barna sé um eðlilega þróun að ræða. „Ef langtímatraust er milli starfsmanna og félagsins skapar betta möguleikan að að menn taki hluta skulda sinna í evrum, svo sem húsnaðislán.“ Þá segir hann tómt mál að tala um að ætla að fá erlenda stjórnarmenn að félagini ef semja eigi við þá um laun í íslenskum krónum.

Hjá Actavis fengust þær upp-lýsingar að starfsmenn fengju almennt laun í mynt landsins þar sem þeir væru staðsettir.

olikr@frettabladid.is

## Mercedes-Benz A-Class.



VIÐURKENNT SÓLU-  
OG PJÓNUSTUUMBOD  
MERCEDES-BENZ

SÝNINGARSALUR  
VERKSTAEÐI · VARAHLUTIR  
HRAÐPJÓNUSTA



Mercedes-Benz

ASKJA · Laugavegi 170 · 105 Reykjavík · Sími 590 2100 · www.askja.is



**LYÐUR OG ÁGÚST GUÐMUNDSSYNIR** Existá keypti í gær rúmlega sex prósent laut í Bakkavör og er eftir sem áður stærsti hluthaflinn í félagini.

Existá á rúman fjórðungs hlut í KB banka auk þess að vera stærsti einstaki eigandi Símans með um 44 prósent eignarhlut.



**BRYNJÓLFUR BJARNASON FORSTJÓRI** Mikið gengistap af erlendum lánum skýrir tap Símans meðan rekstrarhagnaður eykst.

voru um 84,8 milljarðar króna í lok júní og eigið fé 26,2 milljarðar. Eiginfjárhlfutfall er því tæpt 31 prósent.

Meðal helstu verkefna stjórnenda Símans er að leita nýrra tækifæra á erlendri grundi. - eþa

## Síminn tapar miklu á falli krónunnar

Rekstrarhagnaður eykst um fimmung milli ára.

Síminn tapaði 6,4 milljörðum króna á fyrra helmingi ársins samanborið við yfir 2,1 milljarðs hagnað á sama tímabili í fyrra.

Fjármagnsliðir höfðu mjög neikvæð áhrif á afkomuna en gengistap af erlendum skuldum nam tæpum 8,3 milljörðum króna. Ætla má að gengishagnaður af erlendum skuldum sé orðinn bó nokkur á seinni hluta ársins, enda hefur krónan styrkt á liðnum víkum.

Rekstrarhagnaður Símans fyrir afskriftir (EBITDA) nam tæpum fjórum milljörðum króna og jökst um 12,1 prósent á milli ára. Að teknu tilliti til afskrifta eykst rekstrarhagnaður (EBIT) um fimmung. Rekstrartekjur voru 11,8 milljarðar króna og hækkuðu um tæp sautján prósent. Þegar kostnaðarverð er dregið frá fórum framlegð úr 4,8 milljörðum í 5,5 milljarða.

Heildareignir samstæðunnar

#### UNDANKEPPNI HM

A landslið kvenna  
Ísland - Svíþjóð  
Laugardalsvelli  
Laugardaginn 26. ágúst  
kl. 14:00  
Ókeypis aðgangur

GOTTI FOLK McCANN

## LEIKUR ÁN FORDÓMA



## ÍSLAND - SVÍÞJÓÐ

Ísland mætir Svíþjóð í undankeppni HM 2007 á Laugardalsvelli í dag kl. 14:00. Fyrri leikur liðanna endaði með jafntfli í Svíþjóð og nú er komið að því að vinna þær á heimavelli! Mætum og styðjum stelpurnar! Aðgangur ókeypis.

Áhorfendur verða staðsettir í austurstúku og ganga inn um aðgönguhlið við Valbjarnarvöll. Athugið að reykingar eru stranglega bannaðar í stúkunni. Öll meðferð áfengis er óheimil og eins að fara með drykkjarföng inn á völlinn.



Alltaf í boltanum



For the Good of the Game



Allir á völlinn.  
Áfram Ísland!

*Alltaf í boltanum með KSI*

# Dekraðu við bragðlaukana

Sparaðu  
**500**  
kr. kg.

NAUTAFILLET  
Í RAUÐVÍNSPIPAR-  
MARINERINGU  
**2.798**  
kr.  
kg.

Úr  
Kjötborði  
Nóatúns

## Lambakjöt af nýslátruðu

Úr  
Kjötborði  
Nóatúns

LAMBALIFUR  
**298** kr. kg.

LAMBAHÖRTU  
**398** kr. kg.

úrvvals  
innmatur



LAMBAHRYGGUR  
**1.498** kr. kg.

LAMBALÆRI  
**1.398** kr. kg.

**BADIA**



COKE LIGHT  
2 L  
**149** kr.  
2L



MAARUD  
SPRÖ MIX - 2 TEG.  
**329** kr.  
pk.



EXCELLENCE  
HÁRLITIR  
**1.549** kr.  
pk.

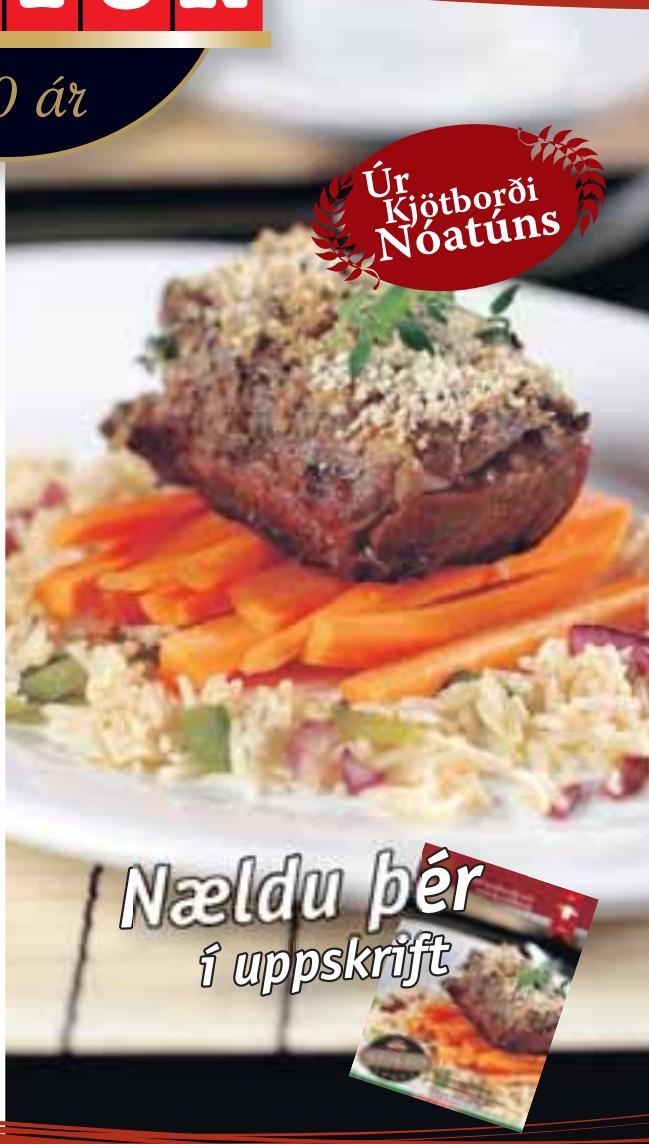
TSZZZ



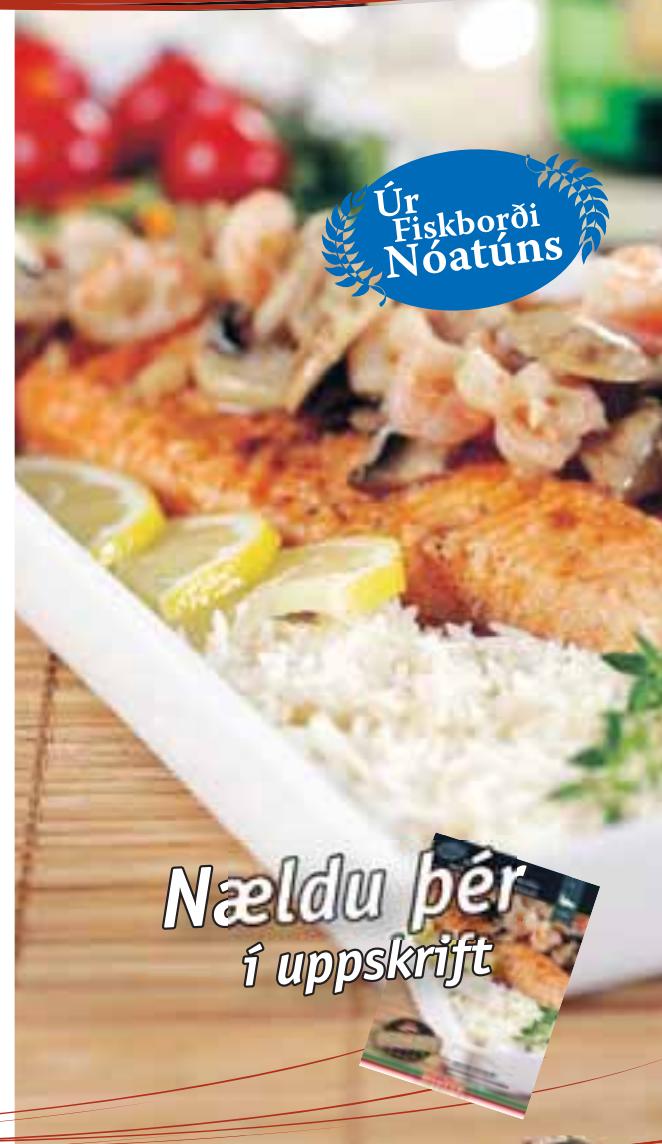
í 40 ár



LAMBAGÚLLAS  
Í INDVERSNU KARRÝ  
**1.498** kr.  
kg.



Nældu þér  
í uppskrift



Nældu þér  
í uppskrift



LÍFRÆN SOJAMJÓLK

**99** kr. 250 ml

VILTU HITTA  
**DAVID  
BECKHAM**



### 1. VINNINGUR:

- » Ferð til Madrid að hitta Beckham
- » Tvær nætur á hótelri
- » Allar máltíðir
- » Allur ferðakostnaður
- » Kennslustund og myndataka
- » Bakpoki
- » Fararstjórn og fylgd



### AUKAVINNINGAR:

- » 3000 Pepsi fótboltar

Kauptu kippu af 2L Pepsi eða Pepsi Max og þú gætir unnið ferð til Madrid á Spáni þar sem David Beckham og þjálfarar leiðbeina þér í fótbolta.

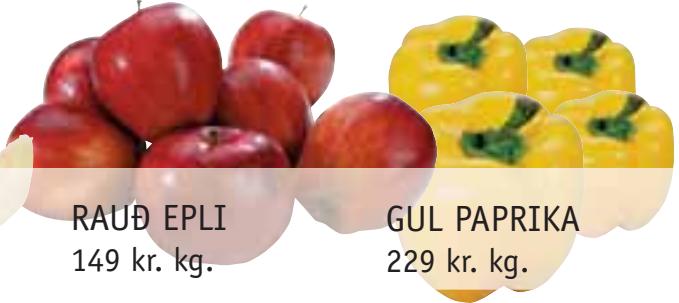
Æfingin skapar meistarann!



ANANAS  
189 kr. kg.



GULAR MELÓNUR  
159 kr. kg.



RAUÐ EPLI  
149 kr. kg.



FERSKJUR  
259 kr. kg.

**NÓATÚN**



...mmm

**NÓATÚN**

-hljómar vel!

# skoðun

SJÓNARMÍD  
STEINUNN STEFÁNSDÓTTIR

Í lífrænni ræktun felast mörg tækifæri fyrir íslenskan landbúnað.

## Vannýtt tækifæri í landbúnaði

Lífrænn landbúnaður hefur verið í stórsókn í hinum vestræna heimi um árabil. Þeir eru sífellt fleiri sem taka lífræn matvæli fram yfir önnur vegna þess að þau eru bæði heilnæmari vara og einnig hreinlega bragðbetri,

Í vikunni var kynnt skýrsla um lífræna framleiðslu á Íslandi, stöðu hennar og framtíðarmöguleika fyrir byggðaprórun á Íslandi. Skýrslan er unnin af starfshópi sem skipaður var fulltrúum Byggðastofnunar, Staðardagskrár 21 og Vottunarstofunnar Túns. Þetta er fyrsta meiri háttar úttekt sem gerð er á stöðu lífræns landbúnaðar á Íslandi. Í skýrslunni kemur fram að Íslendingar standi öðrum þjóðum talsvert langt að baki á þessu svíði og þar er meðal annars lýst helstu hindrunum og hvotum á vegi lífrænnar þróunar. Skýrslan ætti því að nýta vel til stefnumótunar á þessu svíði en verulega hefur skort að mótuð sé stefna og framtíðarsýn um lífrænan landbúnað hér á landi.

*„Afar mikilvægt er að nýta sér reynslu þeirra bænda sem þegar stunda lífrænan landbúnað við uppyggingu á lífrænni framleiðslu á Íslandi.“*

Á Íslandi er hlutfall vottaðs lífræns nytjelands 0,3 prósent en er um 4 prósent í löndum Evrópusambandsins og allt upp í 15 prósent í þeim löndum sem lengst eru komin. Leiðin að lífrænni ræktun er þó styttri hér á landi en mjög víða annars staðar vegna þess að hér á landi er notkun lyfja og eiturefna í venjulegum landbúnaði lítil. Auk þess eigum við mikil ónýtt og þar af leiðandi ómengð en þó gróid land þar sem nýta má villtar jurtir í þágu lífrænnar framleiðslu. Íslenskur landbúnaður á því mikil sóknarferi í lífrænni framleiðslu.

Hingað til hafa íslenskir bændur fengið afar litla opinbera hvatningu til þess að þráð landbúnað í átt til lífrænnar ræktunar. Hins vegar hefur eftirspurn eftir lífrænum landbúnaðarvörum vaxið hér á landi eins og annars staðar. Margir bændur sem slíka vörum framleiða munu vart anna eftirspurn, sem er vissulega ánægjulegt og einnig vísbanding um að markaður sé fyrir umfangsmeiri starfsemi á þessu svíði. Afar mikilvægt er að nýta sér reynslu þeirra bænda sem þegar stunda lífrænan landbúnað við uppyggingu á lífrænni framleiðslu á Íslandi.

Sömuleiðis geta Íslendingar í þessum efnun eins og svo mörgum öðrum nýtt sér reynslu sem þegar hefur myndast í nágannalöndum. Í Noregi eru aðstæður til dæmis að mörgu leyti svipaðar og hér, bæði vegna þess að Norðmenn eru ekki í Evrópusambandinu og njóta því ekki þeirra styrkja sem bændur í aðildarlöndunum sambandsins njóta. Sömuleiðis eru aðstæður ekki ólíkar í nyrðri byggðum Noregs og á Íslandi.

Þróunin í íslenskum landbúnaði undanfarin ár hefur fremur verið í átt til iðnvæðingar en til lífrænnar framleiðslu. Mikilvægt er að hlúa einnig að þeim vaxtarbroddi sem felst í lífrænum landbúnaði vegna þess að á sama tíma og margir neytendur sækjast eftir að fá vörur á sem lægstu verði er líka talsverður hópur sem leggur meira upp úr gæðum og vill gjarnan borga aðeins meira fyrir lífræna vörum.

Líklega er lífrænn landbúnaður eitthvert mesta tækifæri til nýsköpunar sem finnst í sveitum landsins. Þessa sköpun þarf að ýta undir. Það er raunveruleg byggðastefna.



ALLAR PIZZUR Á  
**1.090 KR.**



FRÁ DEGI TIL DAGS
<p><b>Unnusta sveitarstjórans með tvíbura</b>          Á fréttavefnum Austurlandið.is segir frá mikilli fjölgun tvíbura í Breiðdals-hreppi. Segir þar frá pólsku pari sem eignaðist tvíbura í júní en svo segir einnig: „Um næstu mánaðamót kemur til baka brottfluttur Breiðdelsingur hún Ragnheiður Arna Höskuldsdóttir frá Gljúfraborg og maðurinn hennar hann Guðjón Helgason fréttamaður á NFS, en þau eiga tæplega árgamla tvíbura, þá Stefán Boga og Egil Helga. Fæddir 31.ágúst 2005. Þórunn Björg Jóhannsdóttir unnusta Páls Baldurs-sonar sveitarstjóra Breiðdalshrepps á von a tvíburum um næstu áramót.“</p> <p><b>Of upptekin fyrir ástarleiki</b>          Bolvíkingar reyna að sama skapi að fjölga íbúum og var í þeim tilgangi</p>

haldin ástarvika í síðustu viku. Undanfarin ár hafa foreldrar barna sem lítu dagssins ljós niú mánuði eftir ástarviku verið verðlaunaðir sérstaklega en ilmur Dögg Nielsdóttir segir að uppskerubrestur hafi verið síðasta ár. Hún segist einnig áhyggjufull um að svipad verði uppi á teningnum eftir þessa ástarviku en dagskráin var svo þétt skiptuð af áhugaverðum liðum, segir hún, að fólk hefur sennilega ekki haft tíma til ástarleikja.

**Tími Kristins mun koma**  
 Kristinn H. Gunnars-son gerir grein fyrir því á vef sinum af hverju hann dró framboð

sitt til embættis ritara til baka á Flokksþingi Framsóknarflokks. Þar segir hann: „Ég hafði boðið mig fram til embættis ritara, en þegar tæplega sextugir karlmenn höfðu verið kosnr til forstu í formanns- og varaformannsembættið ákváð ég að draga framboðið til baka ... Ég segi bara eins Jóhanna Sigurðardóttir forðum – minn tími mun koma.“ Það er vonandi ekki langt að biða þangað til formannssætin tvö í Framsóknarflokknum verða ekki í höndum sextugra, eða tæplega sextugra, karla eða þangað til Kiddi skiptir um flokk. jse@frettabladid.is

## Hvenær er maður reikistjarna?

Á dögunum barst okkur sú frétt að Plútó teldist ekki lengur reikistjarna. Mun æðstaráð stjörnufræðinga hafa tekið þessa ákvörðun eftir miklar og rækilegar vangaveltur. Ein af forsendunum fyrir breyttri (og lakari) stöðu Plútós er víst að utarlega í sölkerfinu mun enginn hörgull vera á hnöttum af þessu tagi og ekki leggja stjörnufræðingarnar í að kalla þá alla reikistjörnur.

Sjálfur hefur Plútó ekki breyst. Hnettirnir sem líkjast honum hafa líka verið til í óratíma. Í raun kemur hin nýja ákvörðun alþjóðasambands stjörnufræðinga Plútó ekkert við heldur snýst hann um okkur sjálf. Það skiptir máli hvað við köllum reikistjörnur því að við þurfum að beim að halda.

Einu sinni voru reikistjörnurnar sjö eins og víkudagarnir. Þá töldust raunar sól og tungl vera reikistjörnur. Út frá þessum sjö reikistjörnum varð vikan til sem grundvöllur í öllu tímatali okkar menningarheims. Kínverjar bekktu sömu reikistjörnur en töldu samt aðeins fimm, því að þeir sáu að sólin og tunglið voru örðruvísi. Þessar fimm stjörnur tengdu þeir við frumefnini fimm sem skipta miklu máli í kínverskri heimspeki. Í Babylón kunnu menn að reikna ferðir stjarnanna frá jörðu séð og reiknuðu þar með út hver röð daganna skyldi vera. Við búum enn að því.

Ferill Plútós sem reikistjörnur var hins vegar skamvinnur. Hann sást ekki fyrr en 1930 þegar stjörnufræðingurinn Clyde Tombaugh fann hann eftir nokkra leit. Höfðu þá stjörnufræðingar leitað hans um hríð því að þeir töldu sýnt að önnur reikistjarna hefði áhrif á göngu Neptúnusar um sólu. Sú spá reyndist raunarar röng því að í ljós kom að mat þeirra á massa Neptúnusar var

**Í DAG**  
STJÖRNUR



„Spurningin um það hvort Plútó teljist reikistjarna snýst hins vegar um annað en hina fyrirverandi plánetu sjálfa. Hún snýst um hugtök og staðla, en án þeirra getur veröld nútímannsins ekki brifist“

rangt. Það var því hending að Plútó fannst þar sem hann er.

Lengst af hefur áhugi manna á Plútó verið líttill en þó er merkilegt að hann hefur aldrei verið meiri en einmitt núna, þegar hnötturinn hefur misst stöðu sína. Í nýlegri skáldsögu eftir Gregory Benford er því spáð að líf muni finnast á Plútó. Nýlega hafa fundist tvö tungl sem fylgja hnöttinum. Þau kallast Nix og Hydra. Geimflaugin New Horizons er lögð af stað og stefnir að lendingu á Plútó eftir tæp níu ár, 14. júlí 2015.

Spurningin um það hvort Plútó teljist reikistjarna snýst hins vegar um annað en hina fyrirverandi plánetu sjálfa. Hún snýst um hugtök og staðla, en án þeirra getur veröld nútímannsins ekki brifist. Alþjóðasamband stjörnufræðinga ákváð að taka upp skilgreiningu á því hvað teljist vera reikistjarna, en eitt af frumskilyrðunum er að hún hrindi frá sér öðrum geimfyrirbærum en þeim sem byngdarafli hennar á verkar á. Plútó uppfyllti ekki þetta skilyrði.

Núna telst Plútó því vera dvergreikistjarna og fær þá stöðu ásamt nokkrum stærri loftsteinum í Kuiperbeltinu sem er utarlega í sólkerfinu. Það uppgötvædist 1992 og hafa um 1000 geimfyrirbaeri fundist þar síðan. Kunnaði hnötturinn er Quaoar, en hann er um helmingur af stærð Plútós og ferð hans að sporaugum umhverfis sólina tekur 288 ár. Hnötturinn Sedna kynni að vera jafnvel enn stærri, en hann er sá hnöttur í sólkerfinu sem er færst sólu. Hann nær þó ekki stærð Plútós. Hnötturinn UB313 (oft kallaður Xena) sem fannst fyrir örfaum árum gæti hins vegar verið stærri og það var uppgötvun hans sem að lokum ýtti Plútó af stalli. Plútó hefur hins vegar þá sérstöðu meðal dvergreikistjarna að þar er andrúmsloft, a.m.k. hefur það ekki uppgötvast annars staðar.

Clyde Tombaugh er nú láttinn og upplifði ekki að horfa á uppgötvun sína missa stöðu sína. Staða hans í vísindasögunni er hins vegar trygg enda fann hann fjörtán loftsteina til viðbótar við Plútó. Aska hans mun vera um borð í New Horizons og því hugsanlegt að leifar hans komist að lokum til Plútó. Venetia Burney, ellefu ára skólastúlka sem gaf reikistjörnunni nafn, lifir hins vegar ennþá, en eftir henni hefur verið haft að henni sé sama hvaða ákvörðun stjörnufræðingarnir muni taka.

Ákvörðun stjörnufræðinganna verður að teljast rökrétt að því leyti að annars hefði reikistjörnum í sólkerfinu líklega fjölgæð allverulega á næstu árum og þær orðið allt að tuttugu. Slíkt er ekki leggjandi á skólabörn nú á dögum þannig að Plútó var fórnáð. Vætanlega mun þó nafnið áfram vera á hvers manns muni. Walt Disney nefndi jú hund Mikka Mús eftir hnöttinum.

## MARKAÐURINN

FYLGIR FRÉTTABLAÐINU ALLA MIÐVIKUDAGA

**Sögurnar, tölurnar, fólkioð.**



AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**

FRÉTTABLAÐID

ÚTGAFUFÉLAG: 365 RITSTJÓRAR: Jón Jónasson og Þorsteinn Pálsson ÁSTSTOPPARRITSTJÓRAR: Jón Kaldal og Steinunn Stefánsdóttir, Sigríður Björk Þomasdóttir og Trausti Halldórsson FULLRÚI RITSTJÓRA: Björgvin Guðmundsson RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skáftahlíð 24, 105 Reykjavík ADALSIÐI: 550 5006 NETFÓNG: ritstjorn@frettabladid.is og auglysingar@frettabladid.is VEFFANG: visir.is UMBROT: 365 PRENT/VINSLA: Ísafoðarpentsmíðja ehf. DREIFING: Pósthús ð eftir drefing@posthus.is. Frettablaðin er dreift ókeipsí a heimili a höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er haegt að blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinum. Frettablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efn bláðsins í stafrænu formi og í gagnabónum án endurgjalds.

issn 1670-3871

# ÚTSALA ALVÖRU

**Komdu á alvöru útsölu hjá Bílalandi B&L.**  
Allt að 100% lán á aðeins 3,9%\* vöxtum og ekkert lántökugjald.

## DÆMI UM BÍLA Á ÚTSÖLU



SUZUKI VITARA, verð áður kr. 620 þús.



RENAULT LAGUNA, verð áður kr. 630 þús.



VW PASSAT, verð áður kr. 630 þús.



SUBARU LEGACY, verð áður kr. 990 þús.



VW PASSAT, verð áður kr. 790 þús.



OPEL ASTRA, verð áður kr. 730 þús.



RENAULT SCENIC, verð áður kr. 730 þús.



TOYOTA COROLLA 4WD, verð áður kr. 950 þús.



RENAULT MEGANE, verð áður kr. 780 þús.



RENAULT MEGANE, verð áður kr. 770 þús.



SUZUKI GRAND VITARA, verð áður kr. 1390 þús.



RENAULT MEGANE II, verð áður kr. 1160 þús.



DAEWOO TACUMA, verð áður kr. 1050 þús.



RENAULT CLIO, verð áður kr. 990 þús.



Grjóthálsi 1  
bilaland.is

Alvöru útsala verður hjá Bílalandi B&L dagana 24. til 29. ágúst.  
Opið verður frá kl. 10 til 18. Athugið að lokað verður sunnudaginn 27. ágúst.

Alvöru útsala er einnig hjá B&L Selfossi, s. 575 1460, SG Bílum,  
Reykjanesbæ, s. 421 4444, Bilási, Akranesi, s. 431 2622 og  
Bilasölu Akureyrar, s. 461 2533.

575 1230

\*Birt með fyrinvara um verðbreytingar og aðstæður. Ath. að vaxtagreðslur taka mið af gengsþrun CHF og JPY í fórum 50/50 húfum.

## Viltu skjól á veröndina?

Eigum við ekki að hætta þessari þrjosku.



[www.markisur.com](http://www.markisur.com)  
Veðrið verður ekkert vandamál.



Akrein Fjárfestistofa ehf

REX

Dalbraut 3, 105 Reykjavík. Nánari upplýsingar í síma  
567-7773 og 893-6337 um kvíð og helgar



## Ekkert blað?

Fyrst þú ert að lesa þetta þá hefurðu fengið Fréttablaðið. En til vonar og vara skaltu klippa þetta símanúmer út og hringja í það ef Fréttablaðið kemur einhverntímann ekki.

**550 5000**



## MAÐUR VIKUNNAR

# Bíður færис að fleygja skutlinum í hvalinn

KRISTJÁN LOFTSSON  
FORSTJÓRI HVALS HF.

Kristján Loftsson, framkvæmdastjóri Hvals, komst í fréttir vikunnar þegar greint var frá því að hvalskipið Hvalur 9 hefði verið tekið í slipp í fyrsta sinn í sautján ár. „Ef við förum aftur á veiðar verður búnaðurinn að vera í lagi og betta er liður í að kanna það. Hvalirnir eru þarna úti og eru bara að bíða eftir skutlinum,“ sagði Kristján kampakáttur við það tilefni.

Saga hvalveiða á Íslandi verður ekki sögð nema að Kristján komi þar við sögu sem ein af aðalsöguhetjum. Nánast einsamall í seinni tíð hefur hann talað sinni skræku röddu fyrir því að Íslendingar hefji hvalveiðar að nýju. Kristján ólst upp á hvalplaninu í Hvalfirði hjá Lofti föður sínum Bjarnasyni sem var einn af stofnendum Hvals hf. árið 1948. Snemma var ljóst að drengurinn yrði mikill athafnamaður en jafnframt fyrirferðarmikill. „Foreldrar hans voru mikil prúdmenni en hann virkadi eins og lítil villkötturnávist þeirra,“ segir viðmælandi.

Frá því hvalveiðum var hætt árið 1989 hafa hvalveiðibátarnir verið bundnir við bryggju og Hvalstöðin í Hvalfirði staðið lokað en Kristján er ekki af baki dottinn þrátt fyrir ómældan viðhalds- og rekstrar-kostnað sem hleypur á hundruðum milljóna króna. Hvalveiðiskipunum fjórum hefur alltaf verið haldið vel við; málud á hverju ári til þess að þau séu klár í veiðar þegar kallið kemur. Skipin eru ekki til sölus þótt Norðmenn hafi boðið í þau á sínum tíma. „Hvalveiðar eru góður atvinnurekstur, annars væru menn ekki í þessu,“ sagði hann í viðtali við Morgunblaðið fyrir nokkrum árum.

Hann hefur ávalt lagt áherslu á að það sé lífsnauðsynlegt að stunda veiðar svo að hvalurinn fjölgji sér ekki um of, enda séu barna á ferð „stórtækjar ryksugur“ eins og hann orðar það.

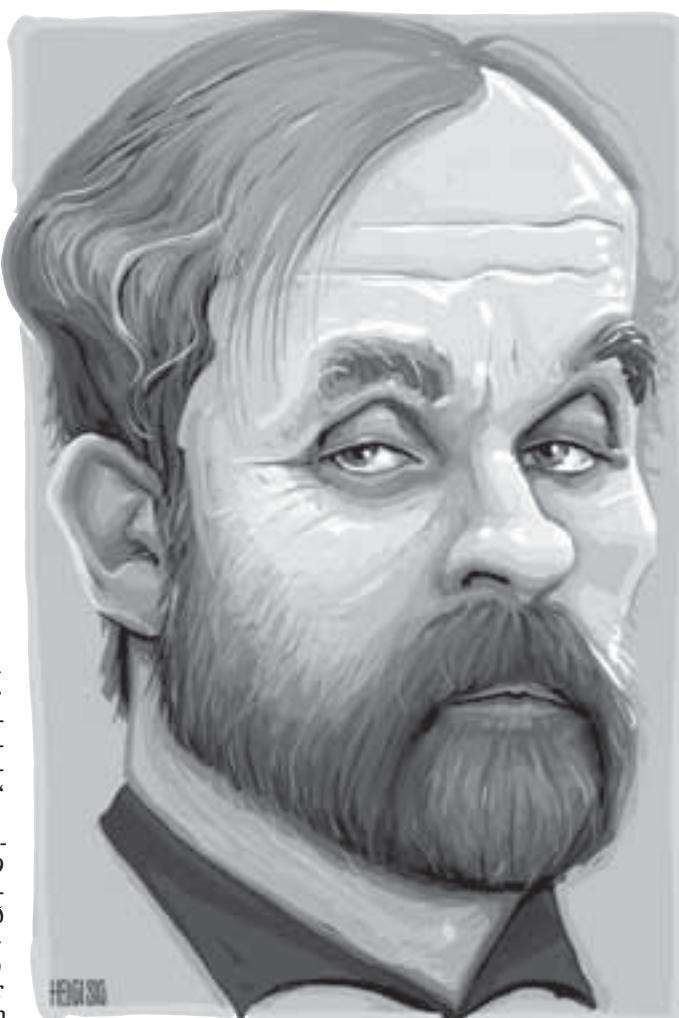
Helstu andstæðingar Kristjáns í gegnum tíðina hafa verið hvalverndunarsinnar og ýmiss konar þrystihópar og ekki hjálpaði Keiko-aðið heldur til. Þykir honum lítið til hvalaskoðunariðandains koma og væri honum slétt

sama þótt sá bransi færi á hausinn. Þeir sem eru komnir til vits og ára muna eflaust eftir átokum Kristjáns og Sea Shepherd á níunda áratugnum þegar Paul Watson tók tappana úr Hval 6 og Hval 7 þannig að skipin sukku í Reykjavíkurhöfn.

það leyti sem hvalveiðibannið skall á keypti hann ónýtan togara og breytti honum í frystiskipið Venus.“

Kristján hefur lengi verið viðloðandi viðskiptalífið bæði sem útgerðarmaður og fjárfestir og átt tóluverðri velgengni að fagna í peningaheiminum.

Auk þess að sitja í stjórn LÍÚ á hann sæti í stjórn Viðskiptaráðs Íslands og var lengi vel stjórnarformaður Olíufélagsins ESSO. Hann á hlutabréf í eignarhaldsfélögnum Vogun og Venus, umsvifamiklum félögum á hlutabréfamarkaði sem eru kjölfestujárfestar í Hampiðjunni og HB Granda, stærsta útgerðarfélagi landsins. Vogun á svo hlutabréf í Keri sem á Egli, næststærsta hluthafa KB banka. Einn nánasti samverkaður Kristjáns er Árni Vilhjálmsson, professor og stjórnarformaður HB Granda. Samþjöppun eignarhalds í Hampiðjunni og HB Granda hefur komið til tals í opinberri umræðu og taldi yfirtökunefnd á vegum Kauphallaðs Íslands að Venus hefði gerst yfirtökuskylt í Hampiðjunni á síðasta ári. Kristján mótmælti þessu álti nefndarinnar hardlega og sagði að hún væri „and-



Stjórnmálamennir eru heldur ekki alltaf ofarlega á vinsældalistanum hjá Kristjáni þótt hann sé sjálfstæðismaður. „Það hefur verið gefið undir fótinn með að hvalveiðar verði leyfðar fljóttlega hvert árið eftir annað og svo heykist þetta lið á þessu á hverju ári. Þeir eru svo lafhraðdir við Ameríkanana að þeir bora sig hvergi að hreyfa,“ sagði hann við Fréttablaðið í fyrra.

Pessi ummæli lýsa einmitt Kristjáni í hnotskurn; hann þykir skemmtilega óheflaður, talar sjóaramál og kemur til dyranna eins og hann er klæddur. Fólk á það til að vanmeta hann sökum galgopaháttarins en slíkur hugsunarháttur er óráðlegur. Viðmælandi úr viðskiptafélfinu segir að Kristján sé einmitt gríðarlega klókur og framsýnn. „Kristján hefur oft verið fljótur að átta sig á breyttum aðstæðum. Ég minnist þess að um

vana fædd.“

Pessi rúmlega sextíu ára gamli athafnamaður getur verið þrjóskari en andskotinn eins og kom fram í atganginum í Keri þegar Fjárfestingafélagið Grettir reyndi að komast yfir Ker. Telja margir að í þeim átokum hann hafi sýnt mikinn drengskap og trygglyndi með því að styðja gamlan viðskiptafélaga sinn, Ólaf Ólafsson í Samskipum, í þeim slag. Kristjáni var stefnt fyrir meiðrði í þeim átokum fyrir ummæli sem hann létt falla um andstæðinga sína en málafærli voru síðar látin niður falla.

Þó að hann hafi horn í síðu grænfríðunga og láti hressilega í sér heyrar þegar honum er misboðið er Kristján gleðimaður mikill og manna glaðastur og reifastur í góðum félagsskap. Þeir sem hafa skemmt sér með honum vita að um Kristján er hrókur alls fagnaðar.

Íslendingar þurfa líka að fylgjast með!

# REYKJAVIK.COM REYKJAVIKMAG

Íslendingar og útlendingar fá allar upplýsingar á ensku um allt það sem heimsborgin Reykjavík státar af á hverjum tíma; menningarviðburðir, tónleikar, skemmtistaðir, veitingastaðir, söfn, gallerí, tiska, verslanir og næturlið.

# Þara í dag!

## 30% afsláttur af völdum skólavörum



Olli hóman v. 010.3

[www.oddi.is](http://www.oddi.is)



SKRIFSTOFUVÖRUR

Borgartúni 29 • Sími 515 5170 • Öpið kl. 11-16 í dag

# Mállýskur í dýraríkinu

Í Dagbók Práins Bertelssonar er sagt frá flugeldasýningum, peningabrennu, ölvun á almannafæri og menningarþroska Reykvíkinga. Einnig er vikið að berjatínslu, skaðsemi landbúnaðar, glæpafyrirtækjum, stimpilgjöldum, mállýskum í dýraríkinu og síðustu dögum Rómarveldis.

■ LAUGARDAGUR, 19. ÁGÚST

## Reykjavíkurskríll

Það er óneitanlega eitthvað tignarlegt við að breyta peningum í stjörnuljós á himninum og þá tilfinningu að þarna séu peningar að fuðra upp. Söðlabankinn gæti ábyggilega áunnið sér ómældar vinsældir með því að brenna nokkra bílfarma af fimmþúsundkóllum á Austurvelli. En hversu góð hugmynd sem það nú er að skjóta upp flugeldum um hásumar er dapurlegt að sjá stelpur og stráka á fermingaráldri liggja fyrir hunda og manna fótum að algötum borgarinnar vegna ölvunar eða lyfjaneyslu.

Það er ekki við flugeldana að sakast. Ekki valda þeir ölvunaráhrifum. En það er eitthvað að í borg þar sem stór hluti íbúanna kann ekki að skemmta sér og það er eitthvað mikil að hjá mör gum unglungum í þessari borg.

Því miður verður að viðurkennast að mikill fjöldi Reykvíkinga, konur og karlar á öllum aldri, virðist glata öllum vitsmunabroska ef áfengis er neytt. Það er lágt mennigarstig í borg þar sem maður er hættur að kippa sér upp við að sjá fólk ganga örna sinna á almannafæri.

Sumir vilja kenna löggreglunni um þann algjöra skort á frumsteðustu mannasiðum sem ein kennir hópdrykkju Íslendinga.

Vissulega gætu fleiri löggreglumenn stungið fleira fólk í fleiri fangaklefa, en það er ekki bó ekki vegna afkastaleysis yfirvalda við að fangelsa fólk sem veldur því hversu margir telja það hámark allrar sælu að hegða sér eins og skrill. Það skuggalægja við þetta allt saman er að fólk sem hegðar sér eins og skrill - er skrill. Og skrill þarf að tosa upp á hærra menningarstig með fræðslu og góðu fordæmi.

Meðan allar tilraunir til að halda menningarhátið í Reykjavík leysast upp í skrilmennsku er fremur ámálegt að tala um „menningu“ og „Reykjavík“ í sömu andránni og skyndsamt væri að fresta frekari flugeldasýningum þar til menningarstigið er komið upp fyrir nállið.



■ SUNNUDAGUR, 20. ÁGÚST

## Rifsber og steinaldarfæði

Mér sýnist á rifsberjarunnunum úti í garði að þeir séu að verða klárir með sitt framlag svo að sultugerð geti hafist núna í viku.

Á hverju hausti hótar Sólveig því að fara með mig og láta mig tína ber, en til allrar hamingju hefur hún svo margt annað að gera að hún gleymir alltaf hinni fyrir-huguðu berjatínslu. Mér þykja ber prýðileg, bláber að minnsta kosti, en ég hef ekki þolinmæði til að fara út í náttúruna og tína þessi litlu kríli í lítravís. Ég læt mér duga að borda prýðileg ber sem fást frosin í stórmörkuðum allan ársins hring, en ber og hnetur eru dýjsnir í næringarpýramídanum. Að forsöglegum tíma meðan mannkyndi var enn á safnarastigini var heilsufar gott og engin eftirspurn eftir læknum eða sjúkrahúsum.

Sjúkdómar og veikindi hófust ekki fyrir alvöru fyrir en mannkyndi fór að fást við akuryrkju. Þá var farið að mala korn og framleiða mjólkurafurðir og kjötvinnsla hófst. Við þetta breytti mataræði minnkaði heilabú mannkynsins um þróunjung - og mátti þó varla minna vera - og als konar baktérirum rumskuðu og fóru að grassera. Út frá þessum rökum vilja sumir meina að landbún-aður sé

frumorsök alls heilsuleysis og á síðustu áratugum hafa sprottið upp hópar sem aðeins borda „steinaldarfæði“ og forðast allt sem er steikt, soðið eða bakað eða borið fram heitt.

Hvort steinaldar-menn borduðu rifsberjasultu veit ég hins vegar ekki.

■ MÁNUDAGUR, 21. ÁGÚST

## Glæpafyrirtæki

Mér var boðið safnkort þegar ég var að verða bensínlaus og komst ekki á ódýra sjálfsafgreiðslustöð. Þetta var hjá einu olíufélaganna, einu af þeim fyrirtækjum sem hafa viðurkennt ólöglegt samráð um olíuverð. Ólöglegt verðsamráð er glæpur og fyrirtæki sem stunda glæpsamleg viðskipti eru glæpafyrirtæki.

Helst vil ég ekkert hafa saman við glæpamenn að sælda, en þegar maður er að verða bensínlaus mundi maður ekki hika við að kaupa eldsneyti af skrattanum, svo að það kemur því miður stundum fyrir að ég kaupi bensín hjá glæpafyrirtækjum.

I þetta sinn afgreiddi mig afskaplega kurteis og vingjarnlegur maður sem sagði um leið og hann var búinn að skanna debetkortið mitt:

„Má ekki bjóða þér safnkort hérra hjá okkur?“



Svo útskýrði hann fyrir mér að ef ég keypti alltaf bensín hjá þessu fyrirtæki og hefði safnkort fengi ég inni punkt sem samsvarar einni krónu inn á safnkortið. Óg þegar ég væri búinn að kaupa nágu marga lítra af bensíni gæti ég lifað eins og greifi á punktum að safnkorti.

Þetta fyrirtæki, ásamt nokkrum öðrum álífa vönduðum, stal blygðunarlaust risafjárhæðum af almenningi með ólöglegu verðsamráði og hefur ekki tekið út neina refsingu fyrir það, þótt brotið hafi verið viðurkennt. Og vill nú gera mér þann greiða að gefa mér heila krónu í afslátt af bensín-lítum.

Ég kunni ekki við að segja það sem mig langaði til að segja, en afþakkaði boðið kurteislega.

Þetta minnti mig á að einhvern tímamann í sumar sá ég að einn af olíuforstjórunum var að þvælast í Kanada í opinberri heimsókn sem bingmannsmaki. Vonandi hefur olíuforstjórin verið á góðum dagpeningum frá íslenskum skattborgurum á ferðalaginu og ekki þurft að stela sér til matar - þar ytra.

■ PRIÐJUDAGUR, 22. ÁGÚST

## Málleysingjar tala - með hreim

Las mjög skemmtilega grein í Fréttablaðinu eftir Jóhann Björnsson kennara um hina feimnislausu sjálfsauglýsingu Bjarna bankstjóra og Glitnis-Marabonið. Út af einhverju fjárframlagi snerist fréttatflutningur frá Reykjavíkurmaraþoninu mestan part um Glitni en ekki íþróttamennina - nema auðvitað bankastjórn.

Margur verður af aurum api.

Talandi um apa þá hafa breskir málvísindamenn komist að þeirri niðurstöðu að beljur tali með málhreim sinnar heimabyggðar - allan ársins hring, ekki bara á nýársnótt.

Málvísindamennir fullyrða að kýr frá

Plankaparket · Stafaparket  
Fljótandi parket · Gólfhlísar  
Náttúrusteinn · Innihurðir

15-50%

Flott fyrir þig!

[www.parki.is](http://www.parki.is) Dalvegi 18 Kópavogi, sími 564 3500

Parki  
INTERIORS

Kæra  
Dagbók

práinn Bertelsson skrifar



# ÚTSALA



# Tómstundir fá allt aðra merkingu



ISLENSKA AUGLÝSINGASÍSTOFNANSÍAUS | TÖF 332764 04/2006

## RAV4 - alveg nýr heimur

Nýr RAV4 er kominn til landsins. Hann er ekki aðeins í breyttri útgáfu. Hann er alveg nýr heimur. Bíll sem boðar nýja tíma, nýjar áherslur, nýjar leiðir. Hann er ríkulega búinn staðalbúnaði og fæst með „Integrated Active Drive System“ sem eykur til muna öryggi og akstursánægju. Við hikum ekki við að fullyrða að þú færð meira út úr lífinu á nýjum RAV4, hvort sem er innanbæjar eða úti í náttúrunni.

Straumlinulöguð yfirbygging og fjöldi tækninýjunga gera RAV4 fágaðri, fjörugri og þróaðri en nokkru sinni fyrr. Fjöldi útfærslna er í boði, þar á

meðal hin íburðarmikla RAV4 VX sem teflir saman framúrskarandi snerpu og afburðaþægindum í akstri svo að hefðbundin skilgreining á smájeppa á ekki lengur við. Og tómstundir með fjölskyldunni fá líka allt aðra merkingu. **Komdu og reynsluaktu nýjum RAV4 – alveg nýr heimur.**

Verð frá **2.980.000. kr.**



TODAY TOMORROW **TOYOTA**

Toyota Kópavogi  
Nýbýlavegi 4  
Kópavogur  
Sími: 570-5070

Toyota Akureyri  
Baldursnesi 1  
Akureyri  
Sími: 460-4300

Toyota Reykjanesbæ  
Njarðarbraut 19  
Reykjanessbær  
Sími: 420-6600

Toyota Selfossi  
Fosnesi 14  
Selfoss  
Sími: 480-8000

Toyota Austurlandi  
Miðási 2  
Egilsstaðir  
Sími: 470-5070

# VELKOMIN Í HÚSGAGNAHÖLLINA

## Húsgögn og húsþúnaður á betra verði

Tilboðin gildar til 10. September



**CREATIVO**  
tungusófi  
**99.980**

verð áður: **149.980**

**CREATIVO** tungussófi, áklæði.  
Litur: Grár, hvítur og rauður.  
Stærð: B:276 x D:92/154 cm  
kr. **99.980**

## Sófaveista - landsins



**EXMORE**  
leðursófasett  
**129.980**

verð áður: **209.960**

**EXMORE** leðursófasett 3 + 2.  
Litur: Kremaður. **3 SÆTA** Stærð:  
B:220 x D:95 x H:85 cm. **2 SÆTA**  
Stærð: B:180 x D:95 x H:85 cm  
kr. **129.980**



**SPIRIT**  
sjónvarppssófi  
**89.980**

verð áður: **139.980**

**SPIRIT LAZBOY** sjónvarppssófi.  
Stærð: B:220 x D:90 x H:49/100  
cm. Litur: Gylltur og dökk  
grænn. kr. **89.980**



**BOSTON**  
hornsófi  
**89.980**

verð áður: **119.980**

**EXMORE BOSTON** hornsófi  
5 sæta 2H2 áklæði. Litur:  
Beige. Stærð: 248 x 248 D:95  
H:95 cm kr. **89.980**



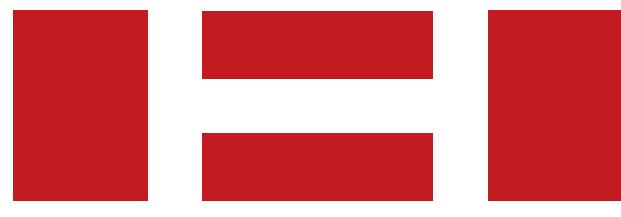
**CATALINA**  
sófasett 3 + 2  
**79.980**

verð áður: **124.960**

**CATALINA** sófasett 3 + 2, áklæði.  
Litur: Camel. **3 sæta** stærð: B220  
x D90 x H45/75 cm. **2 sæta** stærð:  
B:160 x D90 x H45/75 cm.  
Settið kr. **79.980**

**OPIÐ ALLA DAGA**

Mánudaga - Föstudaga 10-19 • Laugardaga 10-18 • Sunnudaga 12-18



HÚSGAGNAHÖLLIN



**BOSTON**  
tungusófi  
**49.980**

verð áður: **89.980**  
**BOSTON** tungussófi, microfiber  
áklæði. Litur: Kaki. Stærð: B:240 x  
D:95/153 cm. kr. **49.980**

## mesta úrval af sófum



**3 SÆTA** **69.980**  
verð áður: **94.980**

**ATLANTA** sófi, óklæði. Litur: Taupe grábrúnn, kakí og ruby rauður.

**3 sæta** stærð: B:205 x D:85 x H:93 kr. **69.980**

**2 sæta** stærð: B:165 x D:85 x H:93 kr. **49.980**

**2 SÆTA** **49.980**  
verð áður: **69.980**

**10.000 kr**

AUKA AFSLÁTTUR EF

KEYPT ER

SETT



**3 SÆTA** **69.980**  
verð áður: **89.980**

**IDaho** Sófi, leður. Litur: Svartur. **3 sæta** stærð: B:218 x D:90 x H:46/83  
kr. **69.980** **2 sæta** stærð: B:165 x D:90 x H:46/83 kr. **49.980**

**Stóll** stærð: B:115 x D:90 x H:46/83 kr. **39.980**

**2 SÆTA** **49.980**  
verð áður: **69.980**

**10.000 kr**

AUKA AFSLÁTTUR EF

KEYPT ER

SETT

MACAULAY CULKIN FÆDDIST PENNAN DAG ÁRIÐ 1980

„Ég lék í fjörtán kvikmyndum á sex árum og var í teiknumynd í sjónvarpi. Ég vil ekki gera slíkt aftur. Ég vil bara búa til eitt listaverk í einu. Þess vegna hætti ég þegar ég var fjörtán ára og beid í áttá ár þar til ég lék í annari mynd.“

Barnastjarna Macaulay Culkin síði í gegn í kvikmyndinni Home Alone árið 1990.



# tímmamót

timamot@frettablaidid.is

## ÚTFARIR

- 13.00 Jóhann Fannar Ingibjörnsdóttir, Lómatorn 40, Innri-Njarðvík, verður jarðsunginn frá Ytri-Njarðvíkurkirkju.  
 14.00 Stefáný Nielssón, Faxatröð 9, Egilsstöðum, verður jarðsungin frá Egilsstaðakirkju.  
 14.00 Ólöf Jónasdóttir, frá Magnússkógum, verður jarðsungin frá Hvammaskógi í Döllum.  
 14.00 Guðríður Jóhanna Matthiassdóttir, Túngötu 11, Ísafirði, verður jarðsungin frá Ísafjarðarkirkju.  
 14.00 Ingírður Jósepsdóttir, Breiðumýri, verður jarðsett frá Einarssstaðakirkju.

## AFMÆLI

- Ævar Kjartansson útværpsmaður er 56 ára.  
 Steinunn Sigurðardóttir rithöfundur er 56 ára.  
 Óli Björn Kárason, fyrrverandi ritstjóri DV, er 46 ára.  
 Gunnlaugur Helgason, smiður og fjölmöldamaður, er 43 ára.  
 Illugi Gunnarsson hagfræðingur er 39 ára.  
 Daníel Ágúst Haraldsson tónlistarmaður er 37 ára.

Allt um allt  
sem skiptir  
máli í Reykjavík

**REYKJAVÍK.COM**  
**REYKJAVÍK MAG**

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og útfarir í smáletursdálkinn hér að ofan má senda á netfangið timamot@frettablaidid.is.

Auglýsingar á að senda á  
auglysingar@frettablaidid.is eða  
hringja í síma 550 5000.

## PETTA GERÐIST ÁRIÐ 1974

*Charles Lindbergh deyr*

Charles Lindbergh, fyrsti maðurinn til að fljúga einn yfir Atlantshafið, lést þennan dag árið 1974 á Hawaii. Hann var 72 ára gamall.

Lindbergh fæddist í Detroit og byrjaði að fljúga þegar hann var tvítugur. Eftir að hafa útskrifast úr flugskóla hersins í Texas með láði gerðist hann flugmaður fyrir póstþjónustuna og varð sá fyrsti til að fljúga á milli St. Louis og Chicago.

Í maí árið 1919 bauð franski auðjófurinn Raym-



ond Orteig, sem rak hótelkjedú i New York, hverjum þeim sem flygi á milli Parísar og New York tæpar tvær milljónir króna í verðlaun.

Pegar enginn hafði reynt flugið árið 1926 ítrekaði Orteig tilboð sitt. Þá ákváðu nokkrir kappar, þar á meðal Lindbergh að freista gæfunnar og stökva í djúpu laugina.

Lindbergh var sá eini sem ákváð að fljúga einn síns liðs og í maí árið 1927 tókst honum áætlunarverkið eftir að hafa flogið samfleitt í 33 og hálfu klukkustund.

## MERKISATBURÐIR

- 55 f.Kr. Rómverjar undir stjórn Júliusar Sesars rāðast inn í Bretland.  
 1847 Liberia öðlast sjálfstæði.  
 1896 Suðurlandsskjálfti hinn fyrri. Fjöldi beja í Rangárvallasýslu hrynn til grunna. Skjálftinn mældist 6,9 á Richter.  
 1920 Konur fá kosningaráett í Bandaríkjum.  
 1948 Loftleiðir hefja áætlunarflug til Bandaríkjanna.  
 1984 Fyrsta Reykjavíkurmárbonið heldið með 214 þáttakendum.  
 1991 Íslands stofnar fyrst ríkja til stjórnmálasambands við Eistland, Lettland og Litháen.  
 1994 Jón Arnar Magnússon bætur tíu ára gamalt Íslandsmeð í langstökkum um 21 cm og stekkur áttu metra.

## ARNDÍS BIRTA: KEPPIR Á EVRÓPUMÓTINU Í HNEFALEIKUM

**Reynir á hverju einustu taug**

Arndís Birta Sigursteinsdóttir er á leiðinni til Póllands þar sem hún keppir fyrst allra íslenskra kvenna á Evrópumótinu í olympískum hnefaleikum sem fram fer 3. til 10. september. Hin 23 ára gamla Kópavogsmær hefur lagt stund á hnefaleika hjá Hnefaleikafélagi Hafnarfjarðar í þrjú ár og virðist hvergi bangin þótt andstæðingar hennar í Póllandí séu mun sterktari á pappírunum. „Ég hef keppt í premur bardögum, haft sigur í tveimur en tapað einum,“ útskýrir Arndís Birta sem oftast er kölluð Birta, jafnvel Birta boxari af þeim sem þekkja til hennar best. „Þeir sem ég get lent á móti hafa hins vegar flestir fleiri tugi bardaga á bakinu en þetta verður bara fín reynsla fyrir mig,“ segir Birta en um útsláttarfyrirkomulag er að ræða bannig að eitt tap sendir hana úr keppni.

Birta hafði æft karate í fimm ár þegar áhugi kvíknaði á hnefaleikum. Karate reyndist fín undirstaða fyrir íþróttagreinina enda er mikil lagt upp á snerpum og fótafimi í hnefaleikum. Birta æfir tíu til fjörtán sinnum í viku þar sem líkamlegt þol er í fyrirrúmi. „Eggleypt mikil, tek spretti og fer mikil í sund,“ útskýrir Birta enda segir hún að hnefaleikar reyni á hverja einustu taug og vöðva í líkamanum. „Það getur líka hvaða maður sem er kylt í þúða,“ bætir hún við.

Birta segir foreldra sína hafa ekki litist á blíkuna þegar hún tilkynnti þeim að hún hygðist leggja stund á hnefaleika. Þetta hafi þó breyst að undanfornu, þótt hún vilji ekki hafa bá í salnum. Þá segir hún að margir utanaðkomandi hafi ákveðna fordóma gagnvart konum sem stundi þessa íþrótt. „Annaðhvort er ég sögð heimisk eða lesbía,“ segir hún og hlær en viðurkennir jafnframt að margar af þeim konum sem keppa í atvinnuhnefaleikum séu mjög hörkulegar. Aðspurð hvort hún eigi sér einhvern eftirlætis hnefaleikarkappa stendur ekki á svarinu:

**OSCAR DE LA HOYA** Ein af eftirlætis hnefaleikarkappa Birtu Oscar gengur oftast undir nafninu Guldrængurinn.



**ARNDÍS BIRTA** Verður fyrst íslenskra kvenna til að keppa á Evrópumeistaramótinu í olympískum hnefaleikum en það fer fram í Póllandí.

„Oscar De la Hoya og Arturo Gatti, bött þeir séu báðir komnum á aldur,“ lýsir hún yfir auk þess sem dóttir Muhammeds

Ali, Layla Ali, er í nokkru uppáhaldi. „Enda hefur hún rotað nítján af þeim tuttugu andstæðingum sem hún hefur mætt í hringnum.“

-fgg

**Regnbogabörn opna nýja heimasíðu**

Samtökkin Regnbogabörn munu opna nýja heimasíðu og kynna nýtt merki í Kringlubíó í morgun. Í tilefni þess verður teknimyndin Maurahrellirinn sýnd en boðskapur hennar er um þau skelfilegu áhrif sem einelti getur haft.

Stefán Karl Stefánsson,

leikari og stofnandi Regnbogabarna, mun opna heimasíðuna formlega en hann mun fá hjálp frá tvö hundruð börnum sem munu telja niður í formlega opnum.

Nýja heimasíðan er sérstaklega ætluð börnum en þar má finna ýmsa leiki og fróðleik um einelti.



**NÝJA HEIMASÍÐAN** Ný heimasíða verður tekin í gagnið á morgun.

Fröðleikur af gardur.is

Merk hjúkrunar- og félagsmálakona:

**Maria Maack**

Maria Maack var fædd á Stað í Grunnavík 21. okt. 1889, dóttir sr. Péturs Maack (drukkn. 1892) og k.h. Vigdísar Einarssdóttir. Ólst upp með móður sinni á Faxastöðum í Grunnavík, en hélts suður á 19. ári, átti þó ekki kost á langskólanámi, en réð sig sem gangastúlkú á Holdveikrasplilanum í Laugarnesi 1909 gegn loforði um að komast að sem lærlingur. Við hjúkrunarfreðinum þar um 1909, lauk prófi hjá Sæmundi Bjarnhéðinssyni yfirleikni. Hjúkr. við Laugarnesspít. 1911–16, í Vestmeyjum 1916–17 og hjá Rívíkurborg frá jan. 1918, lengst við Farsortahúsíði, yfirhjúkrik. þar 1920–64, hafði þá stundað hjúkrun í 55 ár. Staðarverkennið á ferli hennar var spænska veikin 1918. Lét hún sér mjög annit um sjúklinga sína, og leitouð margin til hennar með vandamál sín. Var kona skapmikil, en átti jafnframt hlyju og nærgætni. Hún unni íslenzkri náttúru og ferðaðist viða um land á heustum. Sat í framfærslunefnd Rívuk almórg á. Einn stofnenda fyrsta flokkspólítískra kvenfél. á Íslandi, Sjálflæðiskvennafél. Hvattan 1937, form. þar; starfaði í Sálarrannsóknarfél., Slysavarnafél. Ísl. frá stofnun og Kvenréttindafélaginu. Lengi gjaldkeri og form. í Vestfirðingafélaginu. Lét hún sér annit um aðskuslóðir sínar í Grunnavík, leigði prestssetrið á Stað og ferðaðist þangað á hverju sumri fram á eiliár. Fekk riddarakross FO 1959. Lézt 9. mars 1975, ógift og barnlaus.

Meira um hana á gardur.is

Hungi er að setja inn anvisningar til annan íslendingum með því að hringja í síma 585 2700 eða á gardur.is.

Maria hvílir í leiði nr. 2 á svæði D5 í Fossvoðsgarði, sjá nánar á www.gardur.is



PEUGEOT



# Ódýrasta ljónið á veginum

hvernig sem á það er litið!

HEI & NU / SIA



## Á betra verði en systurbílar sínir Toyota Aygo og Citroën C1

Á Peugeot 107 færðu meira fyrir peningana þína. Peugeot 107 er á betra verði en systurbílar sínir eins og Toyota Aygo og Citroën C1.\* Peugeot 107 er mjög eyðslugrannur sem fækkar ferðum þínum á bensínstöðvarnar auk þess sem aksturseiginleikarnir eiga ekki sinn líka. Í Peugeot 107 er öryggið í fyrirrúmi svo þú ekur áhyggjulaus um með börnin um borð. Þú færð Peugeot 107 hlaðinn búnaði eða bara eins þú vilt hafa hann. Láttu hann heilla þig - komdu og finndu ljónið þitt.

\*Samkvæmt verðskrám á heimasiðum Toyota og Citroën.

[www.peugeot.is](http://www.peugeot.is)



BERNHARD ehf. • Vatnagarðar 24-26 • Sími 520 1100

**Umboðsaðilar:**  
Reykjavík, **Bernhard**, sími 421 7800 • Akranes, **Bílver**, sími 431 1985  
Akureyri, **Höldur**, sími 461 6020 • Vestmannaeyjar, **Bragginn**, sími 481 1535

# Purfti að læra að vera prímadonna

Halla Margrét Árnadóttir óperusöngkona er stödd hér á landi. Hún hefur starfað við óperusöng á Ítalíu í átta ár og hefur opnað kaffihús í borginni Parma. *Kristján Hjálmarsson* ræddi við Höllu Margréti um prímadonnuhlutverkið og Pavarotti.

**H**alla Margrét hélt styrktartónleika fyrir Bergmál, líknar- og vinafélag langveiks fólks, í menningarmiðstöðinni Hafnarborg á miðvikudaginn var. Eins og við var að búast var húsið sneisafullt og Höllu Margréti var tekið opnum örnum af áhorfendum.

„Þau hjá Bergmálum höfðu orðað það við mig hvort ég væri til í að koma og syngja og ég var meira en til í það. Það er ekki mikið að gera hjá mér í ágúst og því ég hafði lausan tíma,“ segir Halla Margrét sem gaf allan aðgangseyrinn til Bergmáls. „Þetta var algjör guðsgjöf í leiðinni fyrir mig því ég parf einhvern sem tekur mig upp á hnakkadrámbinu og flytur mig heim. Það er svo mikið að gera hjá mér úti og ég gef mér ekki oft tíma til að koma heim. Það var líka kominn tími til að leyfa Íslendingum að heyra það sem ég er að syngja þessa dagana. Ég söng þrjár aríur, sem dramatískur sópran, úr þremur hlutverkum sem ég hef verið að syngja úti.“

#### Eins og leikfimitími

Halla Margrét á varla til orð til að lýsa yfir aðdáun sinni á íslenskum áhorfendum. „Ég er svo þakklát því hvernig fólk tók söngnum. Það var frábær stemning og fólk var farið að standa upp í síðasta lagi fyrir hlé. Ég var hrædd um að áhorfendur teldu að tónleikarnir væru búin,“ segir Halla Margrét hlæjandi. „Það var ofboðsleg gleði sem ríkti á tónleikunum. Ein góð vinkona mín komst að orði að þetta hefði verið eins og leikfimitími hjá áhorfendum því þeir voru alltaf að klappa og standa upp. Þetta var alveg frábært og mig langar að syngja meira fyrir Íslendinga.“

#### Söngurinn þýrnum stráður

Halla Margrét hefur síðustu átta ár unnið sem óperusöngkona á Ítalíu um landið þvert og endilangt. „Það er mikið lof að fá að syngja í þessum fallegu og stórkostlegu óperuhúsum á Ítalíu.“



HALLA MARGRÉT ÁRNADÓTTIR Hún er að fara syngja í Cavalleria rusticana í haust og svo liggur fyrir hjá henni að finna nýjan umboðsmann. „Það skiptir rosalegu máli að hafa góðan umboðsmann,“ segir söngkonan. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



SÖNG MED PAVAROTTI Halla Margrét söng með Pavarotti sem gaf henni góð ráð.

kostlegu óperuhúsum á Ítalíu. Þetta er oft dans á rósum en þýrnarnir fylgja líka með. Það eru engar fastráðningar þar í landi og fyrir vikið veit ég ekki hvar ég syng næst. Ég á ekki mikla orku eftir þegar ég kem heim eftir ferðalögini,“ segir Halla Margrét. Söngkonan er þó svo heppin að

„Það er mikið lof að fá að syngja í þessum fallegu og stórkostlegu óperuhúsum á Ítalíu. Þetta er oft dans á rósum en þýrnarnir fylgja líka með.“

eiga góðan stað til að halla höfði sínu á þegar hún safnar orku fyrir næstu tónleika. Hún og maðurinn hennar Paolo reka kaffibar í borginni Parma þar sem þau búa. „Við eignum lítt kaffibar sem heitir Lundakaffi eða Caffetteria la Pulcinella, þar sem við erum með uppstoppaðan lunda í glerkassa. Fjölskylda Paolo á líka two aðrar söngkonur með litlum fyrirvara. Slíkt

hans rekur fínan stað í miðborginni en bróðir hans á Parmaronta sem er eitt frægasta veitingahús borgarinnar. Þar geta menn á borð við Berlusconi forsetisráðherra setið á næsta borði við mann. Seinast þegar ég boraði þar sat pasta-kóngurinn Barilla bak við mig – hann er voða sætur karl,“ segir Halla Margrét sem er stundum með puttana í matargerð ítalska eiginmannsins. „Ég hef svo gaman af þessu og kem stundum niður á bar og bý til íslenskar vöflur sem Ítolumun finnast góðar.“

#### Fékk ráð hjá Pavarotti

Halla Margrét segir það ofboðslega góða tilfinningu að vita af kaffibarnum því hann tryggi fasta innkomu. „Áður fyrr gat ég ekki hafnað neinum hlutverkum og tók að mér öll verkefni, jafnvel þau sem fóru illa með röddina. Núna get ég hins vegar sagt nei og hef líka tíma til að undirbúa mig fyrir næsta hlutverk. Þetta var orðið ansi erfitt því ég var alltaf að hlaupa í skarðið fyrir aðrar söngkonur með litlum fyrirvara. Slíkt



#### HÆGT OG HLJÓTT

Halla Margrét Árnadóttir skaust fram á sjónarsviðið þegar hún söng lagið Hægt og hljótt eftir Valgeir Guð-jónsson í Söngvakeppni evrópskra sjónvarpsstöðva árið 1987. Lagið fjallar um kvöld að veitingastað eða næturklúbbi þar sem gestir staðarins hverfa hægt og hljótt út í hlýja nóttina við lokun staðarins.

Halla Margrét, sem var fyrða í röð keppenda, þótti standa sig vel. Hún fékk 28 stig og endaði í sex-tanda sæti af tuttugu og tveimur.

álag leggst beint á röddina og söngvari má helst aldrei vera breyttur. Í söngnum máttu aldrei gera vitleysur, kannski eins og í öðru, því þú ert svo lengi að ná þér eftir það,“ segir Halla Margrét sem ákvað að hlíta ráðum sjálfss Pavarotti þegar hún söng með honum. „Ítolsku óperuklúbbarnir halda stórtónleika einu sinni á ári þar sem einn ungur söngvari úr hverjum klúbbi, sem talið er að eigi eftir að vera heimsfrægur, er valinn til að syngja. Ég var valin af einum klúbbi og söng með Pavarotti. Ég var með 38 stiga hita en Íslendingurinn kom upp í mér og ég létt mig bara hafa það. Ég söng á 80 prósent í stað 100 prósent sem var eitthvað sem ég hefði ekki átt að gera. Ég söng ekki illa en bara ekki eins vel og ég á að mér. Pavarotti sagði mér eftir að ég ætti aldrei að syngja þegar ég væri með hita og ég var í hálft ár að sanna mig eftir það. Þetta var skyssa sem ég gerði. Ef ég hefði verið prímadonna hefði ég gert allt vitlaust og fengið einhverja aðra til að syngja.“

#### Hálf prímadonna

Spurð segist Halla Margrét að vissu leyti vera prímadonna. „Helmingurinn af mér hefur mikinn hæfileika í að vera prímadonna en ég hef purft að laera það. Ég á samt á hættu að vera of auðmíkú i vinnu. Þegar ég er til dæmis



ÁNÆGD Á ÍTALÍU Höllu Margréti líður vel á Ítalíu og er búin að opna kaffihús sem er kennt viðlundann.

**BONUS**



# Helgartilbodin





# 20% afsláttur

**439**

**ungnautahakk  
3-7% fita**

**359**

**Goða naggar  
Kjötbóllur**

**30%**  
**afsláttur**



# **Wanted Allt í Mexíkóska matargerð**

**25%**  
**afslåttur**



**Goða kæfur**

**30%**  
**afsláttur**

**Úrvals bætiefni  
Lýsi frá kr.-  
659  
kr/pk**

**50%**  
**afsláttur**



**Móa  
kjúklingavængir  
150  
kr/kq**

**Rjómaostur**  
**3 teg**  
**99**  
kr/stk



**Ariel þvottaefni 4 teg.  
Lenor 2 ltr. fylgir frítt með.**



Fylgir fritt með Arieki  
bvottaefni



# Virk Sam- keppni

**SKEIFAN / BÍLDSHÖFDI / HRINGBRAUT / BREÐHOLT / NORDURBRÚN / HVALEYRARBRAUT / MOSFELLSBÆR / SELFOSS / VESTMANNAEYJAR / ÞORLÁKSHÖFN**

# KRÓNAN

VÍK SAMKEPPNI

**20% afsláttur**

**759 kr. pk 949**

Goða pitupakki 6stk buff - brauð

**25% afsláttur**

Oetker Pizza 3 tegundir

**899 kr. kg 1150**

Hrefnukjöt, kryddlegið

*Krónan alltaf hagstæð!*

**Móa kjúklingalæri/leggir**

**389 kr/kg**

**40% afsláttur**

**249 kr/askjan**

Nekktarínur

**287 kr/kg**

Goða svið frosin

**31% afsláttur**

God Gourmet ungnautahakk

**998 kr/kg**

VILTU HITTA DAVID BECKHAM

1. VINNINGUR:

- » Ferð til Madrid að hitta Beckham
- » Tvær nætur á hótelri
- » Allar máltíðir
- » Allur ferðakostnaður
- » Kennslustund og myndataka
- » Bakpoki
- » Fararstjórn og fylgd

KAUPTU KIPPU  
AF 2L PEPSI EÐA  
PEPSI MAX OG PU GÆTIR  
HITT DAVID BECKHAM  
I MADRID!

PEPSI PEPSI MAX

Alltaf tilboð alla daga

# Tamílar eru fólk eins og ég og þú

Mikið er talað um ástandið á Srí Lanka þessa dagana og sérstaklega eftir að Valgerður Bjarnadóttir utanríkisráðherra ákvað að fjlöga í sameiginlegri eftirlitssveit Íslendinga og Norðmanna þar í landi. Susantha Herath ólst upp á Srí Lanka og er fyrrum lögreglumaður á átaka-svæðunum. Hann er búsettur og með fjölskyldu á Íslandi og freistaði þess í viðtali við *Klemens Ólaf Prastarson* að varpa ljósi á átökin og ástandið í heimalandi sínu.

Susantha býður til sætis í stofnunni í ísbúð sinni í Kleppsholtinu. Uppi á vegg eru krosslagðir íslenski og srílankski fáninn. Gestgjafa er mikið niðri fyrir og segir réttast að byrja á byrjuninni, hinum svokallaða Svarta júlímuði árið 1983, en þá brutust átök út eftir áratuga pírring á báða bóga milli búddískra Srí Lanka-manna og tamila, sem aðhyllast flestir hindúatrú. Srí Lanka-mönnum hafði misboðið að nýlendustjórn Bretta hefði gert tamílum óþarflega hátt undir höfði og seinna fannst tamílum að illa væri með þá farið eftir sjálfstæði ríkisins árið 1948, en á áratugunum eftir sjálfstæði og fram að borgarastríðinu 1983 var stæk þjóðernishyggja Srí Lanka-manna ríkjandi í landinu, á kostnað minnihlutahóps tamila. „Í hinum Svarta júlímuði 1983 hófst eiginlegt borgarastríð í landinu með morðum á báða bóga og tók fjöldi fólks þátt í því. Þá voru til margir skipulagðir hópar vpnaðrar baráttu, en liðsmenn beirra hafa síðan flestir sæst við ríkisstjórnina, jafn-

vel gengið í herinn, meðan aðrir hafa gengið til liðs við Tamíla-tígrana. Síðan hafa liðið 23 ár og nú til dags eru Tígrarnir einir eftir.“

Svarti listinn

Það komst í fréttirnar í fyrra þegar Tígrarnir myrtu virtan tamílskan utanríkisráðherra, Laxman Kadir-gamar. Ástæða mordúsins var sú að Laxman sannfærði erlendar þjóðir til að koma Tamílatígrunum á svartan lista yfir hryðjuverkasamtök, afdrifaríkast reyndist er Evrópusambandið skilgreindi þá sem slíka. Susantha Herath telur að ofannefnd ákvörðun ESB sé ein orsök þess að núverandi átok eru

„Eitt sinn er ég var tólf ára gamall komu þeir í stórri rútu í þorpið okkar og drápu tvö hundruð manns eins og ekkert væri. Ég var úti að leika mér og gleymi aldrei hvernig við héldumst í hendur og flúðum saman ég og systir míni og frændi minn.“

svo ofsaleg. Vegna hennar hafi ýmsar þjóðir hætt að senda neyðaraðstoð beint til tamila. „Nokkuð var um erlenda fjárfestingu í landinu á þessum tíma og margir tamilskir viðskiptajöfrar högnuðust á því að geta fengið lán frá Evrópu og Kanada til reksturs á Sri Lanka.“ Þegar erlendir lánardrottnar tóku fyrir lánveitingar, vegna hryðjuverkastimpils ESB, urðu Tamítigrarnir æfir, að sögn Susantha, því þar með var dregið mjög úr drifkrafti efnahagslífs tamila.

Óvinveitt ríkisstiðrn

Önnur meginorsök átakanna segir Susantha að sé hin nýja ríkisstjórn á Srí Lanka. Frá árinu 2001 til 2003 var við völd UNP-flokkurinn. Á þessum tíma var samið um frið í landinu og ýmis nýmæli í efnahagsstjórn kynnt til sögunnar. Við árslok 2003 var 6 prósentra hagvöxtur og verðbólga í sögulegu tveggja prósentra lággarkni. Tamflatígrum er kennt um að hafa komið ríkisstjórninni frá með því að brjóta vopnahléið svo oft að harðlínunumenn náðu fylgi í landinu. Innan raða beirra eru til dæmis búddamunkarnir herskáu sem



SUSANTHA HERATH

greint var frá hér í blaðinu þegar  
beir reyndu að hleypa upp friðarár  
samkomu á dögum. Flokkur  
munkanna er í núverandi meiri-  
hlutásamstarfi. „Þegar hin nýja  
stjórn tók við völdum árið 2004 var  
tekið fyrir flestallar viðræður við  
Tígrana. Forseti landsins hefup  
reynðar lýst því yfir að hann hafi  
fullan hug til viðræðna, en það er  
óvinsælt í landinu því þegar talað  
er við Tígrana nota beir tímann  
sem gefst til að safna fé og kröft-  
um og aðallega vopnum. Þannig er  
betta eilifur vítahringur,“ dæsir  
Susantha.

## Tígrarnir erfiðir viðfangs

Eftir fjögurra ára starf sem lögreglumaður í hinum stríðshrjáða norðurhluta landsins, nánar tiltekið í borginni Trincomalee, hefur Susantha þónokkra reynslu af bardagaaðferðum tamíslsu skæruliðanna. „Tigrarnir eru auðvitað hryðjuverkamenn. En við Srí Lanka-menn meggum hins vegar ekki brjóta ákveðnar stríðsreglur. Þegar ég var í lögreglunni gat ég auðvitað ekki bara ákveðið að skjóta einhvern á færi. Jafnvel segir Susantha og leggur mikla áherslu á að tamílar séu ekki lagðir að jöfnu við hryðjuverkahópinn Tamlatígra. „Tamílar eru venjulegt fólk eins og ég og þú. Ég bjó í brettán ár á yfirráðasvæði tamila og ég á tamílska vini. Þegar ég vann sem lögreglumaður í Trincomalee átti ég í miklum samskiptum við tamila og það var ekkert mál. Það eru ekki tamílarnir sem slíkir, heldur einungis Tamlatígrarnir sem bera ábyrgð á óreiðunni.“

Börnin eru helsta vonin

Susantha á tvær dætur, sú yngri er kornabarn, en hin er á tólfta ári og gengur í skóla hér á landi. Hann minnist oft að börnin á Srí Lanka og sérstaklega þau börn sem alast upp í tamílalahéruðunum. „Tígrarnir ræna unglungum eða fá fá þá í lið með sér, fimmtán til sextán ára gamla, síðan eru krakkarnir gerðir að hermönnum og verða oft arfavitlausir. Það eru samt þessir krakkar sem eru kannski eina vonin um frið að Srí Lanka. Því auðvitað eru Tamflatígrar fólk líka og skilja muninn á réttu og röngu. Það má örugglega kenna þeim að þekkja hið góða á ný. Við verðum því að reyna að endurmennta krakkan. Við þurfum að útrýma ranghugmyndum beirra í stað þess að útrýma heim.“

**ALPÝÐULÝÐVELDIÐ SRÍ LANKA**

**INDLAND**

50 km

Jaffna

Svæði sem Tamílatígrar gera kröfу til

Trincomalee

Kólombó

Bjóðfáninn

**Stærð:**  
65.610 ferkilómetrar

**Mannfjöldi:**  
20 milljónir, þar af  
3,2 milljónir tamila.

**Trúarbrögð:**  
69% búddistar, 7,6%  
múslimar, 7,1% hindúar,  
6,2% kristnir, o.fl.

**Tungumál:**  
Srílankska (Sinhala),  
tamílska og enska

Ceylon fékk sjálfstæði frá  
Bretlandi 1948 og 1972 var  
nafninu breytt í Srí Lanka.

© GRAPHIC NEWS

## VANDAÐUR FJÓR-HJÓLADRIFSBÍLL

Hinn smái en knái  
Suzuki Swift kemur  
á óvart.

BÍLAR 2



## TÍGLAMUNSTUR ÚTI UM ALLT

Tíggull er sannarlega meira  
en litur í spilum.

TÍSKA 7



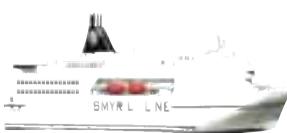
# allt

FASTEIGNIR HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR TÍSKA ATVINNA BRÚÐKAUP TILBOÐ O.FL. FRÉTTABLAÐIÐ

### ALLT HITT

[ BÍLAR, FERÐIR OG TÍSKA ]

Vélasvið Heklu lagði upp í hringferð um landið í vikunni til þess að kynna ákveðna bíla og tæki fyrir landsbyggðinni. Næsta kynning verður á Húsavík þriðjudaginn 29. ágúst og daginn eftir verður haldið austur á Egilsstaði og Reyðarfjörð. Í frambaldi af því verður ferðinni heitið suður fyrir land og síðasta kynningin verður 1. september á Selfossi.



Norræna mun halda áfram að sigla samkvæmt áætlun í haust og vetrur en nýtt verðtímbil byrjar 9. september. Frá og með 5. september kemur Norræna til Seyðisfjörðar alla þriðjudaga og fer þaðan á miðvikudögum.



Blöðrupilsin  
verða áfram  
vinsæl í vetrur  
enda einstaklega kvenleg og  
fæleg.

### GÓÐAN DAG!

Í dag er laugardagurinn  
26. ágúst, 238. dagur  
ársins 2006.



Sólarupprás Hádegi Sólarlag  
Reykjavík 5.51 13.30 21.06  
Akureyri 5.28 13.14 20.58

Heimild: Almanak Háskólangs



Smáauglýsingasími  
**550 5000**

Auglýsingasími Allt  
**550 5880**

Þú getur pantað  
smáauglýsingar á visir.is



Ragnar er haldinn bíladellu. Hann er mikill Benz áhugamaður og er þessi Benz c320 sá fjórði í röðinni. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

## Spíttbátur, sportbíll og forláta Benz

Ragnar Jónasson er mikill áhugamaður um öll farartæki. Hann á ásamt félögum sínum Kia Elan og spíttbát, en flaggskipið í flotanum er Benz c320.

Bíllinn er árgerð 2005 og búið er að gera AMG útlitsbreytingar sem fela í sér breytta stuðara, annað fjöldunarkerfi, kraftmeira pústkerfi og ördrúvísí innréttningar. „Ég er heilmikill Benz-áhugamaður og ég er búinn að eiga fjóra Benza að ég held,“ segir Ragnar. „Svo sá ég pennan og mér fannst hann flottur svo ég bara keypti mér hann. Hann er mjög kraftmikill enda er þetta nýr Benz og það er eins með pennan og aðra nýja Benza að það getur ekki verið annað en gaman að keyra þá.“

Ragnar játar að hann hafi netta bíladellu en hún felisti aðallega í ánægjunnin að keyra bíla en ekki gera við þá. „Ég og pabbi eignum reyndar Thunderbird '62 sem við erum að

gera upp en hann sér nú um mesta vinnuna,“ segir Ragnar. „Ég fæ allan bílaáhugann beint frá pabba en munurinn er að mér finnst lítið gaman að gera við, finnst mun skemmtilegra að keyra þetta.“

Benzinn er ekki eina farartækið sem Ragnar er skráður fyrir því í slagtogi við annan hefur hann átt Kia Elan í rúma fjóra mánuði. „Ég er reyndar aldrei á honum. Þetta er tveggja sæta blæjubíll sem gaman er að keyra þessa tvö daga á ári sem er sól og tuttugu stíga hiti á Íslandi,“ segir Ragnar og glöttir. Flestir bílaáhugamenn þekkjá úlit og hönnun Elan betur undir merkjum Lotus en þegar Lotus lenti í fjárhagskröggum seldu þeir alla hönnun Elan til Kia.

Ragnar hefur lítið komið nálægt mótorsporti en hann átti um tíma Endo hjól. „Svo eignum við nokkrir félagar spíttbát bannig að þá má eiginlega segja að ef það sé hægt að setja það í gang þá hef ég rosalega gaman af því,“ segir Ragnar.

tryggvi@frettabladid.is



EKKI HENTUGUR Í ÞINGHOLTIN, EN HANN KEMST HRATT.

### PRETTÁN ÁRA MET SLEGIÐ

HRAÐAMET DÍSILBÍLS Á LANDI BAÐT UM 150 KM.

Fyrir nokkrum dögum sló Andy Green þrettán ára gamalt hraðamet dísilbíls á landi. Gamla metið, sem sett var árið 1973, var 379,8 km á klukkustund en Green náði 529,1 km meðalhraða í tveimur tilraunum.

Bíllinn, ef bíl skyldi kalla, sem Green keyrði er kallaður JCB Dieselmax og fyrir tilraunina tók það tæknilið tvo heila daga að skipta 600 hestafla æfingavélunum út fyrir 750 hestafla „met-útgáfur.“

Nýja metið bíður enn opinberra staðfestingar en í fyrr tilraun fór Green upp í 521,4 km hraða og í þeirri seinni náði hann 535,9 km hraða. Ætlunin er að reyna að bæta metið enn frekar.

## Barnahúsgögn sem stækka

Barnahúsgögnin okkar bjóða upp á ótal samsetningarmöguleika og sveigjanleika sem gerir þér kleift að nota eitt og sama rúmið allt frá því barnið hættir í grindarrúminu og fram á unglingsár.



3ja ára



6 ára



9 ára



12 ára

HÚSGAGNA HEIMILID





## Áfram veginn

Einar Elí Magnússon kemst leiðar sinnar

## Sparnaður á sparnað ofan

Það er fínt að vera borgarstjóri. Ekki svo að skilja að ég tali af reynslu, ég er bara alveg viss um það. Eða, það VAR að minnsta kosti fínt.

Fyrir nokkrum dögum frétti ég að númerandi borgarstjóri hefði skipt út fina embættisbílum sínum - enda orðinn sex ára gamall. Sko, bíllinn. Borgarstjórin er umtalsvert eldri. Petta bykir auðvitað engin stórfrétt og mjög skiljanlegt að embættismenn geti ekki verið að skrölta um á eldgömlum Audi druslum. Því kom það svoltið á óvart að „ný“ bíllinn var yngra eintak sömu tegundar, en samt þriggja ára gamalt. Með því að leigja þann bíl, frekar en splunkunýjan, ku borgarstjóri hafa sparað Reykjavíkingum 15-20 prósent í leigukostnað á ári og fjöldiðlar kepptust við að bera okkur fréttir af þessu snilldarbragði.

Ef við gefum okkur að rekstrarleiga bíls upp á 5,5 milljónir sé um hundrað þúsund krónur á mánuði er sparnaðurinn um brjú hundruð þúsund á ári. Til viðbótar var samningi um einkabil bílstjórans sagt upp og það munar víst hálfri milljón í viðbót fyrir borgina. Peninginn mætti reyndar örugglega nota til að ráða hálfan leiðbeinanda á leikskóla og því eru þetta góðar fréttir.

Af því að ég er eins og ég er fór ég samt að hugsa aðeins út í þetta. Ef þriggja ára gamall embættisbill borgarstjóra kostar hundrað þúsund á mánuði, má segja að bíllinn kosti um tólfhundruð þúsund á ári. Bíll-

en ferð með strætó, njóti maður engrá sérfríðinda aldurs, náms eða heilsu vegna, kostar 250 krónur. Með einföldum aðferðum reiknast mér svo til að fyrir 4,7 milljónir sé hægt að kaupa 18.800 strætóferðir. Vilji maður leggja út í svoleiðis vitleysu þýðir það að maður gæti farið tæplega 52 sinnum í strætó á dag í heilt ár.

En ef maður vill vera sniðugur, þá kaupir maður rauð kortið, sem gildir í þrjá mánuði. Það kostar 11.500 krónur, svo hér er um stórfelldan sparnað að ræða. Fjögur kort duga út árið og því má sjá 102 starfsmönnum borgarinnar fyrir árskorti í strætó fyrir kostnaðinn við að reka bíl borgarstjóra.

En ég skil hann mjög vel. Ég nota ekki strætó heldur.

# Ford og Chevy stórhuga

Tilkynna um framleiðslu þriggja spennandi bíla.

Prefaldur gleðistraumur fór í lífandi viku um flesta sem hafa áhuga á amerískum bílum, þegar Ford og Chevrolet tilkynntu áætlanir sínar um að setja þrjá bíla í framleiðslu á næstu þremur árum.

Chevrolet mun setja nýjan Camaro í sölu snemma árs 2009. Hugmyndaútfærslan af bílum hefur hlotið mikla athygli og aðáðun síðustu áttu mánuði og því voru það miklar gleðifrétir að framleiðsluútgáfan verði nánast óbreytt frá hugmyndastiginu.

Svar Ford við þessum fréttum var að sampykka framleiðslu á Shelby GT, 325 hestafla Mustang, sem á að fylla í eyðuna á milli Mustang GT og Shelby GT500. Þó að Shelby GT verði um margt líkur Shelby GT-H, bílaleigubíl sem var sérstaklega smíðaður fyrir Hertz, verður hann í boði með sex gíra beinskiptingu, en bílaleigubíllinn er bara í boði með sjálfskiptingu.

Loks tilkynnti Ford svo áform sín um að setja flaggskipið Lincoln MKS í sölu 2008. Hugmyndaútfærslan var sýnd í Detroit og fékk góðar viðtökur. Ekkert hefur enn fengist uppgefið um vél eða skiptingu en Ford lofar að bíllinn verði hlaðnari búnaði og



Ford Mustang Shelby GT, mitt á milli Mustang GT og Shelby GT500.

tækni en nokkur Lincoln í sögunni. Þar á meðal verður loklaust bensínafyllingarkerfi, sem er auðvitað brádnauðsynlegt.



Stóra fréttirnar í vikunni eru að Chevrolet Camaro mun fara nánast óbreyttur í framleiðslu.



Lincoln MKS mun taka við af Town Car, sem hefur verið flaggskip Ford lengur en elstu menn muna, árið 2008.

Veldu Ford Transit



Glitnir gerir nýtt tilboð í fjármögnun á Ford Transit

**24.220**

Ford Transit 280S 2,0TD 85 hög. 5 gíra\*

**Skoðaðu tilboðskörfu Ford Transit\***

- Beti kjör en áður
- Hliðarhurðir á báðum hliðum
- Meiri staðalbúnaður en áður
- Lægri útborgun, 10 prósent
- Staðgreiðsla fyrir gamla bílinn
- Lægri vextir en áður
- Engin stimpilgjöld
- Örugg og ennþá betri þjónusta

Búnaður án aukakostnaðar:

- Rennihurð beggja vegna
- Gólfklæðning í hleðslurými
- Rafknúrir, upphitanlegir hliðarspeglar

Búnaður án aukakostnaðar.

Verðmæti kr. 147.000.

GLITNIR

Glitnir býður viðskiptavinum  
Brimborgar betri kjör á Ford Transit

Veldu rekstraröryggi. Komdu í Brimborg. Veldu Ford.

Skoðaðu staðalbúnaðinn. Skoðaðu aukabúnaðinn sem þú færð aukalega án aukakostnaðar.



Ford Transit 280S 2,0TD 85 hög. 5 gíra\*

Hleðslurymi: 2.540 x 1.762 x 1.430 m

Tilboðsverð á vsk.

2.843.000 kr.

Fjármögnumarleiga á mánuði á vsk.

24.220 kr.

10% útborgun

184.300 kr.

Rekstrarleiga mán. (75 þús. km) á vsk.

36.418 kr.



Ford Transit 300M 2,0TD 85 hög. 5 gíra\*

Hleðslurymi: 2.905 x 1.762 x 1.745 m

Tilboðsverð á vsk.

27.822.000 kr.

Fjármögnumarleiga á mánuði á vsk.

212.200 kr.

10% útborgun

212.200 kr.

Rekstrarleiga mán. (75 þús. km) á vsk.

41.800 kr.

Ford

transit

ford

Gott verð. Nýttu þér tilboð Glitnir í fjármögnumarleigu á Ford Transit.  
Petta tilboð gildir meðan birgðir endast.



Við staðgreiðum gamla bílinn þú færð en þér hvernig best er að fá laða við gamla bílinn. Brimborg kaupir hinum af þér staðgreiðum velir þú bíl frá Brimborg. Þú losnar við allt umstönd við að selja og leika þinn kostnað. Komdu í Brimborg. Kynntu þér hvernig þú getur fengið þér nýjan Ford Transit.

Aflaðu þér frekari upplýsingar [www.ford.is](http://www.ford.is)  
Brimborð Reykjavík: Bíldshófa 6, sími 515 7000 | Brimborð Akureyri: Tryggvabraut 5, sími 462 2700 | [www.brimborg.is](http://www.brimborg.is)  
Öruggur staður til að vera á

## Splunkunýr en samt gamall Ford

Nánast nýr frá grunni en telst samt fornbill



1957 ágerð af Chevy blæjubíl. Bíllinn til vinstri er dæmi um fullsamsettan bíl og er með Corvettemotor.

gerðra fornbíla bó allt annað sé nýtt í þeim. Ef einhver gæti svo framleitt eftirlíkingu af bensinsverðinu frá 1957 með sömu aðferð mundi bíllinn seljast eins og heitar lummur.

gerðra fornbíla bó allt annað sé nýtt í þeim. Ef einhver gæti svo framleitt eftirlíkingu af bensinsverðinu frá 1957 með sömu aðferð mundi bíllinn seljast eins og heitar lummur.

## Firepower í skarð Viper

Lúxussportbill í stað nöðrunnar sem fær stærra hesthus.



Allar líkur eru á að Dodge Viper fái uppfærslu sem nemur svosem einu landsmóti hestamanna fyrir 2008. Bíllinn verður þá um 650 hestöfl og þá myndast pláss fyrir annan bíl í framleiðslulínumni sem gæti keppt við bíla á borð við Corvette.

Enn er um getgátur að ræða en þessi orðrómur gengur fjöllum hærra vestan hafs. Líklegasti bíllinn til að fylla plássið er Chrysler. Firepower sem var kynntur sem hugmyndabíll á bílasýningu á síðasta ári. Firepower er knúinn HEMI vél og lúxusinnréttingu og -búnaði.

Eins og fyrr segir er aðeins um

# Til sölu



NÝR

**Blu Camp Fly 50**

Fiat Ducato 15, mótor 2,3 L JTD 110 hestöfl, Abs bremsur, rafm rúður og speglar, Loftkæling (air-condition), Samlæsingar, Hjónarúm fram í, kóður aftur í fyrir two, borðpláss fyrir 4 sem breyta má í rúm fyrir 2, Sjónvarpskápur með útdraganlegum sleða. Snyrtung með sér sturtu, 90 L ísskápur, hjóla-grind, toppgrind og stigi. Til afhendingar strax.

Verð kr. 4.500.000 kr með vsk.

Erum með umboð fyrir Blu camp og Challenger húsbíla



Útvegum þessa frábæru bíla með stuttum fyrirvara



**Notaður Rockwood húsbíll.** Einn með öllu - Íbúð á hjólum Ford Econoline V8 - Sjálfskiptur. Ekinn 100 þ.km - Ágerð 1993. Svefnpláss f. 6-8. Ísskápur-Bakaraofn-Örþylgiufn-Sturta og baðkar.

Verð 3.300.000 kr með vsk.

**Bílexport á Íslandi ehf.**

Bóas sími 0049-175-271-1783

Eðvald sími 896-6456

bilexport.dk

# Í annað sinn á einum tanki hringinn um Ísland

Keyrði 200 km til viðbótar á því sem eftir var í tanknum.

Síðastliðinn miðvikudag lauk hringferð Skoda Octavia dísilbifreiðar til styrktar krabbameinssjúkum börnum. „Ferðin var farin að frumkvæði Heklu sem hafði heitið á Styrktarfélag krabbameinsjúkra barna að bau fengju bílinn til afnota í eitt ár ef hann kæmst hringinn á einum tanki af dísilolíu. Ég var beðinn um að keyra og ákvað að gera það af því að málstaðurinn er góður,“ segir Stefán Ásgrímsson, bílstjóri í ferðinni og ritstjóri hjá Félagi íslenskra bifreiðaeigenda.

Stefán hefur áður tekið þátt í svipaðri áskorun þegar hann fór með séra Jakob Rolland, presti kaþólska safnaðarins í Hafnarfirði og góðvini Stefnáss. Þá fóru þeir félagar hringinn á tankfylgi dísilolíu á Volkswagen Golf og segir Stefán að hann hafi gengið á gufunni síðasta spölinn. Heldur betur gekk þó að þessu sinni því eftir að hringferðinni lauk var nóg eftir að Skodanum.

„Ég vildi vita hvað var mikil eftir, tók framkvæmdastjóra FÍB í bílinn og við fórum aftur út á hringveg. Við komumst í Viðögerði sem er rúmlega 200 km til viðbótar. Pégar við Jakob fórum var kaldara í veðri, hifandi rok og rigning á móti okkur stóran hluta leiðarinnar. Nú var meðvindur og bílina og vélín er náttúrulega nýrrí líka,“ segir Stefán og segir þennan árangur til marks um þær framfarir sem hafa orðið í gerð dísivéla fyrir fólksbíla á allra síðustu árum.

Leiðangurinn hófst á mánudegi en þá var ekið til Akureyrar. Næsta dag lá leiðin á Kirkjubæjar-



Við komuna til Reykjavíkur. Stefán er hægra megin á myndinni en með honum eru Óskar Órn Guðbrandsson, framkvæmdastjóri Styrktarfélags krabbameinssjúkra barna, og Þuríður Arna, fjögurra ára dóttir Óskars, en hún greindist með góðkynja æxlí í höfði fyrir tweimur árum.

FRÉTTABLAÐID/HÖRDUR

niður brekku, án þess að stíga á eldsneytisgjöf.

Þetta var því ekki alveg raunhæfur akstur því ef maður fer jafn rólega og við er hættá á að maður sé fyrir og bað skapar hættu.

Hins vegar er hægt að spara verulega mikil með því að keyra á jöfnum hraða og gíra frekari niður en að láta vélina erfiða,“ segir Stefán sem stefnir ekki að endurtaka leikinn alveg á næstunni. „Næsta áskorun er að koma út næsta tölublaði FÍB blaðsins. En ferðin var ágætisferð í tvennum skilningi. Hún var í þágu góðs mállefnis og gekk vel sem slík, og líka til að vekja athygli á því að dísilbílar eru almennt örðrinir mjög góður kostur.“

einareli@frettabladid.is

# ALVÖRU ÚTSALA

**Komdu á alvöru útsölu hjá Bílalandi B&L.**  
Allt að 100% lán á aðeins 3,9%\* vöxtum og ekkert lántökugjald.

## DÆMI UM BÍLA Á ÚTSÖLU

**Kr. 480 þús.**

Kr. 10.817 á mán

**Kr. 1090 þús.**

Kr. 20.018 á mán

**Kr. 490 þús.**

Kr. 11.042 á mán

**Kr. 730 þús.**

Kr. 13.407 á mán

**Kr. 680 þús.**

Kr. 12.488 á mán

\*Bíl með fyrirvara um verðþreyfingar og ástæðatíflur. Ath. að vaxtagreisulur taka mið af gjengispórun CHF og JPY í jöfnu 50/50 huttar.



Grjóthálsi 1  
bilaland.is

**Alvöru útsala verður hjá Bílalandi B&L dagana 24. til 29. ágúst.**  
Opið verður frá kl. 10 til 18. Athugið að lokað verður sunnudaginn 27. ágúst.

Alvöru útsala er einnig hjá B&L Selfossi, s. 575 1460, SG Bílum,  
Reykjanesbæ, s. 421 4444, Bílási, Akranesi, s. 431 2622 og  
Bílasölu Akureyrar, s. 461 2533.

575 1230

Pegar ferð til útlanda er skipulögð er skynsamlegt að athuga vegabréfið tímanlega og fullvissa sig um að það sé í gildi. Annars getur orðið okkur dýrt að endurnýja það.



The National Gallery stendur við hið viðfræga Trafalgar torg í Lundúnum.

## Átta hundruð ára lista-saga Vestur-Evrópu

*The National Gallery safnið stendur við Trafalgar torg í London og er eitt af frægustu kennileitum borgarinnar. Á þessu glæsilega safni er að finna á þriðja þúsund málverk frá Vestur-Evrópu, þau elstu allt frá árinu 1250.*

The National Gallery er eign bresku þjóðarinnar og því er aðgangur að aðal sýningarsalnum ókeypis almenningi nema um sérstaka viðburði eða sýningar sé að ræða. Það er gjarnan sagt um safnið að það sé ágaetis þver-skurður af vestrænni myndlist frá 13. öld fram að 20. öldinni. Á safnið eru málverk frá öllum helstu tímabilum listasögunar

frá endurreisninni til póst-impressjónisma. The National Gallery er gríðarstórt og hefur safnið nokkrum sinnum verið stækkað.

Í safninu eru meðal annars til sýnis listaverk eftir Leonardo da Vinci, Raphael, Paul Cézanne, Claude Monet og Vincent van Gogh svo einhverjur séu nefndir. Meðal listaverka eftir Van Gogh eru myndir úr sólbólmaseriú hans.

Á meðan á sprengjuregni nasa-ista á London stóð var ákveðið að fjarlægja öll verðmætustu mál-verkin og koma þeim fyrir á öruggum stað neðanjarðar og var safninu því lokað á meðan. Tilvalið er að taka sér frí frá verslunar-ápi í London og skoða mörg af frægustu verkum listasögunnar á þessu glæsilega safni.



Aðalinnangur The National Gallery er glæsilegur.



**Veiðisumarið**  
með Stefáni Jóni Hafstein

Fleiri veiðifréttir og heilraði við veiðar á [www.flugur.is](http://www.flugur.is).

### Einu sinni á ágústkvöldi

Síðustu dagar ágústmáðar geta verið stórkostlegir í veiðinni. Þá lendum við nefnilega inni í ljósaskiptunum á löglegum veiðítíma! Að vísu virðast menn hafa undar-lega áráttu í þá átt að breyta veiðítíma á undan náttúrunni, þannig að í stað þess að veiða til kl. 22 á kvöldin séu settar reglur um að hætta kl. 21 þegar líða fer á ágúst. Þetta finnst mér óráð. Ljósaskiptin eru langbesti veiðítíminn og veiðimenn eiga það inni að fá að veiða fram í ágúströkkríð og húmið. Ég kast-aði fyrir fisk í vikunni alveg til kl. 22 og var svo sannarlega ratljóst, þótt erfitt væri að þræða litlar þurrflugur á öngul upp úr klukkan níu. En í nýjustu tegundum veiðijakka eru innbyggð lítill ljós til að nota við slík tæki-fær! Margir óvanir veiðimenn halda að fiskurinn hætti að sjá flugur þegar dimmir. Svo er ekki. Fiskurinn sér fluguna venjulega neðan frá og ber hana þá við himin, sem í hans augum er miklu bjartari en í okkar augum, því hann sér betur. Þess vegna er gott að nota dökkar flugur í ljósá-

skiptunum. Ég nota stundum svarta Zulu í silung og vil hafa hana bústna þegar tekur að skyggja, en margar dökkar þurr-flugur koma sér líka vel. Í laxi hefur mér reynst vel að nota svarta straumflugu, t.d. Hólm-fríði, við þessar aðstæður, og Undertakerin getur verið skæður. Málid er að dökkar flugur fara vel við kvöldhúmið eins og það blasir við fiskinum, og þeir stóru verða oft ágengari þegar skyggja tekur og þeir telja sér ekki ógnað af dagsbirtunni. Munum gullnu regluna: fiskurinn sér margfalt betur í myrkri en við!

#### Matarmenning

Veiðimenn vilja fara vel með bráðina og nýta hana í sönnum sæklerastíl. Því tilheyrir oft að flaka fiskinn, og hef ég að beiðni veiðimanna sett saman myndasyrpu á flugur.is til að sýna hvernig góður matfiskur er flak-áður. Þá vita margir að það er hægur leikur að grafa fisk. Ef menn eiga ekki eigin krydd-blöndu má kaupa slíkt í staukum í matvöruverslunum. Leggið flökin



Allir sannir veiðimenn og sæklerar þurfa að kunna að flaka fisk.

með roðhliðina niður á fat, stráið kryddblöndu yfir svo hún þeki allvel, leggið plastfilmu yfir og geymið í 24-36 tíma í kæliskáp, allt eftir þykkt flaka. Þetta má svo frysta ef vill. Látið bráðina ekki skemmast í frysti í vetur!

Meira um matarmenningu veiðimanna á flugur.is.

Með veiðikveðju, Stefán Jón.

Flugufréttir koma alla föstudaga í tölvupósti til áskrifenda á flugur.is með ítarlega umfjöllun um allt sem varðar veiðiskap í sumar."

## Viðeyjarhátíð á ný

Í dag verður mikil dagskrá úti í Viðey. Ekki er um aðra útháttid að ræða en Magnús Kjartansson mun mæta og rifja upp klúðrið frá árinu 1984.

Margt verður um að vera úti í Viðey á meðan á hátíðinni stendur. Námskeið verða í klettaklifri, staf-göngu, róðri á sjókjak, og sjó-sundfólk syndir til Viðeyjar og kynnir íþrótt sína. Minningarathöfn verður um tvö stór sjóslsys sem urðu við Viðey á fyrri helmindi 20. aldar og kostuðu 35 manns lífið og af því tilefni mun björgunar-sveitin Ársæll sýna fluglinubjörgun sem notuð var til að bjarga tæplega tvö hundruð sjóliðum í land í öðru slysinu.

Hápunktur hátíðarinnar verður um kl. 20.30 pegas Magnús Kjartansson tónlistarmaður kveikir varðeld og segir frá Viðeyjar-háttíðinni um verslunarmannahelg-

ina 1984. Við bálið taka hann og Sigga Beinteins lagið en þau komu bæði fram fyrir 22 árum á klúður-háttíðinni miklu. Eftir þetta verður harmonikkuball í skólahúsini með Örvari Kristjánssyni, en í Viðeyjar-nausti mun Bogomil Font snúa aftur með fultingi nýrrar hljóm-sveitar og undir öðru nafni.

Yfir daginn eru áætlanaverðir á heila tímanum til Viðeyjar og til baka fimmtíð mínútum síðar. Fyrsta ferja leggur frá landi kl. 13 og er ferjutollur 750 krónur fyrir fullorðna en 350 krónur fyrir börn. Þá er tilvalið að skella sér í Viðeyjarlestina sem mun keyra um eyjuna, ferðalöngum að kostnadarlausu. Kaffisala verður í Viðeyjarstofu og félagsheimili Viðeyingafélagsins, auk þess sem opioð verður í Viðeyjarstofu um kvöldið. Þar er boðið upp á stift-amtmannsmatseðil að hætti Ólafs Stephensen og þorpsseðil að hætti Milljónafélagsins.

- tg



Vonir standa til að þessi háttíð heppnist betur en síðasta Viðeyjarhátíð.

**Beint morgunflug til Salzburg**

**Skíðaveista**  
í Austuríki - Flachau - Zell am See  
**frá 29.990 kr.\***



6. jan. - 12 dagar  
18. jan. - 9 dagar  
27. jan. - víka  
3. feb. - víka  
10. feb. - víka  
17. feb. - víka  
24. feb. - víka

**\* Frá 29.990 kr.**  
Flugsæti með sköttum. Fargald A.

**67.990 kr.**  
vikufærð 27. jan.

Flug, skattar og gisting, m.v. 2 í herbergi á gistiða „án nafns“ við Zell am See, 27. jan., vikuferð með morgunmat.

Mundu  
MasterCard  
ferðaávísunina!



**Heimsferðir**

**Pótt farið sé að kólna í veðri** er engin ástæða til þess að hætta að klæðast fallegum kjólum. Þykkar leggings koma í stað nälons- okkabuxnanna og málið er afgreitt.



## Fólk fylgist vel með

Augnháralitur og augnbrúnlitur  
Tana® Cosmetics



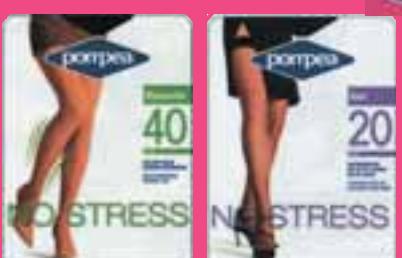
**NÝTT!!**  
Plokkarí með ljósi



SÖLUSTAÐIR: APÓTEK OG SNYRTIVÖRUVERSLANIR

Nýtt á Íslandi! NO STRESS

pompea



Pægilegur, saumlaus og fallegur fatnaður. S. Gunnbjörnsson ehf.

Ný verslun með vandaðan en ódýran kvenfatnað ásamt barna og unglingsfötum hefur hreiðrað um sig í Kringlunni 7, þar sem HM búðin var áður. Hún heitir Fólk.

Vörurnar í verslunni Fólk eru fengnar úr sænska póstlistanum Josefssons og er eina verslunin sem tilheyrir því merki.

Par er greinilega fylgst með tískunni og lögð áhersla á falleg

snið, nettar skreytingar og vandaðan frágang. Enda er Josefsson-deild í þróju stærstu póstverslun í heimi, Redcats Nordic sem aftur hefur tengsl við frönsku lúxus-tískuhús Gucci, Yves St. Laurent og Boucheron.

Þegar fatnaðurinn í versluninni Fólk er skoðaður er ýmislegt sem kemur þægilega á óvart og eitt af því er verðið. Hér birtum við sýnishorn af fatnaðinum en hægt er að skoða meira með því að fara inn á síðuna [www.josefssons.is](http://www.josefssons.is).

Svört vesti verða málið í vetrur. Þetta er úr bómull og kostar 3.174 kr.



Væn bómullarpeysa með rennilás. Verð 3.174



Stígvél með spennu og 8 cm háum hæl. Verð 7.162 kr.



Gallabuxur eru af mörgrum gerðum í Fólk og á góðu verði. Þessar kosta aðeins 3.972 kr.

**Skinnfatnaður**  
Minnkasjöl - Refir

**Drangey Drangey**

Smáralind, sími 5288800, [www.drangey.is](http://www.drangey.is)

*Beautybox*



40% afsláttur  
á meðan birgðir endast

verð áður 3.300 kr  
Nú aðeins 2.200 kr

**Tösku- og hanakkabúðin**

Stærsta töskuverslun landsins  
Skólovörðustíg 7, Rvk,  
Sími 551 5814



Einkennisjakki með málmtöllum á boðungum og ermum. Fæst í fleiri litum. Verð 3.972 kr.

Munstraður kjóll úr polyestershiffoni, aðskorinn undir brjóstum, með rennilás á hlíð og belti að aftan. Verð 4.769 kr.



Flauelsbuxur henta vel fyrir veturinn. Fást í nokkrum litum. Verð 2.855 kr.



Dökkgreinna tweed-jakki með fínlegum rykkingum í bakið neðan við mitti. Loðkraginn er laus svo hægt er að taka hann af ef henta þykir. Verð 6.365 kr.

Gróf peyza með síðu hálmáli. Verð 4.769 kr.

**LAGERSALA**

*Gutrin*  
tískaverslun  
Kaðarsvæði 1, sími 566-1077

# Tíglamynstur út um allt

Tíggull er svo sannarlega meira en litur í spilastokknum.

Tíglamynstur ýmiss konar hafa lengi verið vinsæl. Tíglar hafa oftast verið í mestu uppáhaldi meðal karlmannna enda slík mynstur bæði fágúð og flott.

Tíglar hafa reyndar oft haft á sér dálítinn snobbustumpl enda eru menn í ríkari kantinum vanir því að vera í peysum með tíglamynstri þegar þeir vilja klæðast einhverju „hvunndagslegu.“ til dæmis þegar þeir stunda golf eða annað slíkt.

Vinsældir tíglar hafa samt farið í bylgjum og einmitt núna virðist sú bylgja vera á uppleið.

Gamlar afapeysur hafa verið vinsælar undanfarið, einkum þessar með stóru V-hásmálum, og hinrar tittnefndu tíglamynsturspeysur fylgja með og um leið hefur snobbustumplinn að mestu horfið.

steinthor@frettabladid.is



Kultur

Kanye West er yfirleitt flottur í tauinu og með tískustraumana á hreinu. Þessi tíglamynsturs-peysa er eiturflett með góðri litasamsetningu.

NORDICPHOTOS/GETTY IMAGES



Dressmann

Gyllti kötturinn

## Freemans og ClaMal

**Nýi haust- og vetrarlisti**  
**Freemans er kominn út.**

Freemans vörulistinn býður upp á tískufót frá London. Kvenlinn er fjölbreytt í ár en einnig býður listinn upp á úrval af fatnaði fyrir karla og yngstu kynslöðina.

Par er einnig hægt að panta sængurföt og rúmteppi fyrir heimilið.

Þeim sem panta upp úr nýja vörulistanum er tryggður hundrあと prósent endurgreiðsluréttur á þeim vörum sem viðskiptavinir

þurfa að skila og því engin áhætta að panta föt úr listanum.

Hægt er að fá nýja haust- og vetrarlistann í verslun Freemans, Reykjavíkurvegi 66 í Hafnarfirði. Einnig er hægt að panta listann í síma 565 3900 og fá listann sendan heim að dyrum.

ClaMal er kvenfatalisti á vegum Freemans frá Danmörku. Þessi vörulisti hefur mest verið kynntur í heimakynningum en ClaMal er með verslun á sama stað og Freemans í Hafnarfirði.



Freemans býður upp á tískufót frá London.

## Heitt í vetur

Vetrartískan gerir ráð fyrir því að hægt sé að klæða af sér kuldann.

Pykkar peysur verða hátískan í vetur sem kemur sér vel hér á Íslandi þar sem nauðsynlegt er að klæða sig vel þegar kalt er úti. Stórir kragar og rúllukragar þykja það flottasta og ekki er það verra þar sem íslenskur vindur er oft napur.



Pykkar peysur með stórum kraga verða vinsælar í vetur.

NORDICPHOTOS/GETTY IMAGES



ClaMal er kvenfatalisti frá Danmörku.

## Handhægir fylgihlutir

Stórar töskur koma sér vel í vetur því margt er hægt að geyma í þeim.

Fylgihlutir verða mikilvægar í vetur og stórar töskur koma sterkar inn. Þeim mun stærri sem töskurnar eru þeim mun flottari þykja þær auk þess sem stórar töskur koma sér vel þegar þarf að geyma aðra nauðsynlega fylgihluti eins og húfur, trefla og vettlinga.

- eð

Ýmislegt getur komist fyrir í stórra tösku.



**Vegna fjölda áskorana**  
framlengjum við yfir helgina . . .

## ÚTSÖLULOKIN

á Laugaveginum

allt að **70%** afsláttur  
af fatnaði, skóm og fylgihlutum

Opið til kl. 6 í dag



### Herradeild:

gallabuxur	frá kr. 2.990	gallabuxur	frá kr. 3.990	gallabuxur	frá kr. 3.490
jakkar	frá kr. 2.990	jakkar	frá kr. 2.990	peysur	frá kr. 1.490
peysur	frá kr. 1.990	peysur	frá kr. 1.590	bolir	frá kr. 990
bolir	frá kr. 990	tóppar	frá kr. 990	skór	frá kr. 2.990
Diesel skór	frá kr. 3.990	skór	frá kr. 1.990	stígvél	frá kr. 3.990

### Dömuðeild:

gallabuxur	frá kr. 3.990	gallabuxur	frá kr. 3.490
jakkar	frá kr. 2.990	jakkar	frá kr. 2.990
peysur	frá kr. 1.990	peysur	frá kr. 1.590
bolir	frá kr. 990	tóppar	frá kr. 990
Diesel skór	frá kr. 3.990	skór	frá kr. 1.990

### Diesel Barnadeild

gallabuxur	frá kr. 3.990	gallabuxur	frá kr. 3.490
jakkar	frá kr. 2.990	jakkar	frá kr. 2.990
peysur	frá kr. 1.990	peysur	frá kr. 1.590
bolir	frá kr. 990	tóppar	frá kr. 990
Diesel skór	frá kr. 3.990	skór	frá kr. 1.990

**OPIÐ**  
**LAUGARDAG - 11 - 18**  
**SUNNUDAG - 13 - 17**

**galleri sautján**

Laugavegi 91

# allt-sem þig vantar

[ ALLAR SMÁAUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á visir.is ]

**SMÁAUGLÝSINGASÍMINN  
ER OPINN ALLA DAGA  
KL. 8-22**

**TIL BIRTINGAR NÆSTA  
DAG ÞARF AÐ PANTA  
FYRIR KL. 14.30**

**SMÁAUGLÝSINGASÍMINN  
ER 550 5000  
smaar@frettabladid.is / visir.is**

**AFGREIÐSLAN ER OPIN:  
MÁNUDAG TIL MIÐVIKUDAGS  
FIMMTUDAG OG FÖSTUDAG  
LAUGARDAG 9-17 SUNNUDAG**

**8-18  
8-19  
11-16**



Ný Hobby Hjólhýsi til á lager á frábæru verði. Komist á staðinn og sjáð með ykkar eigin augum. 10% útborgun, rest lánuð til 84 mánaða. 2. ára ábyrgð.

**Bilasala Íslands**  
Skógarhlíð 10, 110 Rvk.  
Sími: 510 4900  
[www.bilasala-islands.is](http://www.bilasala-islands.is)



Nýr Chrysler 300 C Limited V6 250 hö. Leður lúga, allt rafknúð, 18" álfelgur. Leiðsögukerfi, ofl. Litir Sílfur, svartur og dökkráður. Sýningarbíll á staðnum. Fáranlega lágt verð 3.990 þús.

**Sparibill ehf**  
Skúlagötu 17, 101 Reykjavík  
Sími: 577 3344  
[www.sparibill.is](http://www.sparibill.is)



Renault Megane RT árg. 8/2000 ek.72 þ.km. álfelgur, ný dekk, spoiler, nýtt pústkerfi, verð 740 þ. áhv. 685 þ. 19 þ. á mán.

**Bilalif**  
Klettháls 2, 110 Reykjavík  
Sími: 562 1717  
[www.bilalif.is](http://www.bilalif.is)



**ALVÖRU ÚTSALA**



**ALVÖRU útsala.**  
Komdu og fáðu alvöru útsölubil á frábærum kjörum. Allt að 100% lán á 3,9% vöxtum og án lántokugjalds,

Oversýggð lán. Vextir miðast við CHF og JPY í jafn 50/50 hlutum.

**Bilaland B&L**  
Grjótháls 1, Reykjavík 575 1230  
Hrisauðri 2a, Selfoss 575 1460  
[www.bilaland.is](http://www.bilaland.is)



**FORD EXPLORER SPORT TRAC** Árgerð 2002. Ekinne 102 þ.km. þúsund km. Verð kr. 2190.000. Skipti: Ódýrt.

**Höfðahöllin**  
Klettháls 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 4840  
[www.hofdahollin.is](http://www.hofdahollin.is)

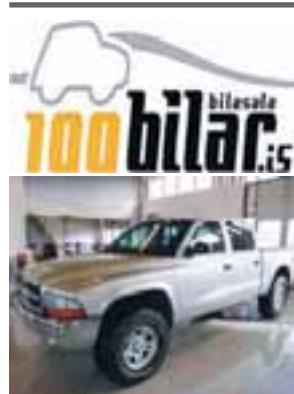


**Jupiter Inc**  
Klettháls 15, 110 Reykjavík  
Sími: 567 6040  
[www.jupiter.is](http://www.jupiter.is)



Toyota Landcruiser 120 VX. 43þ.km. sjálfskiptur, leður kastarar og kastaragind, 35" dekk. Verð 5.200.000. Toppbilar, Klettháls 2, S.587 2000, [www.toppbilar.is](http://www.toppbilar.is).

**Toppbilar**  
Klettháls 2, 110 Rvk.  
Sími: 587 2000  
[www.toppbilar.is](http://www.toppbilar.is)



Dodge Dakota Quad cab 4x4 árg. 6/2003. ekinne aðeins 22 þ. 3,9l 33" dekk. Glæsilegur bíll. Verð 2.490 þ.

**100 bilar ehf**  
Funahöfða 1, 110 Reykjavík  
Sími: 517 9999  
Opið virka daga 10-19 og laugardaga 12-17  
[www.100bilar.is](http://www.100bilar.is)



Nýr Nissan Patrol árg 1998 Dísel. Beinskiptur ekinne 137 þ. km, frábært eintak, tölvukubbur og fl. verð 1.680 þ.

**Heimsbilar**  
Klettháls 2, 101 Reykjavík  
Sími: 567 4000  
[www.heimsbilar.is](http://www.heimsbilar.is)



NÝTT! Bílaleitar-Vélmenni. Finnur bíllinn á augnarblíki! Tóti er tengdur fleiri hundruð bílsölum með yfir þjár millióni bíla á söluáskrá. Smelltu á Tóta á islandus.com og hann finnur bíllinn um leið, reiknar út verð í íslenskum krónum með flutningsgjöldum tolli og VSK á augabragði og sýnir þér niðursöður strax á islandus.com veftíðinni. Í dag fylgr Ábyrgð frá Vörður-Íslandstrygging á öllum bílum islandus.com og hægt að fá viðbótarábyrgð í allt að 5 ár! Við seljum bíla langt undir markaðsverði. Sími þjónustuvers 552 2000 og netspjall við solumenn er á [www.islandus.com](http://www.islandus.com)



Til sölu Toyota Corolla árg. '93, ek. 150 þ. Sk. '07 án athugasemda, ryðlaus. Toppointak. Tilboð óskast. Uppl. í s. 693 0510.



Til sölu VW Golf árg 97 Ek 104 þ. Topp bill. Sk. '07 Tilb. 250 þ. Uppl. í s. 820 7804.



Kvartmilukeppni laugardaginn 26. ágúst. Keppni hefst kl 14.00. Skráning er fyrir kl. 23.00, föstudagskvöldið 11. júlí í síma 848 8368 eða [icesaab@simnet.is](mailto:icesaab@simnet.is)



Econoline '03, 350 7,3 ódrepandi diesel Ekinne 75þ km. Chateau útgáfa. flottur 12 m bíll. DVD o.fl. hóplsk. '07 Áhv. um. 2,3m. Verð 3,2m Ath. sk á 4x4 station. Uppl. 899-0410



Lincoln Navigator '01 ekinne 65.000km Frábær 8 m. ljúfur luxusjeppi, 5,4l 300 hö. eyðsla 13,6l/100 sumar- og vetrardekk á álfelgum. Áhv um 2,2m. Verð 2.950þ.stgr. Uppl. 899-0410



Toyota Hiace árg.'00. Ek 92 þús. Verð tilboð óskast. S. 893 1933 & 824 4557.



Honda S2000 árg.'06. Ek. aðeins 1 þús km. Blægjubill, Harður toppur fylgr. Áhv. 1.900 þús. Asett verð 3.890 þús. Skoða öll skipti. S. 822 8585.



Til sölu 3000 VR4. Tilboð óskast. Ný vél, gríkassi, millikassi og kúpling. Uppl. í s. 867 6202.



Til sölu Toyota Corolla árg. '93, ek. 150 þ. Sk. '07 án athugasemda, ryðlaus. Toppointak. Tilboð óskast. Uppl. í s. 693 0510.



Til sölu VW Passat árg. 1999, Basicline 1,6 L, 5 gíra, ekinne 130.000 km. Sumar og vetrardekk. Einн góður í skolann. Uppl. í s. 898 2720.



Mazda3 Touring Plus. árg. 2006. 5 d. ekinne 8 þ. Verð 1.790 þús. Uppl. í s. 864 3677.



Hyundai Accent árg. '00, ek. 49 þ. í góðu standi. Verð 450 þús. Uppl. í s. 867 7979 toppbíll.



Land Cruiser VX árg.'99, ek. 163 þús. 33" hækkan. Leðurklæddur. Uppl. í s. 862 2577.



Dodge Stealth 3000 V6 árg.'94. Skipting farin, annars góður bíll. Uppl. í s. 868 4490.



M. Benz E320 24V coupe árg. '94, ek. aðeins 150 þús. Óaðfínnaður bíll í alla staði. Bíllinn er í Rvk. S. 690 1930, Rúnar.



Honda Accord árg. '05 ek. 15 þús., 16" vetrardekk & 17" sumardekk. Uppl. í s. 898 1286 eftir kl 16.



Til sölu Toyota Corolla árg. '93, ek. 150 þ. Sk. '07 án athugasemda, ryðlaus. Toppointak. Tilboð óskast. Uppl. í s. 693 0510.



Til sölu VW Passat árg. 1999, Basicline 1,6 L, 5 gíra, ekinne 130.000 km. Sumar og vetrardekk. Einн góður í skolann. Uppl. í s. 898 2720.



Bíll fyrir fatlaða, hús eða sendibíll. Útbúin með lyftu rafstóli og handb. Ford Econoline árg.'94 ek. aðeins 42 þús. km. 6 cyl. 4,9L. Verð 820 þús. S. 898 0291.



**Honda S2000**  
Honda S2000 árg. '01, ek. 48 þús. km, 242 hö. svartur, svört leðurinnr., algjör gullmoli. Tilboð óskast. Uppl. í s. 8066, Bjarki.



**Ódýrt, 199 þús.**  
Grand Cherokee Limited árg. '93, ek. 168 þús. km. Sk. '07. Uppl. í s. 846 2010.



VW Polo 1.0 árg. 05/2000, sk. '07, beinsk. 5 gíra, 3ja dýra, ekinne aðeins 66 þ.km. Asett verð 490 þ. Tilboð 400 þús. Uppl. í s. 844 5868.



M. Benz C240 árg. '98, ek. 126 þ. Álfelgur, CD. Verð 1.290 þ. S. 866 6147.



Fæst gegn yfirtöku! Almera Acenta 03, 1,5L bsk, keyrð 85, græn, cd, 2 dekkjagangar m/felgum Fallegur og vel farinni, ekkert út og yfirtaka á láni, íág afborgun, Uppl. í s. 844 6212.



Drusla til sölu, selst hæstbjóðanda. Í slæmu ástandi og eyðir miklu bensíni. Uppl. í s. 696 5632.

Dökkur Golf '98, ek. 80 þ. Verðh. 425 þ. Hvít Corolla '93, ek. 220 þ. Litð ryð. Tilboð óskast. Vínraður VW Vento. Tilboð óskast. S. 865 2551, Óskar.

Til sölu M Bens '87, Honda 2000 Accord '91, Cherokee '93. Allir skoðaðir '07. Ódýrir bílar S. 865 7087 & 8960179

Til sölu Benz 560 SEC. Árg.'88. Þarfnað tilgæringa. Stgr. 200 þús. Uppl. í s. 693 6931.

Tjónabill til sölu, Ford Focus árg. '00. Tilboð óskast. Uppl. í s. 557 9435.

Kia Sportage jepplingur, grár, árg. '95, bensín, beinsk., 2000 vél, ek. 80 þ., ný timareimk + legur, felgur nýsandblásnar. Verð 330 þús. Einnig MMC Lancer vínraður, árg. 2004, bensín, sjálfsk., 1600 vél, ek. 65 þ. Dökkr rúður, 4 sumar og vetrardekk o.fl. Yfirtaka á bilaláni, afb. 21 þ. á mán. Uppl. í s. 892 8981.

BMW318 árg.'99. m/leðri og felgum. Verð 450 þús og yfirtaka á láni. S. 899 8886.

Toyota Corolla Wagon árg. '98, ekinn 150 þús. til sölu. Vetrardekk og dráttarkrókur. Verð 420 þús. Uppl. í síma 862 1439 & 862 7739.

Útilegupakk til sölu. Nissan Patrol árg.'96 & Viking fellihýsi árg.'96. Til sýnis í Garði. Verð 1.100 þús. Uppl. í s. 821 3283 & 869 7881.

Kia Sportage '01. Smájeppi á grind. Hátt og lágt dríf, sparneytin. Verð 800.000. Bílalan, skipti ath. Sími 695 0443.

Grand Cherokee árg.'93. Selst ódýrt. Uppl. í s. 868 1674.

Til sölu Ford Escort árg. '96, góður bíll, verð 80 þús. Ford F 150 extra cab árg.'93, 5l, beinsk., verð 450 þús. Uppl. S. 899 4096.

**Ódýr skolabíll**  
Hyundai Pony árg.'93 í góðu standi. Selst á litð. S. 868 0030.

5 á 100 VW Polo árg. '99, sk. '07, góður. Verð 200 þús. Benz 609 árg. '92, sendibill, tilboð, skipti. S. 860 3574.

Til sölu Honda Civic 1600 1.6 VT árg.'97, þarfnað tilgæringar. Verð 199 þús. Nissan Almera árg. '96. Verð 120 þús. S. 868 3069.

38° breyttur Cherokee árg. '85, með 350 Chevy, þarfnað aðhlynnigar. Volvo árg. '85, þarfnað aðhlynnigar. tilboð, skoðað skipti. S. 867 6081.

Gullfalleg Honda árg. 2003, litð ekinn, 2 dekkjagangan, loftbólutværardekk. Uppl. í s. 895 6470.

Kia Sport til sölu með bilaðan girkassa. Fæst fyrir litð. Uppl. í s. 849 3230.

Benz 300 E 24v, árg. '91, með öllu, verð 390 þús. Benz 200 árg. '90, verð 240 þús. Suzuki GS 1100 L árg. '82, verð 260 þús. Pajero árg. '96, diesel, oltin, verð 195 þús. ný 32° vetrardekk á stálfelgum, 6 gata, negld, verð 40 þús. S. 860 3280.

Til sölu 2 Bronco II árg. '88, 33" og 31". Uppl. í s. 696 4715.

## 0-250 þús.

VW GOLF árg. '94. Góður bíll. Verð 150.000. Uppl. í síma 695 4846.



Pyle.is er með fulla búð af græjum í bílinn þinn. Gerðu verðsamánburð. Sendum út á land. Pyle.is S. 893 1994, Pyle@Pyle.is



Opel Astra 1600, 97 árg., ek. 168 þús. Nýskoðaður. Verð 140.000 kr. Uppl. í síma 899 4628.



MMC Lancer '94, sjálfsk., skoðaður, topplúga, low profile dekk, álfelgur, sætishitarar, CD spilar, í góðu lagi. Verð 160 þús. Einnig Opel Astra '98. skoðaður, beinsk., filmáður, álfelgur, CD spilar, í toppstandi. Verð 310 þúsund. Uppl. í s. 899 1525.



Skolabill Ford Ka 1.3i '99, keyrdur 96.000, listaverð 450.000, fæst á 290.000, Hrannar s. 863 5325.



Toyota Carina E 1.8 5 gíra, '97, ek. 215 þús. Nýlega yfirfarinn. Góður í skólan. Uppl. í s. 867 9964.



VW Golf 1400, 5 dyra, reyklaus, keyrdur 140 þús. Verð 250 þúsund. Uppl. í s. 699 8340.



Opel Corsa árg. '98, ek. 127 þús., góður skolabill. Verð 250 þús. Uppl. í s. 699 4789.



Hyundai H-100 '97, dísel lítur hrikalega vel út, 6 manna sendibill. Verð 320.000. Uppl. í s. 896 0676.



99.000 kr. Opel Corsa '94, ek. aðeins 103.000, skoðaður '07. S. 896 0676.

Mazda '98, græn, nokkuð vel með farin, sk. '07. Parf að seljast fíjott vegna flutninga. Uppl. í s. 866 8040.

Tilvalinn skolabill! Daihatsu Charade '93 m/skotti, blásans. skoðaður '07 m/2 vetrardekkjum, keyrdur ca.120.000 km. Verðhugmynd 80.000kr. María 894-3020

Til sölu Mitsubishi Pajero, stuttur, diesel '88. Uppl. í s. 899 2167.

Til sölu Nisan Sunny 1600 árg. '94, ssk., CD, álfelgur. Verð 100 þús. eða tilboð. Uppl. í s. 894 3780.

Til sölu Renault Clio '96, nýsk., ný timareim. Verð 130 þús. Uppl. í s. 869 1870.

Renault 19 RT 1800 til sölu. árg. '94 ek. 134 þ. næsta skoðun '07. Verð 70.000. Valgeir 699 2542.

Til sölu MMC Pajero '89 2,5 TD. ssk., ryðgaður ,vél og annað í ágætu standi. V 100.000. Valli 699 2542.

Izuzu Trooper '88 ekinn 205 þús. Verð 130 þús., góður vinnubill. S. 864 7447.

Volvo 740 árg. '89, toppbill, sjálfskiptur með krók. Verð 100 þús. S. 567 1048.

Til sölu Volvo 740 árg. '87, ek. 260 þús., 2 eigendur, vélarskipti við 210 þús., nagladekk á felgum og hurðaspjöld að framan fylgia, sk. '07. Uppl. í s. 862 5514.

Til sölu Daihatsu Charade sedan árg. '93, sk. '07, ek. 122 þús. Smurbólk frá upphafi, verð 80 þús. S. 897 2229.

VW Vento '94, ek.178 þ., sk.'07, s/v.dekk, MP3, vel við halðið, aðeins 2 eigendur. Verð 150 þ. S. 868 7092.

Sparneytin bíll til sölu. Reunault Clio '95. Verð 120 þús. Uppl. í síma 865 1589.

Daewoo Nubira station '98 silfurgr. ek. 138 þ. skoðaður okt '07, ný timareim. 120 þúsund króna afsláttar, aðeins 200 þ. str. Sími 865 7655.

Nissan Micra '97 ek. 117 þús. Þarfnað smá lagfæringar fyrir skoðun. V. 80 þús. Uppl. í s. 661 8904.

Dodge Van 250 '92, þarfnað smávæglægra lagfæringa en er annars í góðu ástandi. Verð 150 þús. Uppl. í síma 863 4411.

Til sölu Nissan Sunny Station 4x4 árg. '95. Bill til toppstöð. Verð tilboð. Einnig til sölu Ford Escort station árg. '98. Uppl. í s. 698 0481.

Svartur Opel Astra árg. '95 ek. 147 þús. Sumar/vetrardekk á álfelgum. Verð 100 þús. Uppl. í s. 865 8232 & 895 5410.

Cherokee árg. '88, 4,0 sjálfsk., vetrardekk á álfelgum fylgr. Verð 120 þús. Uppl. í síma 847 4380.

## Tombólouverð! 299 þús.!

Ford Focus station árg. '00, ek. 170 þús. Sk. '07. Ný timareim. S. 659 9696.

## Ódýr bíll!!

Nissan Almera árg. '99. Ek 145 þús. Sk. '07. Bsk. Álfelgur, spoiler. Tilboð 250 þús. S. 659 9696.

Toyota Corolla '87. Nýsprautaður, nýr demparar að framan, nyuppptein vél. Verð 200 þús. Uppl. í s. 846 9806 milli kl. 08-20, Júlíus.

Til sölu Ford Explorer árg. '91, beinsk., sk. '07. Verð 250 þús. Uppl. í s. 899 3006.

## 250-499 þús.



Saab 9000 CS árg. '92, ek. 194 þús. mikil endurnýjaður, nagladekk. Verð 290 þús. Uppl. í síma 567 2502 & 896 3089.



Til sölu Peugeot 206. árg.'99. fallegr og góður bíll. Uppl. í s. 663 4493.



L300 '98. 4x4, 9 manna. Þarfnað aðhlyningar á útliti. Verð 260 þús. S. 898 9307 & 554 3087.



Volvo 850 '96, ek. 150 þús. Verðtilboð aðeins 350 þús. strgr. Fallegr og vel með farin sjálfsk. fjölskyldubíll. Þjónustu og smurbók. S. 895 7678.

Toyota Corolla Sedan árg. '94, 5 gíra, ek.150 þús. km, í mjög góðu ástandi, sk. '07, dr.kúla, CD, fjarst.saml. Verð 320 þús. S. 821 5151.

Opel Corsa árg. '99, ek. 91, sogv dekk, CD, álf, nýskoð. Ásett verð 390, tild. 290 strg. Rvk S. 698 6796.

VW Polo árg. '98, ek. 77 þús., sk. '07. Verð 350 þús. Uppl. í s. 868 5295.

Til sölu Dodge Stratus V6 árg. '97, ekinn 75 þús. m/lír. Verð 450 þús. ath. skipti á dýrari, minni fólkabil. ca +300 þús., verður að vera sjálfsk. Upplýsingar í s. 845 0826.



Hyundai Getz, nýskr. jan 2004, ekinn 34.000 km. Í ábyrgð fram í jan. 2007. Vel með farin. Álfelgur og krómgrill. Verð 850.000 kr. Engin skipti möguleg.



Til sölu Golf stw '00, 66 þ. km. Fallegr og vel með farin. Góð strgr. Uppl. í s. 821 1143.



TIL SÖLU

**NITRO**  
Mikil urval af leðurtofskum frá Willie & Max

**NITRO**

Bildshöfða 9, 110 Rvk - Síma: 557-4840 - [www.nitro.is](http://www.nitro.is)

# Bilabúð Benna



DAEWOO NUBIRA SX 1600 WAGON, 4/1998, ek. 105 þús. 5 dyra, 5 gíra, álf, cd, rafm. í rúðum og speglum, liknabelgir, og fl. Ný timareim, nýtt í bremsum. Verð 390 þús. Tilboð 290 þús.strgr.



DAEWO MUSSO 2300 DIESEL , ek. 101 þús. 5 dyra, 5 gíra, turbina, rafm. i rúðum og speglum, fjarstýrðar samlæsingar, cd,dráttarkrókur, kastargrind, kastarar, og fl. Einstaklega sparneyttin diesel jeppi. Ath. Skipti á ódýrar. Verð 1.190 þús.







## BÝR Á BERNSKUSLÓÐUM

Sæunn Pálsdóttir á fallegt heimili í Vesturbænum

SJÁ BL. 6



## SKRIFBORÐIÐ HEIMA

Kjörinn staður til að sitja og læra heima

SJÁ BL. 4

[ SÉRBLAÐ UM HEIMILI – LAUGARDAGUR 26. ÁGÚST 2006 ]

# hús og heimili



NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

### EFNISYFIRLIT

**ELSKAR MIÐBÆJARLÍFIÐ**  
Bjartmar Þórðarson

BL. 2

**SOFIÐ Á SÓFANUM**  
Svefnsófar í allri sinni dýrð

BL. 2

**RÚMGAFLAR**  
Persónulegur stíll

BL. 4



**HANDUNNIÐ  
BORDSTOFUBORÐ**  
Keytu húsgögn í heimsreisu

BL. 8

**GRÓÐURSÆLD Í  
GARDABÆ**  
Yfir 500 plöntutegundir.

BL. 10



**BÓKAHILLAN Í STOFUNNI**  
Stílfærð og flott

BL. 12

## ÞAÐ BORGAR SIG AÐ VERA Í GULLVILD!

GULLVILD Glitnis er heildarþjónusta sem hentar jafnt einstaklingum sem fjölskyldum og skilar drjúgum ávinningi í formi afsláttar og endurgreiðslu. Auk þess standa ýmsir þjónustuþættir til boða þér að kostnaðarlausu.

Fáðu nánari upplýsingar hjá þjónustufulltrúum okkar í útibúum, þjónustuveri í síma 440 4000 eða á [www.glitnir.is](http://www.glitnir.is).

FJÁRHAGSLEG VELGENGNÍ ÞÍN ER OKKAR  
VERKEFNI

### ÁVINNINGUR GULLVILDAR Í HNOTSKURN:

- Enn hagstæðari vaxtakjör
- 200 fríar debetkortafærslur á ári
- Greiðslupjónusta Glitnis – Ókeypis
- Netbanki Glitnis – Ókeypis
- Gulldebekort – Ókeypis
- Gullkreditkort – 50% afsláttur af árgjaldi
- 6% endurgreiðsla af greiddum vöxtum skuldabréfa (á ekki við um verðtryggð húnæðislán)



**GLITNIR**

# Sofið á sófanum

Það hefur aldrei þótt sérlega eftir-sóknarvert að „sofa á sófanum.“ Þegar hægt er að breyta sófanum í rúm er hins vegar allt annað uppi á teningnum. Tvö eða þrjú handtök og stofan breytist á augabragði.



## Málað í nýjum lit

Ein besta leiðin til að breyta um svip á herbergi er að mála það í nýjum lit. Yfirleitt kostar það lítið, en gerir svo ótrúlega mikil. Auðvelt getur verið að mála einn vegg í sterkum lit og mála svo yfir hann aftur þegar liturinn er farinn að fara í taugarnar á heimilisfólkini. Í stil við litinn er svo hægt að setja upp nýjar gardínur og jafnvel púða og teppi í svipuðum stil á rúm og sófa. Best er að mála vegg sem auðvelt er að komast að, og er ekki með mikil af myndum á svo málningarávinnan sé ekki mikil mál. Aðalmál-ið er að hafa gaman af og prófa eitthvað nýtt, og hver veit nema maður delli niður á eitthvað stórkostlegt.



í gestaherbergi eða athvarf fyrir eiginmenn í ónáð. Hægt er að velja milli fjölmargra svefnsofa á góðu verði og allir ættu að geta fundið mublu sem hæfir vel í stofuna eða sjónvarpsherbergið.

Senseo tungusófi. Stærð rúms: 140x200 cm. Kr. 214.200 á tilboði í Betra Bak. FRÉTTABLADÍÐ/ANTON



Lycksele svefnstóll. Stærð rúms 80x188 cm. Marglitað áklæði. Kr. 14.900 hjá Ikea.



Beddinge svefnsofi. Dýna og áklæði eru seld sér. Stærð rúms 140x200 cm. Kr. 33.900 hjá Ikea.



Fourstar svefnsofi. Aukarúm dregið undan sófanum, hægt að nota sem tvö aðskilin rúm. Stærð rúms 180x200 cm. Microfiber áklæði. Kr. 59.980 á tilboði í Húsgagnahöllinni. FRÉTTABLADÍÐ/ANTON



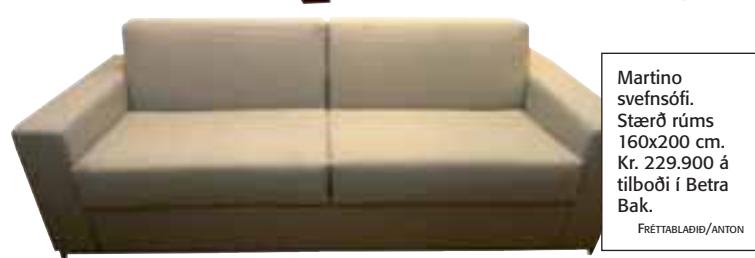
Regata svefnsofi með rúmfategeymslu. Stærð rúms 190x120 cm. Polyester áklæði. Kr. 28.000 á tilboði í Húsgagnahöllinni. FRÉTTABLADÍÐ/ANTON



Violette svefnsofi með rúmfategeymslu. Stærð rúms 130x190 cm. Microfiber áklæði. Kr. 49.980 á tilboði í Húsgagnahöllinni. FRÉTTABLADÍÐ/ANTON



Senseo svefnsofi. Stærð rúms 160x200 cm. Val um tvær stærðir. Kr. 149.400 og kr. 166.300 á tilboði í Betra Bak. FRÉTTABLADÍÐ/ANTON



Martino svefnsofi. Stærð rúms 160x200 cm. Kr. 229.900 á tilboði í Betra Bak. FRÉTTABLADÍÐ/ANTON

# Elskar miðbæjarlíf

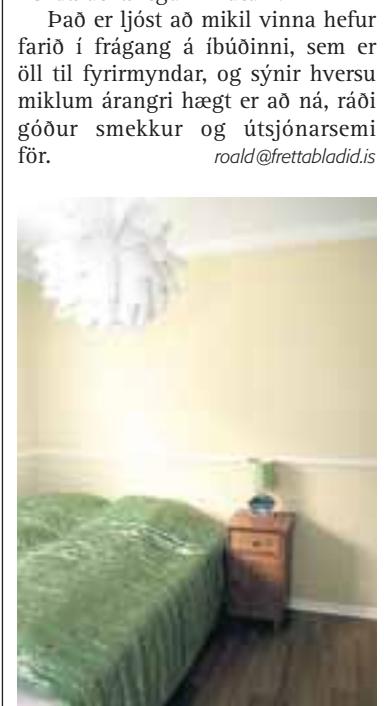
Bjartmari Þórðarsyni, leikara og söngvara, finnst gaman að gera upp gömul húsnæði. Glæsileg íbúð á Frakkastíg er til vitnis um það.



„Nálægðin við miðbæjarlíf var það sem heillaði mig,“ segir Bjartmar um íbúðina á Frakkastíg 20 þar sem hann býr ásamt sambýlismanni sinum Porkeli Snorra Sigurðarsyni og páfagauknum Diego. „Vegna staðsettningar helst líka viss fjarlægð við bæinn, þannig að maður verður ekki fyrir teljanlegu ónæði,“ bætir hann við.

Bjartmar segir íbúðina hafa verið í sæmilegu ástandi þegar hann tók við henni fyrir tveimur árum. Hann hafi þó strax ákvæðið að gera á henni nokkrar breytingar, þar sem honum líkaði ekki stillinn. „Íbúðin var málud í mörgum ólikum litum og klædd gölfefnum, sem voru á skjön hvert við annað,“ útskýrir hann. „Ég setti mér það að markmiði að koma einhverju heildarsvípi á íbúðina, sem var af þeim sökum málud upp á nýtt í ljós og skipti um öll ljós og gölfefni.“

Það er ljóst að mikil vinna hefur farið í frágang á íbúðinni, sem er öll til fyrrmyndar, og sýnir hversu miklu árangri hægt er að ná, ráði góður smekkur og útsjónarsemi fór. roald@frettablaidd.is



Pessi skemmtilega öðruvísi rúmbreiða var keypt í versluninni Urban Outfitters í New York, en loftljósið er frá IKEA. Borðlæmpan fékk faðir Bjartmars í afmælisgjöf í kringum 1970.



Borðstofuborðið er samsett úr borðplötu af gómlu skrifborði og stálgind sem faðir Bjartmars hannaði undir hana.



Eldhúsið undirgekkst róttækar breytingar. Eldhúsinnréttin var gerð upp og fallegar mósaíflisar settar ofan á borðplötuna.

Þetta flotta útvarp og plötuspílari er líklegast frá 7. áratug síðustu aldar og setur skemmtilegan svip á íbúðina.

FRÉTTABLADÍÐ/HRÖNN



Sannkallaður retro-still ræður ríkjum heima hjá Bjartmari og Snorra, en þeir segjast vera hrifnir af húsgögnum frá 7. og 8. áratugnum.



Páfagaukurinn Diego fannst niðri í bæ, en Bjartmar og Snorri tóku hann inn til síń, þar sem hann hefur nú hreiðrað um sig.



Hver krókur og kimi er nýttur til fullnusti í íbúðinni, eins og hér sést, þar sem svefn-ádstöðu fyrir gesti hefur verið komið upp.



Baðherbergisvaskinum kom Bjartmar fyrir ofan í gómlum skáp undan spaenskri saumavél.

# MYNDLISTASKÓLINN

## Í REYKJAVÍK

NÁMSKEIÐ HEFJAST Í LOK SEPTEMBER

INNRITUN STENDUR YFIR

Sími 551 1990

JL-húsínu, Hringbraut 121 - 2.hæð og Korpúlfssstöðum

[www.myndlistaskolinn.is](http://www.myndlistaskolinn.is)

H A U S T 2 0 0 6

### TEIKNIDEILD

undirstöðugreinar sjónmennta  
14 vikna námskeið

Kennarar

Teikning 1	miðvikud.	17:30-21:30	Hjörðís Bjartmars
Teikning 1	mánud.	17:30-21:30	Hilmar Guðjónsson
Teikning 2	þriðjud.	17:30-21:30	Hilmar Guðjónsson
Teikning 3	fimmtud.	17:30-20:15	Bóra Sigurðard.

Magdaléna M.Kjartansdóttir

### Módelteikning, -mótn og portret

Módelteikning	mánud.	17:30-20:15	Þorbjörg Þorvaldsdóttir
Módel: teikning-mótun-hreyfimynd	fimmtud.	17:30-20:30	Sigríður Helga Hauksdóttir
Portretteikning	laugard.	10:00-13:00	Karl Jóhann Jónsson

### MÁLARADEILD, aðferðir og saga málverksins

2ja anna námskeið, 28 vikna

Málun 1	þriðjud.	17:30-20:15	Þorri Hringsson
Málun 2	miðvikud.	17:30-20:15	Sigríður Ölafsdóttir
Málun 3	fimmtud.	17:30-20:15	Hlíð Asgrímsdóttir
Málun 4	mánud.	17:30-20:15	Sigtryggur Baldvinsson

Framhaldsnámskeið í málun

fimmtud. 17:30-20:15 Jón B.K. Ransu

### Málaradeild, 14 vikna námskeið

Vatnslitun byrjendur	miðvikud.	17:30-20:15	Hlíð Asgrímsdóttir
Vatnslitun frh.	þriðjud.	17:30-20:15	Hlíð Asgrímsdóttir
Fjárls málun	föstud.	14:30-17:15	Bjarni Sigurbjörnsson

### Morguntímar í málun og vatnslitun, 14 vikna námskeið

Morguntímar Málun	miðvikud.	09:00-11:45	Þorri Hringsson
Morguntímar frh.	miðvikud.	09:00-11:45	Sigríður Ölafsdóttir
Morguntímar Teikning og vatnslitun	miðvikud.	09:00-11:45	Hlíð Asgrímsdóttir

### MÓTUNARDEILD, 12 vikna námskeið

Form, rými og hönnun. þriðjud.	17:30-20:30	Ína Salóme, Tinna Gunnarsd. og Guja Dögg Hauksdóttir
--------------------------------	-------------	--

### KERAMIKDEILD

14 vikna námskeið

Leirmótun	þriðjud.	17:30-20:15	Guðný Magnúsdóttir
Leirkararennsla	mánud.	17:30-20:15	Guðbjörg Káradóttir

### GRUNDVALLARATRIÐI Í KERAMÍK

3 einingar á framhaldsskólastigi, 14 vikna

Grundvallaratriði í keramík FULLBÓKAD	miðvikud.	17:30-21:30	Guðný Magnúsdóttir, Guðbjörg Káradóttir
---------------------------------------	-----------	-------------	---

### Stutt námskeið og endurmenntun

Endurmenntun f. og grunnsk.kenn. Myndlist Rokkar	fö-lau-sun	26.-28.jan.07	Ásdís Sif Gunnarsdóttirleik-Kjartan Ragnarsson og fl.
Ljósmyndun	mið - móán	8.-13.nov.	Kristín Hauksdóttir
InDesign-Photoshop. Hönnun/myndvinnsla	fös - móán	10.-13.nov.	Magnús Valur Pálsson
InDesign-Photoshop Fr.Hönnun/myndv.	fös - móán	19.-22.jan.07	Magnús Valur Pálsson

### BARNA- OG UNGLINGADEILD

teikning, málun, mótn, þrykk og m.fl.

### 14 vikna námskeið fyrir 3 - 5 ára

3 - 5 ára	mánud.	16:00-17:45	Sigríður Helga Hauksdóttir
3 - 5 ára	laugard.	10:00-11:45	Sigríður Helga Hauksdóttir

### 14 og 28 vikna námskeið fyrir 6 - 9 ára

6 - 9 ára	mánud.	15:15-17:00	Ína Salóme og Guðrún Hrönn
6 - 9 ára	þriðjud.	15:15-17:00	Þorbjörg Þorvaldsdóttir
6 - 9 ára	miðvikud.	15:15-17:00	Ína Salóme Hallgrímsdóttir
6 - 9 ára	laugard.	10:00-11:45	Anna Hallín
6 - 9 ára	föstud.	15:15-17:00	Brynhildur Þorgeirsdóttir
6 - 9 ára	þriðjud.	15:15-17:00	Brynhildur Þorgeirsdóttir
6 - 9 ára	fimmtud.	15:15-17:00	Þorbjörg Þorvaldsdóttir
6 - 9 ára	miðvikud.	15:15-17:00	Hildur Bjarnadóttir
6 - 9 ára	föstud.	15:15-17:00	Þorbjörg Þorvaldsdóttir

### 14 og 28 vikna námskeið fyrir 9 - 13 ára

9 -13 ára Myndlist-tækniþrótt	þriðjud.	15:00-17:15	Sigríður Helga Hauksdóttir
10 -12 ára	fimmtud.	15:00-17:15	Sigríður Ólafsdóttir
10 -12 ára Korpúlfssst.	miðvikud.	15:15-17:30	Brynhildur Þorgeirsdóttir
10 -12 ára	mánud.	15:00-17:15	Anna Hallín
10 -12 ára	föstud.	15:00-17:15	Guðbjörg Káradóttir
10 -12 ára	miðvikud.	15:00-17:15	Þorbjörg Þorvaldsdóttir
10 -12 ára Leirrennsla og -mótn	fimmtud.	15:00-17:15	Guðbjörg Kárad.,Guðný Magnúsdóttir

### 14 og 28 vikna og helgarnámskeið fyrir unglings

12-16 ára Hreyfimyndir	fimmtud.	16:00-18:15	Erla Stefánsd.Inga María Brynjarsdóttir,
12-16 ára Korpúlfssst.	föstud.	15:00-17:00	Inga M.Brynjarsdóttir
13-16 Teikning-málun- laugard.		10:00-13:00	Þorbjörg Þ.Sigríður Öl.Guðbjörg K.Krist.Hauks.
13-16 ára Leirmótun föstud.		16:30-19:30	Guðný Magnúsdóttir
13-16 ára Stafræn ljósm.	laugard.	10:00-13:00	Erla Stefánsdóttir og fleiri.
13-18 ára Myndlist Rokkar		föslau-13.-21.jan.07	Ásdís Sif Gunnarsd. Ragnar Kjartanss.



Pessi rúmgafi úr Chesterfieldlinnunni fæst í versluninni Draumarum. Fljótegla verður hægt að fá gafflana í svörtum, hvítum og kirsüberjalit, en þeir eru á leiðinni til landsins. Pessir rúmgaflar eru afar vinsælir hjá Draumarúnum enda eru þeir mjúkir og koma í boga þannig að gott er að halla sér upp að þeim.

FRÉTTABLAÐIÐ/HRÖNN



Pessi rúmgafi sem fæst í versluninni Heima er úr kirsüberjavið og eru möguleikarnir við hann margir. Til dæmis er hægt að fá náttborð í stíl sem eru stillanleg á hæð.

FRÉTTABLAÐIÐ/BRINK

# Persónulegur still setur fall-egan svip á svefnherbergið

Úrval rúmgafa er mikilvægt að láta sér líða vel í svefnherberginu sínu og finnast huggulegt að leggjast til hvílu á kvöldin. Smekkur manna er misjafn og hugmyndir um hvað sé þægileglegt eða fallegt. Húsgagnaverslanir koma til móts við viðskiptavini sína með því að bjóða gott úrval mismunandi rúmgafa, allt frá vikitíustíl til chesterfieldleðurs. Það þarf ekki að kosta offjár að gefa svefnherberginu andlitslyftingu og innréttá eftir eigin stil heldur getur einn rúmgafi breytt gjörsamlega andrúmsloftinu í herberginu. Svo er hægt að krydda stilinn með því að fá sér púða á rúmið, hvort sem þeir eru skrapóttir, rómantískir eða stillhreinir.

Fréttablaðið leitaði til þriggja

húsgagnaverslana til að fá nasajefinn af úrvalinu. Það eru verslanirnar Húsgagnahöllin, Draumarum og Heima, en verslunin verður opnuð í fyrirverandi húsnæði TM húsgagna að Síðumúla 30 í dag.

-ebg



Pessi rúmgafi úr Heima er góður fyrir þá sem vilja hafa það huggulegt þegar lesið er uppi í rúmi. Áklæðið fæst í mörgum litum.



Púðar sem eru tilvaldir til að prýða rúmteppið og gefa því skemmtilegan blað. Púðarnir eru hannaðir af Todd Oldham, sem hannar fyrir Lazyboy, og fást í Húsgagnahöllinni.



Margir vilja hafa látlausan rúmgafi en bæta það upp með málverki fyrir ofan rúmið, hillu eða öðru skrauti. Hér þjónar málverkið hlutverki rúmgafls þótt það sé e.t.v. ekki þægilegt að halla sér upp að því.

NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES



Klassískur bandarískur rúmgafi úr Húsgagnahöllinni. Rúmgaflinn, sem er úr bæsaðri eik, hefur rómantískan sjarma yfir sér, enda dökkur og efnismikill.

## Skrifborðið heima

Víða er hægt að fá skrifstofuvörur sem henta vel fyrir heimilið. Þessar vörur eru augljóslega misjafnar að gæðum og kostum og er verðið eftir því. Hérra eru nokkrir hlutir sem nauðsynlegir eru fyrir heimaskrifstofuna svo allt sé í röð og reglu og enginn drukkni í drasli.

Allir námsmenn burfa að læra heima og ófáir vinnuþjarkar taka vinnuna með sér heim. Til þess að koma einhverju í verk þarf aðstaðan að vera í lagi. Það þarf að hafa gott næði og gott pláss og passa að sitja rétt svo skrokkurinn skemmist ekki.

Það er vitað mál að það hjálpar til við einbeitinguna að hafa allt á sínum stað. Ekki spara þannig að það komi niður á námsárangrinum því nám er besta fjárfesting sem völ er á.



Í Pennanum er hægt að finna allt sem til þarf svo vinnuðstaðan verði hugguleg og vel búin. Stóllinn á myndinni kostar 24.900 kr., skrifborðið 24.990 kr. og lampinn 21.912 kr.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRDUR

Maður situr ekki á gólfina við lærðóminn. Bonny-stólar kostar 8.990 kr. í IKEA.

Mörker-vinnulampi kostar 390 kr. í IKEA.

Góðar hirsfur koma röð og reglu á hlutina. Emukassar kostar tveir saman 695 kr. í IKEA.

Allir þurfa pennaveski í skólanum. Þetta veski fæst á 599 kr. í Griffli.

Allt í röð og reglu með Slingo-kössum frá IKEA. Þeir kostar tveir saman 295 kr.



Ruslafata er nauðsynleg. Pessi Knodd Pedal fata fæst í IKEA á 2.490 kr.

## Glæsilegt úrval Sisal og Kókos gólfteppa

Heimilisgólfðúkar  
Tilboðsverð  
frá kr. 890 á m<sup>2</sup>

### Plastparket

Eik, beiki, hlynur, kirsüber  
Tilboðsverð kr. 990 á m<sup>2</sup>  
Fullt verð kr. 1.190 á m<sup>2</sup>

### Stigateppi

Níðsterk og létt í þrifum

Gerum  
tilboð að  
kostnaðar-  
lausu

**GÓLFBÚNAÐUR**

KJARAN EHF • SÍÐUMÚLI 14 • 108 REYKJAVÍK  
SÍMI 510 5510 • kjaran.is  
OPIÐ VIRKA DAGA KL. 8 - 18.



# Stelpur Konur

Staðurinn - Ræktin

OPNUNARHÁTÍD  
10. SEPTEMBER  
FRÁ KL. 14 - 17  
40% AFSLÁTTUR  
AF ÖLLUM  
KORTUM!

Opnum nýjan, stærri og enn betri stað!

Við bjóðum fjölbreytta tíma í sal, margvísleg námskeið, tækjasal og leiðsögn

Innritun hafin á öll námskeið  
í síma 581 3730:

• **TT 1 Vertu í góðum málum!**

Átaksnámskeiðin sívinsælu fyrir konur á öllum aldri  
Lokuð 9 vikna námskeið, 3 x í viku

• **TT 2 Vertu í góðum málum!**

Lokuð 9 vikna framhaldsnámskeið eftir TT 1

• **TT 3 og 4 Taktu þér tak!**

Lokuð 6 vikna átaksnámskeið 3 x í viku  
fyrir stelpur16-20 og 21-30 ára

• **Rope Yoga**

Heildrænt hug- og heilsuræktarkerfi  
Lokuð 6 vikna námskeið 2 x í viku

• **6o +**

Líkamsrækt fyrir konur 60 ára og eldri  
Lokuð 6 vikna námskeið 2 x í viku

• **Mömmumorgnar**

Lokuð 6 vikna námskeið 2 x í viku

• **Meðgönguleikfimi**

Lokuð 6 vikna námskeið 2 x í viku

**Pinn tími er kominn!**

**Opna kerfið**

1. Almenn þjálfun, þol, styrkur og liðleiki
2. Púltími, hressileg upphitun, ýmist á palli eða gólfí, styrktar- og liðleikaþjálfun
3. Pallatími, samsett spor, mikil brennsla
4. Lóðatími, upphitun ýmist á palli eða á gólfí, unnið með þyngd og móttöðu, lóð, stangir, teygjur
5. Liðleikaþjálfun, upphitun, styrktar- og slökunarteygjur
6. Yoga
7. Bræðingur, líkamsrækt með dansívafi, salsa, mambo, samba, jazz, funk og stuð.
8. Sprengitími, 30 mínútna hádegispúl
9. Stöðvaþjálfun, fjölbreyttir vaxtamótunartímar

**Barnagæsla - Leikland JSB NÝTT**

**Glæsilegur nýr tækjasalur!**

Vertu velkomin í okkar hóp!

**DANSRÆKT JSB**  
leggur línurnar

# Býr á bernskuslóðum

Hjónin Sæunn Stefánsdóttir, nýkjörinn ritari Framsóknarfloksins, og Kjartan Haraldsson jarðfræðingur hafa komið sér upp fallegu heimili að Reynimel.

Það eru tvö ár liðin frá því að Sæunn og Kjartan fluttu inn á Reynimel. Staðsetninguna segir Sæunn meðal annars hafa ráðist af góðum bernskuminningum frá Melunum, auk þess sem Kjartani hafi strax liðið eins og heima hjá sér.

„Svo er þetta fallegt og með eindænum rólegt hverfi miðað við hversu nálægt það er miðbænum,“ bætir hún við.

Það fyrsta sem maður sér í íbúðinni eru framandi hlutir hér og þar, sem Sæunn og Kjartan hafa safnað á ferðalögum sinum um heiminn. Kínverskt pappírmálverk hangir til að mynda uppi á stofuvegg, skreytt með tveimur

Íbúðina máluðu þau Sæunn og

fiskum sem tákna yng og yang, og skammt frá er afrískt spil sem Sæunn kynntist þegar hún bjó sem barn á Grænhöfðaeyjum, en faðir hennar vann þar um fimm ára skeið á vegum Próunarsamvinnustofnunar Islands.

Íbúðin er fallega stílhrein og í einstaklega góðu ásigkomulagi miðað við að húsið sé byggt í kringum seinna strið. „Fyrri eigendur höfðu tekið rækilega til hendinni, meðal annars skipt út eldhúsinnrétti og áttu þátt í því að skipta um þak og lagnir,“ útskýrir Sæunn. „Það biðu okkar því engar stórframkvæmdir þegar við tókum við henni.“

Íbúðina máluðu þau Sæunn og

-rve



Þessi fallegi, hvíti sófi smellpassar inn í íbúðina en hann var keyptur í Habitat. Borðið fíær er frá IKEA en skálina fengu Sæunn og Kjartan í brúðkaupsgjöf.



Borð og borðstofstólar keyptir í Tekkhúsinu.



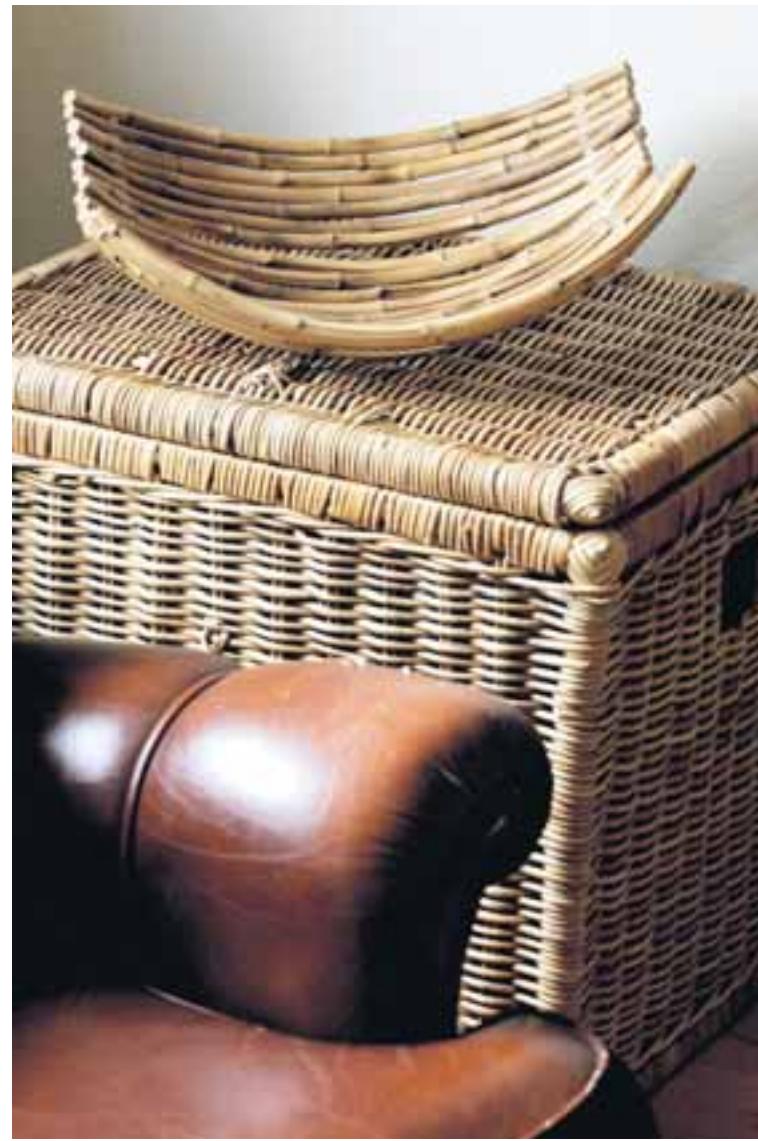
Þennan skemmtilega vasa fengu hjónin í innflutningsgjöf frá móðurþróður Sæunnar. Kertastjakarnir voru notaðir sem skreyting í brúðkaupi þeirra.



Sæunni finnst gott að slappa af heima hjá sér að vinnudegi loknum, enda gegnir hún strembnu starfi innan Framsóknarfloksins. Hér situr hún á brúnum skemli sem tilheyrir sófa frá versluninni Seating Concept. A veggnum hangir pappírmálverk keypt í Kína sem ætlað er að skapa jafnvægi en IQ ljósakróna er í stofnuni. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLU



Plötusafn frá sokkabandsárum foreldra Sæunnar. Þegar geisladiskar komu til sögunnar endaði safnið uppi á háalofti þangað sem Sæunn sötti það seinni, skellti því ofan í gamlan goskassa og notaði lengi vel sem náttborð. Plötusafnið fær nú að vera inni í stofu en ofan á því er afrískt spil keypt í Frakklandi.



Chesterfieldsófi sem Sæunni og Kjartani finnst gott að lesa í, en á bakvið hann sést falleg bastkarfa frá Habitat.



Gamalt veggjaskaut, annars vegar fata-snagi og hins vegar svokallaður bekkur, sem geyma má alls kyns hluti í, en hvort-teggi tilheyri langlangömmu Sæunnar, Önnu Sigríði Thorarensen.



Spegill og klukka úr búi langlangömmu- og -afa Sæunnar, sem hafi verið lengi innan ættarinnar. Spegillinn er um hundræð ára gammall, en klukkan er eitthvað yngri.

# Nicotinell® Classic



**20% afsláttur  
af 2 mg nikótíntyggigúmmi**

**40% afsláttur  
af 4 mg nikótíntyggigúmmi**

**Í apótekum á meðan birgðir endast.**

Nicotinell tyggigummi er lyf sem er notað sem hjálparefni til að hætta eða draga úr reykingum. Það inniheldur nikótín sem losnar þegar tuggið er, frásogast í munnum og dregur úr fráhvarfseinnum þegar reykingum er hætt. Tyggja skal eitt stykki í einu, hægt og rólega til að vinna gegn reykingabörf. Skammtur er einstaklingsbundinn, en ekki má tyggja fleiri en 25 stk. á dag. Ekki er ráðlagt að nota lyfið lengur en 1 ár. Nikótín getur valdib aukaverkunum, s.s. svíma, höfuðverk, ógléði, hiksta og ertingu í mætingarfárum. Sjúklingar með sláma hjarta- og aðasjúkdóma elgja ekki að nota nikótínlyf. Lyfið ekki ætlad að meðgöngu / brjóstagjóf án samráðs við lækn. Þeir sem hafa ofnæmi fyrir nikótíni eða einhverju hjálparefnanna eiga ekki að nota lyfið. Nicotinell tyggigummi er ekki ætlad börnum yngri en 15 ára nema í samráði við lækn. Kynnið ykkur vel leiðbeiningar sem fylgja pakningunni. Geymið þar sem børn hvorki ná til né sjá.

# Keyptu sér húsgögn í heimsreisu

Í stofunni að Miðfelli 5 í Hrunamannahreppi stendur for-kunnarfallegt borð og tíu stólar í stíl sem hinir stórhuga bændur Elín Stefánsdóttir og Magnús Gunnlaugsson festu kaup á í Tailandi.

Elín verður fyrir svörum þegar hringt er í Miðfell til að fá söguna um hin langt að komnu húsgögn sem prýða heimilið. Magnús er í heyskap. „Við fórum í heimsreisu með yndislegu fólk i október síðastliðnum undir stjórn Ingólfss Guðbrandssonar,“ segir Elín þegar hún byrjar frásögningin. „Í Norður-Tailandi skoðuðum við stórt trúsmíðaverkstæði þar sem framleiddir voru alls konar hlutir og allir handgerðir. Við horfðum á fólköld við vinnu sína og vorum að tala um að hætt væri við að það



Hér eru húsgögnin komin heim í stofu í Miðfelli til ánaðgöðra eigendanna Elínar og Magnúsar.

fengi ekki verðskulduð laun. Svo komum við í sýningarsal þar sem munirnir voru til sölu. Sáum veglegt borð og ég hafði orð á því við næristadda hvað það væri óskaplega fallegt. Sólkona var alveg á hjólum í kringum okkur og einhver samferðamaðurinn sagði í gríni. „Þið kaupið þetta bara. Bændur eru svo ríkir að þá munar ekkert um svona nokkuð.“ Við hjónin tókum því vel. Svo jókst þetta eiginlega orð af orði og endaði með að við tókum upp Visa kortið og keyptum borðið og tíu stóla á sjö þúsund dollara. Svo komu húsgögnin nú ekki fyrr en í apríl því við fórum að kjánast til að skipta greiðslunni í tvennt og það ólli smá misskilningi.“

Skyldi Elín þá ekkert hafa verið orðin hrædd um að þau sæju þessar mublur aldrei meira? „Nei, hann Ingólfur Guðbrandsson sagði að fyrirtækið væri traust svo ég hafði engar áhyggjur. Einn úr ferðinni hringdi fyrir okkur út klukkan fimm að morgni og náði sambandi við sólukonuna og þegar búið var að leiðréttá misskilninginn komu húsgögnin afskaplega vel frágengin og sá ekkert á þeim. Þau eru geysilega falleg og við fengum okkur strax hert gler ofan á borðið í Samverki á Hellu.“ Elín segir húsgögnin hafa kostað rúmlega hálf milljón hingað komin en eftir þeim peningum sjái þau hjónin ekki. Hún getur þess þó að einhverntima hefði það þótt ótrúlegt að þau stæðu í svona við-



Elín og Magnús buðu nokkrum af ferðafélögum heim. Þarna sjást Einar P. Einarsson, Ólafur Jóhannesson, Álfheiður Ólafsdóttir, Hákon Magnússon, Rósa Sigurðardóttir, Sigurður Ísaksson, Edda Thorlacius, Erna Árnadóttir, Ingveldur Hjaltested, Anna Ágútsdóttir, gestgjafarnir Magnús og Elín og Magnús Jón Árnason. Myndin var tekin áður en veisluföng voru fram borin á borðið nýja. Þar voru lambakjöt, nýupp-teknar kartóflur, sveppir og grænmeti úr sveitinni í aðalhlutverki og í eftirmat Tiramisú skyrrettur.

skiptum í fjarlægri heimsálfu, því þau hefðu verið á minnstu jörðinni í hreppnum þegar þau byrjuðu búskap fyrir fimmtíu árum. Síðan væri margt breytt. Þau hefðu aukið gildi jarðarinnar, alið upp sjö börn og ættu orðið fjölda afkomenda. Ekki er amalegt fyrir þann hót eða aðra heimilisvini að setjast til borðs í Miðfelli og lesa í hin margslungnu mynstur borðplötunnar á milli kræsinga.

[gun@frettabladid.is](mailto:gun@frettabladid.is)



Gunnar V. Andrésson ljósmyndari Fréttablaðsins var einn af samferðamönnum Elínar og Magnúsar í Tailandi og tók þær myndir sem hér birtast. Pessi sýnir einn handverksmanninn við vinnu sína.



Magnús og Elín eru sest við borðið í búðinni í Tailandi. Ferðafélagarnir leggja á ráðin.

## ÚTSALA



**SÉVERSLUN  
MEÐ STÖK TEPPI  
OG MOTTUR**

**SÉVALIN  
HANDHNÝTT  
AUSTURLENSK  
TEPPI**

**VÖNDUÐ  
VÉLOFIN  
ULLARTEPPI  
OG HÁGÆÐA  
SILKITEPPI**

**TEPPI FRÁ  
ÍRAN  
AFGANISTAN  
PAKISTAN  
INDLAND**

**Persía**  
TEPPAGALLERÍ  
Bæjarlind 16, Sími: 568 6999

**OPIÐ :**  
**MÁN - FÖS**  
**KL. 10 - 18**  
**LAUGARDAGA**  
**KL. 11 - 16**

**25 - 60 %  
AFSLÁTTUR**

# SKÓLADAGAR

SKÓLATILBOÐ  
GERÐU GÓÐ  
**KAUP**  
SKÓLATILBOÐ

**EPSON® Stylus D88**

SKÓLATILBOÐ  
GERÐU GÓÐ  
**KAUP**  
SKÓLATILBOÐ

Frábær prentari fyrir skólfólk  
Allt að 5760 x 1440 dpi upplausn  
22 bls á mín í svörtu  
12 bls á mín í lit  
4 blekhylli  
Epson Micro Piezo prenhaus  
Mjög hagkvæmur í rekstri



kr. 8.980 Kr. 7.990,-

**EPSON® Stylus DX 3850**

**2.500**  
AFSLÄTTUR

Fjölnotataeki fyrir þá sem  
vilja meira fyrir minna.  
Prentari  
18 bls á mín í svörtu  
9 bls á mín í lit  
Allt að 5760 x 1440 dpi upplausn  
Ljósritun  
600 dpi upplausn  
5 sek að skanna í svörtu  
Skönnun  
15 msec per línu í 600 dpi  
A4 skönnun



kr. 12.490 Kr. 9.990,-

**iRiver**

MP3 spilari - H10

**7.000**  
AFSLÄTTUR



6 GB minni  
Geymir allt að 500 lög  
Innbyggður mikrófónn til að taka upp skilaboð  
Hleðslurafhláða  
Flott hönnun

kr. 31.490 Kr. 24.490,-



**40%**  
SKÓLATILBOÐS  
AFSLÄTTUR

**SAMSUNG**

PLEOMAX  
vefmyndavél

**1.000**  
AFSLÄTTUR



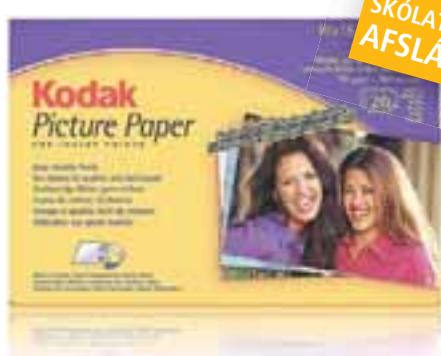
300K pixla lita VGA (640x480)  
CMOS skynjari  
Innbyggður hljóðnemi  
Tilvalin fyrir MSN Messenger  
30 rammar á sek. vídeo  
Einnig fáanleg svört  
Hentar bæði far- og borðtölvum

kr. 3.990 Kr. 2.990,-

**Kodak**

Bleksprautupappír

**20%**  
SKÓLATILBOÐS  
AFSLÄTTUR



**hama**

PC NEK heyrnartól



Heyrnartól með hljóðnema

kr. 1.150 Kr. 750,-

**EPSON® Laser C1100**



**5.000**  
AFSLÄTTUR

Helstu eiginleikar  
Litalaser  
22 bls á mín í svörtu  
5 bls á mín í lit  
500 bls blaðabakki

kr. 34.990 Kr. 29.990,-

**SAMSUNG**

DIGIMAX S500

**3.000**  
AFSLÄTTUR



kr. 18.980 Kr. 15.980,-



Með öllum myndavéluum hjá Hans Petersen fylgir 100 fríar 10x15 myndir í framköllun

Frítt 2 ja klst námskeið þar sem kennt er á myndavélarnar

**SAMSUNG**  
DIGIMAX L50

**4.000**  
AFSLÄTTUR

5 M.pixlar  
39-109 mm lensa  
2,5" hágæða LCD-skjár  
ISO 50-400  
10 sek. Voice memo á mynd  
Margar forstillingar og timer  
Vídeóúptaka  
Lithium-rafhlaða  
Pictbridge-staðall



kr. 26.980 Kr. 22.980,-



ath. aðeins í  
Fjörður • Kringlan • Smáralind

**HANS PETERSEN**

Birt með fyrinvára um texta og myndabreiðing. Venur geta verið uppsæðar.

# Gróðursæld í Garðabæ

Í garðinum hjá Sigurði Þórðarsyni og Sigrúnú Andrésdóttur er að finna yfir 500 plöntutegundir. Eins og gefur að skilja fer heilmikil vinna í garðinn en það er vinna sem þau bæði inna glöð af hendi.

„Mesta vinnan fer fram á vorin, í maí og júní en seinni partinn af sumrinu er þetta bara smotteri,“ segir Sigurður. Mikil hugsun liggar að baki staðsetningu hverrar plöntu og heldur Sigrún nákvæma skrá yfir hverja plöntu, staðsetningu hennar og ár gróðursetningar. „Svo geng ég hér um í sumarlok og skrái niður hvaða plöntur þarf að flytja og hvað þarf að klippa næsta sumar,“ segir Sigrún og hlær.

Plönturnar í garðinum eru af ýmsum toga. Petta er tré og runnar og auðvitað blómplöntur. Erlendum og innlendum plöntum er blandað saman og þar sem þær blómgast á mismunandi tímum sumarsins er garðurinn alltaf í blóma.

Fyrstu plönturnar voru gróðursettar upp úr 1970 þannig að garðurinn er rúmlega 35 ára gamall. Mikið vatn hefur runnið til sjávar síðan, plöntur



Mongólalykillinn (*Primula vialii*) er falleg planta sem búin er að vera í garðinum í fjögur ár. Nafnið er dregið af eftsta parti blómsins sem á ákveðnum tímapunkti líkist hatti Mongóla.



Húslaukur (*Echeveria*) prýdir húsið að framan. Takið eftir litlu knöppunum sem myndast við botn plöntunnar. Þessa knappa er hægt að fjarlægja svo úr verði önnur planta.

MYNDIR/HULDA



Sigrún sáði Sporasóley (*Aquilegia*) á nokkra staði í garðinum sem flestar hafa nái sér vel á strik. Henni kom á óvart að hún fékk ýmis litaafbrigði.

komið og farið, garðurinn verið verðlaunaður tvívar og garðskáli byggður við húsið. Musteristré og Japansluktir vaxa í sama beði og ef vel er að gáð liggja þar sömuleiðis rætur víniðar. Hann teygir sig upp og skríður með loftinu á skálanum þar sem hvert á þroskast myndarlegir vínþerjaklasar.

„Það er einhvern veginn alltaf í manni að hafa grænt í kringum sig. Það er alltaf einhver náttúra í mannum,“ svarar Sigurður þegar hann er spurður hvers vegna þau hjónin leggi svo mikla vinnu í garðinn. „Stundum sprýr fólk okkur hvort við ætum ekki að flytja okkur í eithvað minnan nú þegar við erum ein aftir. Við höfum hinsvegar ekki hugsað okkur til hreyfings vegna þess að við getum ómógulega hugsað til þess að skylja garðinn eftir.“

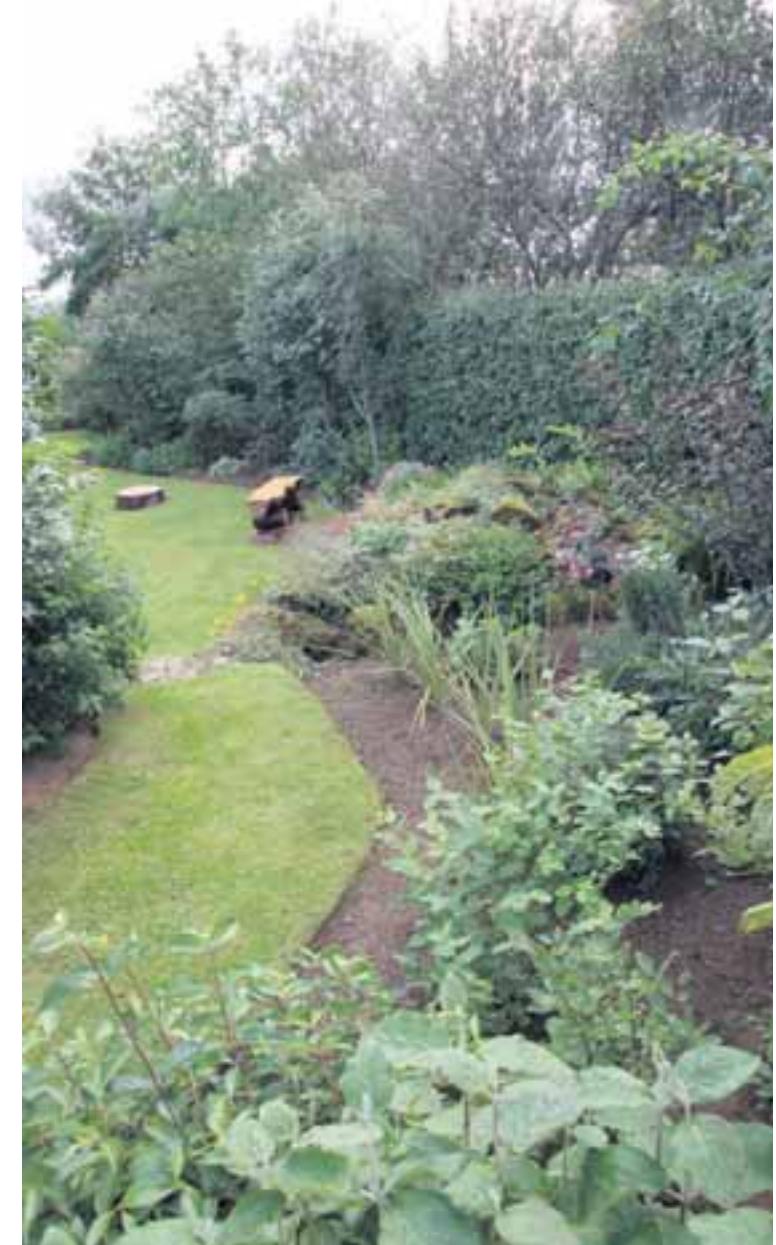
[tryggvi@frettabladid.is](mailto:tryggvi@frettabladid.is)



Grasið er slegið mjög snöggt einu sinni í viku. Við það losna eigendur við mosavandamál á flötinni.



Japansluktirnir (*Abutilon hybridum*) eru inni í garðstofu. Þær eru svo fullar af hunangi að hægt er að ná í dropa úr blómum sem smakkast einstaklega vel.



Garðurinn er allur hinn snyrtilegasti. Á myndinni sést stofn fyrrum voldugs grenitrés sem Sigurður felldi. Þegar hann var búinn að grafa upp hálfu flötina til að losa rætur gafst hann upp og leyfði stoðinum að standa. Bekkurinn á myndinni er smíðaður úr trénu.



## Kvöldskóli BHS

Innritun í málmiðndeild kvöldskóla Borgarholtskóla verður eftirfarandi daga:

Síðasti innritunardagur	föstudag	25. ágúst	kl. 17-19
	laugardag	26. ágúst	kl. 11-14

Eftirtaldir áfangar verða í boði fyrir almennt bóknám og allar málmiðngreinar. Tilvalið fyrir þá sem eru að fara í sveinspróf í málmiðngreinum. Kenndar eru allar suðugreinar, s.s. MIG/MAG, TIG, logsuða og rafsuða. Þá eru í boði allir áfangar í rennismiði, handa- og plötuvinnu, ásamt afluvelavirkjun og áfangar fyrir pípulagnir o.fl.

Bóklegt efní	Fagbóklegt efní	Teikningar	Verklegt	
BÖK - 102 bókfærsla	ÁTM - 102 áhaldar- og tækjafraði	CAD - 113 tölvuteikning	HSU-102/202 verkleg suða	
DAN - 102 danska	EFM - 212 efnisfraði málms	GRT - 103 grunnteining	LSU-102/202 verkleg suða	
EDL - 102 eðlisfræði	IRB - 253 iðnreikningur	GRT - 203 grunnteining	RSU-102/202 verkleg suða	
ENS - 102 enska	IVT - 112 iðnvélataekni	ITB allir áfangar	iðnteikning bygg	RLS-162 verkleg suða
ENS - 202 enska	STÝ - 102 stýritækni	ITM - 114 iðnteikning	REN-103/203 verkleg rennism.	
ÍSL - 102 íslenska	MRM - 102 mælingar	ITM - 213 iðnteikning	REN-303/313 verkleg rennism.	
ÍSL - 202 íslenska	RAT - 102 rafeindataekni	TTÖ - 102 tölvuteikning	REN-403/413 verkleg rennism.	
STÆ-102 stærðfræði	RÖK - 102 rökrásir		VVR-123 verkleg rennism.	
STÆ-122 stærðfræði	VHM - 102 bókl. vélhlutafraði		HVM-203 handavinna	
	VTB - 253 verktækni pípara		VVR-104/204 smíðar	
	VVR - 101 vélsmiði bókleg		VVR-113 verk. vökkvalagnir	

Upphaf kennslu: mánudaginn 28. ágúst frá kl. 18:10-22:30.

Lok kennslu: laugardaginn 2. desember frá kl. 8:10-12:30.

Innritunargjald er kr. 14.000. Verð á bóklega einingu er kr. 1.500 og verklega einingu kr. 3.000.

Hámarksgreiðsla er kr. 40.000.

Síml: 535 1716 í málmeidleld • Sjá nánar: [www.bhs.is](http://www.bhs.is)



## KNUD HOLSCHER/d line

### PRÓFESSOR, ARKITEKT

Hann lauk námi í Arkitektaskóla Listaakademíunnar og varð prófessor þar 1968. Hann varð síðar meðeigandi í Arkitektastofunni KHR A/S arkitektar. Stofnaði síðan eigið fyrirtæki 1995, Knud Holscher Indstriel Design (lönhönnun).

Hann hefur fengið mörg verðlaun og viðurkenningar í gegn um tíðina – nú síðast ID verðlaunin fyrir d line snyrtibilin fyrir almenningssalerni, ásamt ID verðlaunin fyrir klassískra hönnun 1999.

**d line**  
Heimsklassa hönnun

**ASETA**  
BYGGINGAVÖRUR BYGGINGATÆKNI  
Tunguhálsi 19, 110 Reykjavík, Sími 533 1600  
aseta@aseta.is www.aseta.is





## Heimabókasafn

Á mörgum heimilum er mikið af bókum sem nauðsynlegt er að hafa reiður á.

Íslendingar eru mikil bókaþjóð og eru bækur út um allt á flestum heimilum. Aftur á móti eru Íslendingar einnig mjög mikið fyrir það að tolla í tisku og um þessar mundir er það einfaldleikinn sem ræður ríkjum þar sem allt er falið inni í skánum. Bókaormar sem geta ekki hugsað sér að fela bækurnar sínar geta þó slegið tvær flugur í einu höggi með því að setja upp hvítar bókahillur með glerhurðum í stofuna. Glerði í hurðunum þyrfi þá að

vera sandblásið (eða með á límdri filmu) til þess að einfaldleikinn fái að njóta sín, en í gegnum glerið myndi glitta í bókarkilina. Svo er hægt að koma fyrir ljósum innan á hurðunum svo auðveldara sé að leita að bókunum.

Auk þess getur verið skemmtilegt að raða fallegum myndabókum á borð þar sem hægt er að fletta þeim, og stilla bókum upp með skrautnum til þess að fríska upp á bókahillurnar.



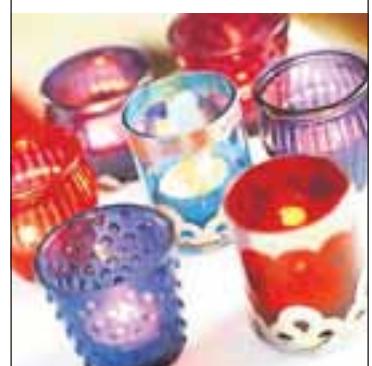
Hver og einn getur búið sér til sinn eigin kertaskúlptur. Alls kyns tegundir kerta á bakka með smá skreytingu svíkur engan.

## Lýstu upp hvunndaginn

Birtan sem kemur af kertaljósi er hlý og notaleg en einnig misjöfn eftir kertastjökum og kertategundum. Litlir og lágar kertastjakar búa til dempaða stemningu en háir og miklir kertastjakar geta myndað ansi dramatíská lýsingu. Kertastjakar eru af mörgum gerðum, allt frá gamaldags bordkertastjökum til nútímahönnunar. Það eru einnig margir sem búa til sína eigin kertastjaka, með flóskum eða bökkum, og skreyta svo eftir eigin smekk. Það er allt leyfilegt þegar að kertum kemur og í raun hægt að segja að það sé aldrei of mikið af þeim.



Lágir kertastjakar með mörgum sprittkertum eru flottir á stofuborðið, eldhúsborðið eða bara hvaða borð sem er.



Alls kyns munstraðir kertastjakar gefa heimilinu líflegan blæ. Það er t.d. flott að raða þeim upp í gluggakistu eða hillu.



Kertaljós tengist oft rómantík. Notalegur málsvörður með góðu víni við kertaljós er ávisun að góðu kvöldi.

## Þín eigin brúðarsvít

Svíf þú inn í svefninn



*RB*-rúm

Hágæðarúm á góðu verði.  
Smíðuð eftir þínum óskum.

Íslensk hönnun – Íslensk framleiðsla

### Hágæða saelurúm



Þessi geysi vinsælu rúm eru mjög fullkomín með **nuddi og þráðlausri fjarstýringu** sem hefur minni fyrir hinum ýmsu stillingar.

Margar stærðir og mismunandi stíflleikar á springdýnum.

### Nolterúm

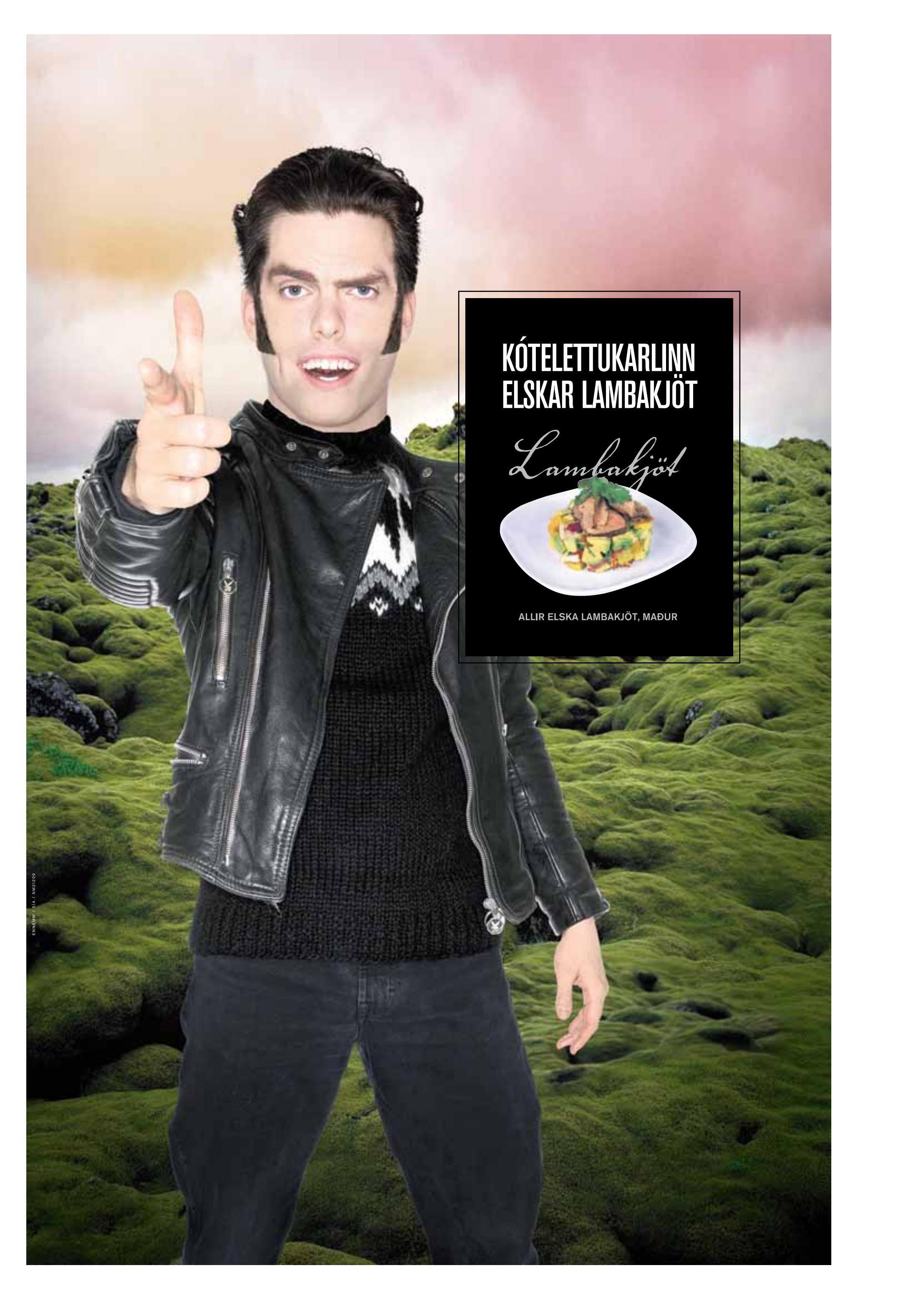


Þýsk hágæðarúm sem fást í nokkrum stærðum. Þau eru með fjaðrabotni eða lyftirúmi og eru með nettri fjarstýringu.

**RÚM**  
Stofnað 1943

Opið alla virka daga frá kl. 8–18 og á laugardögum frá kl. 10–14.

RB-rúm Dalshrauni 8 220 Hafnarfirði Sími 555 0397 rbrum@rbrum.is www.rbrum.is



KÓTELETTUKARLINN  
ELSKAR LAMBAKJÖT

*Lambakjöt*



ALLIR ELSKA LAMBAKJÖT, MAÐUR



Úrvalið er mikið og verðið svo hagstætt, að leitun er að öðru eins



Glæsilegar danskar innréttningar í öll herbergi heimilisins.

**nettoline**   
AUÐVELT · FLJÓTLEGT · ÓDÝRT  
[www.nettoline.com](http://www.nettoline.com)



Eldhúsinnréttningar Baðinnréttningar Þvottahússinnréttningar Fataskápar með venjulegum- og rennihurðum

### **EKKI BARA INNRÉTTINGAR !**

Við bjóðum einnig fullkomnið úrval vandaðra raftækja,  
Elba eldunartæki og upphvottavélar og Snaigé og  
Westinghouse kæli- og frystiskápa

**Á tilboðsdögum veitum við 20 %  
afslátt af Elba og Snaigé raftækjum,  
þegar þau eru keypt með innréttingu.**

**ELBA**



Eldavélar



Ofnar



Helluborð



Viftur & háfar



Upphvottavélar

**Snaigé**



Kæli- og frysti



**20%**  
**afsláttur**  
*18. ágúst til 9. september*

Komdu með málín af eldhúsinu, baðinu, þvottahúsinu, anddyrinu eða svefnherbergjunum - og við hönnum, teiknum og gerum þér hagstætt tilboð í glæsilega danska innréttingu og fullkomin raftæki frá ELBA, Snaigé og Westinghouse - heimsókn til okkar borgar sig.

# **Innréttингатилбоð sem þú mátt ekki missa af!**

**20% afsláttur af öllum Nettoline innréttингum í 3 vikur  
(tilboðið stendur frá 18. ágúst til 9. september).**

**Vinsamlega athugið!**  
Auglýsing frá okkur í tímaritinu  
Birtu 25-30. ágúst var því miður  
röng. Það var bessi auglýsing,  
sem þú ert nú að lesa, sem átti  
að birtast. Við biðjumst, fyrir hönd  
útgefanda, afsökunnar á  
mistökunum.

Virka daga kl. 9-18  
Laugardaginn 26. ágúst frá kl. 10-16

*Velkomin í Friform, þar sem þú færð meira fyrir peningana*

**Friform**  
Askalind 3 · 201 Kópavogur · Sími: 562 1500





**Trento**  
leðurstóll  
Litur: Ljósbrúnn  
Áður 28.500  
**Nú 14.250**



**Siger**  
blaðagrindurnar  
komnar aftur!  
Litir: Svartur | Brúnn  
**Verð frá 4.050**

**Loft** borðstofuborð og Lea stóll  
Litur á stólum: Beige  
Stærð borðs: 180X90  
Áður 143.000  
**Nú 71.500**



**Coco** borðstofuborð og Lea stólar  
Litur á stólum: Ljós  
Stærð borðs: 180x90  
Áður 124.000  
**Nú 62.000**



**Adagio** leðursæti  
Litir: Ljós | Brúnn  
4ra sæta Áður 159.000 **Nú 95.400**  
3ja sæta Áður 133.000 **Nú 79.800**  
2.5 sæta Áður 123.000 **Nú 73.800**  
Stóll Áður 79.000 **Nú 47.400**  
Tungusófi Áður 198.000 **Nú 118.800**



**Relax** hægindastóll  
Litur: Dökkbrúnn  
Áður 79.000  
**Nú 39.500**



**Tutti** borðstofuborð og  
4 Portobello leðurstólar  
Litur á stólum: Brúnn  
Stærð borðs: 160X90  
Áður 95.000  
**Nú 57.000**



**Tosca** skenkur  
Lengd: 220 sm  
Áður 79.000  
**Nú 39.500**

FABRIKAN

## ENN MEIRI VERÐLÆKKUN

**TEKK**  
COMPANY

ÖPIÐ VIRKA DAGA 10-18, LAUGARDAGA 10-16 OG SUNNUDAGA 13-16  
BÆJARLIND 14-16 | 201 KÓPAVOGI | SÍMI 564 4400 | FAX 564 4435 | TEKK@TEKK.IS

**BÍLAUPPBOD**  
**islandus.com**  
Nýr lúxusjeppi  
Rakar inn verðlaunum  
**HONDA PILOT**  
5 Ara Ábyrgð!  
Vel búinn - Spameytinn  
Ádeins 10.7 litrar pr/100km  
**BESTU BÍLAKAUPIN**  
**islandus.com**  
WWW.ISLANDUS.COM - SÍMI 552 2000



Toyota Landcruiser 120GX árg.'03, ek. 69 þ.km., sjálfsk., dráttarkúla, vel með farinum bill. Verð 3.950. Uppl. í s. 840 5633.



Kia Sorento skr.10.06.05 ekin 18.000 km, 2,4 bensín b.sk. verð 2.200 þús. S. 893 7203 Birgir.



GMC Sierra 1500 1992 ek. 148.500 km, ný 33" dekk+felur, bensinbill, tilbúinn f/camper. Nýlega skoðaður, yfirfarin og smurður. Topp bill. Uppl. í s. 897 7698.



Toyota LandCruiser 120 VX NEW (33"). Gullfalleger 19 mánaða bensín jeppi keyrður 50 þús. Til sölu vegna fluttinga erlendis og fast á 4.9m.kr. En kostar nýr 6.8 m.kr. Uppl. gefur Katrín, s.696 7722.



Trooper '00 ek.120 þús. 32" sjálfsk. ABS, 7 sæta. ofl. Skipti ódýrari. S. 898 5059.



Pajero '97 33", sjálfsk., 7 m, dísel, 2,8 vél, toppl, CD græjur m/fjarst, rafm, krókur, ofl. ek. 198 þús. Verð 1.090 þ. S. 693 6906.



Porche Cayenne S árg. 2004 til sölu, ekinn aðeins 18 þ. km. Ásett verð 6.990 þ. Tilboð óskast. S. 893 1644.



Nissan Terrano Luxury '03 ssk., toppl., loftk. ofl. Góð sumar+vetrard., ekinn 70 þ. Verð 2.590 þ. gott staðgr. verð eda ód sísl jeppa uppí. S. 894 3689.



Toyota Landcruiser 90 VX árg. 11/97 breyttur, leður, loftkæling, loftdaela, 4:88 drift, aukaljós og fleira mikil og gott viðhald hjá umboði. Topp eintak. Verð 2.150 þús. sími 825 6607.

Frábaer jeppatilboð! Nýjir 2006 bíla nærað 30% undir listaverði. T.d. Honda Pilot nýr lúxusjeppi sem hefur rakad inn verðlaunum fyrir spameytinn og búnað og sem gefur Landcruiser VX diesel harða samkeppni. Einungin frábaer tilboð frá öðrum framleiðendum. Látu okkur leiðbeina þér með bestu bílakaupin. Nýjir og nýlegir bílar frá öllum helstu framleiðendum. Íslensk Ábyrgð fylgir. Bílal. Sími bjónustuvers 552 2000 og netspjall við sölumann á www.islandus.com

**BÍLAUPPBOD**  
**islandus.com**  
**Jeppadagar**  
**Fáðu gott tilboð í dag!**  
5 Ara Ábyrgð!  
Aldrei verði betra að kausa  
**Allt að 30% afsláttur!**  
**BESTU BÍLAKAUPIN**  
**islandus.com**  
WWW.ISLANDUS.COM - SÍMI 552 2000

Allt að 30% verðlækjun! Nýjir eða nýlegir jeppar á tilboðsverðum frá öllum helstu framleiðendum: Ford, Jeep, Toyota, Mitsubishi, Nissan, Dodge, Honda og Porsche. Látu okkur gera þér gott tilboð. Margir litir og val um búnað. Utvegum einungis flestar aðrar gerðir jeppa og folksbila frá Evrópu eða Bandaríkjunum. Allt að 5 ára ábyrgð og bílalán. Nýjir og nýlegir bílar langt undir markaðsverði. Bjónustuver sími 552 2000. www.islandus.com

Santa Fe árg. 2004 ek. 44.000 km, sjálfsk., díselbill. Mjög fallegur bill. Verð 2.400.000. Engin skipti. S. 893 7203.



Jeep Cherokee 1995 ek.144 þ., bensín, 2500cc, beinsk., 5 gira, 4 góð heilsárs, 4WD, dráttarkúla, CD, Tilboð 290 þús. strg. S. 821 5651, góður spameytinn jeppi á spottpris!

Pajero Sport 05/02 bensín/beinsk. ek. 90 þ. til sölu. Aukadekk, gott viðhald, ný tímareim o.fl. Verð 1.500 þús. S. 896 3969.



Tilboð óskast!!  
Til sölu Nissan Patrol árg. 2000. 2,8 Td ek. 130 þús. beinskíptur. 38" breyttur. Hlutföll. ný dekk. Verð 2.850 þús. Áhv. bílalan 2.050 þús. Tilboð óskast. Uppl. í s. 896 5290.



Pajero GLS dísel '01 skr. 9/01, ek. 92 þ., ssk., CD magasín, loftk, 7 sæta, ljóst leður, sóll, bjónustub. ofl. V. 2.980 þ. Uppl. í s. 898 9039.



Til sölu er Pajero 2,8 diesel ágerð 1998, ekinn 205 þús. Sjálfsk. 7 manna. Nýskoðaður. áhv. 665 þús, 24 þús, pr mán. Verð 1.090 þús. Uppl. í s. 895 5577.



Vitara JLX 33" árg. 1998, ekinn 190 þ.km., nýskoðaður. Verð 490 þ. Uppl. í s. 895 5577.



Chrysler Town & Country ágerð 2001, ekinn 78 þ.millur. Einn með öllu, DVD, leður rafmagn í öllu og fl. Verð 2.390.000 Áhvilandi. kr. 1.340.000 Mánaðarleg afb. kr. 36.000, pr. mán. Gott strg. verð. Uppl. í s. 895 5577



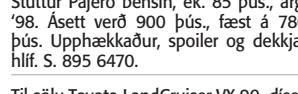
Patrol í veiði og fjallaferðir. Árg. '87, 3,3l, turbo, intercooler, sk. '07, 38", loftpúður aftan, kastarar, toppbox. 650.000. S. 848 9870.



Útsala!!! 200 þ. út og yfirtaka á láni. Nissan Murano árg.'05. Ek 70 þ. Ásett 3.990. Fæst með yfirtöku á 3.300 þ. láni og 200 þ. strg. S. 695 9131.



Til sölu Toyota Landcruiser 90 LX dísel, beinsk., skr. 05/00, ek. 128 þús. Uppl. í s. 891 7622.



Stuttrur Pajero bensín, ek. 85 þús., árg. '98. Ásett verð 900 þús., fast á 780 þús. Upphækkaður, spoiler og dekkjahl. S. 895 6470.

Til sölu Toyota Landcruiser VX 90, dísel, árg. '00, ek. 160 þús. Verð 2.350 þús., áhv.lán getur fylgt. Uppl. í s. 694 6747.

## Fornbílar



Opel GT '69, einn sá flottasti, endurnýjáður frá grunni, tjúnaður -keppniskram, sjaldséður bíll. Vantar lokafrágang. Upplýsingar í síma 898 2720.

Til sölu Ford Hobby árg. '06, ek. 10 þús., með sjónvarpi, DVD, VHS Talstöð, Cb Talstöð, bakmyndavél. Verð 6.250 þús. Uppl. í s. 892 0563.



Til sölu Mercury Comet '64 til uppgerðar. Á sama stað óskast ódýrt mótorhjól helst hippi. Upplýsingar í síma 848 4389.

## Pallbílar



**Pallhús**  
Á allar gerðir pallbíla

Mitsubishi Nissan Toyota Isuzu Ford Chevy Dodge

**IMP**

[www.imp.is](http://www.imp.is)

Sími 483-3227



GMC Sierra 2500 dísel, 6.5l, árg. '99, ek. 228 þús. Verð 1.590 þús. Uppl. í s. 894 2121.



Til sölu er Ford Ranger 4x4 V6 3.0 Subcab árg. 2000, eins og nýr, innfluttr fyrir rúmu ári. Hrannar s. 863 5325.



Diesel pickup

Izuzu Crewcap árg. '98, ek. 226 þús., óbreyttar, ásett verð 690 þús., verðtölbo. Uppl. í s. 616 7115.



Til sölu er Honda Shadow Searb 1100. Mikil krómað. Skráð 12/12 2002. Til sýnis hjá Nitró. Verð 900 þús., strg.

Skoða skipti upp í árossara. Uppl. í s. 695 5521.



Til sölu Suzuki Intruder '86, 700cc, ek. 39 þús. Í góðu lagi. Tilboð óskast. Uppl. í s. 892 3431.



Gullmoli til sölu.Yamaha Royal Star Venture nýsk.7/2003. Hlaðið aukahlutum. S. 692 8400.



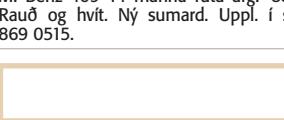
Til sölu Suzuki GSXR 1300 árg. '02. Ek. 21.800 km, óbreytt hjól. V. 970 þ. S. 860 3501.



Yamaha BT 1100 bulldog. árg. 07/05, ek. 9 þ. km. Ath. skipti. Tilboð óskast. Uppl. í s. 660 6214.



Húsþíðar



M. Benz 409 14 manna rúta árg. '88. Rauð og hvít. Ný sumard. Uppl. í s. 869 0515.



Til sölu Suzuki GSXR 1300 árg. '02. Ek. 21.800 km, óbreytt hjól. V. 970 þ. S. 860 3501.



KOMATSU 155AX-5

Ágerð 2004, ekinn 2800 tíma.

Jarðýta með U blaði

og SS ripper.

VERÐ 22 millj. +vsk.



Til sölu Honda CR 125 árgerð 2003. Verð 350 þ. Uppl. í s. 892 3453.



Kawasaki ZZR600, 1992, ek. 36 þ. Ný loftsía, kúplingsbarki, kerti, olia og síða. Hjól í toppstandi. Verð 350 þús. Sími 869 5666.



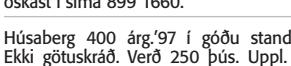
Til sölu gullfallegt og gott hjól. Yamaha Royal Star Venture 2003. S. 862 5114.



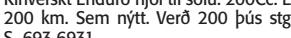
**Honda VTX 1800R árg. 2002**  
Til sölu gott og fallegt hjól, ek. 16.000 km. Ný dekk. Aukahlutir púst, töskur og gler. Verð 1.150 þ. Uppl. í s. 898 0249.



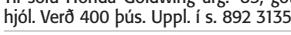
Intruder 1400 1994, keyrður aðeins 8.500 milar. Nýleg dekk, virkilega fallegt hjól og vel hugsað um það. Ónotandað töskur fylgia og króm höldur. Tilboð óskast í síma 899 1660.



Húsaberg 400 árg. '97 í góðu standi. Ekki götuskráð. Verð 250 þús. Uppl. í s. 869 7800.



Kínverskt Enduro hjól til sölu. 200Cc. Ek 200 km. Sem nýtt. Verð 200 þús. Sími 693 6931.



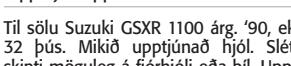
Til sölu Honda Goldwing árg. '83, gott hjól. Verð 400 þús. Uppl. í s. 892 3135.



Rugl verð, Sumoto 200cc krossari, ek. 220km, selst á 99 þús. kostar nýr 185 þús. Uppl. í s. 821 6625.

#### Tilboð 400 þús.

Til sölu Kawasaki KX 250cc árg. '05, topp hjól. Uppl. í s. 899 4275.



Til sölu Suzuki GSXR 1100 árg. '90, ek. 32 þús. Mikil upptjúnað hjól. Slétt skipti möguleg á fjórhjóli eða bíl. Uppl. í s. 697 7324.

600 cc Racer óskast. Verð allt að 250 þ., verður að vera í pokkalegu ástandi. Uppl. í s. 659 2805.

Til sölu Suzuki Rmz 250, gott hjól. Upplýsingar í síma 868 4490.

#### Kerrur



**Brenderup 1150 S**  
Innanmál 144x94x35cm, burðargeta 400 kg, dekk 13". Verð 85.000. Lyfta.is, 421 4037. lyfta@lyfta.is

Ný flottu topptu á hestakerru, breidd 170 cm, lengd 3 m. Topplúga og gardína að aftan. Hentar vel á nýsmiði. S. 893 2262.

#### Hjólhýsi



Hobby hjólhýsi árg. 2006. Sem nýtt 450 UB. Mjög vandað hús, eldhús, ísskápur, baðherbergi, u-sofi, sólskyggni, vandað fortjald með teppi. V. 1.900 stgr. Uppl. í síma 895 0484. Sjá myndir <http://tilsolsu.is/detail.php?siteid=4240>

Til sölu 18 feta hjólhýsi með nýlegu fortjaldi, stór verönd og gardhús á besta stað í Skriðufellskógi í Þjórsárdal. Uppl. í síma 894 2551 & 555 2521.

Til sölu 30 feta Trailer hjólhýsi á Laugarvatn, selsi með leigulóð. Uppl. í s. 421 3736 & 849 6266.

Til sölu pólskt plast hjólhýsi með fortjaldi, klósetti, tengi fyrir 220 w. í góðu standi. Uppl. í s. 897 4229.

#### Fellihiðsi

Til sölu 8 feta Starcraft árg. '99. Verð 470 þús. eða tilboð. Uppl. í s. 698 0481.

Esterell Top Volume fellihýsi árg. 2000 til sölu. Fortjald, mjög vel með farið. Uppl. í s. 825 1119.

Óska eftir fellihýsi vel með fornú í góðu lagi, 8-10 fet. 300 þ. stgr. S. 867 1116.

#### Tjaldvagnar

Til sölu eru fjórir tjaldvagnar með góðum afslætti, Combi Camp og Sun Camp. S. 696 7292.

Gamall Camp Tourist tjaldvagn til sölu. Verð 40-50 þús. Sími 896 5719.

Óska eftir tjaldvagni frá ca frá 0-100 þús. stgr. Uppl. í s. 844 0478.

**AUGLÝSINGASÍMI  
550 5000  
FRÉTTABLAÐIÐ**

#### Vinnuvélar



Úrval notaðra innfluttra lyftara til sölu. PON Pétr O. Nikulasson ehf s. 552 0110.



Til leigu mikil úrval af Vélhjólbörum með beltum og liðstýrðar á hjólum, Mini Traktorsgrófum og Smágrófum í mórgum staðum, einnig Stárvaborar sem hægt er að tengja við grófurnar. Erum með kerrur sem hægt er að flytja tækni á. VINNULYFTUR EHF. S. 544 8444.



Til sölu O&K L20.5. árg. 2002. Verð 3.300.000 +vsk. VINNULYFTUR EHF S. 544 8444.



Case grafa, árg '04, ónotuð + með eða án snjóplögs. Verð tilboð. S. 691 2253.



Til sölu kantbeygipressa 3,4m að lengd, beygir allt að 6 m.m. þykkr plötur, verð 550.000 +VSK. Upplýsingar í síma 471 1717 eða í tölvupóst heidar@myllanehf.is

Vöruhúsalýftari. Nýr rafmagnslyftari; 1,8 tonn, 4,5 mtr lyftihæð, hlíðarfærsla. Gott verð. Sími 893 3081, Ómar

Til sölu notuð belti undir CAT 5 jarðytu, einnig á sama stað nýjar sprymur fyrir CAT 8N. Upplýsingar í síma 471 1717 eða í tölvupóst heidar@myllanehf.is

Til sölu Tos fræsivél og Tos hefill, verð 450.000 kr. + VSK. Einig á sama stað Torrent rennibekkur verð 350.000 + VSK. Upplýsingar í síma 471 1717 eða í tölvupóst heidar@myllanehf.is

#### Bátar



**Suzuki utanborðsmótorar**  
Suzuki utanborðsmótorar í miklu úrváli. Frábær verð. Suzuki Umboði ehf. S. 565 1725 www.suzuki.is



**Sportbátur - Quicksilver**  
Til sölu þessi glæsilegir nýlegi „sportar“ með 90 hó Mercury mótor með powertrinnimi. Mjög stöðugur bátur með sæti fyrir 4. Hentar mjög vel í bæði vatnsporði. Sjósköldi og einnig til veida. Ganghraði riflega 40-45 milur.

Er staðsettur við Bingvallavatn og hefur aldrei verið notaður á sjó. Yfirbreiðsla og góð kerra fylgir með. Upplýsingar í síma 6900811.



Sómi 800-860 óskast keyptur. Óska eftir að kaupa Sóma 800-860. Hluti með kaupverðinu greiðist með Toyota Landcruiser 1994 á 38"-44" dekkjum. Þei sem kynnu að sýna þessu áhuga eru vinsamlegast beðnir að hafa samþand í síma 895 1776.

Óska eftir að kaupa Sóma eða flugisk úreldan, á að nota sem skemmtibát. s. 898 9543, Sigurður.

Skemmtibát til sölu 5,50 m. Nýr mótor og vökvastýri, góð kerra, gott verð ef samið er strax. Uppl. í s. 867 2451.

#### Flug



Flugklúbbur Íslands ehf. Áhugavert tækifæri í flugi á Íslandi. www.fly.is

Fis til sölu. Tveggja manna mótor dreki. Uppl. í s. 862 8381.

#### Viðgerðir

##### ATH

Tek að allar almennar bílaviðgerðir. Fljót og góð þjónusta. Bifreiðaverkstæði Hilmars K. Fiskislóð 24. S. 845 1332

#### Bílaleiga

##### Bílaleiga.

Leigum út allar staðir bílaleigubila með eða án bílstjóra. Upplýsingar í síma 661 2222

#### KEYPT & SELT

#### Til sölu

##### Til sölu ljósabekkir

Höfum til sölu nokkra Ergoline Evolution 600 ljósabekki, 3ja ára gamla, vel með farna. Uppl. í s. 896 8557.

BT brettatjakkur. Verð 29 þús. Uppl. í s. 896 8542.

Skrifstofuhúsgögn, vel með farin, til sölu, m.a. skrifborð, hornskrifborð, skilrúm, fundarborð, stólar o.fl. Sími 861 9193.

Rýmingasala / Kolaportsala MáMiMó Tryggvagötu 16 er að loka og aðl að að seljast Gerðu reyfarakup á rýmingarsölu á laugardaginn 25 og sunnudaginn 26 frá kl. 11.00 til 15.00. Töskur, púðar, nýmóðins lopapeysur, treflar, lampar, ljós, skrautmunir.

##### Eldhúsinnréttung

Hvit með beikikönnum, eldavel m. ofni og vífta. Hárgeiðslustólar, letingjar og spiegel. Uppl. í s. 899 2232.

Til sölu peysuföt og móttull. Uppl. í s. 554 0736.

Til sölu nýtt og ónotað, bensín, hlaupahjól, 43cc, rafstartað. Verð 42 þús. Uppl. í s. 844 1823.

#### Gefins

Óska eftir útikaníubúri. Uppl. í s. 866 0748.

Litlit fallegir hvölpur fást gefins Uppl. í s. 553 0677 og 661 6434.

#### Óskast keypt

Óska eftir að kaupa bökunarofn fyrir veitingahús. Önnur tæki koma einnig greina. Uppl. í s. 892 4007.

Óska eftir að kaupa ísská á hagstæðu verði, má ekki vera stærri en 140 cm. Uppl. í s. 860 3946.

#### Hljóðfæri



Úrval af harmonikum í ýmsum staðum og gerðum, auk fylgihluta. Verð frá 29.000kr. EG-Tónar. Sími Akureyri 462 7740. Eigin varahluti í Volvo, Opel, Audi, 100 '95, Lancer Golf. Opið 8-18. Lau 10-15.

Pianostillingar og viðgerðir. Jóhann Fr. Álfþórsson. Pianó og sembalsmiður S. 692 7125.

Bechner pianó, 1,20 m á hæð, pianostóll fylgir. Verð 150 þús. Uppl. í s. 557 4892.

#### Tölver

##### Óðyrar tölvuvíðgerðir.

Kem samðægurs í heimahús. Kvöld- og helgarþjónusta. S. 695 2095.

**TIL SÖLU**

**Framleiðum ódyrt þakjárn**

Hvitt  
Rauðt  
Grænt  
Grátt  
Aluzink  
Galvaniserað  
Ásamt fylgihlutum

**Timbur og Stál ehf.**  
Smiðjuvegi 11.  
s:5545544 fax:5545607

&lt;div style="background-color: #e0f2e0; padding: 10px

**Hraðbraut Hringiðunnar**  
ADSL tenging  
Vinnu frá **3.690.- kr.**  
**Hringiðan**  
Hringdu númer **525 2400**

Kynntu þér sjónvarp yfir ADSL hjá Hringiðunni. Sími 525 2400.

**Garðyrkja**  
**Túnþökusala Oddsteins**  
Túnþökur og túnþökurúllur til sölu  
**Steini**  
**Sími: 663 6666**  
Fri heimkeyrsla

**Bækur**

Sagan um Ísfólkioð. Öll bindin óskast keypt, eitt og eitt eða öll í einum pakka. Takk fyrir. Sími 693 1290.

**Til bygginga**

**meva**  
Steypumótakerfi

Ný og notuð steypumót fra Meva.  
Handflekamót, kranamót og loftamót.

**Muck Truck 4x4**  
Fjölnota léttitækni  
Hjólbörner  
Keyra 1/4 tonn upp tilspur  
**Garðyrkja ehf**  
[www.gardyrkjan.is](http://www.gardyrkjan.is)  
Helluhraun 4, 220 Hlj.  
Sími: 564 - 1860

**Blómstrandar garðar**  
Felli tré, klíppum og sinnu örðrum garðverkum. Þið hringið og við komum. Gerum tilboð. S. 695 5521.

**Garðyrkja**  
Alhliða garðyrkjubjónumsta. Sláttur, úðun, mold, hellulagnir og fleira. Halldór garðyrkum. S. 698 1215.

Blómi. Öll almenn garðyrkja, lóða og jarðvegsvinna. Blómi er ávísun á fagmennsku og gæði. Margra ára reynsla. S. 8967969.

**Málarar**

Almenn málun utanhús sem innanhús. Upplýsingar í s. 868 7745.

**Meindýraeyðing**

**Garðúðun meindýraeyðir**  
Öll almenn meindýraeyðing. Eydi köngulóf af húsum, geitungabúum og starraflo. Með leyfi frá Umhverfisstofu. Sigurður Ingi Sveinbjörnsson, s. 567 6090 og 897 5206

**Búslóðaflutningar**

Ert þú að flytja? Búslóðafl, fyrirtækjaf, pianófl. o.fl. Extra stórr bíll. Flutningabj. Mikael. S. 894 4560.

Búslóðafl, og allar almennar flutn. 2 menn ef óskað er. MJ flutningar. S. 692 7078.

**Húsaviðhald**

**Húsaviðhald!**  
Þak- og utanhúsklæðningar og allt húsaviðhald. Ragnar V. Sigurðsson ehf. S. 892 8647.

Verktakar geta bætt við sig verkefnum í þíplögnum og trésmiði. Upplýsingar í síma 663 5315 & 699 6069.

Húsamáður auglýsir. Þarf að skipta um rennur, opnarleg fög, glerja? Tilboð, tímavinnu. S. 553 2171.

**STEYPUSÖGUN KJARNABORUN MÚRBROT MALBIKSSÖGUN PRIFALEG UMGENGNI**  
**SAGTAEKNI ehf**  
Bæjarflit 8, 112, RVK  
[www.sagtaekni.is](http://www.sagtaekni.is)  
**567-4262 & 893-3236**

**Verslun**

**XXX DVD**  
**Besta verðið!!!**  
**NÝJAR MYNDIR FRÁ USA Á ADEINS**  
**2.950.-**  
**ALLAR VHS Á 1.490.-**  
**Grensásvideo.is**  
Grensásvegi 24  
Sími 568 6635  
Oplo 15-23.30

**Ymislegt**

Vel eingangarður vinnuskúr með rafstöð, ofnakerfi og innréttingu til sölu. Ver 700.000 kr. + VSK. Upplýsingar í síma 471-1717 eða í tölvupóst heidar@mýllanehf.is

**þJÓNUSTA**

**Hreingerningar**

Ertu að flytja? Og búin á því? Láttu mig um þífin. Föst verðtilb. Flutningsþífin Bergþóru, s. 699 3301.

**Viðhaldsvirkni Ehf**  
**S. 661 0117 & 690 9117**

Málarameistarar, mýrarar og smiðir, sérhæfa sig í öllu sem viðkemur viðhaldi fasteigna. Svo sem málun utan sem innan. Sandspörslun. Steypumur uppsteypu, sprungu og mýrvíðgerðum, tröppu- víðgerðum sem og margt fleira. [www.viðhaldsvirkni.is](http://www.viðhaldsvirkni.is)

**Tölvur**

Vefsíðuhönnun, Vefumsjónarkerfi, Vefilboð, Heimasíðuráðgjöf [www.allraatta.is](http://www.allraatta.is). Vefhýsing, Heimasíðugerð, Heimasíðuráðgjöf, Vefsíðulausnir [www.allraatta.is](http://www.allraatta.is).

Þarf aðstoð við tölvuna? Kem að staðinn og geri við. Viðurkenndur af Microsoft. 11 ára reynsla. Ríkharður S. 615 2000, 8-23 alla daga.

**Spádómar**

**ALSPÁ**  
Málinum, draumnum, ráðgjöf heilum, fyrirboenir, NLP, Simaspá, einkatimar og.m.fl

**908 6440**  
**FINN TYNDAMUNI**

**908 6116**  
Er spákonan Sirrý Ástir - fjármál heilsa  
Einkatimar i **S.845 4009**

**Einkatimar i síma**  
Fjármál, ástin, heilsa og atvina. Lög reynsla. Laufey miðill. S. 908 2200.

**Örlagalínan 908 1800 & 595 2001**

Miðlar, spámiðlar, tarotlestur, draumráðningarár. Fáðu svör við spurningum þínum.

**Bella.is 904 2080**

Spáðomar, draumráðningarár, tarotlestur, andleg leiðsögn. Bið fyrir þeim sem burfa. Hef langa reynslu af spádónum. Er við frá kl. 14:00 - 23:00 alla virka daga. Bella.is

**Englaljós til þín 908 5050**

Eru málín í ólagi. Vantar pig hjálp. Viltu prófa eittkvæð nýtt. Er með ný spil. trúnaður. Oplo til frá 19 - 2 á næturnar og 3 eftir miðnætti um helgar. Lára.

Spásiminn 908 5666. Stjórnuspá. Tarot. Ársspá. Draumráðningarár, ást og peningarár. Andleg hjálp. Trúnaður.

Spálinan. S. 908 2525. Opið virka daga 17-01, helgar 13-01. Simaspá. S. 661 3839. Fast verð, sami opnunartími.

**Viðgerðir**

Rörverk ehf. Nýlagnir og viðgerðir. Löggiltur meistari. Sími 894 0938.

**Önnur þjónusta**

**Pípulagnir**  
Tek að mér viðhald á pípulögnum, hreinlæstækkum, baðherbergjum og ofnalgum. S. 663 2572.

**SMÁAUGLÝSINGAR**

**HELGIN SEM GJÖR-BREYTIR LÍFI FOLKS!**  
LONDON 29. sept. - 2. okt. 2006  
Unleash the Power Within er fjögura daga ofurnámskeið með hvatningarþjálfaranum og metsóluhófundinum Anthony Robbins.

Fyrir framsækna eintaklinga sem hafa áhuga á að effla líf sitt og start.

Skráðu þig strax í dag á [www.inglar.is](http://www.inglar.is) eða í síma 567 6517 & 699 6617

**LINGVA**  
Málastólinn LINGVA ehf. hefur starfsemi sína nú í haust. Skráningar eru hafnar á netinu. Sjá [www.lingva.is](http://www.lingva.is)

**Kennsla**

**Viltu verða stilisti?**  
Nám í útlitsráðgjöf. The Academy of Colour and Style - útlits- og fördunar-skóli. Uppl. í síma 533 5101.

30 rúmlesta skipstjórnarnám í fjarnámi viðFramhaldsskólanum/A-Skaffafellsýslu. Skráning á vefnum [www.fas.is](http://www.fas.is) síma 470 8070. Umsóknarfrestur til 7.september.

**Ökukennsla**

Ökukennsla, aðstoð við endurtökupróf og aksurstmat. Kenni á BMW 520D. S. 893 1560 og 587 0102, Páll Andrésson.

**Húsgögn**

**HEIMILIÐ**  
Til sölu brúnn leðurhornsófi, ca 3ja ára, vel með farinn með háu baki. Uppl. í s. 862 3831, Stefán.

Til sölu mjög gott rúm, 90x2 m. Verð 6 þús. Uppl. í s. 898 9073.

Roccoco sófasett til sölu. 40 þús. 2 sófaborð geta fylgt. Uppl. í s. 565 4503 eða 893 4503.

Svefnsofi í ágætu ástandi til sölu á 10.000 kr. Uppl. í s. 860 8206 e. kl 17:00.

Önotað dansk bordstofuborð úr valhnottu til sölu 170/270 cm. Ennhá í kassa. Verð 40 þ. Uppl. í s. 445 2503 & 848 7139.

Til sölu Ikea elhúsinnéttig, selst mjög ódryrt. Upplýsingar í síma 586 8699 & 861 3216.

**TIL SÖLU**

**GÍTARINN**  
Hljóðfæraverslun  
**Þjóðlagagítar**  
Poki, Ól, Stíllflauta, Neglur, DVD Kennslumyndband.  
**Kr. 14.900,-**

Stórhóttu 27 • Sími: 552-2125 • [www.gitarinn.is](http://www.gitarinn.is) • [gitarinn@gitarinn.is](mailto:gitarinn@gitarinn.is)

**GRANÍT HÚSID**  
- borðoplötur  
- handlaugar  
- flísar

Helluhraun 2 - 220 Hafnarfjörður - Sími: 544 5100 • [www.granithusid.is](http://www.granithusid.is)

**Sumarhúsalóðir við Sogið**  
Stórar og fallegar eignalóðir með útsýni yfir Sogið í landi Ásgarðs á besta stað í Grímsnesinu.  
Uppl. veita Valtýr 898 0801 - Sigurður 895 5786  
[www.101grimsnes.is](http://www.101grimsnes.is)

**Yngdu upp sláttuvélina**  
**jotunn.is**  
notaðar vélar

**Dýrahald**

Bullmastiff hvolpar til sölu, hvolparnir verða skráðir hjá Hrfi uppli í síma 867-0454



Ein gul handmötud Dísa og einn White face dísu ungi handmataður til sölu einnig nokkrir fallegir Gárar, auðvelt að puttateimra. Allar uppli eru veittar í s. 694 7535 & 695 2268.



Yorkshire Terrier hvolpar óska eftir nyjum heimilum. Næst minnsta hundategund í heimi. Far ekki úr hárum. Uppl. í s. 553 7054 & 861 2646.

Silly Terrier hvolpar til sölu. Verða heilsufarskóðarir og tilbúnir til afhendingar í byjun sept. Yndislegir og fara ekki úr hárum. Uppl. í s. 821 4053.

2 rúmlega 7 mán kísur (læða og högni, systkyni), fast gefins. WC, skálar og anna smádót fylgir. Uppl. í s. 847 0746 e. kl. 13.

**Íslenskir hvolpar**

Gullfalleigir og yndislegir íslenskir hvolpar til sölu. Uppl. í s. 691 7306.

**Labrador hvolpar**

Erl með 5 yndislega labrador hvolpa til sölu. Uppl. í s. 869 6817.

Kettlingur fæst gefins. Yndisleg lítill kisustelpa leitar að góðu og traustu heimili. Hvít og grábröndott. Mjög blíð og mikil kelirófa. Birta sími 820 3303 & 554 4957.

**Ný sending af kattavör**

Dýrabær Smáralind Dýrabær Hlíðasmára 9, Kóp.

**Ymislegt****NORM-X**

Garðhúsgögn, Heitir pottar og Kamínur. Auðbrekka 6, 200 Kóp. NORM - X S. 565 8899 www.normx.is

**TÓMSTUNDIR & FERÐIR****Gisting**

**Gisting á Spáni**  
íbúð í Barcelona, Costa Brava og Menorca.  
Uppl. í s. 899 5863 www.helenjonsson.ws

**Fyrir veiðimenn**

5 mm. Neopren vöðlur með brjóstvæsi, styrkingar á haujam, stigvel með flitsola og þriglegar axlaðar.  
Verð aðeins 11.900 kr.  
Nyja veiðibúðin!  
Veiðiportið  
Grandagarði 3  
Sími: 552-9940

**Veiðiportið**

**Tilboð!**  
Hágæða þrigga laga Öndunar vöðlur með belti, aurhlifum og skor fylgja  
Verð aðeins Kr. 21.000,-  
Veiðiportið  
Grandagarði 3  
Sími: 552-9940

**Veiðiportið**

**Veiðiportið**  
Grandagarði 3  
Sími: 552-9940

**Veiðiportið**

**Vandaðar og vel húvittar flugur á betra verði!**  
Brass típur ... 295 kr.  
Laxaflugur ... 275 kr.  
Straumflugur ... 195 kr.  
Silungstflugur ... 175 kr.  
Veiðiportið  
Grandagarði 3  
Sími: 552-9940

**Veiðiportið**  
  
Polaroid gleraugu á aðeins 1.790kr.  
Veiðiportið  
Grandagarði 3.  
Sími: 552-9940

**Hestamennska**

**Istölt útsala**

Útsala á hestavörum 30-70% afsl. Beisl, hnakkar, skálmar, úlpur, peysur, hanskar. Ístölt, Bæjarlind 2. S. 555 1100.

**HÚSNAÐI****Húsnaði í boði**

**Húsnaði í Pingholtunum.**  
Góðar 2-5 herb. íbúðir á besta stað í pingholtunum. Eingöngu reyklaust og reglusamt folk kemur til greina.  
Áhugasamir sendi nafn, kennitúlu og símanúmer á ingibjorg tom@hotmail.com

**HÓPEFLI**

www.eskimos.is s: 822-0055

Leigjendur, takið eftir! Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistsins. Kliktu inn á www.leigulistsins.is eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

Herb. til leigu í Dugguvogi 12. Reyklaust. Uppl. í s. 896 3667

Stúdió, 2ja og 3ja herb. íbúðir til leigu í miðbænum. Lausar. S. 892 8729.

Til leigu 2ja herbergja íbúð í Setbergshverfi í Hafnarfirði. Uppl. í s. 864 6954.

2 stór herbergi til leigu á sv. 101. Uppl. í s. 849 3230, Kristín.

Glaesilegt ráðhús til leigu á sv. 109. 2 íbúðir, önnur 50 fm og hin 170 fm. Leigist sept. til apríl með innbúi. S. 557 1456 & 895 9443.

25 fm hús í miðbæ Hfj m. húsgögnum, langtímaleiga. Uppl. í s. 699 7287.

**Húsnaði óskast**

Óska eftir herbergi með aðgangi að snyrtingu í Hafnarfirði. S. 565 2546 & 863 2548.

Háskolanemi með 2ja ára barn vantar nauðsynlega 2ja-3ja herb. íbúð, helst nálægt HÍ en allt kemur til greina, skilvisar greiðslur. S. 698 4942.

Tvær ungar stúlkur af landsbyggðinni sárvantar góða 2ja-3ja herbergja íbúð á höfuðborgarsvæðinu. Fyrir myndar umgengni og öruggum greiðslum heitið. Uppl. í síma 663 2863 eða 864 0276.

Einstaklings eða 2 herb. íbúð óskast á höfuðborgarsvæðinu. Uppl. í s. 821 1957.

2-3 herb. íbúð óskast á höfuðborgarsv. Reglusemi og skilvisar greiðslur. S. 696 0839.

Lögreglu og lögfraðinema vantar 3 herb. íbúð frá og með 1. sept. í nágrenni HÍ. Erum ábyrg og reglusöm. Greiðslugeta 95 þús. S. 844 9504 & 868 4155.

**Sumarbústaðir****Vönduð Sumarhús-Gott verð**

Nýsmíðuð glæsileg sumarhús 85 fm, tilbún til flutnings, eða komin á 7000 fm eignarhlóð í Crímsnesi. Uppl. í s. 691 8842 & 698 9915.

Til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

Á til sölu sumarhús til flutnings staðsett á Grundartanga, 60 fm. Uppl. í síma 899 4857.

**Íslandspóstur**  
Íslandspóstur óskar eftir starfsfólk í Bréfaideild  
Þróunardeild. Um er að ræða fullt starf eða hlutastarf sem hentar mjög vel með skóla.  
Upplýsingar gefur Helga í síma: 580-1230, umsóknir er hægt að senda á netfangið helgapostur.is  
Einnig er hægt að sækja um á heimasiðum Íslandspóst, www.postur.is



Véitingahúsið Vin og Skel óskar eftir brosmildi og þjónustulunduðu starfsfólk í sal. Einnig vantar okkur matreiðslumann frá 1. sept. Upplýsingar veitir Kristján í s. 664 3700 eða á staðnum.

**Bettis Kópavogi**  
Óskar eftir starfskrafti til afgreiðslustarma. Vinnutími 9-17 virka daga. Einnig vantar starfskrafti á kvöldin og um helgar. Umsækjendur þurfa að vera 18 ára og eldri.  
Uppl. veitir Hrönin í s. 899 8212.



**Bakarí**  
Óskar eftir starfsfólk í fullt starf eða hlutastarf.  
Upplýsingar í síma 567 1787.

**Smart - Starfsfólk**  
starfsfólk óksast á sólbaðstofur Smart, Grensáveg og sólvallagöt. Dag-kvöld og helgar vinna. Vinnutími: samkomulag. Reyklaus vinnustaður. Umsóknareyðublöð á staðnum. Sólbaðstofan Smart.



**Pizza Hut leitar að fólk**  
1. Hlutastörf:

Pizza Hut leitar að duglegu og stundvísu starfsfólk í veitingasal, í eldhús og á síma. Hæfniskröfur: Samviskusemi, stundvísni og þjónustulund. Lágmarksaldur er 18 ára.

2. Vaktstjórum í veitingasal:

Pizza Hut leitar að öflugum vaktstjórum í veitingasal. Um er að ræða framtíðarstarf. Starfið felst í: Stjórnun vaka, mannastjórnun í samráði við veitingastjóra, opnum og lokun veitingarstöða. Hæfniskröfur: Þjónustulund, samviskusemi, reglusemi, hæfni í mannlegum samskiptum. Lágmarks aldur er 20 ár.

Áhugasamir sendi inn umsókn á www.pizzahut.is . Nánari uppl. hjá veitingastjóra í Smáralind í síma 533-2005 eða á smaralind@pizzahut.is.

**Veitingahúsið Nings auglýsir**  
Óskum eftir að ráða bílstjóra í fullt starf. Vinnutími 8-16. og bílstjóri í aukavinnu á kvöldin frá kl. 17-22. Einnig óskum við eftir að ráða vaktstjóra. Parf að geta hafið störf sem fyrst. Upplýsingar í síma 822 8838 & 822 8833 eða á nings.is.

**Veitingahúsið Nings auglýsir:**  
Vantar þig vinnu með skóla?  
Okkur vantar þjónustulundað starfsfólk í vinnu aðra hvora helgi eitt til tvö kvöld í viku frá kl. 17 til 22. Ekki yngri en 18 ára.  
Upplýsingar í sínum 822 8833 & 822 8840 eða á www.nings.is



Bjónustufólk óskast í sal. Vinnutími er frá 8-15 ála virka daga. Starfið felur í sér bjónustu í sal og aðstoð í eldhús. Einnig vantar bjóna í sal. Einnig vantar bjóna í sal. Fimmtud - Laugard. frá 17:30-22. Uppl. í s. 587 2882 og á galleryfiskur@galleryfiskur.is



**Keiluhöllin Öskjuhlíð**  
óskar eftir starfsfólk í dagvinnu frá 11-18, virka daga.  
Upplýsingar í síma 864 6112 eða á keiluhollin.is.



**Verslunarstarf**  
Starfsfólk óskast í skóverslun á Laugavegi í fullt starf.  
Upplýsingar gefur Berglind í síma 663 8945.



**Næturvaktir**  
Óskum eftir að ráða jákvæðan aðila á næturvaktir í Select Smáranum og í Suðurfell. Nánari upplýsingar í síma 444 3000 eða á starf@skeljungur.is. Hægt er að nálgast umsóknareyðublöð á www.skeljungur.is.



**Útibjónusta**  
Óskum eftir starfskrafti í hressandi útistarf á Kleppsegi. Nánari upplýsingar í síma 444 3000 eða á starf@skeljungur.is. Hægt er að nálgast umsóknareyðublöð á www.skeljungur.is

**Keiluhöllin Öskjuhlíð**  
óskar eftir kokki í eldhús. Lærdum eða með reynslu. Upplýsingar í síma 864 6112 eða á keiluhollin.is.

**Leikfimikennari óskast**  
Vantar íþróttakennara til að kenna leikfimi á morgnana eða seinnipart dags. Uppl. í s. 899 7909.

**Starfskraftur í bókhald**  
Óskum eftir vönnum starfskrafti til bókhaldsstarfa. Unnið er með DK-Kerfi. Parf að geta hafið störf mjög fljótega. Umsóknir með upplýsingum sendist til asgeir@101heild.is

**Pítan**  
Frábær vinnustaður, skemmtilegt fólk og rótgróinn rekstur. Langar þig að vinna á Pítunni? Okkur vantar fólk í fullt starf í sal og eldhús. Viðkomandi getur hafið störf sem fyrst. Umsóknareyðiblöð á staðnum og www.pitan.is. Upplýsingar veitir rekstrarstjóri Michael (864 9861) alla virka daga milli 14-18 Umsóknareyðiblöð á Pítunni og á pitan.is.

**Aktu Taktu Afgreiðsla og Vaktstjórn**  
Viltu vinna með duglegu og skemmtilegu fólk? Ertu dugleg/ur og mæfir á réttum tíma í vinnu? Göð laun fyrir líflegt og skemmtilegt starf í afgreiðslu. Hentar best fólk 18-40 ára en allir umsækjendur velkomni! Hvort sem þú vilt vera í fullu starfi eða kvöldvinnu þá höfum við eitthvað fyrir þig. Aktu Taktu er á fjórum stöðum á höfuðborgarsvæðinum. Umsóknir óskast sendar á netfangið info@flora.is



**American Style í Skipholti og Tryggvagötu**

Afgreiðsla og grill American Style leitar að duglegum og traustum liðsönnum í fullt starf í vaktarvinnu í sal og á grilli. Vilt þú vera hluti af frábæri liðsheimi og vinna á líflegum vinnustöð? Góð laun í boði fyrir króftuga einstaklinga. American Style er á fimm stöðum á höfuðborgarsvæðinu. 18 ára og eldri og góð íslensku-kunnátta nauðsynleg

Umsóknareyðiblöð fást á öllum stöðum American Style, einnig á www.americanstyle.is. Upplýsingar um starfið veitir starfsmannastjóri Herwig s. 892 0274 milli 8:30-17:00

**Au-Pair í London**

Óskum eftir Au-Pair 19 ára og eldri í 10 mánu. til að gæta tveggja barna 3 og 5 ára og aðstoða við heimsilist. Góð aðstaða, ferðalög ofl í boði. Viðkomandi parf að vera lífsglöð og ákveðin um umfram allt hafa gaman af börnum. Bílþrópr er nauðsynlegt.

Upplýsingar í síma +44 771623 2840, eða g.k.axelsdottir@lse.ac.uk.

**Skemmtileg og lærðómsrík störf!**

Svæðisskrifstofa Reykjaness leitar að starfsfólk. Ýmsar starfsprósentur. Uppl. í síma 525 0900 og á www.smfr.is

Europis, Starfsfólk óskast, uppl. síma 511 3322 og 533 3360, Europis

Get bætt við mig verkum við parkettlagnir pallasmíði og málningarávinnu, vönuduð vinnubrögð. Róbert, s. 898 0527.

**Blómaheildsalan Grænn Markaður**

óskar eftir að ráða starfsmann til afgreiðslustarma og reikningsútskrifta. Vinnutíminn er frá 8:00-16:30. Við leitum að dugmiklum einstaklingi sem er tilbúinn að leggja sig fram um að veita viðskiptavinum okkar góða þjónustu. Umsóknir óskast sendar á netfangið info@flora.is

Björnsbakari-vesturbæ óskar eftir að ráða starfskraft til afgreiðslustarma. Vinnutími er frá kl 07-13/13-18.30. einnig er unnið aðra hverja helgi. Áhugasamir hafi samband við Sigríði í síma 699-5423 eða á netfangið: björnsbakari@björnsbakari.is

Kaffi Hafnarborg Auglýst er eftir vönnum pizzaþökum, fólk í sal í kvöld og helgarvinnu og fólk í hlutastarf á daginn. Áhugasamir hafið samband við Guðfinnur í síma 534-2100 eða í gegnum tölvupóst á netfangið guffagrin@hotmail.com

Starfsfólk óskast á dag og kvöldvaktir, gött frá 1 milli. Uppl. í s. 699 3328.

Húsasmíðameistari óskar eftir lærling. S. 897 3006.

**Grillhúsið Tryggvagötu**

Óskar eftir starfsfólk í sal, í kvöld og helgarvinnu. Uppl. á staðnum eða í s. 698 8397. Brynjó.

**Grillhúsið Tryggvagötu**

Óskar eftir starfsfólk í eldhús í kvöld og helgarvinnu, og einnig að fullstöðum á höfuðborgarsvæðinu.

Umsóknareyðiblöð fást á öllum stöðum American Style, einnig á www.americanstyle.is. Upplýsingar um starfið veitir starfsmannastjóri Herwig s. 892 0274 milli 8:30-17:00

**Verkland ehf. óskast**

Óskar eftir starfsfólk í eldhús í kvöld og helgarvinnu, og einnig að fullstöðum á höfuðborgarsvæðinu.

Unnið er á vöktum. Uppl. á staðnum um s. 697 8888 Örn.

Störf í boði Matreidslumaður og aðstoðarmaður í ymis störf ma uppask og útkeyrslu. Adallega dagvinnu.

Erum með heimilismat í hádeginu og sendum um allt höfuðborgarsvæðinu.

Einnig opið í sal í hádeginu. Matur og Kaffi, Lyngás 17, Garðabæ. Uppl. í s. 892 0986.

Verkland ehf. óskast til að fá óskaðum.

Verkland ehf

Fertugur kk óskar eftir vel launuðu starfi, hörkuduglegur. Alt kemur til greina. S. 861 8630.

**Rafvirkí**  
Rafvirkí óskast. Upplýsingar í síma 896 0698.

**Viðskiptatækifæri**

**Splunkunýtt viðskiptatækifæri**  
[www.splunkunyt.com](http://www.splunkunyt.com) Kíktu á mig!

**TILKYNNINGAR****Tapað - Fundið**

Konan sem fann GSM síma í Dæli Viðidal, um veslunarmannahelgina, er beðinn að hringja í 431 3212 eða í 892 3211. Símans er sárt saknað.

**Ymislegt****Engar skuldir - Hærri tekjur**

Skoðaðu Magnad.com og læruðu að skapa þér þær tekjur sem þú vilt - heima hjá þér!

**Einkamál**

# Við bjóðum ykkur velkomin í hópinn

## Spennandi störf í boði!

Í Nóatúni vinnur mikið af hæfileikaríku fólki sem myndar samheldinn hóp og leggur sig fram við að veita viðskiptavinum Nóatúns fyrsta flokks þjónustu.

Fjölbreytt störf eru í boði þar sem metnaður, fagmennska og framúrskarandi þjónusta eru höfð að leiðarljósi.

**Pú finnur starf við þitt hæfi hjá okkur!**

**Austurver**

Afgreiðsla á kassa. Vinnutími: 9-18  
Hlutastörf á kvöld- og helgarvaktir í kjötborði

**Furugrund**

Vaktstjóri. Vinnutími: Dag- og kvöldvaktir ásamt þriðju hverri helgi

**Grafarholt**

Umsjón með bakaríi. Vinnutími: 8-15  
Áfyllingar. Vinnutími: 9-16  
Afgreiðsla á kassa – tvær stöður. Vinnutími: 9-18 eða 10-17  
Matráður. Vinnutími 9-18  
Umsjón með ávaxta- og grænmetisdeild.  
Vinnutími: 8-18 og um helgar eftir samkomulagi

**Hafnarfjörður**

Afgreiðsla í kjötborði. Vinnutími: 12-17

**Hamraborg**

Afgreiðsla á kassa. Vinnutími: 9-18

**Hringbraut**

Afgreiðsla á kassa. Vinnutími: 9-17  
Afgreiðsla í kjötdeild. Vinnutími: 11-19

**Nóatún 17**

Kjötstjóri. Vinnutími: vaktir 3-2-2 – tvær stöður  
Umsjón með bakaríi. Vinnutími: 8-14  
Afgreiðsla á kassa. Vinnutími: 9-18  
Mjólk/ostar. Vinnutími: 9-13

**Rofabær**

Umsjón með fiskborði. Vinnutími: 8-19 og um helgar eftir samkomulagi  
Afgreiðsla í kjötborði. Vinnutími: 10-18  
Áfylling. Vinnutími: 10-18 og annan hvern laugardag  
Hlutastörf á kvöld- og helgarvaktir í kjötborði

**Smáralind**

Afgreiðsla á kassa. Vinnutími: 11-19

Umsóknir sendist á netfangið gudridur@kaupas.is eða í pósti á Kaupás hf., Bíldshöfða 20, 110 Reykjavík, b.t. starfsmannastjóra.

Nóatún rekur 12 matvöruverslanir, þar sem aðaláhersla er lögð á góða þjónustu, mikið úrval og hágæða matvöru.

...mmm

**NÓATÚN**

-hljómar vel!



**Vantar verkamenn til starfa strax**

Upplýsingar gefur Sölví í síma 660-6100 eða 545-1805.

FRÉTTABLAÐIÐ

**AUGLÝSINGASÍMI  
550 5000**

# Draumahús

# 530 1800



Frum  
Óskað er eftir tilboðum  
yfir 19.900.000

Vandað og fallegt 102 fm. 4 herb. heilsárshús á steypum grunni með hitalögnum í gólf. 6700 fm kjarri vaxin eignarlóð á frábærum útssýnisstað til móts við Kerið. Aðeins 67 km. frá Höfuðborginni! 140 fm. verönd í kringum húsið. Skilast tilbúið að utan en fokhelt að innan eða á öðrum byggingastigum eftir þörfum kaupanda.

Akstursleið: Fyrsta beygja til vinstri eftir að komið er framhjá Kerinu í Grímsnesi merkt Miðengi - Ekið þaðan eftir merkjum Draumahúsa.

Upplýsingar gefur Ólafur í síma 824-6703

**– SÖLUSÝNING –**  
**Í DAG LAUGARDAG KL. 16:00 - 18:00**  
**GLÆSILEGT SUMARHÚS VIÐ**  
**DVERGAHRAUN 18**  
**Miðengi - Grímsnesi**



## Melgerði 7, Reyðarfjörður.

TIL SÖLU  
& LEIGU



### 2., 3. og 4. herbergja íbúðir

Íbúðirnar eru á besta stað í bænum, steinsnar frá þjónustukjarna bæjarins. Góðar svalir fylgia öllum íbúðum, með einstöku útsýni. Íbúðirnar afhendast tilbúnar án góllefna. Eldhúsinnréttigar eru úr eik, góðir skápar eru í herbergjum & anddyri. Hjóla og vagna-geymsla er á jarðhæð, og geymslur fyrir hverja íbúð. Íbúðirnar verða afhentar kaupendum á árinu 2006 og 2007.

FFA og fasteignasalar veita allar frekari upplýsingar.

2 herb. verð frá  
KR. 12.950.000\*

3 herb. verð frá  
KR. 16.550.000\*

4 herb. verð frá  
KR. 18.750.000\*

\* Verðlisti miðaður við visitólu byggingarkostnaðar fyrir mars 2006 (325,3)

ff a  
FASTEIGNAFÉLAG  
AUSTURLANDS  
567 3400

HÓH  
Tákn um trúauð  
475 8000

Fasteignafélag Austurlands ehf. · Melgerði 7 · 730 Reyðarfjörður · Sími: 567-3400 · GSM: 896-8934

NÝTT OG BETRA GRAS...  
EKKERT GERVIGRAS!

WWW.GRAS.IS





## Óskum eftir verkamönnum til starfa

www.gglagnir.is. Uppl. í síma 660 8870 Gísli

# ATVINNA SUÐURVERI - REYKJAVÍK

Vinnutími:  
frá kl. 9 – 18 virka daga.

**Reynsla og hæfni:**  
Við leitum að þjónustulíprum einstaklingi með reynslu af verslunarstörfum. Þarf að hafa metnað fyrir góðum árangri.

Nánari upplýsingar veitir verslunarstjóri á staðnum. Umsóknir er hægt að fylla út á [www.samkaup.is](http://www.samkaup.is).

### Samkaup strax

Verslunin er opin: mán.-fös. 09:00-22:00  
lau. og sun. 10:00-22:00.

## Starfsfólk óskast



**Leitum að duglegu, heiðarlegu og lífs-glöðu starfsfólk sem vill verða hluti af öflugri liðsheild**

### 11-11 Brekkuhúsum

Vinnutími: Kvöld- og helgarvaktir

### 11-11 Grensásvegi

Vinnutími: 09:00-17:00 eða 11:00-17:00

### 11-11 Hraunbæ

Vinnutími: Kvöld- og helgarvaktir

### 11-11 Skipholti

Vinnutími: Kvöld- og helgarvaktir

### 11-11 Skúlagötu

Vinnutími: Kvöld- og helgarvaktir

Ýmis hlunnindi í boði s.s. starfsmannaafslættir, einkaklúbbskort, heilsurækstarstyrkur og 11-11 er frábær starfsandil!

Umsóknir sendist á netfangið: [gudridur@kaupas.is](mailto:gudridur@kaupas.is) eða í pósti á: Kaupás hf. Bíldshöfða 20, 110 Reykjavík, b.t. starfmannastjóra

**Skemmtilegri vinnustaður**



## Kópavogsþáttan

# Auglýsing um skipulag í Kópavogi.

### Smáratorg – Hagasmári 1 (Smáralind). Breytt skipulag.

#### A.

##### Breytt aðalskipulag.

Tillaga að breyttu Aðalskipulagi Kópavogs 2000-2012 auglýsist hér með skv. 18. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997. Breytingin nær til Smáratorgs og Hagasmára 1 (Smáralind). Í tillögnum felst að fyrirhuguð bílastæði á efri hæð Smáratorgs tengist eftir bílastæðapalli við Hagasmára 1 (Smáralind) yfir Fifuhammarsveg. Á yfirbyggðu torgi verða bílastæði auk aksturs- og gönguleiða. Ekið verður inn á umraðd bílastæði við Smáratorg af afrein Reykjanesbrautar til suðurs. Við breytinguna er felld niður fyrirhuguð göngubraut yfir Fifuhammarsveg. Gönguleiðir breytast ekki en gerð verður ný aksturstenging.

Á löð Smáratorgs sem er auðkennd sem verslunar- og þjónustusvæði, eykst hámarksnytingarhlutfall lóðarinnar úr 0,6 í 0,8. Landnotkun er óbreytt. Tillagan er sett fram á uppdrætti í mkv. 1:10.000 ásamt greinargerð dags. júní 2006. Nánar vísast til kynningargagna.

#### B.

##### Smáratorg. Deiliskipulag.

Í samræmi við 25. gr. skipulags- og byggingarlaga, auglýsist tillaga að breyttu deiliskipulagi Smáratorgs 1, 3 og 5. Í breytingunni felst eftirfarandi:

- lóðamörkum er breytt samanber samþykkt bæjarráðs Kópavogs dags. 20. október 2005 þar sem samþykkt er stækkan lóðarinnar um liðlega 3.500 m<sup>2</sup>.

- byggingareitur bílakjallara stækkar til norðurs.
  - byggingareitur verslunarhluta Smáratorgs 3 verður tvær hæðir í stað einnar hæðar.
  - byggingarmagn lóðarinnar eykst úr 25.000 m<sup>2</sup> tæplega 37.000 m<sup>2</sup>
  - hámarkshæð byggingar í Smáratorgi 3 hækkar um 1,6 metra úr K: 94,50 í K: 96,10 vegna háhraða lyftu.
  - nýr byggingareitur fyrir bílastæðapall vestan við númerandi byggingareit yfir Fifuhammarsvegi.
  - fyrirhugaður bílastæðapallur við Smáratorg 3 mun tengast númerandi bílastæðapalli norðan Smáralindar.
  - gert er ráð fyrir aðkomurampa frá Reykjanes braut upp á framangreindan bílastæðapall.
  - enn fremur er gert ráð fyrir að Digranesvegur tengist Lindum 4 undir Reykjanesbraut.
- Tillagan er sett fram á uppdrætti í mkv. 1:1000 ásamt greinargerð og skýringarmyndum dags. 29. júní 2006. Nánar vísast til kynningargagna.

Tillögurnar verða til sínis á Bæjarskipulagi Kópavogs, Fannborg 6, 2. hæð frá kl. 8:00 til 16:00 manudaga til fimmtdaga og á föstudögum frá 8:00 til 14:00 frá 29. ágúst til 26. september 2006. Athugasemdir eða ábendingar skulu hafa borist skriflega Bæjarskipulagi eigi síðar en kl. 15:00 þriðjudaginn 10. október 2006. Þeir sem ekki gera athugasemdir innan tilskilins frests, teljast samþykkir tillögunni.

Skipulagsstjóri Kópavogs.



## GÓÐ LEIÐ TIL ÁRANGURS Í STARFI



Óskum eftir að ráða jákvæða og drífandi einstaklinga í eftirfarandi störf:

#### Bíldshöfði

- Umsjón með ávaxta- og grænmetisdeild. Vinnutími 8 -17
- Áfylling og afgreiðsla á kassa.

#### Jafnasel

- Áfylling og afgreiðsla á kassa. Vinnutími 7-16.
- Vaktstjóri, 18 ára eða eldri, á kvöld- og helgarvaktir.

#### Lágholtsvegur

- Áfylling og afgreiðsla á kassa.
- Kvöld- og helgarvaktir.

#### Norðurbrún

- Aðstoðarverslunarstjóri.
- Áfylling og afgreiðsla á kassa.
- Kvöld- og helgarvaktir.

#### Selfoss

- Aðstoðarverslunarstjóri.
- Áfylling og afgreiðsla á kassa. Vinnutími: 10 -17
- Kvöld- og helgarvaktir.

#### Skeifan

- Áfylling og afgreiðsla á kassa.

Umsóknir sendist á netfangið [gudridur@kaupas.is](mailto:gudridur@kaupas.is) eða í pósti á Kaupás hf., Bíldshöfða 20, 110 Reykjavík, b.t. starfmannastjóra.

**ATVINNUUTAEIKIFÆRI**

Opið hús í dag laugardaginn

26 ágúst kl 14 til 14:30

ARNARSMÁRI 18



Vilhjálmur Björnsson lögg. fasteignarsali  
Heidi H. Jonsson lögg. fasteignarsali



Falleg 3ja herbergja 86,1 fm ibúð á 3 og efstu hæð í góðu fjölbýli. Íbúðin skiptist í anddyri, gangur, stofa, eldhús, borðkrókur, tví herbergi, þvottahús innan ibúðar, baðherbergi og tvennar svalar. Gólfefni ibúðar eru parket og flísar. Fallegt útsýni er úr ibúðinni. Falleg ibúð á góðum stað í Kópavoginum.

Verð 19,9

Opið hús kl 15:00 til 16:00

BRÚNASTAÐIR 75



Fallegt einbýlishús með innbyggðum bílskúr samtals 200,4 fm. Húsið skiptist í anddyri, forstofuhverfingi, baðherbergi, hol, stórt herbergi, baðherbergi, hjónaherbergi, fataherbergi, þvottahús, stofu, eldhús, búr, geymslu loft og bílskúr. Staðsett á rólegum og góðum stað þar útsýni er gott og stutt er í náttúruna en enga síður stutt í alla þjónustu svo sem verslun, skóla og heilsugæslu. sjón er sögu ríkari. Verð 52,9

Allar nánari upplýsingar veitir Ólafur Haukur í síma 693-4868  
Verið velkominn



**Vantar ykkur  
heimilislega,  
skammtíma gistingu  
fyrir erlenda gesti?**

Höfum í boði snyrtilegar 2ja herbergja íbúðir í hjarta borgarinnar.  
Íbúðirnar eru búnar öllum helstu þægindum og þráðlausri nettengingu.

Sjá nánar á [www.this.is/theplace](http://www.this.is/theplace)

**AUGLÝSINGASÍMI**  
**550 5000**  
**FRÉTTABLAÐIÐ**



**Þetta gæti tekið tíma**



**Er fasteignin bín ekki í mest lesna fasteignablaðinu?**

Þegar hægist um á fasteignamarkaði er mikilvægara en nokkuð sinni að auglýsa á besta staðnum. **Samkvæmt nýjustu könnun Gallup\*** lesa **40% fleiri Íslendingar á aldrinum 25-49 ára Allt-fasteignir en Fasteignablað Morgunblaðsins.** Vertu viss um að eignin bín nái athygli sem flestra!

\*Samkvæmt könnun Gallup, maí 2006

**FRÉTTABLAÐIÐ**

- Mest lesið

**VISSIR PÚ...**

... að marglyttuafbrigði Praya dubia er talið lengsti meðlimur dýraríkisins? Það getur orðið allt að 50 m langt, jafn langt og keppnislaug á ólympiuleikjum. Þessi blá sjálftýsandi einbúi býr á miðlungsþýpi, í það minnsta 300 m fyrir neðan sjávarborð.

... að hvítabirnir eru með næmasta þefskyn landdýra? Þeir geta fundið lykt af bráð sinni, til dæmis selum, yfir 30 km í burtu, jafnvel undir þykum ís.

... að rauði blettaköturinn (Prionaea-lurus rubiginosus) er minnsta rándýr af kattaætt? Dýrið sem hefst við á Suður-Índlandi og Sri-Lanka er 350-400 mm frá höfði aftur til rófu, sjálf rófan er 150-250 mm og yfirleitt vegur kvendýrið um eitt kg en karldýrið er hálfi kg þyngra.

... að bótúlin-eitur (Clostridium botulinum) sem getur myndast af völdum loftfírrða baktería í skemmdum mat er banvænasta lífræna eitrið? Það er svo eitrað að tæknilega séð þarf aðeins eitt pund (450 g) af því til að þurrka út allt mannkyndi.

... að lengsta ferðalag sem farið hefur verið á öðrum hnerti er þegar sovéskur ómannaður geimvagn af gerðinni Lunokhod ók 2,37 km á yfirborði tunglsins dagana 16.-23. júní.

... að á mod-5B-rafalnum í Oahu, Hawaii í Bandaríkjunum, eru tvö risastór skrifublöð sem spenna 97,5 m og gera hann að stærstu vindmyllu heims? Bandaríksorkumála-ráðuneytið létt reisa vindmylluna árið 1987 en smiði hennar kostaði 3,6 miljarða króna. Rafallinn getur framleitt 3.200 kW þegar vindhraði er 14 m/s.

... að Urumqi, héraðshöfuðborg Xin-jiang Uygur héraðsins í Kína, er borga lengst frá sjó? Hún er í 2.500 km fjarlægð frá næstu sjávarströnd.

... að Kína er fjölmennasta ríki í heimi með 1.298.847.624 íbúa?

... að hin bandaríkska Ann Landers er viðlesnasti dálkahöfundur heims? Vandamáladálkur hennar birtist regluglega í 1.200 dagblöðum sem 90 milljónir manna eru taldar lesa. Hún skrifar einnig dálka á fjölmögum vefsíðum.

... að þættirni The World Is Yours var fyrsta sjónvarpsþáttaröðin í lit? Þeir voru fyrst sendir út 26. júní 1951 í Bandaríkjunum þegar þorri Bandaríkjamaðranna átti aðeins svart/hvit sjónvörp. Almennar útsendingar í lit hófust ekki fyrr en í desember 1953.

... að Bandaríkjamaðurinn Dave Mirra hefur unnið flest einstaklings-verðlaun á X-leikunum? Hann hefur 18 sinnum unnið til verðlauna fyrir stökkfimi á reiðhjóli í hálfpípu.

... að bandaríkska söngkonan Nora Jones á met í sölu á dassplötu? Hljómplata hennar Come Away With Me var á toppi bandaríksa dægurdjasslistans í 143 viku í röð og seldi í sextán milljónum eintaka um allan heim. Platan náði efsta sætinu í mars 2002 og hélta því þangað til í desember 2004 þegar hún felli í annað sætið.

... að Kanadamaðurinn Doug Hunt á þyngstu stultur í heimi? Þær vega 62,1 kg og eru 15,56 m háar. 14. september 2002 tökst honum að ganga á þeim 29 skref án stuðnings.

**UPPÁHALDSSTAÐURINN***Par sem ræturnar liggja*

„Ég var að koma af Kárahnjúkasvæðinu og því er það eft í huga mér akkúrat núna,” segir Auður Alfifa Ketilsdóttir, annar umsjónarmanna þáttarins Óþekkt sem er á dagskrá NFS á laugardögum, en hún varð djúpt snortin af fegurð staðarins. „Það er svo mikill kraftur frá jöklinum og fossinn á ármótum Sauðár og Jöklu er fallegasti foss sem ég hef á ævi minni séð.“

Auður Alfifa á sér þó annan uppáhaldsstað sem hún reynir að sækja heim sem oftast. „Fallegasti staður á Íslandi, þó viðar væri leitað, er að mínu mati Reykjafjörður á Hornströndum. Afi minn og amma bjuggu þar og ég fór þangað á hverju sumri þegar ég var krakki. Þetta var sveitabær en eftir að hann lagðist í eyði nýtum við húsið sem sumarhús á sumrin. Þetta er mjög afskekkt og það er alla vega heils-dags ferðalag að koma sér þangað. Ég reyni að komast sem oftast á þennan uppáhaldsstað minn til að slaka á og njóta fegurðarínna.“



**SMÁAUGLÝSINGAR  
FRÉTTABLAÐSINS**

**Allar  
smá-  
auglýsingar  
einnig frítt  
í viku  
á visir.is**

**REYKJAVÍK SÍÐDEGIS**  
16-18.30 ALLA VIRKA DAGA

**HLUSTAR PÚ Á VINSÆLUSTU ÚTVARPSSTÖÐ LANDSINS?**

Bylgjan er vinsælasta útvärpsstöð landsins skv. nýjustu fjölmíðakönnun Gallup. Það eru sérlega anægjuleg tilindi á afmælisárinu sem eru okkur hvatning til frekari afreka.

**BYLGJAN**  
**20**<sup>ÁRA</sup>

- ALLIR ERU AÐ HLUSTA!

GOTT FOLK McCANN



## VÍSINDAVEFUR HÁSKÓLA ÍSLANDS

Hver var aðdragandinn að stofnun Ísraelsríkis árið 1948? Hver átti landið fyrir?

Í margar aldir bjuggu gyðingar viðs vegar um Evrópu en ýmsar hræringar, svo sem andgyðingleg hreyfing í Þýskalandi og ofsoður í Rússlandi, urðu til þess að undir lok 19. aldar fékk sú hugmynd hljómgunn að stofna ætti sjálfstætt ríki gyðinga. Áhugavert er að meðal annars var stungið upp á Úganda í Afríku sem hugsanlegu framtíðarheimili gyðinga. Heimurinn væri sennilega um margt ólíkur því sem hann er nú ef þetta hefði orðið raunin.

### Ríki gyðinga í Palestínú

Margir gyðingar voru sannfærðir um að Palestíná væri heimaland þeirra og færðu fyrir því söguleg rök. Einn öflugasti málsvari þeirra var Theodor Herzl sem árið 1881 gaf út bókina Gyðingaríki (Der Judentaat). Herzl var þeirrar skoðunar að gyðingar ættu að stofna ríki fyrir botni Miðjarðarhafs, þar sem nú stendur Ísrael.

Hugmyndin um stofnun Ísraelsríkis naut mikillar hylli innan bresku ríkisstjórnarinnar, meðal annars hjá Benjamin Disraeli (1804-1881) og Herbert Samuel (1870-1963), sem báðir voru af gyðingaættum. Það var svo árið 1917 sem breska stjórnin gaf út Balfour-yfirlýsinguna svokölluðu um að gyðingar skyldu eiga heimaland í Palestínú.

### Gyðingar kaupa land

Um og eftir aldamótin 1900 varð til sjóður sem gerði gyðingum kleift að kaupa land í Palestínú og fyrstu kibbutz, eða samyrkjubúin, voru stofnuð um 1910. Stöðugur straumur gyðinga lá til fyrirheitna landsins frá lokum 19. aldar og allan fyrri hluta 20. aldar.

Meðan á þessum fólkflutningum stóð var landið í raun hvorki undir pólitísku valdi araba né gyðinga. Þegar fyrri heimsstyrjöldinni lauk fólk Þjóðabandalagið (sem síðan varð að Sameinuðu þjóðunum) Bretan að stýra landsvæðinu þar sem nú eru Jórdanía, Palestíná og Ísrael.

### Mikil fjölgun gyðinga fyrir botni Miðjarðarhafs

Tilurð Ísraels má þannig rekja allt aftur til loka 19. aldar þegar fyrstu gyðingarnir keyptu land af ottómönum og arðum sem þar voru fyrir. Segja má að þá þegar hafi myndast spenna á svæðinu. Fleiri gyðingar fylgdu í kjölfarið; á árunum 1904-1914 komu um 40.000 manns og enn fleiri á árunum eftir fyrri heimsstyrjöld. Í kjölfar nasismans í Þýskalandi, eða upp úr 1933, fjölgði enn frekar þeim gyðingum sem fluttu til fyrirheitna landsins. Um 1940 voru þeir orðnir 30 prósent íbúa þar og um 28 prósent landsvæðis voru í þeirra eigu. Í lok seinni heimsstyrjaldar voru gyðingar sem bjuggu fyrir botni Miðjarðarhafs orðnir um 600.000 talsins.

### Slutverk samyrkjubúanna

Árið 1948 var Ísraelsríki svo stofnað, aðeins degi áður en stjórnartíð Bretta á svæðinu lauk formlega. Þar gegndu samyrkjubúin mikilvægu hlutverki, ekki aðeins gagnvart fólkini sem þar bjó, heldur styrktu þau samkennd gyðinga og áttu sinn þátt í stofnun ríkisins. Ísraelsríki átti að ná yfir 55 prósent af landsvæðinu



**SAMYRKJUBÚ** Ísrael er meðal annars þekkt fyrir samyrkjubú en þau gegndu hlutverki í stofnun ríkisins.

sem áður hafði að mestu leytti verið byggt af arðum. Þetta hafði í för með sér stórfelldan brotflutning Palestínáraða af svæðinu og héldu flestir þeirra til Jórdaníu þar sem þeir gátu fengið ríkisborgararétt.

Segja má að allur gangur hafi verið á því hvernig gyðingar eignuðust land í Palestínú. Í öllu falli var það ferli sem náði yfir rúma hálfa öld; sumir keyptu land af landeigendum sem fyrir voru, en aðrir eignuðu sér það einfaldlega eða „endurheimtu“.

**Pórir Jónsson Hraundal, sérfræðingur í Mið-Austurlandsfræðum.**

### Af hverju nennir fólk að læra svona mikið?

Auðvitað nenna ekki allir að læra mikið, en allmargir gera það þó. Þetta sést glöggt á þeim gífurlega fjölda heimsókna sem Vísindavefurinn fær í hverri viku. Hvað drifur þetta fólk áfram?

### Skyldurækni, peningar, virðing, völd

Eflaust eru ástæðurnar margar og margþættar. Sumir læra aðallega af skyldurækni, til dæmis til að fá klapp á bakið eða sleppa við tuð og skammir. Peningar, virðing og völd geta líka verið sterkir hvatar; að jafnaði fær vel menntað fólk hærri laun, kemst frekari í valdastöður og nýtur oft virðingar í samfélaginu.

Enn er þó ótalin ein ástæða; mórgum finnst hreinlega gaman að læra! En af hverju? Hvernig getur nokkuð verið svo skemmtilegt að sumt fólk nenni að sitja á skólabekk í yfir tuttugu ár, jafnvel til að nema fag sem er bæði erfitt og gefur ekki mikið í aðra hond?

### Edlislæg forvitni

Eflaust er hluti skýringarinnar að mónnum virðist að nokkuð leytti edlislægt að vera forvitni. Margir vilja vita meira um hluti sem þeim eru ekki ljósir og hafa gaman af því að þæla, spá og spekúlera. Með tímanum leiðir þessi forvitni til þess að við náum betri tökum á tilverunni.

### Þetta er svo gaman!

Annar hluti skýringarinnar gæti svo verið það sem félagsálfraðingar kalla áreynsluréttlætingu (e. effort justification). Hugtakið vísar til þess að fólk kann yfirleitt betur að meta hluti ef það hefur þurfat að hafa mikið fyrir þeim. Fari fólk í langt og strangt nám vill það oft réttlæta fyrir sjálflu sér og öðrum af hverju í óskópunum það hafi lagt svona mikið á sig. Skýringin sem það gefur sér gæti þá vel orðið: Af því þetta var svo rosalega gaman!

**Heiða María Sigurðardóttir, B.A. í sálfræði og starfsmaður Vísindavefssins**

Vísindavefur Háskóla Íslands fjallar um öll vísindi, hverju nafni sem þau nefnast. Að jafnaði birtast þar 15-20 ný svör í hverri viku. Meðal spurninga sem glímt hefur verið við að undanfórnu eru: Hvaða dýr valda mestum mannskaða með beinum árásum ef frá eru talin skordýr? Hvað getið þið sagt mér um stjörnuárvöxt? Hvernig dó Napólén? Hvað er landafræði? Hvað er vitað um Paul Josef Göbbels áróðursmálaráðherra ríkisstjórnar nasista? Hvers vegna er kríuvarp svo algengt við mannanbústaði eða íbúðabyggð? Hægt er að lesa svör við þessum spurningum og fjölmörgum öðrum á slóðinni [www.visindavefur.hi.is](http://www.visindavefur.hi.is).

NÝTT ÍSLENSKT  
FYRIR ALLA FJÖLSKYLDUNA!  
Í KVÖLD KL. 20:05



Þættirnir um Búbbana gerast á sjónvarpsstöð þar sem skrautlegar uppákomur eru daglegt brauð. Höfundar þáttanna eru nokkrir af okkar dáðustu grínurum, en **Gísli Rúnar Jónsson** er yfirhandritshöfundur. Þættirnir voru þróaðir af **Braga Þór Hinrikssyni** en auk hans ljá fjölkálfarnir **Sveppi, Björgvin Franz Gíslason, Jóhann G. Jóhannsson, Vilhjálmur Goði** auk annarra grínarka, Búbbunum raddir sínar. Þættirnir eru uppfyllir af skemmtilegri tónlist eftir **Jón Ólafsson**. Hér eru á ferð fyrstu íslensku brúðupþættirnir – taumlaust fjör fyrir alla fjölskylduna.

**BÚBBARNIR HEFJAST Í KVÖLD!**



# Bloggmennin blómstrar í Íran

Í Íran, þar sem tjáning-arfelsinu eru settar hömlur og fréttatflutningur er litaður af skoðunum valdhafa, eru óheft skrif á síðum veraldarvefsins frels-un. Anna Tryggvadóttir kynnti sér þróun íranska bloggsins, opinna dagbókarskrifa á internetinu.

Mahmoud Ahmadinejad, forseti Írans, varð á dögumnum fyrsti þjóðhöfðingi heimsins til að hefja skrif á opinni bloggsíðu. Þótt margir líti á nýja bloggið sem ódýra tilraun forsetans til að ná frekari vinsældum gefur það nokkra hugmynd um stöðu opinna vefdagbóka í írónsku samfélagi. Bloggið nýtur mjög mikilla vinsælda enda fyrir marga einn af fáum stöðum þar sem sámilegt frelsi ríkir til tjáningar.

## Fimm ára saga

Fyrir tæpu ári var reiknað út að sjö hundruð þúsund írónskum bloggum er haldið úti á internetinu. Reyndar er einungis hluti þeirra í virkri notkun en talan segir sína sögu. Persneska, tungumál Íранa, er enn fremur í fjórða sæti á lista yfir mest notuð tungumálum í bloggheiminum og skýrur þar spænsku, kínversku og rússnesku ref fyrir rass. Því er ljóst að bloggið hefur náð ótrúlegri útbreiðslu í Íran.

Saga íranska bloggsins hófst fyrir alþöru þann fimmstu nóvember 2001. Þá birti Hossein Derakhshan, íranskur blaðamaður sem var þá nýfluttur til Kanada, einfaldar leiðbeiningar á persnesku um hvernig setja mætti upp blogg. Árangurinn létt ekki á sér standa og írónskum bloggum fjölgædi á stjarnfræðilegum hraða.

## Böl bloggaranna

Bloggin fengu þó ekki að þrífast óáreitt enda urðu þau fljótt vett-vangur skoðanaskipta sem yfirvöld töldu ekki æskileg. Fóru yfirvöld að fangelsa bloggara fyrir skrif sín snemma á árinu 2003. Í október árið 2004 voru svo sett ný lög þar sem kveðið var að um að hverjum þeim sem héldi uppi áróri gagni yfirvöldum, aðhefðist gegn þjóðaröryggi, truflaði almenningshugsun og vanvirti trúarlegar skyldur í gegnum tölву eða önnur fjarskipti skyldi vera



**SETIÐ YFIR TÖLVUNUM** Í Íran eru tölvur almennungseign og kemur því ekki á óvart að íranskir bloggarar koma úr ýmsum krókum og kimum samfélagsins. Íranska bloggið hóf göngu sína árið 2001 þegar framtakssamur Íráni birti leiðbeiningar á persnesku um hvernig koma ætti upp bloggi. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

**FRÍÐARVERÐLAUNA-HAFINN SHIRIN EBADI**  
Bloggin taka við þar sem fjölmörlar standa sig ekki, eins og þegar fréttin af því þegar lögfræðingurinn Shirin Ebadi hlaut friðarverðlaun Nóbels fór eins og eldur í sinu um írónsku bloggi. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI



## BROT ÚR BLOGGUM SÍÐUSTU DAGA

„Manstu eftir Mana, sem var settur í fangelsi út af teiknimynd? Fyrir tveimur dögum var honum og ritstjóranum okkar, Mehrdad, hleypt úr fangelsi í tíu daga. Þetta er einhvers konar frí fyrir þá.“ 24. ágúst 2006, Hamidreza Nasiri (<http://blog.hamidreza.com>)

„Ég er löt við að skrifa á ensku og nota oftast persnesku til að tjá tilfinningar minar.“ 24. ágúst 2006, Leva Sand (<http://www.balootak.com/english>)

„Á meðan Íranar lifa við slæm skilyrði lofa yfirvöld í Íran að byggja innréttar Íbúðir fyrir Líbani.“ 23. ágúst 2006 Sheema Kalbasi (<http://zaneirani.blogspot.com>)

„Ég gleymdi að segja að fyrir nokkrum klukkustundum hakkaði sig einhver inn í aðalgagnabanka bloggs íranska forsetans og það er ekki hægt að sjá nýjustu færsluna.“ 14. ágúst 2006, Kourosh Ziabari (<http://cyberfaith.blogspot.com>)

„Ahmadinejad er miklu frekar popúlisti en harðlinumaður. Samt á ég í erfi-leikum með að sannfærast um að hann sé í alvörunni byrjaður að blogga.“ 14. ágúst 2006, Hossein Derakhshan (<http://hoder.com/weblog>)

refsað fyrir athæfið, og getur sú refsing varðað allt að fimm ára fangelsisvist.

Aukin harka hefur færst í aðgerðir yfirvalda upp á síðkastið eða síðan Mahmoud Ahmadinejad varð forseti Írans. Fimmtíu bloggarar hafa til dæmis verið fangelsaðir það sem af er þessu ári og óttast sumir að nú sjái fyrir endann á lifandi internetsamfélagi Írána. Margir bloggarar hafa dregið sig í hlé og enn fleiri en áður skrifa undir dulnefnum og láta ekki af mikið uppi um persónulega hagi sína.

## Trúlofanir og vont sjónvarpsefni

Aðrir láta það þó ekki á sig fá og blogga, enda er langt frá því að öll írónsk blogg séu hápolítiskar ádeilur á yfirvöld. Litróf bloggaranna er ótrúlega fjölbreytt, frá leigubílstjórum til laganema, karlar og konur á öllum aldri. Þótt andstæðingar yfirvalda hafi mikið skrifsað á bloggin sín nota írónsk yfirvöld internetið líka mikið til að koma sínum boðskap á framfæri sem og hópar hliðhollir klerkastjórninni.

Umraðuefnin á bloggum eru ólík eftir því og kennir þar ýmissa grasa. „Golnaz og ég trúlofuðum okkur í gærkvöld. Ég er svo glöð og vildi deila þessum góðum tilfinningum með ykkur,“ skrifar Ehsan H. (27. maí 2006, [www.ehsanix.com](http://www.ehsanix.com)) á bloggi sitt og með nafni unnuð hennar fylgir krækja yfir á bloggi hans. Líkt og á bloggum alls staðar annars staðar í heiminum kvarta Íranar til dæmis líka yfir sjónvarpsefni sem þeim er boðið upp á. „Versta af öllu er þessi ótrúlegi áróður ... Þú þekkir strax góðu karlana frá þeim vondu á nöfnunum (góðu karlarnir bera íslomsk nöfn en þeir vondu persnesk) og hvernig þeir líta út ... góðu karlarnir eru alltaf með mikið skegg, oftast illa til haft, en vondu karlarnir nauðrakaðir!“ (30. júní 2002, [aab.blogspot.com](http://aab.blogspot.com))

## Fyrst eða ein með fréttirnar

Aðrir bloggarar taka hlutverk sitt alvarlegar og líta á sig sem upplýsingaveitu þegar ríksreknu fjölmörlanir standa sig ekki í stykkini. Sú var til dæmis raunin þegar íranski lögfræðingurinn Shirin Ebadi fékk friðarverðlaun Nóbels árið 2003 en málid var nærrí pagað í hel í írónskum fjölmörlum. Írónsku bloggararnir fóru aftur á móti hamförum og breiddu út boðskapina með undraverðum hraða. Þegar Ebadi kom heim til Íran með Nóbelsverðlaunin í farteskinu tóku um 25 þúsund manns á móti henni á flugvellinum, og benda margir á að þeir hefðu að líkendum verið færri ef ekki hefði verið fyrir alla þá auglýsingum sem mannfagnaðurinn fékk á írónskum bloggsíðum.

Bloggin hafa líka nýst vel sem veita fyrir alls konar efni sem ekki hlýtur náð fyrir augum yfirvalda í Íran. Þar má víða finna krækjur á bandarískar kvíkmyndir og tónlist sem er bönnuð af írónskum yfirvöldum, en einnig íranskt efni sem hefur verið ritskoðað. Þar má til dæmis nefna bók sem íranski rit-höfundurinn Abass Maroufi skrif-aði árið 2003. Hann var sendur ófugur heim með bókina af rit-



**BYRJAÐUR AÐ BLOGGA** Meira að segja íranski forsetinn, Mahmoud Ahmadinejad, er byrjaður að blogga en fyrsta færslan hans birtist á [www.ahmadinejad.ir](http://www.ahmadinejad.ir) í viku unni. FRÉTTABLAÐIÐ/APP

skoðunarskrifstofu menningar-málaráðuneytisins og gert að gera á henni yfir tvö hundruð breytingar. Maroufi sinnti því ekki og birti bókina þess í stað í heilu lagi á blogginu sínu.

## Hversu hratt fleytir tækninni fram?

Írónsk yfirvöld reyna þó allt sem þau geta til að koma í veg fyrir slíka dreifingu. Þau vinna hördum höndum að því að loka fyrir aðgang að síðum sem dreifa ólölegu efni þótt þær spretti aftur upp jafn harðan. Meira að segja hafa verið uppi hugmyndir um að koma Íran inn á sérstakt intranet, eða aflokað net sem er aðskilið frá veraldar-vefnum, þótt hingað til hafi ekki verið talinn möguleiki á að framkvæma hana.

Tæknin vinnur með bloggurum sem reyna allt hvað þeir geta til að halda úti síðunum sínum. Tæknin leyfir alltaf nýjar leiðir til að koma upplýsingum til lesandans, sem þó eru bara opnar þangað til yfirvöld loka þeim aftur. Þá hefst önnur leit að nýrr smugu.

**Heimildir:** AP, Nasrin Alavi, „We are Iran, the Persian blogs,” Soft Skull Press, Bandaríkin, 2005.

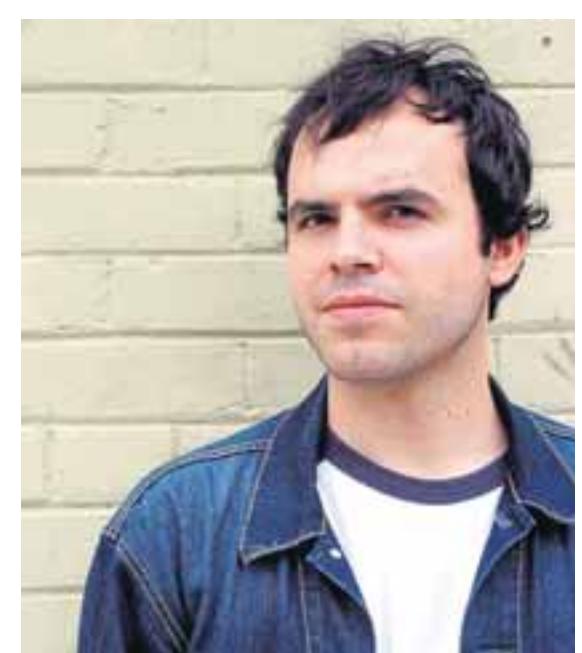
## Tilveruréttur bloggsins tryggður

Hossein Derakhshan er af mörgum talinn faðir íranska bloggsins. Persneska bloggið hans er mjög vinsælt, þótt yfirvöld reyni allt sem þau geta til að koma í veg fyrir að Íranar lesi það, og Derakhshan heldur einnig úti bloggi á ensku.

Þegar Fréttablaðið náði tali af Derakhshan var hann í fríi í París, en hann býr í Toronto í Kanada. Hann tekur hlutverk sitt sem föður íranska bloggsins nokkuð alvarlega og lítur á sjálfan sig sem brú á milli íranska bloggheimins og Vesturlanda. „Ef ég hefði ekki farið að blogga á ensku hefði heimurinn kynnt írónsku bloggi miklu seinnan. Því eins og ég hef sagt er eins og hlutirnir hafi ekki gerst fyrr en skrifð er um þá á ensku og þetta á við um svo margt,“ segir Derakhshan.

Spurður um hvað honum finnist um blogg forseta Írans, Mahmouds Ahmadinejad, segist Derakhshan fagna viðurkenningunni sem felst í blogginu fyrir íranska bloggheiminn. „Bogg forsetans tryggir tilverurétt bloggsins í Íran og tryggir að yfirvöld mun ekki leggja þetta fyrirbæri niður,“ segir Derakhshan. Hann segir að merkileg tíðindi felist enn fremur í þessu skrefi forsetans. „Þetta þýðir að okkur, írónsku bloggurunum, hefur tekist að staðfæra bloggið, sem er algjörlega vestrað fyrirbrigði, og draga upp að því mynd sem trúrækið fólk og andstæðingar Vesturlanda geta sætt sig við.“

Derakhshan hefur ekki trú á að forsetinn muni standa að því að draga úr ritskoðun á írónskum blogg-



**FADIR ÍRANSKA BLOGGSINS** Hossein Derakhshan tekur hlutverk sitt sem föður íranska bloggsins nokkuð alvarlega og reynir að byggja brú milli írans og Vesturlanda. MYND/HODER

um þó að hann sé sjálfur byrjaður að blogga. „Þetta eru tvö alveg aðskilin fyrirbrigði. Því rétt eins og með kvíkmyndir þá eru yfirvöld ekki á móti hug-myndinni í megindráttum, þau vilja bara hafa fullkomna stjórn á notkun bloggsins og beina því á brautir sem eru þeim þóknanlegar.“

## Ekkert blað?

Fyrst þú ert að lesa þetta þá hefurðu fengið Fréttablaðið. En til vonar og vara skaltu klippa þetta símanúmer út og hringja í það ef Fréttablaðið kemur einhverntímann ekki.

550 5000



FRÉTTABLAÐIÐ

- mest lesið



# milljónir í fyrsta vinnung!

Náðu þér í Lottómiða á næsta sölustað eða á lotto.is fyrir kl. 18.40 í dag. – þú gætir unnið litlar 20 milljónir króna.

Það getur allt gerst.

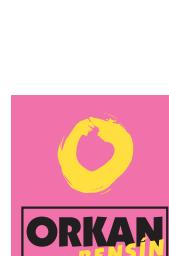




# Við stöndum saman í aðra röndina

## Sagan

... segir að Þróttur hafi orðið til þegar einn af hinum vörpulegu bakvörðum KR sögunnar, þrykkti knettinum út af Melavellinum sáluga. Þar hafi komið piltur einn, litið á þetta sem himnasendingu og til merkis um að stofna ætti Þrótt. Félöginn lifðu svo í nokkru samlyndi næstu 15 árin eða svo, þangað til ákveðið var að skipta borginni á milli félaganna. Erum við þá stödd, í þessari sömu sögu, þar sem segir að KR hafi síðan verið allsráðandi í vesturbænum og Þróttur í þeim eystri.



## Fjölskylduskefntun

Fyrir rúnum 10 árum var Bensínorkan stofnuð af Skeljungi, Hagkaupi og Bónus, en í dag eru Skeljungur og Orkan samfeðra. Í ljósi Sögunnar, vilja sumir meina, að Þróttur sé litli bróðir KR og Orkan þá að sama skapi litla systir Skeljungs.

Það er þess vegna sem við gátum ekki annað en haldið þessa fjölskylduskefntun.

Leikurinn er tryggður af Tryggingarmiðstöðinni. Fyrrverandi og núverandi forstjórar, Gunnar Felixon KR-ingur og Óskar Magnússon Þróttari, hafa ákveðið að tryggja sanngjörn úrslit. Þetta nýja tryggingarform er til merkis um viðsýni TM á tryggingasviðinu.



**Heiðursgestur leiksins  
er Björn Ingi Hrafnsson**  
formaður Borgarráðs  
og formaður ÍTR



## Lárus & Lárus



# Þróttur - KR

## Undanúrslit í VISA-bikarnum

### Þriðjudaginn

### 29. ágúst kl. 20



Röndóttu frændurnir úr austri og vestri ætla að gera sér glaðan dag af þessu tilefni og fara saman á völlinn  
- standa saman í aðra röndina, en snúa sér svo alfarið að hinni þegar leikurinn hefst.

**Frá kl. 18.00** verður létt veitingasala í Þróttarhúsinu og eru stuðningsmenn beggja liða á öllum aldri velkomnir.

**Kl. 19.15** verður svo haldið niður á Laugardalsvöll, þar sem hljómsveitin Röndin mun troða upp með  
Þróttar og KR lögum í bland við önnur æsandi upphitunarlög.



Ingvar vikingsson / lit



LIFI ÞRÓTTUR

PÁÐ MUNAR UM MINNA



TILBÚNIR TIL BROTTFARAR Jerry Temple flugvélamiðlari og Þorvaldur Lúðvík Sigurjónsson, framkvæmdastjóri og flugmaður, áður en lagt var upp í ferðalagið. Með þeim á myndinni, til hægri, er Austin Freeman flugkennari.

# Frá Flóríða til Reykjavíkur á 66 klukkustundum

Skýjakljúfar, fenjasvæði, ísjakar, skógar, stöðuvötn, hraðbrautir, Atlantshafið. **Björn Pór Sigbjörnsson** blaðamaður horfði á allt þetta og meira til út um glugga tveggja hreyfla Cessna flugvélar á leiðinni frá Flóríða til Reykjavíkur.

Hvers vegna að fljúga í átta klukkustundir frá Keflavík til Orlando til bess eins að vera tæpa þrjá sólarhringa á leiðinni heim? Þetta er gild spurning en svarið er einfalt. Það bjóðast ekki mörg tækifæri til að fljúga sjónflug yfir austurströnd Bandaríkjanna, upp til Labrador í Kanada, yfir hafið og til Grænlands og þaðan til Reykjavíkur.

EKKI þarf nema örlitla ævintýraþrá til að taka boði um slíka flugferð. Já og skilningsríka fjölskyldu og fri í vinnu.

Þorvaldur Lúðvík Sigurjónsson, framkvæmdastjóri hjá Kaup-

bingi banka og flugmaður með meiru, fór til Bandaríkjanna fyrir í sumar til að ferja tveggja hreyfla flugvél af gerðinni Cessna 340 til Íslands. Hann dvaldi í Dallas í Texas við æfingar og lærdóm í nokkrar vikur áður en lagt var í hann, en sjálf heimferðin hófst í Orlando í Flóríða 8. ágúst.

Það er satt sem sagt er um Orlando. Borgin er ekki bara skemmtigarðar heldur líka verslanamiðstöðvar. En þá er það upptalið. Og þeir sem eru hvorki fyrir skemmtigarða né verslanamiðstöðvar ættu að verja frínu sínu



LENT Í NARSARSAQ Eftir ævintýralegt flug inn suðurfirði Grænlands var lent á flugvellinum í Narsarsuaq þar sem tekið var bensín áður en haldið var síðasta spölinn heim.

Þaðan var farið til Bangor í Maine. Svo til Goose Bay á Labrador í Kanada. Þá til Narsarsuaq í Grænlandi og loks til Reykjavíkur. Upphafleg áætlun gerð ráð fyrir tvemur leggjum á einum degi, svefn í Bangor og premur leggjum daginn eftir. En það átti eftir að breytast.

Hitinn er kæfandi en hann venst, alveg eins og suðið í engisprettunum og edlurnar sem skottuðust um hótelgarðinn.

Í slíku umhverfi lá ég og las Vetrarborg Arnaldar Indriðasonar og beið brottfarar.

## Fimmtán tímar á flugi

Flugvélin var keypt í gegnum bandaríska flugvélamiðlarann Jerry Temple sem er sérfróður um Cessna vélar. Jerry er eldri en tvæ vetur þegar flug, og reyndar lífið allt, er annars vegar. Hann flaug þyrlum í striðinu í Viðnam og varð þar fyrir skotárás. Eftir nokkrura vikna spítalalegu og mánaða endurhæfingu lauk hann herskyldunni við þjálfun en tók síðar til við að miðla flugvélum milli manna. Jerry fannst mjög spennandi að selja vél til Íslands og úr varð að Þorvaldur fékk hann til að fljúga með heim og kenna sér eitt til tvö trikk í leiðinni.

Flugleiðin var alls fimm áfangar sem allir tóku um þrjár klukkustundir í flugi. Sá fyrsti var frá Orlando til Richmond í Virgínu.

## Rafmagnslaust

Það var spenna í þykku og heitu loftini í Orlando að morgni þriðudagsins 8. ágúst. Við premenningarnir hittumst klukkan sex og fengum okkur hinn staðgóða morgunverð, egg, beikon og kaffi, áður en haldið var á flugvöllinn. Öll skilyrði voru góð og flugáætlun gerð í samræmi við það. En þegar vélin var yfirfarin kom í ljós að rafgeymirinn var tómur. Því var bjargað með starti og fyrir ókunnugan kom á óvart að það er minni fyrirhöfn að gefa flugvél start heldur en bíl. Engar klemmur utan um plús og míinus heldur bára stungin í samband. Bilaframleiðendur mættu taka sér þessa tæknin til fyrirmyndar.

Eftir að rafmagn komst á bentu mælar ekki til annars en að allt væri í lagi.



SÓLSETUR Útsýnið yfir Grænlandsjöklí var ægifagurt. Sólin að setjast í vestri og á austurhimminum var tunglið nánast fullt.

Flugið frá Flóríða til Virginíu var magnað. Orlando er óneitanlega tilkomumeiri úr lofti en af landi, fengasvæðin blasa vel við og með ímyndunaraflíð að vopni má sjá krókódíla á svamli. Flogið var yfir Georgíu og Suður- og Norður-Karólínu áður en komið var inn í Virginíu-fylki.

#### Okrað í Richmond

Lent var um hádegisbil á flugvelli inum í Richmond. Í setustofu flugafgreiðslunnar biðu tveir naglar á sjótgalsaldi eftir að einkabotan þeirra fær í loftið. Annar þeirra vakti sérstaka hrifningu okkar enda í kúrekastigvélum af dýrari sortinni og voru upphafsstafir hans, GT, letraðir á leggina. Nema hann sé svo hrifinn af gini í tónic!

Fylt var á bensíntanka og rafmagnið kannað og kom þá í ljós að allt var dautt. Geymirinn var ónýttur.

EKKI var annað að gera en að kaupa nýjan sem kostaði japl, jaml og fuður og marga dali. Geymir af réttri stærð var ekki til á lager en Porvaldi tókst að telja flugvirkjana á að selja geymi úr nýlegrí vél sem verið var að yfirfara í nærliggjandi skýli. Par sem talsvert var í húfi var ekki spurt um verð fyrr en gert var upp. Kom þá á daginn að geymirinn var tvöfalt dýrari en gengur og gerist. Flugvirkjarnir snuðuðu okkur og eru sjálfsagt enn að skemmta sér fyrir mismuninn.

#### Engar Yankees húfur hér

Frá Richmond lá leiðin til Bangor í Maine. Flogið var yfir sjó fylki: Maryland, Delaware, New Jersey, New York, Connecticut, Massachusetts og New Hampshire áður en komið var í hið skógvaxna Maine. Útsýnið á fluginu meðfram ströndinni var frábært og með hreinum ólíkindum að virða fyrir sér stórborgirnar og hafnirnar úr lofti.

Í hafnarborginni Bangor í Maine fást menn einkum við tvennt, skógarhöggi og skipasmíðar. Þar er fólk miklu mun harðgerðara og meira um sig en í Flóríða, karlarnir eru skeggvaxnir og klæðast köflóttum skyrtum og konurnar virðast líklegar til að leggja hvern meðal íslenskan karlmann í sjómann. Það reyndi þó ekki að það í þetta sinn, ekki þurfti að gera út um mál með þessum gamla hætti þó við lægi um tíma. Áttu þá ekki konur í hlut heldur karlar. Þeim var nefnilega meinilla við að ég bæri hatt að höfði merktan hafnaboltaliði Yankees í New York. Í Bangor halda menn með erkifjendum Red Sox frá Boston. Ég sagði þeim sem rétt er að ég héldi sko alls ekki með Yankees heldur hefði mig vantað höfuðfat í hitanum í Flóríða og keypt það sem hendi var næst. Brostu þeir þá á ný og sóttu sér Wrigley's tyggjóplötur í brjóstvasana á köflóttu skyrtunum.

Við sváfum í Bangor og vorum komnir í koju fljóttlega eftir að hafa gætt okkur á nautasteik og bakaði kartóflu í matsalnum á Sheraton flugvallarhótelinu.

#### Bruce og Bryan

Vekjaraklukkurnar hringdu áður en dagur rann upp í Bangor í Maine, miðvikudaginn 9. ágúst. Þrí leggir framundan og stefnt að því að lenda í Reykjavík fyrir miðnætti að staðartíma. Ænn var klukkustund bar til beikonið færí á pönnuna í hóteleldhúsinu og því flogið af stað með kaffið eitt í maganum. Það kom ekki að sök því steikin frá kvöldinu áður sagði enn til sín.

Ég hlustaði á tólist þorra ferðarinnar enda lýjandi til lengdar fyrir óinnygðan að hlusta á flugmenn ræða um brýsting, mixtúra, flappa, gír og hnít. Í þann mund er við kvöddum Bandaríkin og flugum yfir landameri Kanada lauk Bruce Springsteen við River og Somebody með Bryan Adams hófst. Erkirokkarar hvor síns lands mættust á mótmum ríkjanna.

Goose Bay er á Labrador á austurströnd Kanada. Á árum áður stoppuðu íslenskar vélar á leið yfir hafið þar og tóku bensín. Fyrir vikið hafa margir Íslendingar dvalið í stutta stund í Goose. EKKI er þó víst að minningarnar séu margar því þetta var á þeim árum

þegar Íslendingar flugu helst ekki nema vel við skál.

Þó íslensk flugfélög séu hætt að stoppa í Goose er talsverð umferð um flugvöllinn sem þar til nýlega var einn af völlum Atlantshafsbandalagsins. Herflugvélar stoppa þar enn á leið til og frá æfingum enn norðar í Kanada og farbegávélar hafa þar viðvöl á leiðinni yfir Atlantshafið auk þess sem nokkur ferðamannastraumur er til staðarins þar sem góð veiðivötn eru í grenndinni.

Eins og aðra daga gengum við snemma til náða til að vera vel upplagðir til flugsins. Og það var ekki eins og við byrftum að rífa okkur frá einhverju fjöri, tveir karlar sötruðu ól á barnum brátt fyrir að þar væri „kvennakvöld“ samkvæmt auglýsingu. Kannski þær hafi komið seinni!

Enn voru skilyrði til lendingar á Grænlandi slæm að morgni fimmtudagsins 10. ágúst. Við biðum og biðum og eftir að hafa lesið tylft tískutímarita í biðsal flugþjónustunnar rofaði loksnsum. Flugleiðin var fær og við héldum um stað yfir Atlantshafið.

Flugið til Grænlands gekk vel og leiðin inn með suðurfjörðunum og upp til Narsarsuaq var ævintýraleg. Fegurðin sem blasti við okkur var stórkostleg. Ísjakar flutu um stillta firðina og á báðar hendur risu tignarleg fjöllin.

Stoppið á Grænlandi var stutt. Bensíni dælt á tanka, veðrið í Reykjavík kannað og flugáætlun skilað inn.



Á FLUGI Þorvaldur Lúðvík og Jerry Temple brosmildir yfir Atlantshafinu. Mælarnir í stjórnarborðinu skipta tugum og það er í mörg horn að líta þegar flugvél er flogið. FRÉTTABLAÐID/BPS



FLUGLEIÐIN Lagt var af stað frá Orlando að morgni þriðjudagsins 8. ágúst og lent í Reykjavík aðfaranótt föstudagsins 11. ágúst.

#### Komið heim

Klukkan var átta að kvöldi að staðartíma þegar skóðum við lögðum upp í lokaáfanga ferðarinnar. Flogið var upp yfir syðsta hluta Grænlandsjókuls og hrikaleg ísbreiðan skoðuð úr lofti. Sólin var að setjast í vestri og tunglið nánast fullt á austurhimminum. Skáldum hefði eflaust dottið eitthvað gott í hug við þessar aðstæður.

Kúrsinn var svo settur á Ísland og lokaleiðin flogin í myrkri.

Við lentum á Reykjavíkurflugvelli þegar klukkan var farin að ganga tvö um nóttina. 66 tíma ferðalag, þar af fimmtán tímar á flugi, var að baki.

Prátt fyrir smávægileg vandað að borð við rafmagnsleysi og óhagstæð lendingarskilyrði gekk

ferðin eins og best var á kosið. Þorvaldur var ánægður með flugeiginleika vélarinnar og allur tækjabúnadur virkaði sem skyldi. Hristingur var líftil sem enginn en bróðurpart ferðarinnar var flogið í yfir 20 þúsund feta hæð. Þá kom á óvart að auðveldlega var hægt að ræðast við í vélinni en oft er hávaðasamt innandyra í smærri flugvélum.

Það var stórfenglegt að geta virt fyrir sér úr lofti allt það fjlóbreytta landslag sem fyrir augu bar að leiðinni. Fenjasvæðin í Flóríða, skóglendin í Maine og ísjakar og jökullinn á Grænlandi; allt var betta afskaplega tilkomumíkið.

Preyttir ferðalangar lögðust á koddu sína um miðja nótt í Reykjavík, himinlifandi eftir frábært og farsælt ferðalag.

ÚTILJÓS

Rafkaup

Ármúla 24 • S: 585 2800

Opið laugardaga: 11:00 - 16:00

# Stjörnuhrap í Hollywood

Tom Cruise varð fyrir miklu áfalli í þessum mánuði þegar hann var rekinn frá Paramount-kvikmyndaverinu. Freyr Gígja Gunnarsson fór yfir ástæðurnar fyrir brottrekstrinum.

Cruise og Paramount-kvikmynda-verið hafa unnið saman í fjórtán ár en á þeim tíma hefur Cruise vaxið og dafnað sem einn valdamesti leikari í Englaborginni. Ákvörðun Paramount kom þeim sem fylgjast með framgangi stjarnanna þó ekki í opna skjöldu enda hefur leikarinn sýnt á sér nýja hlíd síðastliðin tvö ár. Hegðun sem kvikmyndafyrirtækið telur að sé merki um að Cruise hafi skaðað það og gróðra- von bess en það er jú það sem skiptir öllu máli.

Pegar Tom Cruise var að hefja kynningarferð kvíkmyndarinnar War of the Worlds tilkynnti fjölmölfulltrúi leikarans að hann væri kominn með nýja kærstu, hina efnilegu leikkonu Katie Holmes. Fjölmölar kepptust um að birta myndir af nýja stjörnuparinu en Holmes var þá nýbuin að leika í Batman Begins. Fljóttlega fóru sögusagnir á kreik bess efnis að um markaðsbrellu væri að ræða sem kæmi báðum til góða. Holmes vísaði öllu slíku til föðurhúsanna og sagðist vera yfir sig ástfangin af hinum smávaxna Cruise.

EKKI LEIÐ Á LÖNGU ÞAR TIL HEGÐUN CRUISE VAKTI UPP GRUNSEMDIR UM GEÐHEISLU LEIKARANS. CRUISE KOM FRAM Í EINKAVÍDTALI HJÁ VINKONU SINNÍ OPRUH WINFREY OG ÞAR HOPPAÐI HANN UPP Á SÓFA ÞEGAR HANN TJAÐI ÁST SÍNA Á HOLMES. SVO LANGT GEKK ÞESSI LEIKUR CRUISE AÐ HANN TEYMDI ÁSTKONU SÍNA INN Í SJÓN- VARPSSALINN OG HÉLT HENNÍ ÞAR FASTRI. „ÉG HEF ALDREI SÉÐ ÞÍG SVONA,“ sagði Oprah og heimsbyggðin var á sama máli.

War of the Worlds reyndist ekki



**REDSTONE OG CRUISE** Redstone sagði hegðun Toms Cruise hafa verið listrænt sjálfsmorð og Paramount-kvikmyndaverið treysti sér ekki lengur til að hafa leikarann á sínum snærum.

vera sá smellur sem til stóð en forstjórar Paramount höfðu sín tromp uppi í ermínni, briðju myndina um Ethan Hunt og félaga í Mission: Impossible-genginu.

Öllu var tjaldar til og stórleikarinn Philip Seymour Hoffman var fengin til að leika skúrkinn. Myndin náiði engan veginn þeim hæðum í miðasölu sem vonast hafði verið til prátt yfir að gagnrýndur væru bess fullvissir að nýjasta myndin væri sú besta í röðinni. Mennirnir í jakkafötunum neyddust til að velta upp spurningu sem aldrei áður hafði komið upp á yfirborðið: Trekkti Tom Cruise ekki jafnmikið og áður?

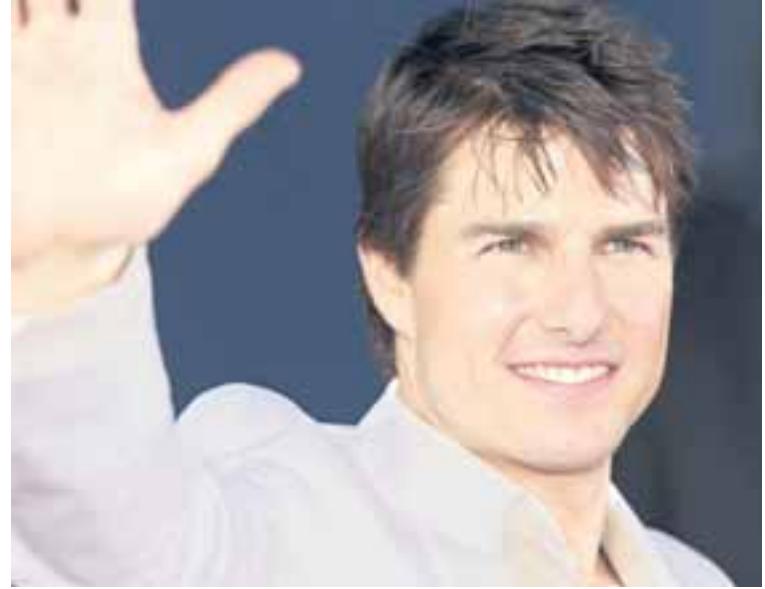
**VÍSINDAKIRKJAN OG BROOKE SHIELDS** Vissulega má segja að allar öfgarnar hjá Cruise í sambandi við ástarævintýri sitt og Katie Holmes hafi komið forsvarsmönnum Paramount spánskt yfir sjónir en

hegðun stjarnanna er ekki alltaf venjuleg. Kvíkmyndafyrirtækið tók hins vegar eftir því að almenningu virtist ekki vera að kaupa „varningin“ sem Hollywood-hjónaband vissulega. Ekki voru enn öll kurl kominn til grafar.

Cruise er ákafur fylgismaður Vísindakirkjunnar og hálfpartið neyddi Holmes með sér í söfnuðinn. Hann hefur haft uppi furðulegar yfirlýsingar um ágæti þessa vafasama trúarhóps og gagnrýndi meðal annars leikkonuna Brooke Shields fyrir að nota þunglyndislyf en sílft samræmist ekki kenningum kirkjunnar. Þá fóru fréttir af fæðingu frumburðar parsins mjög fyrir brjóstíð að mörgum þar sem Cruise lýsti því yfir að Holmes fengi engin lyf og mætti heldur ekki gefa frá sér hljód meðan á fæðingunni stæði. „Barnið þarf að koma inn í heim þar sem því finnst það vera velkomið frekar en það mæti einhverjum öskrum og látum,“ sagði Cruise við fjölmölda.

Paula Wagner, samstarfskona Cruise til margra ára, hefur blásið á allar fullyrðingar fjölmölda um að hegðun Cruise hafi gert útslagið. „Við vildum fara frá Paramount og hlökum til að starfa með öllum kvíkmyndaverunum,“ sagði hún við AP-fréttastofuna.

**SJÁLFSVÍG Í SKÖPUN** Summer Redstone, stjórnarformaður Paramount sagði í yfirlýsingu sem kvíkmyndafyrirtækið gaf frá sér að undarleg hegðun Cruise, svo sem hoppið á sófanum hjá Oprah auk áróðurs hans fyrir Vísindakirkjuni, hefðu verið listrænt og hugmyndafræðilegt sjálfsmorð. Þetta hefði gert það að verkum að



**TOM CRUISE** Hegðun hans vakti mikla athygli fyrr á þessu ári þegar hann hoppaði á sófa Oprah Winfrey og fréttir þess efnis að hann væri ekki með öllum mjalla gengu fjöllum hærra.

miðasalan á síðustu kvíkmynd Cruise hefði dregist saman um fjörutu prósent og velvild í hans garð minnkað um hundrað prósent. Kvíkmyndafyrirtækinu var í raun alveg sama þótt bandaríksa glanstímaritið People hefði kosið Cruise „valdamesta leikarann í Hollywood“. Hann skyldi fara áður en skaðinn yrði enn meiri.

Sjálfur hefur Cruise lítið tjáð sig um málið en lögfræðingur hans, Bertam Fields, segist hafa fundið yfir andúð innan veggja Paramount. „Ég er ansi hræddur um að hann hefði aldrei fengið sann gjarnan samning hjá Paramount,“ lýsti Fields yfir og létt þess getið að Cruise og Wagner hefði verið boðinn nýr samningur sem var mun lægri en áður hafði þekkt. Henry

**PAULA WAGNER** Var sátt við að losna frá Paramount og sagði að það hefði verið að frumkvæði hennar og Cruise.

Schafer, aðstoðarforstjóri markaðsfyrirtækisins Q, sagði að vissulega hefði Cruise glatað einhverju af sínu aðráttaraflí en hann stæði ekki frammi fyrir sömu vandamálum og starfsbóði hans, Mel Gibson, sem létt niðrandi orð falla um gyðinga þegar hann var handtekinn fyrir ölvunararkstur seint í síðasta mánuði.

Fjölmölarýnar vestan hafs eru flestir sammála um að þessar fréttir endurspeglji fyrst og fremst það eitt að hegðun stjarnanna skipti í raun litlu máli nema þegar hún hafi áhrif á söluna. Ef fjölmölfárið í kringum Cruise og Holmes hefði leitt til þess að miðasalan hefði aukist væru allir búinir að gleyma vafasönum yfirlýsingum Cruise um þunglyndi og Vísindakirkjuna. Kvíkmyndaframleiðandinn Peter Guber, sem vann með Cruise við gerð kvíkmyndanna Rain Man og A Few Good Men, sagði Cruise ekki hafa drepið neinn, keyrt ólvaður eða barið konuna sína. „Hann heldur áfram að vera stærsta kvíkmyndastjarna heims.“

## Opið hús í dag á Blómstrandi dögum í Hveragerði, við Birkimörk 2 – 8 milli kl. 13 og 17.



**Glæsileg 155 fm raðhús, 3-5 herbergja með bílskúr sem skilast fullbúin án gólfefna. Baðherbergi, þvottahús og anddyri flísalagt.**  
Verð frá 26.9 milljónum

**Byggingaraðili Byggbræður ehf.**  
Upplýsingar í sima 898-6174 Helgi eða 899-6985 Sveinn



Dæmi um innraskipulag

- Frágenginn garður
- Sólpallur
- Upptekin loft
- Gólfhitri
- Glæsilegar innréttningar
- Glæsileg baðherbergi
- Tæki frá AEG

# BT AFTUR

## ískolann

Á tvöföldum hraða!

OPÍÐ TIL  
22:00  
ALLA DAGA  
í BT SKEIFUNNI

24.000  
LÆKKUN



VAXTALAUST  
1.GREIÐSLA 1.OKT.

• 4.440 \*\*

4.440

9.999

119.988

Staðgreitt

• 143.988

TILBOÐ MED  
TÖLVUMI

9.999

14.999



A TÖLVA  
Á ótríulegu verði

Intel Celeron M

ATI ATI X200

Práðlaust net

Tengi við 2 skjái

Kortalesari

**TOSHIBA**



celeron

TOSHIBA A100

Intel® Celeron M 360J  
512MB DDR Minni (Mest 2GB)  
40GB S.M.A.R.T. Harður diskur  
15,4" WXGA skjær (1280 x 800 upplausn)  
ATI Radeon® Xpress 200M  
DVD Super Multi brennari  
FireWire - DV Ready  
Práðlaus netstýring 802.11BG  
Windows XP Home  
2 ára alþjóleg abyrðg á vinnu og varahlutum

20  
ÅR  
TOSHIBA

Takmarkað  
MAGN

15,4"

40GB harður diskur

512MB vinnsluminni



VAXTALAUST  
1.GREIÐSLA 1.OKT.

• 3.460 \*\*

3.460

7.499

89.988

Vaxtalaust 12 mán.

Staðgreitt

Mæð fyrirvara um prentvillur, myndbrennig og uppseldar vörur. Tilboðin gilda ekki með öðrum tilboðum.

BAT:UK-N6EA506-A1

FSC AMILO A1650G  
AMD Turion 64 ML32 1.8GHz  
15,4" WXGA Widescreen TFT  
-with CrystalView Technology  
ATI Mobility Radeon X200 Graphics  
1GB Vinnsluminni  
100GB Harður diskur  
DVD skrifari - Dual Layer  
Innbúgt práðlaust netkort

AMD 64

ATI ATI X200

DV Ready

Práðlaust net

Tengi við 2 skjái

Kortalesari

Alvöru  
SKJÁKORT  
í leikina

Vælilegur tilboður í BT  
Með minnaðargreiðslu 4,8 mánuða  
Tilvirkjapalinn V 1,5 Umókin er af greiðslu  
á stórhæð.



MasterCard

WPS

FireWire

DV

Ready

Net

# BYLGJAN

.....  
**20 ÁRA**

## DAGSKRÁ BYLGJUNNAR 26.-28. ÁGÚST

### Laugardagur 26. ágúst

- 9-12 Gulli Helga og Jón Axel Ólafsson
- 12-16 Helgi Rúnar Óskarsson ásamt gestum
- 16-18.30 Valtýr Björn og Sigurður Hlöðversson

### Sunnudagur 27. ágúst

- 9-12 Valdís Gunnarsdóttir og Einar Sigurðsson,  
fyrsti útværpsstjóri Bylgjunnar
- 12-16 Margrét Hrafnssdóttir ásamt gestum
- 16-18.30 Pétur Steinn Guðmundsson

### Mánudagur 28. ágúst

- 9-12 Páll Þorsteinsson og Valdís Gunnarsdóttir
- 12-16 Anna Björk Birgisdóttir og Ívar Guðmundsson
- 16-18.30 Steingrímur Ólafsson, Þorgeir Ástvaldsson  
og Kristófer Helgason

# Afmælishátíð Bylgjunnar dagana 26.-28. ágúst

Fyrir 20 árum var brotið blað í sögu fjölmíðunar á Íslandi. Bylgjan fór í loftið þann 28. ágúst árið 1986, fyrst frjálsra ljósvakamiðla. Bylgjan heldur í því tilefni þriggja daga afmælishátíð frá laugardegi til mánudags. Útvarpsraddir Bylgjunnar frá árdögum til dagsins í dag, munu stýra dagskránni sem uppfyll er af heimsóknum frá landsins skemmtilegasta fólk og bestu skemmtirkröftum Íslands. Einnig verða rifjuð upp skemmtilegustu augnablikin úr 20 ára sögu Bylgjunnar.

## FJÖLSKYLDUBALL Í VETRARGARDÍNUM SMÁRALIND Í DAG KL. 15

Bylgjan stendur fyrir dansleik fyrir alla fjölskylduna í dag, laugardag sem hefst kl. 15.00. Þar mun Sálin hans Jóns míns leika fyrir dansi, Bréf Sunna, Gunni og Felix og Snorri Idol stíga á svið, ásamt atriði úr Footloose. Skemmtanastjóri er Ívar Guðmundsson. Bylgjublöðrur fyrir þá sem vilja, stóra sem smáa.

## FJÖLSKYLDAN Í LOFTINU ÁSAMT BYLGJUNNI Í DAG KL. 17

Í dag, laugardag kl. 17.00 ætlar Bylgjan með hjálp hlustenda að slá Íslandsmet í fjölda flugdreka á lofti samstundis. Bylgjan býður hlustendum upp á ókeypis Bylgju-flugdreka sem hægt er að nálgast í NESTI á ESSO- stöðvum í Reykjavík. Fyrstir koma fyrstir fá. Hlustendur setja Bylgjudrekana á loft og geta þeir sem eru með flugdrekaná á lofti kl. 17.00 átt von á heimsókn frá Bylgjanni með veglega vinninga.

## HLUSTENDABALL Á NASA

Í kvöld, laugardaginn 26. ágúst, verður hlustendaball á NASA þar sem Todmobile leikur fyrir dansi. Miðaverð verður aðeins 989 kr. í forsölu á NASA en 1.500 kr. við innganginn. Húsið opnar á miðnætti.

## BYLGJAN.IS

Á bylgjan.is er hægt að nálgast allar upplýsingar um uppákomur Bylgjunnar. Hlustendur eru hvattir til að senda bréf á [bylgjan@bylgjan.is](mailto:bylgjan@bylgjan.is) með óskum um uppáhalds augnablikið á Bylgjanni.

Fylgstu með afmælishátíð Bylgjunnar á sjónvarpsstöðinni Sirkus og á [bylgjan.is](http://bylgjan.is).

**BYLGJAN**  
989

# SONY

Betra hljóð & betri mynd  
en þú átt að venjast



Engar spölur,  
minniskort eða diskar.

**DCR-SR90**  
3 Megapixla CCD myndflaga  
Built-in 30GB HDD  
Carl Zeiss Vario Sonnar T\* linsa  
10x Aðdráttur um linsu  
2.7" Breiðtjalds LCD Snertiskjár  
5.1 rása hljóðupptaka með innbyggða  
Hljóðnemanum  
Flass  
Fallvörn sem ver harðadiskinn  
One Touch DVD Burn  
Easy PC HDD back-up

Carl Zeiss Linsa

30GB Harður Diskur

5.1 Hljóðupptaka

**10.999,-** á mánuði vaxtalaust  
131.988,- staðgreitt

Auka hleðslutæki, auka rafhlaða og taska að verðmæti 12.950,- fylgir



**DCR-HC35**  
800.000 pixla CCD myndflaga  
CarlZeiss Vario-Tessar linsa  
20x Aðdráttur um linsu  
2.5" LCD Snertiskjár  
Einfaldur 'Click to DVD' hugbúnaður  
iLINK (DV INN/UT)  
Fjarstýring & tengistöð fylgja

Carl Zeiss Linsa

20x Aðdráttur um linsu

Click to DVD

**5.399,-** á mánuði vaxtalaust  
64.788,- staðgreitt

Auka hleðslutæki, auka rafhlaða og taska að verðmæti 12.950,- fylgir

\*Myndflaga og gildið með því að þú myndflaganum yfir semningsstínum.

Samkvæmt þessari grein nota systkini undir sjó ára aldri þrjá tímá á dag í slagsmál og rifrildi við hvort annað.

**Aukahlutapakki**  
BC-TRP hleðslutæki  
NP-FP50 hleðslurafhláða  
Taska fyrir myndbands-tökuvél

You make it a Sony

[www.sonycenter.is](http://www.sonycenter.is)

Sony Center Kringlunni

## FRÉTTABLAÐIÐ

### STUÐ MILLI STRÍÐA Spillandi eftirvænting

JÓHANNA SVEINSDÓTTIR LÆTUR SÉR STANDA Á SAMA



Eftirvænting getur verið mjög spillandi ástand. Þegar við biðum spennit eftir tilteknum atburði magnast upp eftirvætingin og svo loks þegar við stöndum frammí fyrir framkvæmdinni bá jafnast raunveruleikinn ekkert á við ýkta og stórbrotna dagdrauma okkar.

Þessu til stuðnings get ég sagt ykkur frá kaffibollanum sem ég drakk hjá vinkonu minni á júróvisjónkvöldi síðasta vor. Ætlunin var einmitt sú að drekka einn kaffi og segja eina slúðursögu meðan júrópopparar þöndu raddböndin.

Engar sérstakar væntingar voru gerðar til kvöldins aðrar en þær að mjólk væri til í kaffið. Einhverra hluta vagna þróuðust málín bó þannig að ég kom heim klukkan fimm að morgni með kanínueyru á höfðinu, bros út að eyrum og brotinn skóhæl. Já það margt sem getur leitt af einum kaffibolla. Annað dæmi var saklaus hittingur heima hjá mér. Fyrst ætlaði ein vinkona að koma og svo bættist önnur við og áður en við vissum af vorum við örðin sjó og söngluðum blús með frjálsri aðferð fram eftir kvöldi nágrönnunum til nokkurrar laglausrar gremju.

Allir þekkja hina miklu eftirvæntingu sem ríkir fyrir skemmtanahöldum á gamlárskvöld sem

iðulega bregst vonum og þrám. Flestir fara inn í nýtt ár í tómlegu partí í eða skjálfandi úr kulda í leit að leiguból. Eftirvænting er oftast skemmtilegri en kvöldið sjálf.

En speki míin um spillandi eftirvæntingu á ekki aðeins við um djamm og djúseri. Við verðum að passa okkur á að gera ekki af miklar kröfur til lífsins, því fátt getur staðist samanburð við rósrauda eftirvæntingu dagdraumanna eða kröfur okkar til hamingjunnar. Lykillinn að góðu lifi er víst að vera temmilega kærulaus og reyna eftir bestu getu að láta sér standa á sama um útkomuna. Takist manni það þá er lífið alltaf að koma manni á óvart. Góða helgi.

### myndasögur

#### Pondus

Peim tókst nær alveg að endurskapa galdur bókarinnar! Maður hlýtur að hafa ákveðnar væntingar eftir að hafa lesið Hringadröttinsögu nokkrum sinnum, en það passar allt.



Fróði, Bilbo og allt heila klabbbið, og maður finnur fyrir hinu illa afli Sauron alla myndina! Alger gæsahúð!



Ég get varla  
þeidið eftir  
næstu mynd!  
Hvað með  
þig?



Eftir Frode Øverli

Fór hún?

Eins og  
hrossabresti  
væri veifað!



Eftir Jerry Scott & Jim Borgman

#### Gelgjan

Af hverju  
komstu  
hingað?



Pabbi missti  
vinnuna svo við  
urðum að flytja.

En skólinn er svalur  
af skóla að vera.



Ágætis  
matur.

Fínir  
tónlistartímar.

En það  
besta er...

Sætar stelpur?



Engin málm-  
leitartæki.

Eftir Tony Lopes

#### Handan við hornið



#### Kjölturakkar

Þvílikur dagur!  
Ég er orðinn  
sársvangur eftir  
allt erfiðið!



Hvað  
gerðirðu?



Ég eyddi deginum  
í að sníkja mat af  
nágrönnunum.

Eftir Patrick McDonnell

#### Barnalán

Samkvæmt þessari grein nota  
systkini undir sjó ára aldri þrjá  
tímá á dag í slagsmál og rifrildi  
við hvort annað.



Þrjá tímá  
á dag?



Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman

Það er bara  
upphitun fyrir  
þykkur tvö.

Hvað gera þessi  
börn afganginn af  
deginum?



ÚTVÖRP  
HJÓMBORD  
HEYRNARTÓL  
DVD SPILARAR  
PLASMA SJÓNVÖRP MP3 SPILARAR  
SJÓNVÖRP LCD SJÓNVÖRP  
MYNDAVÉLAR BÍLTÆKI  
FERDATÆKI BÍLMAGNARAR  
SÍMAR BÍLHÁTALARAR

# RISA ÚTSALA

MEIRA EN 700 VÖRUTEGUNDIR MED ÓTRÚLEGUM AFSLÆTTI

ALLT AÐ 75% AFSLÁTTUR  
LOKADAGUR  
ENN MEIRI AFSLÁTTUR AF VÖLDUM VÖRUM  
ÚTSÖLUNNI LÝKUR  
Í DAG

TAKMARKAÐ MAGN

Fyrstur kemur – fyrstur fær!



Heimilistæki

[www.ht.is](http://www.ht.is)

SÆTÚNI 8 REYKJAVÍK • SÍMI 569-1500 | UMBOÐSMENN  
EYRARVEGI 21 SELFOSSI • SÍMI 480-3700 | UM LAND ALLT

CASIO Lenco NAD KENWOOD PHILIPS SuperTech UNITED BEKO DeLonghi elna exdo  
ide line Melissa TecnoWind Bauknecht Bompani GeneralFrost INDESIT VESTFROST Whirlpool

!

**KI. 20.00**

Operutónleikar Sinfóníuhljómsveitar Norðurlands undir berum himni í Listagilinu. Fimm einsöngvarar flytja ásamt hljómsveitinni óperutónlist úr mörgum af helstu óperum tónbókmennitanna undir stjórn Guðmundar Óla Gunnarssonar.

## Annars staðar á Akureyri

Sýningin ÚTI/UTE/OUT er opnuð í Gallerí + í dag á áregrí Akureyrarvöku. Listakonurnar Hrafnhildur Halldórsdóttir, Jóna Hlíf Halldórsdóttir og Stina Wirfelt standa að sýningunni en hugmyndin að henni vaknaði þegar listakonurnar hittust í Glasgow þar sem þær stunduðu nám við Masters-deildina í Glasgow School of Art.

Til sýnis eru videóverk, ljósmyndir og innsetningar. Titill sýningarinnar visar í sameiginlega tilfinningu þess að vera „annars staðar“ frekar en í tiltekin verk á sýningunni. Stendur til að þetta sýningin ferðist bæði til Malmö og Glasgow eftir að henni er lokið á Akureyri.

Hrafnhildur er fædd á Íslandi en alin upp að stórum hluta í Danmörku. Hún er búsetti í Glasgow þar sem hún er í námi. Jóna er fædd í Reykjavík en hefur verið búsett á Akureyri frá árinu 2002 en hún er ein þeirra sem reka GalleríBox. Stina er Svíi sem hefur stundað ljósmyndun lengi, en vinnur nú til jafns með videó og ljósmyndun. Hún er búsetti í Malmö.



**LISTAKONUR Í GALLERÍ** + Hrafnhildur, Jóna og Stina standa að sýningunni ÚTI/UTE/OUT sem er opnuð í dag.

Gallerí + er á Brekkugötu 35 á Akureyri og er sýningin opnuð í dag klukkan 13. Opið er laugardaga og sunnudaga milli klukkan 13 og 16 eða eftir samkomulagi og stendur sýningin til 14. september. Sýningin er styrkt af Akureyrarbæ.

>Ekki missa af...

...fjölbreytti dagskrá **Akureyrarvöku** um bæinn í allan dag.

...Bollywood-hátið í Múlti Kúlti, Ingólfssstræti 8, milli klukkan 16 og 22 þar sem verða sýndar myndirnar **Jaal – Gildran** og **Shaan**. Aðgangseyrir er 500 kr.

...um þriggja klukkustunda göngu á **Laufáshnjúk** frá gamla bænum í **Laufási** í dag.

# menning

menning@frettabladid.is

## Óbjagaður gítar

Royal Fortune og Lay Low sam-eina krafta sína á tónleikum í kvöld. Eru þeir haldnir í Kaffi Hljómalind á Laugavegi 21 og hefjast klukkan 21.

Búast má við þýðum tónum frá listamönnum í kvöld. Lay Low



er listamannsnafn Lovísu Elísabetar Sigrúnardóttur sem syngur einlægar og blúsaðar lagasmíðar og leikur með að gítar. Hún er að vinna að fyrstu plötunni sinni og hefur vakið verðskuldaða athygli í tónlistarlífi landsins upp á síðkastið.

Royal Fortune er nýleg hljómsveit sem skipta Práinn Þórhallsson söngvari, Sigurbjörn Már Valdimarsson og Vignir Andri Guðmundsson gítar- og banjóleikarar, Skúli Arason trymbill og Magnús Öder bassaplokki. Á tónleikunum í kvöld verða engar „bjögunargræjur“ á gíturunum og tónlistarflutningurinn að mestu leyti órafagnaður.

Tónleikarnir hefjast eins og áður segir klukkan 21 og kostar ekkert inn á þá.

**SVEITIN ROYAL FORTUNE** Á tónleikunum í kvöld leikur hljómsveitin ásamt Lay Low.



**LOKKAR YLNN ÚR FLYGLINU** Pianóleikarinn Jónas Ingimundarson slær lokahljóminn í stofutónleikaröðinni á Gljúfrasteini í sumar og ætlar að reyna að lokka sönginn og yllinn úr flygli Laxness.

FRÉTTABLAÐIÐ/

# ÚTSALA

30-60% afsláttur af öllum vörum



Dalvegi 18 201 Kópavogi  
Sími: 554 5333  
gallerihusgogn@gallerihusgogn.is

Opið mánudaga til föstudaga 11-18,  
laugardaga 11-16 og sunnudaga 13-16

**gallerí**  
**husgögn**

## Syngur með sínu nefi á Gljúfrasteini

**Stofutónleikaröðin á Gljúfrasteini í sumar** hefur verið með eindænum vel sótt. Pianóleikarinn kunni Jónas Ingimundarson lýkur tónleikaröðinni á morgun og hyggst fara mjúkum höndum um flygil Nóbelskáldsins.

„Auðvitað er heiður fyrir mig að fá að syngja með mínu nefi í stofu Laxness,“ segir Jónas Ingimundarson pianóleikari um tónleikana á morgun. Hann ætlar að flytja verk eftir Mozart og Schumann og segir að vel hafi þurfat að vanda til verka við val á efnisskránni. „Þetta eru verk sem eru kliðmjúk og látlaus en yndisleg, og ekki við hæfi að spila eitthvað hávaðasamt inni í stofu. Ég valdi þessi verk einnig vegna þess að þetta er falleg músík sem mér þykir gaman að,“ segir Jónas og bætir við að bæði tónskáldin eigi árið í ár, því 250 ár séu liðin frá fæðingu Mozarts og 150 ár frá því að Schumann dó.

Aðspurður um hvernig nálægðin í stofunni hafi áhrif á hljóðfæra-leikarann segist Jónas vera gamall refur sem hafi spilað við allar mögulegar aðstæður. „Þetta hefur bara sinn sjarma og er auðvitað ekki konsert í þeim skilningi,“ bætir hann við. „Það er nú ekki algengt að vera með opinberan tónlistarflutning í svona heimahúsi, en auðvitað afskaplega passandi inni í þessu og alveg aðdáun-arvert og fallegt að hafa þetta svona á sunnudögum yfir sumar-í.“

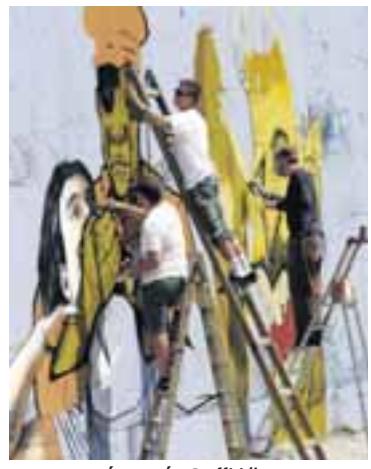
Flygillinn sem Jónas leikur á var í eigu Halldórs Laxness og er því sögufrægur gripur. „Ég hef sest við flygillinn og efast ekki um

að hann er tilbúinn að taka á móti manni. Ég fór þangað um daginn og gat ekki fundið neitt annað en að hann heilsaði mér með brosi. Svo nú er bara mitt að klappa honum og reyna að lokka út söng-inn og yllinn úr honum,“ segir Jónas Ingimundarson pianóleikari.

Guðný Dóra Gestsdóttir, framkvæmdastjóri Gljúfrasteins - húss skáldsins, segir það mikinn heiður fyrir safnið að fá Jónas Ingimundarson til að ljúka stofutónleikaröðinni. „Þetta hefur gengið framar



**HÚS NÓBELSKÁLDSINS** Aðstandendur Gljúfrasteins sumar.



**VEGGJALIST Í BOSNÍU** Graffití-listarmenn heimsins koma saman í Sarajevo um helgina á fyrstu alþjóðlegu graffití listahátið sem haldin er í heiminum. Fulltrúar níu landa taka þátt í hátiðinni sem stendur í fimm daga.

FRÉTTABLAÐID/AP



**GUÐNÝ DÓRA GESTSDÓTTIR** Framkvæmdastjóri safnsins á Gljúfrasteini segir að oft hafi verið setið viða um húsið á stofutónleikum en enginn hafi kvartað enda sé hljómburðurinn einstaklega góður.

vonus, verið mjög vel sótt og fólk hefur verið ánægt," segir Guðný Dóra og bætir við að starflið Gljúfrasteins sé staðráðið í að taka upp þráðinn næsta sumar og bjóða upp á fleiri tónleika í stofunni. Anna Guðný Guðmundsdóttir pianóleikari var fengin til að vera sérlegur tónlistarráðgjafi stofutónleikaraðarinnar en oft voru haldnir stofutónleikar á meðan Halldór Laxness bjó á Gljúfrasteini.

Milli sjöfju og áttatíu manns hafa hlýtt á fjölsóttustu stofutónleikana. „Þá er setið hérrna í stigánnum, frammi á gangi, staðið aftast og alls staðar þar sem er pláss. Hingað til hefur þó enginn kvart-að yfir sætinu hví hljómburðurinn er svo góður hérrna. Það er viðarklæðning í stofunni sem virkar mjög vel þannig að ég hef alla vega setið frammi í stigánnum á mörgum tónleikum og heyrt mjög vel," bætir Guðný Dóra við.

Stofutónleikarnir á morgun hefjast klukkan 16 og er aðgangs-eyrir fimm hundruð krónur.



# Ævintýraleg blanda manneskja og dýra

Í dag er opnuð sýning finnskrar listakonu í Grafíksafni Íslands, sal Íslenskrar grafíkur í Hafnarhúsinu. Listakonan heitir Piia Lehti og er sýning hennar opnuð klukkan 15.

Piia Lehti er hámenntuð grafílistakona og nýrir möguleika listformsins til hins ýtrasta. Hún blandar saman ljósmyndum, teikningum og ýmsum aðferðum svo sem mjúkgrunnsætingu og burrnál. Þannig verður til sérstök og áhrifarík heild þar sem listamaðurinn nýrir á næman hátt alla þá ófsku möguleika sem felast í grafiðinni.

Úr verður veröld sem er full af ævintýraverum, einhyrningum og hauskúpum. Lehti blandar oft saman mannesku og dýrum, tekur ljósmynd af sjálfri sér og settur á ljóns-

búð eða einhyrning og splæsir hauskúpu á önd. Verurnar í myndunum geta bæði verið fjörmiklar en eins rölegar sem búa yfir kyrrð og alvöru. Í veröld Piiu má finna áhugaverða blöndu af kaldhæðnum humor, ævintýralegum kringumstæðum og hversdagslegum athöfnum eins og borðhald eða dúkkulísuleik. Til verður heimur sem er fullur af möguleikum, þar getur allt gerst.

Sýningin er, eins og áður segir, opnuð í dag og stendur til tilfunda september.

**UNNID MED MARGVÍSLEGA TÆKNI** Finnska grafílistakonan Piia Lehti blandar saman ljósmyndum, teikningum og ýmsum aðferðum grafílistarinnar til að skapa ævintýrlegen heim þar sem allt getur gerst.



# Ótrúlegt verð á gæða kerrum frá chicco



chicco

Chicco Ponee eru með stillanlegu handfangi og baki, skermi og losanlegri stuðningsslá. Læsanleg snúningsdekk að framan. Stór innkaupagrind. Kerrurnar eru sérstaklega meðfærilegar og það fer lítið fyrir þeim þegar þær eru teknað saman. Góðar í ferðalagið. Kerrurnar eru aðeins 5,5 kg að þyngd.

Með kerrunum fylgja bæði regnsvunta og venjuleg svuntu.

Kerrurnar koma í þremur litum; grænum, rauðum og bláum.

Gott  
verð  
**10.990 kr**



Stillanleg hæð á handfangi



Auðveld í samsetningu



Létt og meðfærileg



Nægt geymslurými



Kerra með regnsvuntu



Kerra með svuntu

Gildir á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla

**Sýnt í Landnámssetri í Borgarnesi**

Laugardag 26. ágúst kl. 20 Uppselt  
Laugardag 2. september kl. 20 Uppselt  
Sunnudag 3. september kl. 15 Uppselt  
Sunnudag 3. september kl. 20 Uppselt  
Fimmtudag 7. september kl. 20 Laus sæti  
Föstudag 8. september kl. 20 Laus sæti  
Laugardag 9. september kl. 20 Laus sæti  
Sunnudagur 10. september kl. 16 Laus sæti  
Föstudagur 15. september kl. 20  
Laugardagur 16. september kl. 20  
Laugardagur 23. september kl. 20  
Sunnudagur 24. september kl. 16

**LEIKHÚSTILBOÐ**  
Tvírétaður matur, miði og frítí  
í Góngin til baka í boði  
Landnámsseturs  
Frá kl. 4300 - 4800  
MIDAPANTANIR Í SÍMA 437 1600

# Vetrarstarfið innan um vinnupalla

Þjóðleikhúsið hefur eftir helgina vetrarstarf sitt, pakkað inn í vinnupalla.

Ágangur á ytra borð hússins hefur þó ekki slævandi áhrif á það sem gerist innan veggja þess og er verk-efnaskrá Þjóðleikhússins fyrir næsta starfsár prýdd spennandi verkefnum.

Tíu leikverk verða frumflutt á Íslandi í vetur og eru í þeim hópi bæði splunkuný íslensk og erlend verk, ásamt gríska harmleiknum Bakkynjur eftir Evripíðes sem verður frumsýndur á Stóra svíðinu um jólín.

Fyrsta frumsýning vetrarins er leikritið Sitji guðs englar, sem gert er upp úr eftir barnabókum Guðrúnar Helgadóttur Sitji guðs englar, Saman í hring og Sænginni yfir minni. Leikgerðin er eftir Illuga Jókulsson, söngtextar eftir Pórar Eldjárn og Sigurður Sigurjónsson leikstýrir. Sitji guðs englar verður frumsýnt 29. september og viku seinni hefjast sýningar í nýju

brúðuleikhúsi í húsnaði Litla svíðsins.

Versta söngkona allra tíma, Florence Foster Jenkins, verður í aðalhlutverki á Stóra svíðinu í lok október þegar frumsýndur verður grátbroslegur gamanleikur um ævi hennar sem hefur fengið nafnið Stórfengleg. Eftir jólín er komið að frumsýningu visindasöngleiks Hugleiks Dagssonar, Leg, og Hjónabandsglæpum Eric-Emmanuel Schmitt.

I Kassanum verður fyrsta frumsýningin í janúar þar sem spennuvek Jacobs Hirdwall, Pleasure Island – Ókannaða landið, er sett upp í leikstjórn Maríu Ellingsen. Í apríl er svo Hálfestí Helenu, eftir eitt fremsta nútímaleikskáld Kanadabúa, Carole Fréchette, frumsýnd í Kassanum.

Fleiri spennandi verk eru á dag-skárl Þjóðleikhússins á næsta starfsári. Starfsmenn og leikarar koma til starfa næsta mánuðag og verður þá ný heimasíða leikhússins tekin í notkun.

**INNRAMMAD ÞJÓÐLEIKHÚS**  
Miklar endurbætur standa nú yfir á Þjóðleikhúsinu, en þar má leikhúsahugafólk eiga von um spennandi vetri.

FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR



**Upplyfting  
í kyöld**

Stór og fjölbreyttur sérréttamatseðill öll kyöld viðunnar

**FULLHOMED BRÜCKAU?**

Aðsóknarmesta sýning síðasta leikárs!

Drepþyndinn gamanleikur í Reykjavík!  
Miðasala er þegar hafin!

Næstu sýningar:

Föstudaginn	18. ágúst	kl. 20:00
Laugardaginn	26. ágúst	kl. 19:00

Á PAKINU LEIKFÉLAG AKUREYRAR

Miðasala í síma 551 4700 // opíð 13:00-17:00 // www.midi.is // Austurbæjarbíó – Snorrabraut 37

**BORGARLEIKHÚSIÐ**

**RONJA RÆNINGJADÓTTIR**  
Sun 10/9 kl. 14 Sun 24/9 kl. 14  
Lau 30/9 kl. 14 Sun 1/9 kl. 14

**VILTU FINNA MILLJÓN?**  
Lau 2/9 kl. 20 Sun 3/9 kl. 20 UPPS.  
Fim 7/9 kl. 20 Sun 10/9 kl. 20

**FOOTLOOSE**  
Fim 31/8 kl. 20 Lau 9/9 kl. 20  
Fim 21/9 kl. 20 Fós 22/9 kl. 20

**EYFI STÓRTÓNLEIKAR**  
Fós 1/9 kl. 20 Fós 1/9 kl. 22

**MANNAKORN**  
ÚTGÁFUTÓNLEIKAR  
Þri 5/9 kl. 20  
Þri 5/9 kl. 22

**HÖRDUR TORFA**  
AFMÆLÍSTÓNLEIKAR  
Fós 8/9 kl. 19:30  
Fós 8/9 kl. 22

Miðasala í síma 568 8000 - www.borgarleikhkus.is

**AUGLÝSINGASÍMI**  
**550 5000**

FRÉTTABLAÐIÐ



**SIGURÐUR FLOSASON** Einn af aðstandendum djasstónleikaraðarinna Jómfrúnni í sumar en í kvöld mun KK stíga á stokk á síðustu tónleikum sumarsins.

## Djassshefð í borgarlífinu

Komið er að því að loka-hljómurinn verði sleginn í djasstónleikaröðinni Jómfrúnni sem er orðin fastur liður í tónlistarlífi margra borgarbúa. Tónlistarmaðurinn kunni KK stígar á stokk í kvöld og flytur tónlist sem tengist djassaranum Chet Baker.

„Þetta er búið vera frábært sumar,“ segir Sigurður Flosason saxofónleikari og einn af aðstandendum djasstónleikaraðarinna Jómfrúnni í sumar. Þetta er ellefta sumarið sem tónleikaröðin fer fram og er Sigurður sér-staklega ánægður með viðtökur borgarbúa þetta sumarið. „Það er mjög mikil sama fólkid sem mætir á hverju einstu tónleika en það er líka alltaf að bætast í hópinn.

Þetta er eiginlega að verða einskonar klassík í borgarlífinu. „Tónleikarnir fara ýmist fram inni á Jómfrúnni eða á torginu bak við staðinn ef veður leyfir og þá safnast margir saman til að njóta tónlistarinnar undir berum himni.

Í kvöld verða haldnir tólfntu og síðustu tónleikarnir í röðinni. Að bessu sinni mun hinn góðukunni tónlistarmaður KK eða Kristján Kristjánsson stíga á stokk. „Við reynum að vera alltaf að vera með eitthvað öðruvísi lokatriði og í þetta sinn ákváðum við að biðja Kristján um að leggja okkur lið og sýna á sér óvanalega hlið enda er hann ekki bekjur fyrir

að spila djasstónlist,“ segir Sigurður en Kristján mun syngja djasslög

sem tengjast trompetleikaranum og söngvaranum Chet Baker. „Chet Baker er einn af mínum uppháaldsöngvurum og raddsvið hans er mjög líkt mínu. Pess vegna langaði mig að syngja lög eftir hann,“ segir Kristján. Tónleikarnir leggjast ljómandi vel í hann og segist hann ekki vera með neina fasta tónlistastefnu þegar hann er spurður að hví hvernig það sé að syngja djasslög. „Eg er mikið fyrir að breyta til að gera það sem mér finnst skemmtilegt hverju sinni. Þetta verður gaman.“ Kristján segist líka hafa heillast af skærri rödd Chets Baker og krakkar jaft sem fullorðnir hafa gaman af honum. „Hann er eins konar Keith Richards gamla tímans. Eitulyjaneytandi og frábær tónlistarmaður.“

Með Kristjáni leika Sigurður Flosason á saxofón, Eyþór Gunnarsson á píánó, Valdimar K. Sigurjónsson á kontrabassa og Einar Scheving á trommur. Tónleikarnir hefjast klukkan 16 og standa til 18 og er aðgangu ókeypis.

alfrun@frettabladid.is



**KRISTJÁN KRISTJÁNSSON** Stígar á stokk í kvöld og syngur lög trompetleikarans og djassöngvarans Chet Baker.

**HVAÐ? HVENÆR? HVAR?**

ÁGUST

23 24 25 26 27 28 29

Laugardagur

**TÓNLEIKAR**

- 21.00 Tónleikar í Kaffi Hljómalind með Royal fortune og Lay Low. Fritt er að tónleikana.
  - 22.00 Dúettinn "Sessý og Sjónni" skípaður þeim Sesselja Magnúsdóttur söngkonu og Sigurjóni Alexanderssyni gitarleikara leikur á Hressó. Aðgangur er ókeypis.
  - OPNANIR**
  - 17.00 Sýning Guðnýjar Rósu Ingimarsdóttur og Gauthier Huberts, Adam var ekki lengi í paráði, opnar Skafell, menningar- miðstöð Á Seyðisfirði.
  - AKUREYRARVAKA**
  - 10.00 Opnun á sýningunni "Saga bátanna" og afhjúpun á skulptúr eftir Steina P. á Torfunesbryggju.
  - 10.00 Opnun á sýningu Landsvirkjunar á tillögum lista- manna í samkeppni um útilistaverk á Torfunesbryggju.
  - 10.00 Fjallahjólamót í Kjarnaskógi.
  - 10.30 Siglingar fyrir börnin á Húna II og rennt fyrir fisk á pollinum.
  - 11.00 "Garðsala og sæla" útimark- aður, kakó, vöflur og lifandi tónlist í Gránuflagsgötu 48.
  - 11.30 Siglingar fyrir börnin á Húna II og rennt fyrir fisk á pollinum.
  - 11.30 Frún í Hamborg. Baggar, þúfur og blóm, gjörningur gerður af þér og mér. Skreytum torgið saman, þú kemur með blóm úr garðinum þínunum, helst í fót og tekur aftur eftir vökuna.
  - 12.00 Sjávardýrasýning í KB banka til klukkan 19.
  - 12.00 Frún í Hamborg býður Önnu Richardsdóttur hreingjörning- arkonu í bað.
  - 13.00 Opnun á sýningunni ÚTI/ UTE/OUT í Gallerí- r. Hrafnhildur Halldórsdóttir, Stina Wurfelt og Jóna Hlíf Halldórsdóttir. Til klukkan 15.
  - 13.00 "Hefur þú séð kú reka stíg- vél?" Kúrekabásarinn hefst og AA dúettinn spilar í Frúnni í Hamborg.
  - 14.00 Íslandsmót í fjallahjólabruni í Hlíðarfjallii. Sérstakur hlífðarbúnaður er skylda.
  - 14.00 Margeir "DIRE" graffitigjörningur í Frúnni í Hamborg.
  - 14.00 Húni II til sýnis á Torfunesbryggju til klukkan 17. Kaffi á könnunni.
  - 14.00 Fjölskylduhátið, húsgagna- og flóamarkaður, skemmtidagskrá, veitingasala, skáttávoli, bátar, kynning á skátaстari, afródans og trommur og fleira til klukkan 18 að Hörmum.
  - 14.00 Fánafigúrumálning fyrir krakka í Gallerí Box. Popp og Svali til klukkan 16.
  - 14.00 Opnun á sýningunni "Bitið í skjaldarrendur": Verðlaunagripir frá aðildarfélögum IBA og nokkura góðborgara í Ketilhúsi. Kristján Þór Júlíusson opnar sýninguna.
  - 14.00 Sööganga um Gleráþorp. Gengið er frá gamla barnaskólanum í Ósi í Sandgerðisbóti að Glerárfistflu.
  - 14.00 Fornbilasýning í Minjasafnini á Akureyri. Glæsilegar rennireiðar til klukkan 17.
  - 14.00 Fjölskylduhátið Sparisjóðs Norðlendinga á sunnanverðu bíla- plani til klukkan 16. Jónsi, Laddi, Björgvin Frans, Kaldo Kiis og Karlakór Akureyrar-Geysir.
  - 14.00 Opnun á sýningunni "Staðir" teikningar eftir akureyrská listamanninn Kristján Steingrim í Populus tremula.
  - 14.30 "Gólf á vegg", opnun á verkum Jónasar Viðars í Jónas Viðar Gallery.
  - 15.00 Heilgrillað naut og kúrekavésla í boði Goða, Bautans og Landsbankans á Ráðhústorginu. Mætum með hatta og í kúrekabún-
- ing. Frumlegasti búningurinn valinn. Linudanskennsla, hopp og hí.
- 15.00 Opnun á verkum listamanna sem tilnefndir eru til **Íslensku sjónlistaverðlaunanna** í Listasafnini á Akureyri.
  - 15.00 Opið hús til klukkan 18 í Røsenborg. Kynning á starfsemi hússins, uppákomur og léttar veitingar.
  - 15.30 Tónleikar **Trio Bellarti** í Ketilhúsi. Agnieszka M. Panasiuk, píanó, Vera Josephine Landtvig, fiðla, Pawal Panasiuk, selló.
  - 15.30 "Weight of worries" í Göngugötunni. Habby Ósk myndlistakona fremur gjörning.
  - 16.00 Tónleikar með stórvæit **Benna Hemm Hemm** í boði Landsbankans á Ráðhústorginu.
  - 16.00 **Uppboð** á kokkamyndum eftir **Ólaf Sveinsson** á Friðriki V. Uppboðshaldari er Július Júlíusson. Húsbandið kemur í heimsókn á veitingastaðinum um kvöldið.
  - 16.00 Strandgata 17: VeggVerk. Opnun sýningar Jónu Hlifar Halldórsdóttur "Heima er best" á vesturhlíð Strandgötu 17.
  - 17.00 Arna Valsdóttir valsar um Frúnna í Hamborg og syngur.
  - 17.00 Jim Colquhoun opnar sýninguna "The Hounds of Tindalos" í BOXinu og Baldwin Ringsted opnar í Setustofunni sýninguna: "Martin Luther Kings 'I have a dream speech'" fyrir sóló selló.
  - 18.00 Lilja Guðmundsdóttir raular nokkur lög í Gallerí BOX.
  - 18.00 Grammafónsmúsík og baggauppbóð í Frúnni í Hamborg til klukkan 21.
  - 19.00 Jazztríó Akureyrar í KB banka.
  - 19.00 Ókeypis mynddiskar og myndbönd, klippiljóð, ljóðahlaðborð, ókeypis internet aðgangur, borðspil og bókaborð. Spilaðir verða nýir íslenskir geisladiskar í Amtsþókasafnini til klukkan 23:30.
  - 20.00 Gestir og gangandi hjálpast að við að skapa hið árlega málverk í Pennanum - Eymundsson til klukkan 22. (Hefð síðan 2000).
  - 20.00 Rokktónleikar Revolution og fleiri í Húsini.
  - 20.00 Óperutónleikar Sinfóniuhljómsveitar Norðurlands undir berum himni í Listagilinu. Á efnisskránni er óperutónlist, aríur og dúettar. Fimm einsöngvarar. Stjórnandi á tónleikunum er Guðmundur Óli Gunnarsson. Í boði BM Vallá.
  - 20.30 Ástarsöngvaka, Íris Ólöf Sigurjónsdóttir og Hjörleifur Hjartarson flytja lög um ástina í ýmsum myndum í Minjasafnini á Akureyri. Bæði gömul og ný íslensk ástarlög og ljóð. Aðgangseyrir kr. 1000.
  - 21.30 Rokkvaka á svólmum Stríksins.
  - 21.30 Feðgarnir leika ljúfa heimilis- tóna í Amaró húsini.
  - 21.30 Tónleikar með Dean Ferrell og Önnu Helgu Guðmundsdóttur í Populus tremula. Þau munu spila og syngja á ýmis hljóðfæri.
  - 22.00 Draugaganga Minjasafnsins og Leikfélags Akureyrar. Skuggaleg stemming í Innbænum og Fjörunni. Gengið frá Minjasafnskirkjunni út í Leikhús.
  - 22.30 Gengið fylktu liði frá gömlu kartöflugeymslunum (nú Kollgáta) niður Gilið og inn göngugötuna á torgið græna þar sem lokaatriði Akureyrarvöku fara fram.
  - 22.30 Göslagangur: Kristján Ingimarsson látbragðsleikari í Frúnni í Hamborg.
  - 22.30 Lesin upp ljóð eftir norðlensk skáld af svólmum Pennans.
  - 23.00 Tónleikar með Benna Hemm Hemm á Græna Hattinum.
  - 23.30 Heitir "miðnæturónleikar" í Populus tremula með Baldvini Ringsted sem gengur undir lista- mannsnafnini Bela.
- Upplýsingar um viðburði og sýningar sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is) ekki síðar en sólarhring fyrir birtingu.

# Tónlistarnám fyrir big!

HUGURINN BER ÞIG HÁLFA LEIÐ,  
VIÐ SJÁUM UM PAÐ SEM UPP Á VANTAR.  
KOMDU ÞÉR Á ÓVART OG LÁTTU  
DRAUMINN RÆTAST.



## Haustönn Tónheima hefst 11. september

### Píano

Byrjendur og lengra komnir  
6 ára og eldri  
Unglingar  
Fullorðnir  
Eldri borgarar



Ástvaldur  
Traustason

### Rafmagnsgítar

Allir aldurshópar,  
byrjendur og lengra komnir



Sunna  
Gunnlaugsdóttir

### Píano undirspil

Nýtt!  
fyrir söngvara og söngnema



Pálmi  
Sigurhjartarson

### Tónfræði Nótalestur

Námskeið fyrir  
**börn á leikskólaaldri**  
Námskeið fyrir  
**ungabörn og foreldra**



Ingvar  
Alfredsson

### Nánari upplýsingar og skráning

á [www.tonheimar.is](http://www.tonheimar.is)

eða í síma 864 8888 alla daga frá kl. 9-18.



Vignir Þór  
Stefánsson

### Hljómar í bókstaflegum skilningi

Ný kennslubók eftir Ástvald Traustason þar sem kennnd eru m.a. grunnatriði í dægurlagahljómfræði og einfaldar aðferðir við að búa til og skilja uppbyggingu hljóma.

Töflur yfir allar algengustu tegundir hljóma.



Bók sem hefur fengið frábærar viðökur.

# tónheimar

Fákafeni 9 tonheimar@tonheimar.is www.tonheimar.is



## &gt; Við mælum með

...hauskúpuklútum sem eru mjög heitir þessa dagana enda setja þeir skemmtilegan og rokkaðan svip á hvaða flík sem er.

# útlit

utlit@frettabladid.is



## SMEKKURINN INGA HARÐARDÓTTIR SKÓINNAKAUPAKONA

**Veikust fyrir skóm og breska fatamerkinu Arrogant Cat**

**Spári þú mikjó i tískuna?** Já ég mundi segja það. Reyni samt að passa að fara ekki fram úr sjálfrí mér.

**Hvernig myndirðu lýsa stilnum þínunum?** Það fer eiginlega eftir því í hvernig skapi ég vakna hvernig stil ég tileinka mér þann dag.

**Uppáhaldshönnuðir eða fatamerki?** Arrogant cat er geggjað breskt merki sem er í miklu uppáhaldi hjá mér og svo finnst mér hinn eini sanni Karl Lagerfeld vera algjör snillingur.

**Flottstu litirnir?** Svart, beinhvitt og grátt eru liturir sem ég nota mest. Karrýguli liturinn er að koma sterku inn í haustið og gaman að fá gulán lit í tísku aftur.

**Hverju ertu veikust fyrir?** Skóm, skóm og aftur skóm. Ég er í mjög hentugu starfi fyrir þessa veiki mína.

**Hvaða flík keyptir þú þér síðast?** Gula prjónapeysu í H&M sem er æði. Svo var ég að kaupa mér geggjaðan kjól með blöðrupsí í Júniform sem ég á flælast eftir að nota mjög mikjó i veturni.

**Hvað finnst þér flottast í tískunni núna?** Kvenleikinn og allt þetta hönnunarútlit á fatnaði. Mér finnst gaman að sjá öll þessi skemmtilegu snið sem eru að koma í tísku núna.

**Hvað ætlarðu að kaupa þér fyrir haustið?** Endalaus stígvel og skó og svo er planin að endurnýja fataskáppinn eftir því. Bíst við að píls og buxur með háu mitti, stígvel yfir hné og reimaðir ökkaskór verði fyrir valinu. Var að falla fyrir einum geggiðum hlébarðaskóm í gær sem ég verð að minnast á.

**Uppáhaldsverslun?** Arrogant cat í London. Svo er H&M klassík en þar er hægt að kaupa fullt af fótum fyrir líttinu pening.

**Hvað eyðir þú miklum peningum í fót á mánuði?** Það er leyndarmál sem helst milli míni og bankans.

**Hvaða flíkur gætir þú ekki verið án?** Fornarina-gallabuxurnar mínar eru í miklu uppáhaldi, Arrogant cat-ullarkápan mín og öll stígvelin mín. Get ekki gert upp á milli þeirra.

**Uppáhaldsfílk?** Það sem er í uppáhaldi þessa víkuna þarf að víkja fyrir einhverju öðru í næstu viku þannig að ég mundi bara segja að það væri mjög breytilegt.

**Hvert myndir þú fara í verslunarferð?** London, ekki spurning. Dýr en fáranlega fjölbreytileg og skemmtileg.

**Ljótasta flik sem þú hefur keypt þér?** Árið 1996 keypti ég mér plastbuxur og kápú í stíl frá Diables þegar ég var að vinna í Kjallaranum. Flott á þeim tíma en datt mjög fljótegla út úr tísku aftur. Seldi þessa mōgnuðu tvennu mé til mikillar undrunar fyrir góðan pening á fatamarki um árið.

**MÓÐUR VIKUNNAR**  
› ÁLFRÚN FER YFIR MÁLIN**Tísku að vera merkilegur**

Allir eru að reyna standa upp úr fjöldanum og vera sem merkilegast á þessu litla landi sem við búaum á. Ég uppgötvaði þetta um daginn þegar ég sat á kaffihúsi og var að fylgjast með fólkini sem kom inn fyrir dyrnar. Nánast undantekningarlaust komu einstaklingar inn með stút og merkikertasip á andlítinu. Litu í kringum sig með þír augu til athuga hvort einhver merkilegur væri inni á staðnum og ef svo var ekki þá losnaði um andlitið og bros kom á vör. Ef einhver merkilegur var á staðnum hélt hið frosna fas áfram.

Ég held að þetta sé eitthvað sem allir þekkja og tengist kannski þeirri staðreynd að í 90% tilvika þekkir maður einhvern, hvert sem maður fer. Þótt það sé Kringlan, matvörubúðin eða barinn þá eru miklar líkur á því að rekast á fólk sem maður kannast við á einn eða annan hátt. Til hvers að reyna að vera merkilegur? Hvað er svona merkilegt við að þekkja „einhvern“?

Petta þekkist þó ekki í öðrum löndum og hef ég meira að segja heyrta útlendinga segja að við séum lokað og erfðið bjóð. Kannski tengist það þessari pressu sem fylgir því að lífa í litlu þjóðfélagi og rembringnum við að vera stærri og betri en allir hinir. Það er eitt-hvað sem búið er aðala upp í okkur. Bæði með fréttalutningi og orðinu á götunni. Þess vegna setjum við upp ákvæðinn „front“ eða ímynd þegar við hittum fólk í fyrsta sinn eða erum stödd á fjölmennum mannamótum. Til þess að viðkomandi haldi að maður sé merkilegur. Því það er svo fint að vera merkilegur, það er í tísku. Að komast í slúðurblöðin er eftirsóknarvert hjá mörgum því auðvitað er gaman þegar fólk finnst það merkilegt sem maður er að gera.

Það er engin lokaniðurstaða í þessum pistli mínum en kannski er ég bara að reyna að fá fólk til að hugsa og velta fyrir sér spurningunni, hvað er svona merkilegt við að vera merkilegur?

**Aftur í skólann**

Það er alltaf mikil spenningur þegar fyrsti skóladagurinn nálgast. Hvort sem maður er í grunnskóla eða háskóla þá er þetta alltaf jafn kviðablandin tilhlökun. Maður þarf að vera vel undirbúinn fyrir átök komandi vetrar, fötin burfa að vera þægileg en samt í tísku og allir verða að mæta til leiks með puttana á þúlinsum.

Par sem tískan er orðin kvenlegri og finni eru skólaftötin ónnur en bara gallabuxur og stuttermabolur. Stuttir kjólar og skokkar eru vin-sælir í

haust, en þá er hægt að nota við leggings eða yfir buxur. Óþvegnar og dökkar niðurmjóar gallabuxur eru eiginlega ómissandi því þær eru bæði flottar við strigaskó og stígvel. Síðar hettupeysur koma sterkar inn á köldum og dimmum haustmorgnum ásamt flottum húfum og treflum. Skótfiskan í ár er fjölbreytileg og því hentug fyrir skólaþólk því strigaskór jaft sem himinháir hælar eru leyfilegir og því um að gera að leyfa margbreytileikanum og hugmyndaauðginni að njóta sín á komandi vetri.

alrun@frettabladid.is

SKÓLASTELPUR Flott grá kápá í bland við brúnt frá Marc Jacobs.

**NÝTT TÖLUBLAÐ KOMIÐ ÚT!**

**VEGGFÓÐUR.**  
ÁSKRIFTARSÍMI 550 5000 | WWW.VISIR.IS

# Rómantísk þægindi

Tvíburarnir Ashley og Mary Kate Olsen hafa verið mjög mikil í svíðsljósinu fyrir fálegan fatasmekk og falleg andlit. Þær skutust fram á sjónarsviðið aðeins eins árs gamlar þar sem þær léku súpersætu tvíburana í bandarísku sjónvarpsþáttunum „Full House“ og bræddu hjörtu áhorfenda. Eftir það hurfu þær í nokkurn tíma en komu svo til baka 16 ára, eldri og vitrari. Leikkonunar ungu hafa ávalt haft mikinn áhuga á fótum og hanna sína eigin fatalínu sem þær

**HIPPALEG** Ashley er hér hvers-dagsleg í útvíðum gallabuxum og stuttum leðurjakka.



auglýsa sjálfar. Þær eru orðnar miklar tískufyrirmynndir þrátt fyrir ungan aldur.

Ashley Olsen er mun duglegri við að mæta á rauða dregilinn og því örliði meira í svíðsljósinu en systirin. Hún hefur mjög góðan fatasmekk sem einkennist af viðum og þægilegum sníðum með hönnunar-útliti.

Ashley er mjög oft í stuttum kjólum sem lengja á henni leggina og himinháum hælum því ekki er hún há í loftinu. Við snið og þægilegar flískur eru hennar einkennisklæðnaður. Notuð fót eru í miklu uppáhaldi og segist hún sjálf elska að gramsa og finna fatnað á mörkuðum.

-áp

„VINTAGE“ Hér er Ashley í glæsilegum síðkjól sem fer henni með eindæmum vel.

**SKVÍSULEG** Sætur hvítur kjöll sem hún rokkar upp með leðurjakka og svörtum pinnahælum. FRÉTTABLAÐIÐ/GETTYIMAGES



**SYSTURNAR** Hér er Ashley í flottum hvítum þægilegum kjól og Mary Kate er í kjól með sama sniði en kjólinn hennar er gullitaður með síðum ermum.



**SEPHORA** Vefsíðan þeirra er stórkemmtileg og hægt er að finna fullt af girnilegum snyrtívörum ásamt því að síðan er líka full af góðum ráðum.

FRÉTTABLAÐIÐ/GETTYIMAGES

## Finna þína eigin lykt

Það er mikill vandi fólginn í því að finna sér ilmvatn. Margir kannast við það að nota sömu lykt árum saman af ótta við að finna ekki jafngóða lykt eða þóra einfaldlega ekki að skipta.

Nú er hins vegar hægt komin lausn á þessu vandamáli því á vefsíðu snyrtívörudejunnar Sephora getur fólk fundið þá lykt sem hentar því best og séð margar tegundir í sama flokki. Það eina sem maður þarf að gera er að slá inn nafnið á uppáhaldsilmvatninu sínu og þá fær maður lista yfir öll ilmvötum sem eru með svipaðri lykt frá mismunandi merkjum. Pannig er hægt að víkka út sjóndeildarhringinn og bæta nýjum ilmvatnsmerkjum í safnið án pess að gera mistök. Vefsíðan er [www.sephora.com](http://www.sephora.com) og tengillinn er „fragrance finder“.

-áp



**GISELE BUNDCHEN** Hæst launuð af fyrirsætum heimsins.

FRÉTTABLAÐIÐ/GETTYIMAGES

## Dýrust í heimi

Ofurþyrirsætan Gisele Bundchen er hæst launaða fyrirsæta í heimi að mati Forbes tímaritsins. Gisele ætlaði um daginn að leggja fyrirsætuskóna á hilluna enda komin með nóg af peningum og var hún orðin leið á stressinu sem fylgir því að vera fyrirsæta.

Hún virðist þó hafa fengið tilboð sem hún gat ekki hafnað og mun hún næst koma fram í auglýsingaherferð fyrir Nivea-snyrtívörufyrirtækið sem bauð henni gull og græna skóga fyrir aðeins eina mynd. Bundchen er nýhætt með leikaranum Leonardi Di Caprio og bíða strákarnir örugglega í röðum eftir henni.

Börn      Herrar      Dömur      Heimilið      Snyrtivörur

Debenhams 5 ára  
Ný verslun  
á sama stað  
Ný merki, nýtt skipulag!

DEBENHAMS  
-FER ÞÉR VEL!

ÍSLENSKA AUGLÝSINGASTOFAN/SIA.IS DEB 33899 08/2006

# Nýtt í bíó



**SMÁRA BÍÓ** SÍMI 564 0000

GRETTIR 2 ISL.TAL kl. 2, 4 og 6  
GRETTIR 2 ENSK.TAL kl. 2, 4, 6, 8 og 10  
TAKK FYRIR AD REYKJA kl. 5,50, 8 og 10.10 B.L. 7 ÁRA  
SÝND I LÚXUS kl. 5,50, 8 og 10.10  
MIAMI VICE kl. 8 og 10.50 B.L. 16 ÁRA  
THE SENTINEL kl. 8 og 10.20 B.L. 14 ÁRA  
ÁSTRÍKUR OG VÍKINGARNIR ISL.TAL kl. 2 og 4  
OVER THE HEDGE ISL.TAL kl. 2, 4 og 6

Aaron Eckhart, David Koechner, Rob Lowe, Cameron Bright, William H. Macy, Adam Brody, J.K. Simmons, Sam Elliott, Katie Holmes and Robert Duvall



7

## TAKK FYRIR AD REYKJA

THANK YOU FOR SMOKING  
Ein umtalaðasta mynd seinni ára með úrvál frábærra leikara!  
Kolsvert gamannmynd sem sló í gegn á Toronto hótíðinni 2005 og Sundance hótíðinni 2006  
"Stórskemmtilegur glaðningur! Klárlæga þess virði að mæla með." Kvíkmyndir.is



**REGNBOGINN** SÍMI 551 9000

TAKK FYRIR AD REYKJA kl. 3, 5,50, 8 og 10.10 B.L. 7 ÁRA  
GRETTIR 2 ISL.TAL kl. 3, 6 og 8  
SNAKES ON A PLANE kl. 8 og 10.20  
A PRAIRIE HOME COMPANION kl. 3, 5,45, 8 og 10.15  
ÁSTRÍKUR OG VÍKINGARNIR ISL.TAL kl. 3 og 6  
SILENT HILL kl. 10 B.L. 16 ÁRA

400 kr. í bíó!

Gildir á allar sýningar i Regnboginnum með rausi.



EITRADUR SPENNUTRYLLIR  
Coca-Cola

16

SNAKES ON A PLANE

9.8.06

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

16

**ALFABAKKA**

YOU, ME AND DUPREE	KL. 1:30-3:40-5:50-8-10:10	LEYFD
YOU, ME AND DUPREE VIP	KL. 1:30-3:40-5:50-8-10:10	
LADY IN THE WATER	KL. 5:45-8-10:20	B.I. 12
5 CHILDREN & IT	KL. 2-4-6	LEYFD
PIRATES OF THE CARIBBEAN 2	KL. 2-5-7-8-10	B.I. 12
THE LONG WEEKEND	KL. 8	B.I. 14
OVER THE HEDGE	isl. tal	
OVER THE HEDGE enskt. tal	KL. 1:45-3:45	LEYFD
BÍLAR	KL. 10:10	LEYFD
	KL. 1:30-3:45	LEYFD

**KRINGLUNNI**

*LADY IN THE WATER	KL. 3-5:40-8-10-10:30	B.I. 12
5 CHILDREN & IT	KL. 2-3:50-6	LEYFD
MIAMI VICE	KL. 5:15-8-10:45	B.I. 16
*PIRATES OF THE CARIBBEAN 2	KL. 8-10:45	B.I. 12
*OVER THE HEDGE	isl. tal	
	KL. 2-4	LEYFD

**KEFLAVÍK**

GRETTIR 2: NÝJU FÖTN KATTARINS	isl. tel	
SNAKES ON A PLANE	KL. 8-10:10	LEYFD
ÁSTRÍKUR OG VIKINGARNIR	KL. 2	B.I. 16
PIRATES OF THE CARIBBEAN 2	KL. 5	LEYFD
THE SENTINEL	KL. 8	B.I. 12
HALF LIGHT	KL. 10:10	B.I. 14

**AKUREYRI**

5 CHILDREN & IT	KL. 2-4	LEYFD
THE LONG WEEKEND	KL. 6	B.I. 14
LADY IN THE WATER	KL. 8-10:20	B.I. 12
OVER THE HEDGE	isl. tel	
PIRATES OF THE CARIBBEAN 2	KL. 2-4	LEYFD
	KL. 6-9	B.I. 12

**HÁSKÓLABÍÓ S**

YOU, ME AND DUPREE	KL. 5:50-8-10:10	LEYFD
PIRATES OF THE CARIBBEAN 2	KL. 5:30-7-8:30-9-10:30	B.I. 12
SUPERMAN RETURNS	KL. 5:30-8:30	B.I. 10
THE BREAK UP	KL. 5:30	LEYFD

**FRÉTTIR AF FÓLKÍ**

**O**furfyrsætan Cindy Crawford hefur viðurkennt að hún noti Botox til að halda húðinni á sér sléttari og feldri. Botox er mjög mikil notað í Hollywood og með öðrum orðum kallað hruckkabaninn. Crawford hefur gert þetta síðan hún var 29 ára en nú er fyrirsætan að nálgast fertugt. Crawford

**L**eikkonan Jennifer Aniston hefur tekið að sér að leikstýrsla stuttmynd ásamt leikstjóranum Andreu Buchanan. Myndin mun skarta leikurunum Kris Kristofferson og Robin Wright Penn og er gerð í góðgerðaskyni fyrir tímaritið Glamour. Handritið er byggt á reynslusögu sem var send inn til blaðsins. „Ég er mjög spennut að fá að takast á við þetta verkefni en þetta er í fyrsta sinn sem ég er á bak við myndavélina,“ segir Aniston.

**S**kötuhjúin Beyoncé Knowles og Jay-Z ætla að gifta sig í enda nóvember í Karíbíum. Söngkonan segir að brúðkaup þeirra verði veisla aldarinnar og því við miklu að búast. „Lífið mitt er ævintýri líkast og því ætti brúðkaup mitt ekki að vera eins og í ævintýrunum? Mikilfenglegt og stórkostlegt.“

**L**eikarinn Leonardo DiCaprio mun vera að að hitta þjár stelpur á sama tíma. Leikarinn skildi fyrir nokkrum við ofurfyrsætuna Gisele Bundchen en þau hafa sést saman í faðmlögum nýverið sem ýtir undir sögusagnir um að parið sé að taka saman aftur. Siðan hefur Leonardo einnig verið orðaður við aðra fyrirsætu sem ber nafnið Bar Rafaeli og er frá Israel. Bresk slúðurblöð hafa sagt frá ástarsambandi sjónvarpsstjórnunnar Cat Deely og leikarans sem mun hafa staðið í rúman mánuð. DiCaprio virðist því vera iðinn við kolann enda pekkur hjartaknúsari.

**FRÉTTIR AF FÓLKÍ**

**O**furfyrsætan Cindy Crawford hefur viðurkennt að hún noti Botox til að halda húðinni á sér sléttari og feldri. Botox er mjög mikil notað í Hollywood og með öðrum orðum kallað hruckkabaninn. Crawford hefur gert þetta síðan hún var 29 ára en nú er fyrirsætan að nálgast fertugt. Crawford

**L**eikkonan Jennifer Aniston hefur tekið að sér að leikstýrsla stuttmynd ásamt leikstjóranum Andreu Buchanan. Myndin mun skarta leikurunum Kris Kristofferson og Robin Wright Penn og er gerð í góðgerðaskyni fyrir tímaritið Glamour. Handritið er byggt á reynslusögu sem var send inn til blaðsins. „Ég er mjög spennut að fá að takast á við þetta verkefni en þetta er í fyrsta sinn sem ég er á bak við myndavélina,“ segir Aniston.

**S**kötuhjúin Beyoncé Knowles og Jay-Z ætla að gifta sig í enda nóvember í Karíbíum. Söngkonan segir að brúðkaup þeirra verði veisla aldarinnar og því við miklu að búast. „Lífið mitt er ævintýri líkast og því ætti brúðkaup mitt ekki að vera eins og í ævintýrunum? Mikilfenglegt og stórkostlegt.“

**L**eikarinn Leonardo DiCaprio mun vera að að hitta þjár stelpur á sama tíma. Leikarinn skildi fyrir nokkrum við ofurfyrsætuna Gisele Bundchen en þau hafa sést saman í faðmlögum nýverið sem ýtir undir sögusagnir um að parið sé að taka saman aftur. Siðan hefur Leonardo einnig verið orðaður við aðra fyrirsætu sem ber nafnið Bar Rafaeli og er frá Israel. Bresk slúðurblöð hafa sagt frá ástarsambandi sjónvarpsstjórnunnar Cat Deely og leikarans sem mun hafa staðið í rúman mánuð. DiCaprio virðist því vera iðinn við kolann enda pekkur hjartaknúsari.

# Ný upplifun á Íslandi!



Opnum í dag kl. 11.00  
stærri og glæsilegri verslun  
að Síðumúla 30.

Verið velkomin!



**heima**  
húsgagnaverslun

heima

síðumúla 30 - 108 reykjavík - 568 4242 - heima@heima.is

opn virka daga 10-18  
laugardaga 11-16

heima



### Jörundur í banni

Jörundur Áki Sveinsson verður ekki á hliðarlínunni hjá kvennalandsliðinu í dag þar sem UEFA hefur dæmt hann í tveggja leikja bann vegna rauða spjaldsins sem hann fékk gegn Tékkum. Elísabet Gunnarsdóttir mun því stýra liðinu af hliðarlínunni.

## sport

sport@frettabladid.is



**RONALDO** Er ekki á fórum til AC Milan samkvæmt nýjustu fréttum.

NORDIC PHOTOS/GETTY

AC Milan missir áhugann:  
**Real vildi Kaka  
í skiptum**

**FÓTBOLTI** AC Milan-menn sögðu frá því í gær að félagið hefði misst áhugann á að kaupa brasílska sóknarmanninn Ronaldo frá Real Madrid. Ástæðan er sú að Real Madrid vildi fá samherja Ronaldo í brasílska landsliðinu, Kaka, í skiptum fyrir Ronaldo.

Ronaldo er bessa dagana að jafna sig eftir hnáðgerð sem hann fór í eftir heimsmeistarakeppnina í sumar.

- dds

Stuart Pearce:

### Thatcher gæti farið í bann

**FÓTBOLTI** Stuart Pearce, framkvæmdastjóri Manchester City, sagði í gær að félagið myndi setja varnarmanninn Ben Thatcher í leikbann eftir hrottalegt brot hans á Pedro Mendes, leikmanni Portsmouth, í leik liðanna á miðvikudaginn. Dómarí leiksins gaf Thatcher gult spjald og því er ekki hægt að breyta yfir í rautt eftir á.

„Það sem gerðist á miðvikudaginn er óverjanlegt,“ sagði Pearce og verður Thatcher því ekki með Manchester City þegar liðið mætir Arsenal um helgina.

- dds

Hannes Sigurðsson:

### Vill ekki fara til Noregs

**FÓTBOLTI** Hannes P. Sigurðsson knattspyrnumaður hefur farið fram á að verða seldur frá Stoke City en hann á tvö ár eftir að samningi sínum við Stoke og verður því eflaust ekki seldur ódýrt. Sögu-sagnir hafa verið á kreiki um að norsk félög hafi borið víurnar í Hannes og að Molde hafi gert Stoke tilboð í Hannes fyrir í mánuðinum. Hannes er þar að auki með norskan umboðsmannen býst þó ekki við að fara þangað aftur. „Ég hef heyrt þessar sögur en ég reikna ekki með því að fara aftur til Noregs þó maður skuli aldrei útloka neitt.“

Morgan Andersen, framkvæmdastjóri Frederikstad, staðfesti svo við Fréttablaðið í vikunni að félagið hefði ekki gert tilboð í Hannes en væri meðvitað um hans stöðu hjá Stoke.

Hannes vill sem minnst segja um það hvert hann vilji fara. „Það verður bara að koma í ljós. En okkur líður mjög vel hér í Englandi.“

- esá

### GUÐJÓN MAGNUSSON KNATTSPYRNUMARKVÖRDUR: BER HÖFUÐIÐ HÁTT PRÁTT FYRIR ÁFALL

## Auðvitað var svekkandi að sitja á bekignum

Þeir voru ekki margir knattspyrnu-áhugamennir sem kunnu deili á Guðjóni Magnússyni í upphafi vikunni en hann er í dag á flestra vörum eftir farsann í kringum markvarðamál ÍBV. Guðjón hefur setið á varamannabekk ÍBV síðstu ár og sá loksins fram á að fá tækifæri þegar Hrafna Davíðsson fór utan til Bandaríkjanna. Ekki gekk það eftir því hinum 42 ára gamli Bírkir Kristinsson var dreginn á flot fyrir leikinn gegn KR og Guðjón mætti því dusa áfram á bekignum.

„Ég get ekki neitað því að ég var frekar svekkur þegar mér var tjáð að ég myndi ekki spila,“ sagði Guðjón við Fréttablaðið í gær en margir áhorefða á KR-vellinum sáu aumur á hinum 23 ára markverði sem er búinn að æfa eins og brjálæðingur í mörg ár en þegar upp

er staðið er traustið í hans garð nákvæmlega ekker. Höfðu sumir á orðið að ef þeir hefðu staðið í sporum Guðjóns hefðu þeir frekari sleppt því að mæta í leikinn en sitja á bekignum enn eina ferðina.

„Þótt ég hafi verið svekkur og sár þá varð ég samt að sýna karakter og mæta í leikinn. Það er ekki hægt að yfirgefa skútuna á svona stundu og það verða allir í liðinu að þjappa sér saman ef við ætlum að halda okkur í deildinni.

Ég er tilbúinn að leggja mitt af mörkum sama hvort það sé á bekignum eða inni á vellinum. Eyjahartað slær hjá mér,“ sagði Guðjón en hann ræddi málid mikið við Heimi Hallgrímsson bjálfara og létt þá skoðun sína í ljós að hann væri til í að spila og treysti sér til þess.

„Engu að síður er ljóst að ég þarf að skoða míni mál en samningur minn við félagið rennur út um áramótin og ég er á þeim aldir að ég vil spila,“ sagði Guðjón Magnússon, varmarkvördur með meiru.

### > Hökutoppurinn fauk

Hannes P. Sigurðsson var ekki árennilegur í landsleik Íslands og Spáner þar sem hann var sköllóttur og skartarði hökutoppi. Þar að auki hefur hann styrkt sig mikið í sumar og var vel massaður eins og menn segja. „Hökutoppurinn fekk að fjúka um daginn eftir mikinn þrýsting frá kærurstuni og foreldrum. Mér fannst reyndar gaman að þessu en þetta var meira geri í gríni en nokkuð annað. Nú leyfir maður jafnvel hárinu að vaxa eitthvað, sjá hvort það nái að blómstra,“ sagði Hannes.



## Staðráðnar í að gera betur en gegn Tékkum

Íslenska kvennalandsliðið í knattspyrnu mætir sterku liði Svíu á Laugardalsvelli kl. 14.00 í dag. Liðið þarf að gera mun betur en gegn Tékkum um síðustu helgi.



**ÁSTHILDUR HELGADÓTTIR** Er hér í baráttu við tékkneskan leikmann um síðustu helgi. Íslenska liðið þarf að gera mun betur í dag gegn liði Svíu.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI



**JÓHANNES HARÐARSON** Mun spila gegn Ajax á Amsterdam Arena með félögum sínum í Start.

FRÉTTABLAÐIÐ

Evrópukeppni félagsliða:  
**Marel og Molde mæta Rangers**

**FÓTBOLTI** Í gær var dregið í fyrstu umferð í Evrópukeppni félagsliða í knattspyrnu.

Meistararnir í Sevilla hefja titilvörnina gegn grískra liðinu Atromitos. Molde, sem nýlega gekk frá kaupum á Marel Baldvinssyni, dróst gegn skoska stórlíðinu Rangers, Jóhannes Harðarson og félagar hans í Start fá það skemmtilega verkefni að glíma við Ajax frá Hollandi og AZ Alkmaar, lið þeirra Jóhannes Karls Guðjónssonar og Grétars Rafns Steinssonar, leika gegn tyrkneska liðinu Kayserispor.

Leikur ensku liðinna eru sem hér segir:

- dds

**FC TALLINN-NEWCASTLE**  
FC SALZBURG-BLACKBURN  
WEST HAM-PALERMO  
SLAVIA PRAG-TOTTENHAM

Hannes Þorsteinn Sigurðsson vill losna frá Stoke City í Englandi:

## Vona að Stoke selji mig fyrir mánaðamót

**FÓTBOLTI** Hannes P. Sigurðsson knattspyrnumaður hefur undanfarið ár verið á málum hjá enska 1. deildarfélaginu Stoke City. Það var áður í eigu Íslendinga en var aftur sett til Englands nýr skómu. Hann hefur aldrei komið almennilega á flug hjá félaginu eftir að hann áttí fíðjur góðar í norsku úrvalsdeildinni.

Hann hefur því farið þess á leit við forráðamenn liðsins að hann verði seldur frá félaginu, helst áður en félagaskiptaglugginn lokar nú um mánaðamótin.

„Ég er ekki sáttur við mitt hlutskipti enda fær ég ekki að spila mikið. Til þess er maður í þessu. Ef ég fær ekki að spila hér þá verð ég að fara eitthvert annað,“ sagði Hannes sem spilaði stærstan hluta leiks Íslands og Spána og stóð sig vel.

Tony Pulis var aftur ráðinn knattspyrnumaður Stoke eftir að Íslendingar seldu hlut sinn í félaginu og hér á landi er hann



**HANNES P. SIGURÐSSON** Sækir hér að bakverði spánska liðsins, Michel Salgado, í landsleik Íslands og Spána.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Vonandi gerist eitthvað í mínum málum á næstu dögum. En hvort sem það gerist núna eða seimna þá mun ég einbeita mér að þeim verkefnum sem eru framundan, bæði með félaginu og landsliðinu.

Ég hyggst standa mig vel þegar kallað er á mig.“

Hannes segist búast við því að verða valinn í íslenska landsliðið sem mætir Norður-Írnum og Dönum nái í upphafi september.

- esá

# Stórútsala á húsgönum



# **Seinustu dagar útsölunnar mikið af nýjum vörum á tilboði allar eldri vörur á enn meiri afslætti...**

# Opið virka daga frá 10-18 laugardaga frá 11-16 og sunnudag frá 13-16



The logo for Gæðahúsgögn (GHD) is centered on a white background. It features a large, bold, black 'G' and 'H' intertwined in a circular, overlapping pattern. Below the logo, the company name 'gæðahúsgögn' is written in a bold, black, sans-serif font.



## gæðahúsgögn

## Dalshrauni 1

**Sími 565 1234**

útsala útsala útsala útsala útsala útsala útsala útsala útsala útsala



RANDY LERNER Er nýi eigandi enska liðsins Aston Villa. NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

Nýr eigandi Aston Villa:

## Doug Ellis keyptur út

**FÓTBOLTI** Bandaríski milljarðamæringurinn Randy Lerner gekk í gær kaupum á meirihluta í enska knattspyrnuliðinu Aston Villa. Lerner keypti 59,69 prósenta hlut í liðinu fyrir um 62,2 milljónir punda. Randy Lerner er eigandi Cleveland Browns í ameríkska fótbalnanum og hefur nú keypt upp hlut þeirra Dougss Ellis og Jacks Petches til að ná meirihluta í enska liðinu.

- dsd

Frá í sex til átta mánuði:

## Borgvardt sleit krossbönd

**FÓTBOLTI** Allan Borgvardt, fyrrum leikmaður FH, sleit nýverði krossbönd í vinstra hnæ og verður frá næstu 6-8 mánuði. Þetta er mikið áfall fyrir hann og lið hans, Bryne, sem er í fjórða sæti norsku fyrstu deildarinnar. Borgvardt er meðal markahæstu leikmanna deildarinnar með níu mörk en hann hefur aðeins misst af einum leik í sumar og verði í byrjunarlöði Bryne í sextán leikjum. Borgvardt var tvívegis valinn leikmaður ársins hér á landi.

- esá

# Nota Kristján sem miðvörð

Eyjólfur Sverrisson landsliðspjálfari hefur valið hópinn sem mætir Norður-Írlandi og Danmörku í undankeppni EM 2008 sem hefst hjá íslenska landsliðinu í Belfast eftir eina viku. Allir landsliðsmennir eru atvinnumenn nema einn.

**FÓTBOLTI** Eyjólfur Sverrisson landsliðspjálfari hefur valið 20 manna leikmannahóp fyrir leikina sem framundan eru gegn Norður-Írum og Dönum í undankeppni Evrópumótsins 2008. Engir nýliðar eru í hópnum sem er talsvert breyttur frá liðinu sem mætti Spáni á Laugardalsvelli fyrr í mánuðinum.

Eyjólfur sagði í samtali við Fréttablaðið í gær að hann hefði valið sterkasta hópinn sem völ var á. Þeir sem voru með gegn Spánum verjum en voru ekki valdir nái eru Marel Baldvinsson, Sigurvin Ólafsson, Ólafur Ingi Skúlason, Ármann Smári Björnsson og Matthías Guðmundsson.

Kristján Örn Sigurðsson, leikmaður Brann, hefur hingað til nánast eingöngu leikið í stóðu bakvarðar með íslenska landsliðinu en hefur slegið í gegn í norsku úrvallsdeildinni með Brann sem miðvörður. Aðspurður segist Eyjólfur ætla að nota Kristján sem miðvörð og standa honum því fjórðir sterkir miðverðir til boða, Kristján og félagi hans Ólafur Örn hjá Brann sem og þeir sem stóðu vaktina gegn Spáni, Ívar Ingi-marsson og Hermann Hreiðarsson.

„Kristján hefur spilað glimrandi vel sem miðvörður með sínu félagi og þannig sé ég hann nýtast okkur fyrst og fremst. Ég sá hann spila um daginn og hann var gríðarlega öflugur.

Pó verður að telja líklegast að Eyjólfur verði með þá Hermann og Ívar sem fyrsta kost í byrjunarlöði enda stóðu þeir sig vel gegn



EYJÓLFUR SVERRISSON Hér með Hermanni Hreiðarsynni sem mun væntanlega fara fyrir íslensku vörninni í leikjunum sem framundan eru.

FRÉTTABLAÐID/ANTON

Spánverjum þar sem íslenska liðið hélt hreinu.

„Varnarleikurinn gegn Spáni var til fyrirmyndar og var eins og við þurfum að hafa hann. Við þurfum að vera agaðir í okkar leik og nái ætlum við að fylgja því eftir og við höfum trú á því að við náum að halda markinu hreinu í þessum leikjum.“

Eyjólfur sá Norður-Írland vinna Finnland á útvelli, 2-1, um daginn og reiknar með erfiðum leik í Belfast um næstu helgi.

„Þeir voru mjög sannfærandi og öflugir gegn Finnnum sem eru með gott lið. Ég býst við erfiðum leik,“ sagði Eyjólfur.

eirikur.asgeirsson@frettabladid.is

### LANDSLIÐSHÓPURINN

ÁRNI GAUTUR ARASON	VÄLERENGA
DADI LÁRUSSON	FH
HERMANN HREIÐARSSON	CHARLTON
BRYNJAR BJÖRN GUNNARSSON	READING
ARNAR PÓR VIÐARSSON	FCT TWENTE
EIBUR SMÁRI GUÐJØHNSEN	BARCELONA
HEÐUR HELGUSON	FULHAM
INDRIDI SIGURÐSSON	LYN
JÓHANNES K. GUÐJÓNSSON	AZ ALKMAAR
ÓLAFUR ÖRN BIARNASON	BRANN
ÍVAR INGMARSSON	READING
KRISTJÁN ÖRN SIGURÐSSON	BRANN
VEIGAR PÁLL GUNNARSSON	STABÆK
GRÉTAR RAFN STEINSSON	AZ ALKMAAR
STEFÁN GÍSLASON	LYN
HJÁLMAR JÓNSSON	IFK GAUTABORG
KÁRI ÁRNASON	DIJRGÅRDEN
GUNNAR H. ÞORVALDSSON	HANNOVER 96
HANNES P. SIGURÐSSON	STOKE CITY
HELGÍ VALUR DANIELSSON	ÖSTERS IF



STEVE MCCLAREN Byrjaði vel með enska liðið og hefur engin not fyrir David Beckham.

NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

Ensku landsliðið:

## Ekkert pláss fyrir Beckham

**FÓTBOLTI** Steve McClaren tilkynnti í gær enska landsliðshópinn sem mætir Andorra 2. september og Makedóniu 6. september. Ekkert pláss er fyrir stórstjörnuna David Beckham í hópnum en Andy Johnson, sem Everton keypti frá Crystal Palace í sumar, hefur endurheimt sæti sitt í liðinu. Hann kemur inn fyrir Dean Ashton sem ökklabrotnaði fyrr í þessum mánuði.

Aðrar fréttir úr hópnum eru þær að Gary Neville, Joe Cole og Jamie Carragher eru meiddir og verða því ekki með og bá er Wayne Rooney í banni í báðum leikjunum eftir rauða spjaldið sem hann fékk á móti Portúgal á HM í sumar. Michael Carrick kemur hins vegar aftur inn eftir meiðsli.

- dsd

þýski handboltinn:

## Sigur hjá Viggó

**HANDBOLTI** Þýska úrvallsdeildin í handbolta hófst í gær með leik Wetzlar og Flensburg en síðar nefnda liðið, sem Viggó Sigurðsson þjálfar, vann öruggan sigur, 32-25. Flensburg hafði sjó marka forystu strax í hálfleik og var sigur liðsins aldrei í hættu. Róbert Sighvatsson komst ekki á blað hjá Wetzlar í gær.

- esá

### FRÍTT Á LEIKINN

## Stórleikur í Kaplakrika



Landsbankadeild karla  
Sunnudaginn 27. ágúst  
kl. 17:00

**FH og Breiðablik í samstarfi við Landsbanka Íslands bjóða Hafnfirðingum og Kópavogsbúum frítt á leikinn**

**Hafnarfjarðarmafian verður á staðnum**

**Athugið: Takið börnin með á völlinn Boðið verður upp á afmarkað leiksvæði fyrir börn Á svæðinu verður hoppukastali og fleiri leiktæki**



MARKI FAGNAD Leikmenn Sevilla fagna marki Freddy Kanoute gegn Barcelona í gær.

FRÉTTABLAÐID/AP

Barcelona og Sevilla mættust í UEFA-Supercup:

## Sevilla fór létt með Evrópumeistarana

**FÓTBOLTI** Sevilla vann 3-0 sigur á Barcelona í árlegum leik sigurvegara Meistaradeildarinnar og UEFA-bikarkeppninnar. Eiður Smári Guðjohnsen átti fína innkomu í lið Barcelona í síðari hálfleik.

Strax á sjóundi mínutu dró til titóndina þegar Sevilla komst yfir með marki frá Renato. Victor Valdes, markvörður Barcelona, náiði ekki að halda skoti Luis Fabiano en Renato átti glæsilega sendingu á Fabiano sem splundraði vörn Börsunga. Sevilla komst svo í 2-0 með góðu skallamarki Freddy Kanoute þegar Victor Valdes hljóp út úr markinu til að kýla boltann frá eftir hornspyrnu en Jesus Navas skallaði boltann aftur inn í teig þar sem Kanoute náiði að skalla boltann í autt markið.

Þegar ellefu mínútur voru liðnar af síðari hálfleik framkvæmdí Frank Rijkaard tvöfalta skiptingu. Eiður Smári Guðjohnsen kom inn á fyrir Motta og Andrés Iniesta fyrir Xavi.

Ókkar maður var ekki lengi að koma sér í gött færri þegar hann fókk góða sendingu frá Ronaldin-

ho inn fyrir vörn Sevilla. Hann missti þó boltann aðeins of langt frá sér og átti Andrés Palop ekki í vandræðum með að klófesta knöttinn. Hann átti svo skot að marki skómmu síðari en hitti boltann ekki nóg vel og Palop varði frá honum.

Renato fékk gullið tækifæri til að koma Sevilla í 3-0 þegar hann skallaði boltann naumlega fram hjá marki Börsunga eftir sendingu Kanoute. Valdes var of seinn í úthlaupið og því markið autt en Renato hitti ekki á rammann.

Börsungar hresstust þó talsvert við innkomu Eiðs Smára og Iniesta en náðu ekki að brjóta ísinn fyrir Evrópumeistarana. Það var svo á 89. mínutu að Sevilla inn-siglaði sigurinn þegar vitaspyrna var dæmd á Carles Puyol og var-aðurinn Enzo Maresca skoraði örugglega úr spyrnunni.

Undir lok leiksins fékk Eiður Smári gott tækifæri til að klóra í bakkam fyrir Börsunga þegar hann fylgdi eftir skoti Messi sem Palop náiði ekki að halda. En skot Eiðs fór í hliðarnetið.

- esá



SEBASTIAN VETTEL Þessi ungi Þjóðverji gætti átt bjarta framtíð fyrir sér í formúlunni.

NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

Tímatökur í dag:

## Nýliði fljótastur á æfingu í gær

**FORMÚLA** Sebastian Vettel, reynsluokumaður hjá BMW Sauber í formúlu 1, náiði besta tíma á seinni æfingunni í gær fyrir Istanbúlkappaksturinn. Vettel kom inn í BMW Sauber-liðið eftir að uppstokkun varð hjá liðinu í kjölfar brotthvarfs Jacques Villeneuve og var þetta fyrsta æfingin hans. Æfingin byrjaði hins vegar ekkert sérlega vel því eftir aðeins 9 sekúndur fékk Vettel sekt fyrir að aka of hratt inn á þjónustusvæðinu. „Ég er mjög hissa á þessum úrslitum,“ sagði þessi 19 ára gamli Þjóðverji eftir að ljóst var að hann náiði fljótasta hring.

Næstfljótasta hring átti Felipe Massa á Ferrari en heimsmeistarinn, Fernando Alonso, var með 12. besta tíma og fyrrum heimsmeistarin og helsti keppinatur Alonso, Michael Schumacher, var með 16. besta tíma.

- dsd

Nicolas Anelka:

## Genginn í raðir Bolton

**FÓTBOLTI** Franski knattspyrnumaðurinn Nicolas Anelka skrifði að í gær undir 4 ára samning við Bolton Wanderers. Anelka lék á síðustu leiktíð með tyrkneska liðinu Fenerbahce en kaupverðið er 8 milljónir punda. Með þessum viðskiptum er Anelka orðinn dýrasti leikmaður í sögu Bolton. Dean Holdsworth var aður dýrasti leikmaður félagsins en Bolton keypti hann á 3,5 milljónir punda frá Wimbledon árið 1997.

Anelka er vel kunnugur knattspyrnunni á Englandi en Bolton er fjórða liðið sem hann leikur með þar í landi. Hin liðin sem hann hefur leikið með eru Arsenal, Liverpool og Manchester City.

„Anelka er með frábæra tölfraði úr úrvalsdeildinni, hann var fæddur til að skora mörk,“ sagði Sam Allardyce, framkvæmdastjóri Bolton, hæstánægður með nýju kaupin.

- dsd

Mikilvægur leikur:

## Frítt inn á FH - Breiðablik

**FÓTBOLTI** Forráðamenn knattspyrnudeilda FH og Breiðabliks ásamt Landsbankanum hafa ákveðið að frítt verði á völlinn á morgun þegar Íslandsmeistarar FH taka á móti Breiðablik. Hafnfirðingum dugir sigur í leiknum til að tryggja sér Íslandsmeistaratitilinn ef Valsmönnum mistekst að vinna Fylki en sá leikur hefst klukkutíma síðar.

Breiðablik er hins vegar í mikilli fallbaráttu og þarf nauðsynlega á sigri að halda ekki síst þar sem leikurinn verður sá síðasti sem Marel Baldwinsson leikur með Blikum aður en hann fer til Molde í Noregi. „Okkur hefur gengið vel með FH-liðið í gegnum árin og ég sé ekki að það þurfi að vera nein breyting þar á á sunnudaginn,“ sagði Ólafur Kristjánsson, þjálfari Blika, á heimasíðu liðsins.

- esá

Garðar Jóhannsson var keyptur frá KR á milljón króna og seldur til Noregs á rúmar 20 milljónir:

# Garðar tuttugufaldaðist í verði á mánuði

**FÓTBOLTI** Garðar Jóhannsson gekk í vikunni til liðs við norska úrvallsdeildarliðið Frederikstad og á þann kost að spila sinn fyrsta leik með liðinu á morgun þegar það mætir Start. Samkvæmt frétt norska miðlinum Frederikstad Blad borgaði norska félagið tvær milljónir norska króna fyrir Garðar, samtals 22 milljónir íslenskra króna. Blaðið telur sig einnig vita að Valur hafi greitt KR eina milljón íslenskra króna fyrir Garðar um miðjan júlí og því hafi hann meira en tuttugufaldast í verði þann rúma mánuð sem hann var á mála hjá Val.

Garðar samdi við Frederikstad til þriggja og hálfss árs og verður

því hjá liðinu út leiktíðina 2009. Við það tilefni sagðist hann vera ánægður með að vera kominn til Noregs. „Mér sýnist liðið vera mjög gott og ég hlakka mikil til að spila með því.“ Hann bætti við að sín fyrsta æfing með liðinu hefði verið góð. „Petta gekk vel. Svo líðið erfitt en ekkert verra en ég er vanur.“ Hann vonast til að fá tæki-færi gegn Start á morgun, segir hann í samtalí við Frederikstad Blad.

Íslenskir atvinnumenn í Noregi eru nú orðnir tólf eftir að Garðar, Árman Smári Björnsson og Marel Baldwinsson sömdu allir við norsk lið nú á undanförnum dögum. Gott orð fer af íslenskum



GARÐAR JÓHANNSON Hóf leiktíðina hjá KR, fór til Val þaðan sem hann var seldur til Frederikstad.

FRÉTTABLAÐIÐ/HILMAR ÞÓR

knattspyrnumönnum í Noregi enda mynda þeir Kristján Örn Sigurðsson og Ólafur Örn Bjarnason besta miðvarðapar landsins hjá toppliði Brann og Veigar Pál Gunnarsson, leikmaður Stabæk, er markahæsti leikmaður deildarinnar.

Frederikstad er í mikilli fallbaráttu í norsku úrvallsdeildinni en aðeins tvö stig skilja að neðstu fimm liðin. Liðið er með átján stig en tvö íslendingalíð eru meðal þeirra briggja sem eru í neðstu sætum deildarinnar með sautján stig. Það er Viking, lið Birkis Bjarnasonar, og Molde sem Marel Baldwinsson gekk formlega til liðs við í fyrradag.

- esá

**VIÐ FELLSMÚLA**

**RAFVÖRU MARKADURINN**

OPIÐ ALLA DAGA  
laugard. 10:00 - 17:00  
sunnud. 11:00 - 17:00

# Útiljósadagar

VERÐ FRÁ 495-

**ÚTILJÓS**



995-

LITIR:  
SVART  
HVÍTT



495-



1995-

LITIR:  
SVART  
HVÍTT  
RUST



995-



795-



795-



795-



495-



795-

**ÚTILJÓS Á VEGGI**



2995-

LITIR:  
STÅL  
KOPAR



1495-

LITIR:  
STÅL  
KOPAR



1995-

LITIR:  
STÅL  
KOPAR



2495-

LITIR:  
STÅL  
KOPAR



1995-

LITIR:  
STÅL  
KOPAR



3495-

LITIR:  
STÅL  
KOPAR



3495-

LITIR:  
STÅL  
KOPAR



3995-

LITIR:  
STÅL  
KOPAR



2495-

LITIR:  
STÅL  
KOPAR



3995-

LITIR:  
STÅL  
KOPAR

**ÚTISTAURAR**



2995-

LITIR:  
STÅL  
KOPAR



3495-

LITIR:  
STÅL  
KOPAR



3995-

LITIR:  
STÅL  
KOPAR



2495-

LITIR:  
STÅL  
KOPAR



3995-

LITIR:  
STÅL  
KOPAR



3995-

LITIR:  
STÅL  
KOPAR



3495-

LITIR:  
STÅL  
KOPAR

**ÚTILJÓS Í MIKLU ÚRVALI**



RAFVÖRU MARKADURINN

Lágvöruverslun með rafmagnsvörur

## ÚR BÍOHEIMUM

Hver mælti og í hvaða kvíkmynd?

„Why is it that we don't always recognize the moment when love begins but we always know when it ends?“

L.A. Story fóði árinu 1991.  
Svar: Harry K. Tellermarkur ur kvíkmyndumini

# dagskrá



## VIÐ TÆKIÐ JACK BLACK LEIKUR Í ORANGE COUNTY Í SJÓNVARPINU KL. 20.10

### Eftirsóttasti vinurinn í Hollywood

Jack Black er fæddur í Santa Monica í Kaliforníu árið 1969. Hann gekk í háskólan í Los Angeles og gerðist meðlimur í leiklistarhópi Tim Robbins. Sú samvinna leiddi til þess að hann lék í sinni fyrstu kvíkmynd (og fyrstu mynd Tim Robbins í leikstjórnarstóli), Bob Roberts árið 1992. Hann lék einnig í fleiri myndum Tim, Dead Man Walking (1995) og Cradle Will Rock (1999). Árið 1994 stofnaði Jack grín- og rokk sveitina Tenacious D ásamt leikaranum og gitaristinum Kyle Gass. Þeir lýsa hljómsveitinni sem ástríku, tvíhöfða barni sem getið sé af bungarokkshjómsveitunum Black Sabbath, Iron Maiden og Molly Hatchet. Ekkert er leikurunum óviðkomandi en lagatextar Tenacious D fjalla um efni allt frá löðnum risum til viljugra grúppia. Grínið er áberandi og á disknum beirra eru nokkrir leiknir brandarar. Arið 1998 fékk Jack áberandi hlutverk í myndum Johnnys



Skidmark sem frumsýnd var á HBO og stórmynndinni Enemy of the State. Árið síðar var honum boðið af leikaranum og aðdáanda Tenacious D, John Cusack, aðalhlutverkið í myndinni High Fidelity. Þar leikur hann pirrandi starfsmann í plötubúó en sagan er gerð eftir bók Nicks Hornsby. Black skrifaði undir fyrsta stóra samning sinn árið 2000 þegar honum bauðst aðalhlutverkið í grímmyndinni Saving Silverman ásamt þeim Jason Biggs og Steve Zahn. Fyrir það fékk hann eina milljón dollara og góða gagnrýni. Síðan hefur vegur Jack aukist, hann hefur hlotið Golden Globe-tilnefningu, verið valinn sem maður sem flestir vildu eiga að vini í Hollywood og var eini ljósi punkturinn í annars slappri endurgerð Peters Jackson á King Kong. Næst gefst kvíkmyndahúsagestum kostur á að sjá kappann í Nacho Libre þar sem hann ku fara á kostum.



► 21.30  
Spenna



► 21.35  
Drama



► 21.00  
Spenna



► 19.30  
Gaman



► 12.00  
Fréttir

## SJÓNVARPIÐ

**8.00** Morgunstundin okkar **8.01** Alda og Bárða (16:26) **8.06** Búi (3:26) **8.17** Lubbi laeknir (26:52) **8.30** Bitte nú! (35:40) **8.55** Sigga líggá lá (25:52) **9.08** Sögurnar okkar (8:13) **9.14** Matta fóstra og ímynduðu vinir hennar (10:26) **9.37** Gló magnaða **9.58** Spæjarar (34:52) **10.20** Latibær **10.50** Formúla 1

**12.15** Kastljós **12.45** Ingvar viðförlí **13.50** Landsleikur í fítbolta **15.50** Gullmót í fíjásum íþróttum **17.50** Táknumálsfréttir **18.00** Hope og Faith (63:73) **18.25** Búksorir (6:6)

**18.54** Lottó

**19.00** Fréttir, íþróttir og veður

**19.40** Vandræðavika (1:7) (The Worst Week Of My Life II) Bresk gamanþáttaröð.

**20.10** Appelsinusýslan (Orange County) Bandarísík bíómynd frá 2002 um strák sem beltir ýmsum ráðum til að komast inn í Stanford-háskóla. Meðal leikendu eru Colin Hanks, Jack Black, Schuyler Fisk, John Lithgow, Lily Tomlin og Chevy Chase.

**21.30** Loforðið (The Pledge) Bandarísík bíómynd frá 2001. Lögreglumáður í Nevada sem er að fara á eftirlaun heitir móður ungrar stúlkur, sem var myrt, því að hanu muni finna morðingjann. Meðal leiklenda eru Jack Nicholson og Robin Wright Penn. Árið í myndinni eru ekki við haefi barna yngri en 16 ára.

**23.30** Heræfingin (Kvíkmyndaskoðun telur myndina ekki hæfa fólk yngra en 16 ára) **1.05** Útvarpsfréttir í dagskrálok

## 2

**7.00** Andy Pandy **7.05** Kærleksbirnirnir (e) **7.15** Törfavagninn **7.40** Engie Benjy **7.50** Ruff's Patch **8.00** Gordon the Garden Gnome **8.15** Grallararnir **8.40** Animaniacs **9.00** Leðurblökumaðurinn **9.20** Kalli kanína og félagar **9.30** Kalli kanína og félagar **9.40** Titeuf **10.05** Lísa litla á fina hótelinu **11.35** S Club

**7.12.00** Hádegisfréttir **12.20** Bold and the Beautiful **12.40** Bold and the Beautiful **13.40** Bold and the Beautiful **14.00** Idol – Stjörnuleit **15.50** Idol – Stjörnuleit **16.20** Monk (11:16) **17.00** The Apprentice (7:14) **17.45** Martha

**18.30** Fréttir, íþróttir og veður

**19.00** Lottó

**19.05** Íþróttir og veður

**19.10** My Hero (Hetjan mín)

**19.40** Hot Properties (4:13) (Funheitar frama-konur)

**20.05** Búbbarnir (1:21) Búbbarnir eru mættir á sjónarsvöldi og hafa tekið yfir íslenska fjölmöðla – með látum. Yfir-handritshöfundur er engin annar en Gísli Rúnar Jónsson en þættirnir voru þróðir af Braga Þór Hinrikssyni.

**20.30** Það var lagið

**21.35** Miracle (Kraftaverk) Einkar vel gerð og raunsegguleg mynd um einn frækasta sigur sem unninn hefur verið á Olympíuleikum. Leikstjóri: Gavin O'Connor. 2004.

**23.50** The Alamo (Bönnuð börnum) **2.10** Chasing Holden (Bönnuð börnum) **3.50** Silver Streak (Bönnuð börnum) **5.40** Fréttir Stöðvar 2 **6.20** Tónlistarmyndbónd frá Popp Tívi

## SKJÁR SPORT

**10.45** Upphitun (e) **11.15** Liverpool – West Ham **13.30** Á vellinum með Snorra Má **13.45** Tottenham – Everton **16.05** Man City – Arsenal

**18.30** Watford – Man Utd

**20.30** Charlton – Bolton

**22.30** Fulham – Sheffield Utd

**0.30** Dagskrálok

## SÍRKUS TV

### 18.30 Fréttir, íþróttir og veður

**19.00** Seinfeld (19:22)

**20.00** Fashion Television (e)

**20.30** Sirkus RVK (e)

**21.00** Ghost Whisperer (6:22) (e) Melinda Gordon er ekki eins og flestir aðrir en hún hefur þá einstóku hæfileika að ná sambandi við þá látnu. Það er engin önnur en Jennifer Love Hewitt sem fer með hlutverk Melindu.

**21.45** Falcon Beach (12:27) (e) (Desperados) Paige, Lane og Erin eru öll í frí á Falcon Beach. Paige er ung og snobbuð dekkurófa sem vill frekar vinna í fyrirtækinu hjá pabba sínum heldur en hanga á ströndinni.

**22.30** Invasion (21:22) (e) (Round Up) Magnaðir þættir í anda X-files.

**23.15** X-Files (e) **0.00** The Beach (Stranglega bönnuð börnum)

### 18.30 Omega

Dagskrá allan sólarhringinn.

**13.55** Point Pleasant (e) **14.45** The Bachelor VII (e) **15.35** Trailer Park Boys (e) **16.00** Parental Control (e) **16.30** Rock Star: Supernova – raunveruleikapátturinn (e) **17.00** Rock Star: Supernova – tónleikarnir (e) **18.00** Rock Star: Supernova – úrslit vikunnar (e)

**19.00** Game tíví (e)

**19.30** Courting Alex (e) Glæný gamanþáttaröð sem fengið hefur frábæra dóma.

**20.00** All About the Andersons Anthony kemst að því eins og flestir aðrir en kennurum sínum um atvinnu pabba síns, eins og hann skammist sín fyrir hann og lýgur því að hann sé slökkviliðshetja.

**20.30** Run of the House Brooke fær aðalhlutverkið í skólateikritinu Grease, en vandamálið er bara að hún getur ekkert sungið og enginn segir henni frá því.

**21.00** Pepsi World Challenge

**21.50** Parkinson Micheal Parkinson er ókrýndur spjallþáttakonungur Bretta og er hann nú maettur á dagskrá Skjá-sEins.

**23.15** The Contender (e) **0.10** Sleeper Cell (e) **1.00** Law & Order: Criminal Intent (e) **1.45** Tvöfaldur Jay Leno (e) **3.15** Dagskrálok

### E! ENTERTAINMENT

**12.00** E! News **12.30** The Daily 10 **13.00** Child Star Confidential **13.30** 10 Ways **14.00** THS Hugh Hefner: Girlfriends, Wives & Centerfolds **16.00** Eva Longoria: The Interview with Ryan Seacrest **17.00** Child Star Confidential **17.30** 10 Ways **18.00** E! News Weekend **19.00** THS Angelina Jolie **20.00** THS Naomi Campbell **21.00** Sexiest Movie Stars **22.00** Girls of the Playboy Mansion **22.30** Girls of the Playboy Mansion **23.00** Wild On Tara **23.30** Wild On Tara **0.00** THS Angelina Jolie **1.00** THS Naomi Campbell

### AKSJÓN

Fréttabátturinn Korter er sýndur kl. 18.15 og endur-sýndur á klukkutíma fresti til kl. 9.15

## STÖÐ 2 BÍÓ

**8.00** Hair **10.05** Legally Blonde 2: Red, White & Blonde **12.00** White Chicks **14.00** Men With Brooms **16.00** Hair **18.05** Legally Blonde 2: Red, White & Blonde **20.00** White Chicks (Hvitarr gellur) Aðalhlutverk: Marlon Wayans, Shawn Wayans, Jaime King, Leikstjóri: Keenen Ivory Wayans. 2004. **22.00** Laws of Attraction (Lög-mál ástarinna) Leikstjóri: Peter Howitt. 2004. Bönnuð börnum. **0.00** The Adventures of Pluto Nash (Bönnuð börnum) **2.00** The Cats Meow (Bönnuð börnum) **4.00** Laws of Attraction (Bönnuð börnum)

ÁSKRIFT: 515 6100 | WWW.STOD2.IS | SKÍFAN | OG VODAFONE

KB BANKI

NÝTT ÍSLENSKT  
FYRIR ALLA FJÖLSKYLDUNA!  
Í KVÖLD KL. 20:05

BÚBBARNIR HEFJAST Í KVÖLD!

Fyrsta íslenska brúðugrinið kl. 20:05



## VIÐ MÆLUM MEÐ ...

Búbbarnir

Stöð 2 kl. 20.05

Búbbarnir byrja

Í kvöld hefur göngu sína nýr íslensk-ur gamanþáttur, Búbbarnir. Í þættinum hafa nokkrar brúður stofnað fréttastöð, NBS – Nýja Búbbastöðin, en þær ræður hinn dularfulli Brandon ríkjum. Starfsmenn stöðvarinnar eru margir og æði litirkir – eins og gerist reyndar og gengur á öllum alvöru fjölmöldum – og uppákomurnar eru eftir því skrautlegar í meira lagi. Þættinir byggjast upp á stuttum atríðum, þar sem aðalsmerkið eru alíslenskir orðaleikir, fimmura-brandarar og hreinræktáður aulahúmor við allra hæfi, sérstaklega ungra sem aldna en ekki þó sít allra hinna á milli.

Gísli Rúnar Jónsson er aðalhandritshöfundur Búbbanna en um leikraddir sjá, auk Gísla, Bragi Þór Hinriksson, Vilhjálmur Goði, Sveppi, Jóhann G. Jóhannesson og Björgvin Franz Gíslason.



## ■ Sudoku dagsins

Fylltu út í reitina þannig að hver lína, hver dálkur og hver 3x3 kassi rúmi allar tölurnar á bilinu 1 til 9. Sama talan má ekki koma fyrir tvísvar sinnum í sömu línu, sama dálki eða sama 3x3 kassa. Engin stærðfræðikunnáttá er nauðsynleg þó leikið sé með tölu. Þrautin er leyst með rökhugsun og útsjónarsemi. Lausnir, ráðleggingar og upplýsingar eru á [www.sudoku.com](http://www.sudoku.com). Lausn þrautarinnar bírtist á sama stað í blaðinu á morgun.

## Lausn á gátu gærdagsins

2	7	6	1	9	4	8	3	5
1	5	4	3	8	6	2	9	7
3	9	8	7	2	5	4	1	6
8	1	2	9	5	3	7	6	4
7	6	3	4	1	8	9	5	2
5	4	9	6	7	2	1	8	3
6	2	1	8	3	7	5	4	9
9	3	7	5	4	1	6	2	8
4	8	5	2	6	9	3	7	1

6	8	5	6	9				
		3	7	1	8			
			5	6		7		
1								
7					4	2	6	5
					7		4	

## HELGARTILBOÐ!

► 16.40  
Fótbal

ENSKU MÖRKIN

SÝN  
besta sætið

12.40 PGA golfmótið – fréttabáttur 13.40 World Golf Championship 2006  
► 16.40 Ensku mörkin 2006-2007 17.10 Kóngur um stund (7:16) 17.35 Pro Bull Riders

18.30 US PGA í nærmynnd (Inside the PGA) Vikulegur fréttapáttur þar sem fjallad er um bandarísku mótaröðina í golfi á nýstálegan hátt. Hér fáum við nærmynnd af fremsstu kylfingum heims og fáum góð ráð til að bæta leik okkar á golfvellinum. Ommissandi þáttur fyrir golfáhugamenn.

19.00 World Golf Championship 2006 (Bridgestone Invitational) Útsending frá Bridgestone-mótinu í Ohio á PGA-mótaröðinni í golfi. Efti maður heimslistans, Tiger Woods, sigrarði í fyrr en hann hefur alls sigrarð fjórum sinnum á mótinu.

22.00 Box – Ricky Hatton – Luis Call Upptaka frá bardaga þeirra Hattons og Callazo sem fram fór um miðjan maí.

23.35 Hnefaleikar (Felix Trinidad – Ricardo Mayorga)

RÁS 1 FM 92,4/93,5



6.50 Bæn 8.05 Músik að morgni dags 9.03 Út um græna grundi 10.05 Veðurfrregnir 10.15 Sameinuð stöndum vár 11.00 Víkulokin

12.00 Hádegisútvarp 12.20 Hádegisfréttir 12.45 Veðurfrregnir 13.00 Laugardagsþátturinn 14.00 Rithófundurinn Charles Bukowski 14.40 Fararheill 15.10 Með laugardagskaffini 16.10

Friðshyggi Noams Chomsky 17.05 Jan Johansson 18.00 Kvöldfréttir 18.28 Besti tíminn 19.00 Stefnumót 20.00 Óperutónleikar í Listagilinu á Akureyri 21.55 Orð kvöldsdins 22.15 Flakk 23.10 Danslög

RÁS 2 FM 90,1/99,9



6.05 Morguntónar 9.03 Helgarútgáfan 10.05 Helgarútgáfan 12.20 Hádegisfréttir 12.45 Helgarútgáfan

16.00 Geymt en ekki gleymt 18.00 Kvöldfréttir 18.28 Tónlist að hatti hússins 19.00 Sjónvarpsfréttir 19.30 PZ 22.10 Næturvörðurinn 21.00 Næturtónar

BYLGJAN FM 98,9



9.00 Gulli Helga

12.00 Hádegisfréttir 12.20 Rúnar Róbertsson 16.00 Ragnar Már

18.30 Kvöldfréttir 19.00 Ívar Halldórsson

ADRAR STÖÐVAR



FM 90,9 TALSTÖÐIN  
FM 99,4 ÚTVARP SAGA  
FM 95,7 FM597 / Topp tónlistarstöðin  
FM 102,2 Útvær Latibær / Fjölskyldu útvær  
FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni  
FM 96,7 Létt Bylgjan / Tónlist og afþreyning  
FM 105,5 Útvær Boðun / Kristilegt efni  
FM 89,5 Kiss / Nyja bitið í baenum  
FM 88,5 XA-Ráðið / 12 spora efni  
FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreyning  
FM 97,7 X-ið / Enginn viðbójður



Nýtt

1.799kr.



2CD

Nýtt

2.199kr.



Nýtt

1.999kr.



Bogomil Font og Flís – Bananalýðveldið

Bogomil Font mærir tríóinu Flís á frábæri plötum sem inniheldur 14 calypso smelli

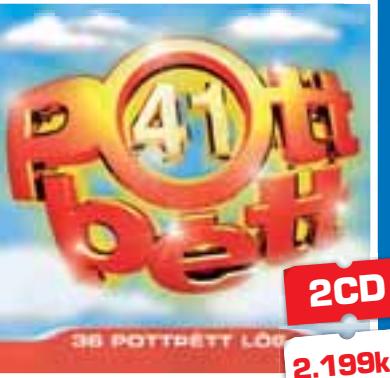
1.799kr.



Baggalútur - Aparnir í Eden

Húmoristarnir í Baggalútur halda áfram að fara á kostum á sinni annarri plötum

1.799kr.



2CD

2.199kr.



Jeff Who? - Death Before Disco

Piltarnir í Jeff Who? hafa heillað þjóðina með laginu Barfly, lalalalalaaa la laaaaaaa...

1.799kr.



Pirates of the Caribbean

The Curse of the Black Pearl

1.499kr.

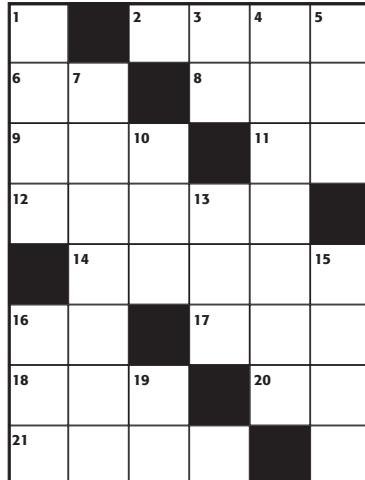
MESTA ÚRVALIÐ ER Í SKÍFUNNI  
YFIR 20.000 TÍTLAR AF TÓNLIST, DVD OG TÖLVULEIKJUM



skemmtir þér ;)

**HRÓSIÐ FÆR**

...Helgi Leifur tamningamaður fyrir að gera vel við hesta landsins og opna hestaspá í Viðihlíð.

**LÁRÉTT**

2 plat 6 bor 8 geislahjúpur 9 al 11 klukka 12 ógreiddur 14 hopp 16 hvað 17 drulla 18 tunnu 20 breyta 21 glufa.

**LÓÐRÉTT**

1 bannhelgi 3 skyldir 4 mókol 5 loftþrýsteining 7 vegsama 10 bók 13 bjargbrún 15 krukka 16 langur 19 tveir eins.

**LAUSN**

16 heð, 19 nu, bar, 7 loftsema, 10 rit, 13 not, 15 krus, 20 lí, 21 rauð, 21 tón, 16 ha, 17 for, 18 lárétt: 2 gabb, 6 al, 8 ára, 9 bor, 11

**VEISTU SVARIÐ**

Svör við spurningum á bls. 8

1. Brasilíu
2. Alcoa
3. Bob Dylan



# Feta í fótspor Sniglabandsins

Útvarpsmennirnir Andri Freyr Viðarsson, Búi Bendtsen og Doddi litli hafa stofnað nýja hljómsveit ásamt Geir Ólafssyni. Hljómsveitin ber nafnið Tríó Briggs og gullvagninn og leika drengirnir óskalög fyrir hlustendur á útvarpsstöðinni X-FM á föstudagsmorgnum.

„Þetta er svona rakarakvartett. Ég, Doddi og Búi vorum búin að prófa okkur áfram enda er Doddi svo helvítí góður í þessu. Hann var líka einu sinni í svona bandi,“ segir Freysi.

Útvarpsmennirnir prír hafa allir komið áður að tónlistargerð. Freysi var í hljómsveitinni Fídel, Búi er í Brain Police og Doddi litli er einnig bekktur sem Love Guru. Tríó Briggs mynda útvarpsmennirnir prír en

gullvagninn er sjálfur Geir Ólafsson. Freysi segir að Geir hafi komið seinni inn í hljómsveitina. „Geir hrindi í Búa og sagðist vera með í sveitinni. Hann var í raun aldrei spurður en það segir sig sjálf að hann verði með,“ segir Freysi.

Þegar drengirnir léku í útvarpi Í gær var Geir þó fjarri góðu

gamni – hann hafði gleymt sér. „Hann syngur bara í gegnum símann,“ segir Freysi. „Hann ætlar samt að fara að mæta og verður með næsta föstudag.“

Tríó Briggs og gullvagninn feta í fótspor Sniglabandsins sem leikið hefur óskalög hlustenda í beinni útsendingu á Rás 2 um árabil. „Við erum að reyna að „feisa“ þá með



okkar útgáfu. Það er heldur ekki vesen á okkur því við erum ekki með nein hljóðfæri heldur teljum bara í.“

Áður en kvartettinn leikur óskalög hita þeir hlustendur upp. „Þá leikum við svona klassíkera eins og Obladí, In the Middle of the Night og Sandman,“ segir Freysi sem útlakur ekki útgáfu á efni sveitarinnar. „Ef þetta gengur vel er aldrei að vita. Fólk tekur að minnsta kosti vel í þetta. Það er líka alveg kjörið ef 12 Tónar vilja gefa okkur ú að þá getum við halddið tónleika í búðinni þeirra.“ - kh

**TRÍÓ BRIGGS OG GULLVAGNINN**  
Útvarpsmennirnir Freysi, Búi og Doddi skipa trúið en Geir Ólafsson er sjálfur gullvagninn.

**HELGI BJÖRNSSON: ADMIRALSPALAST SLÆR Í GEVN**

# Með Hitlers-stúkuna í gámi

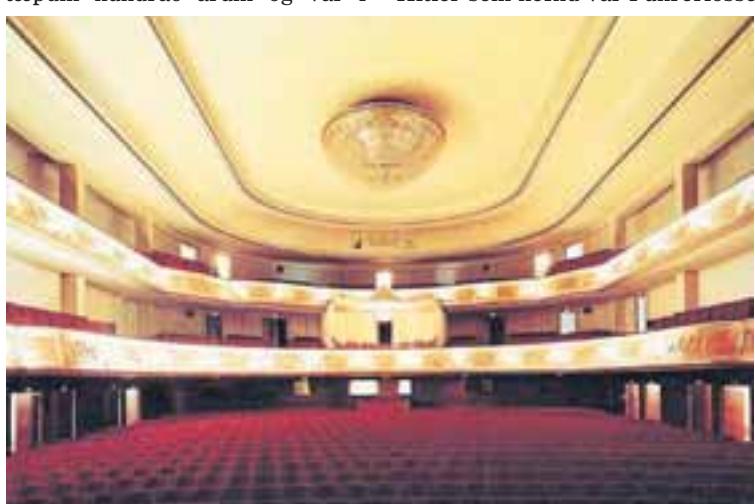


HELGI BJÖRNSSON Hið þýsk-íslenska samstarf hefur gengið vonus framar og er hið forma leikhús Admiralspalast komið á sinn gamla stall.

fyrstu notað sem skautasvell fyrir finar frúr. Á millistríðarárunum var húsinu síðan breytt í leikhús og hýsti allar þær revíur sem þar voru settar upp. Þegar nasistar tóku öll völd í Þýskalandi var byggð sérstök stúka fyrir Adolf Hitler sem nefnd var Fuhrerlosse

eða Föringjastúkan en Hitler hafði mikil dálæti á þýskri menningu og sótti oft leiksýningar í húsinu. „Þetta var í raun tveggja herbergja stúka þar sem allt var til als fyrir foringjann,“ útskýrir Helgi en þeir félagar rifu „herlegheitin“ til að rýma fyrir fleiri sætum. Stúkan var reyndar sett í stóran gám enda segir Helgi að þetta séu þannig minjar að ekki sé hægt að henda þeim. „Málin brúðust síðan þannig að listamaðurinn Ragnar Kjartansson hafði samband við okkur og bað um fá hluti úr stúkunni lánaða fyrir listasýningu sem sett verður upp 1. septembra,“ útskýrir Helgi.

Framkvæmdum við húsið er langt frá því að vera lokið en framundan er opnun 250 manna og 500 sæta leikhússalar þar sem áður var týrkneskt karlaða. Dömuði sem er á sömu hæð verður síðan breytt í spa fyrir bæði kynin þannig að það verður allt til alls á Admiralspalast. „Síðan opnum við einnig stórgläsilegan veitingastað og svo er næturklúbbur í húsinu,“ segir Helgi en næsta sýning í stóra salnum verður söngleikurinn Bollywood. - fgg



ADMIRALSPALAST Sagan svífur yfir vötnum innan veggja leikhússins enda staðið af sértíðlega tíma; millistríðárin, nasistatímabilið, kommúnismá Austur-Þýskalands og gengur nú í endurnýjun lífdaga.

# MARKAÐURINN

FYLGIR FRÉTTABLAÐINU ALLA MIÐVIKUDAGA

## Sögurnar, tölurnar, fólkid.

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**



# Útvarp Kántrybær bætir hljómgæðin

Hallbjörn Hjartarson í Kántrybæ heldur ótrauður áfram með útsendingar sínar frá útvarpni Kántrybæ og hefur nú bætt móttökuskiplýrðin í Skagafirði. „Eins og þetta hefur verið frá byrjun þá rambar útvarpipóð á barmi glötunar. Ég vinn við þetta sjálfur og kaupi enga vinnu annars myndi þetta aldrei ganga,“ segir Hallbjörn en kántrytónlistin er hans stærsta áhugamál og hana hefur hann kynnt fyrir Íslendum undanfarin fjörtán ár, eða frá því að útsendingar á Útvarpni Kántrybæ hófust. „Útvarpipóð næst nú í Skagafirði, Húnnavatnssýslu og á Strönd-

um en einnig er hægt að nái því víða á hálandinu. Það er útsending allan sólarhringinn alla daga vikunnar þó að sunnudagskvöldin séu frábrugðin öðrum því þá erum við með fjóra þætti þar sem ekki er leikin kántrytónlist. Hallbjörn segir einungis tíu auglýsingar hafa rúllað inn til hans á þeim tíma sem útvarp Kántrybær hefur verið við lýði. „Ég hef aldrei sótt auglýsingar heldur koma

bær til míni. Annars á ég marga góða styrktaraðila sem hafa aðstoðað mig við að halda þessu gangandi og ég vona að ég haldi þeim meðan ég er í þessu,“ segir Hallbjörn og bætir því við að sjálfur Kántrybærinn á Skagafirði verið opinn í allt sumar en óvist sé með framhaldíð á því í veturn.

**GERIR ALLT SJÁLFUR** Hallbjörn Hjartarson hefur rekið Útvarp Kántrybær í fjórtán ár og merkir aukinn áhuga landsmanna á kántrytónlist.



# Viðeyjarnártíð

Laugardaginn  
26. ágúst



13:30 – 14:30	Stafgöngukynning með Guðnýju Aradóttur stafgönguleiðbeinanda. Hefst við Viðeyjarstofu.
13:30 – 15:00	Seakayak Iceland heldur örnámskeið í Þorpinu, um meðferð og siglingu sjókajaka.
14:00 – 15:00	Athöfn í Viðeyjarnausti til minningar um Ingvars- og Skeena sjóslysin við Viðey sem kostuðu 35 manns lífið. Ingólfur Guðmundsson formaður Viðeyingafélagsins flytur ávarp. Hjálmar Jónsson dómkirkjuprestur verður með hugvekju og Jóhann Friðgeir Valdimarsson tenór syngur nokkur lög. Fulltrúi Slysavarnarfélagsins Landsbjargar leggur blómsveig að minnismerki um þá sem fórust.
14:30 – 15:30	Stafgöngukynning með Guðnýju Aradóttur stafgönguleiðbeinanda. Hefst við Viðeyjarstofu.
15:30 – 17:00	Seakayak Iceland heldur örnámskeið í Þorpinu, um meðferð og siglingu sjókajaka.
15:30 – 16:30	Björgunarsveitin Ársæll sýnir fluglínubjörgun frá þeim stað er Ingvar fórst í virðingarskyni við þá sem lézt en Ingvarsslysið var einn af hvötum þess að Slysavarnarfélagið var stofnað.
16:00 – 19:00	Klifurnámskeið með klifurhóp björgunarsveitarinnar Ársæls við Heljarkinn.
17:00 – 17:45	Sjósundfólk syndir frá væntanlegri aðstöðu Viðeyjarferjunnar við Skarfagarð og að Viðeyjarbryggju.
17:10 – 18:10	Listaganga með Örvandi B. Eiríkssyni verkefnisstjóra Viðeyjar.
17:30 – 19:00	Seakayak Iceland heldur örnámskeið í Þorpinu, um meðferð og siglingu sjókajaka.
18:10 – 19:10	Náttúruganga með Ástu Þorleifsdóttur jarðfræðingi.
19:10 – 20:25	Söguganga með Örlygi Hálfdanarsyni bókaútgefanda og Viðeyingi. Gangan endar í Þorpinu á erindi Örlygs um hugmyndir hans um framtíðarhlutverk Viðeyjar.
19:00 – 22:00	Matargestir í Viðeyjarstofu. Boðið uppá Stiftamtmannsseðil að hætti Ólafs Stephensen og Þorpsseðil að hætti Milljónafélagsins. Lifandi tónlist. Borðapantanir í síma 660-7886.
20:30 – 21:30	Magnús Kjartansson talar um Viðeyjarnártíðina verslunarmannahelgina 1984 í Þorpinu. Kveikir í varðeldi sem í er sviðið af hátíðinni 1984 og tekur lagið við bálið ásamt Siggu Beinteins.
22:00 – 24:00	Harmonikkuball í skólahúsinu með Örvandi Kristjánssyni.
22:00 – 24:00	Tónleikar í Viðeyjarnausti með Bogomil Font og hljómsveit.

## Spennandi dagskrá allan daginn

Viðeyjarferjan siglir út í eyju frá Sundahöfn á heila tímanum og til baka korter yfir, allan daginn frá 13:00 til 24:00.

Ferjutollur er kr. 750 fyrir fullorðna og kr. 350 fyrir börn.

Kaffisala í Viðeyjarstofu frá 13:00 til 17:00. Vöflur og Viðey.

Veitingasala í Viðeyjarstofu frá 19:00 til 22:00.

Viðeyjarlestin keyrir á 30 mínútna fresti milli Viðeyjarstofu og Þorpsins.

Kaffisala í Vatnstankinum, félagsheimili Viðeyingafélagsins í Þorpinu, frá 14:00 til 24:00. Vöflur og Viðey.

Hoppukastalar við Viðeyjarstofu og í Þorpinu frá 13:00 til 22:00.

Allar göngur hefjast við Viðeyjarstofu.

**www.videy.com**  
**533 5055**



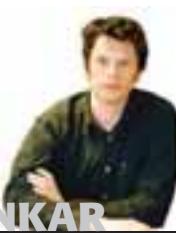
Reykjavíkurborg

# FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMER FRÉTTABLAÐSINS: 550 5000, fax: 550 5099 Ritstjórn: 550 5005, fax: 550 5006, ritstjorn@frettabladid.is  
DREIFING: dreifing@posthusid.is Auglýsingadeild: auglysingar@frettabladid.is Veffang: visir.is

VIÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁAUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000



**BAKPANKAR**

GUÐMUNDAR  
STEINGRÍMSSONAR

Verðlagið

Um daginn fór ég ásamt spúsu í matinn. Við vorum að fara í sumarbústaðarferð og keyptum matvæli fyrir tvær nætur. Þetta fyllti two poka. Parna var eitt og annað, kjötmeti á grillið, mjólk og gos, morgunmatur og brauð. Á engan hátt töldum við okkur hafa farið offari í innkaupum. Ekkiert bruðl á ferðinni. Hins vegar get ég ekki neitao því að þegar endanleg upphæð innkaupanna var tilkynnt okkur við kassann hugsaði ég stundarkorn hvort ég ætti að biðja um að fá að greiða herleghetin á Visa rað.

Á ÍSLANDI er kjúklingur fjárfesting. Æskilegt er að fjölskyldur haldi fjölskyldufundi og ákveði með góðum fyrirvara hvort þær ætli að leggja út í slík kaup og hverju eigi þá að fórná í staðinn. Kannski er viturlegt að fara að temja unglungum þann sið að safna í bauk svo þeir hafi efni á kjúklingabringum þegar fram í sækir. Kannski er ekki vitlaust að gefa kjúklingabringur í fermingargjöf. „Hér, kæri frændi, eru kjúklingabringur handa þér! Til hamingju!“ „Ó, takk,“ svarar unglungirinn. „Þetta er einmitt það sem mig langaði!“ Kannski rennur upp sá tími á Íslandi með hækkandi verðlagi að ömmur fari að gefa barnabörnum sínum kjúklingabringur sem þær eiga frystar í skápum sínum, og svo ganga þær bringur í erfðir eins og verðmætt skart.

ÉG HELD í þessu ljósi að það yrði skynsamlegt að bankarnir færðu bráðlega að bjóða upp á kjúklingakaupalán með hagstæðum vöxtum til nokkurra ára. Í framhaldi af því er spurning hvort ekki ætti að bjóða upp á léttgreiðslur á nautakjöti. Eins mætti ímynda sér að skinka, ostur og grænmeti fengist greitt á nokkrum mánuðum að því tilskyldu að veitt yrði veð í húseign. Og fjármagnar ekki Lýsing örugglega kaup á íslenskum tómötum? Er ekki hægt að gera tómatasamning líkt og hægt er að gera bílasamning?

VERÐLAGIÐ hefur áhrif á mennunga. Ég held að bráðlega muni Íslendingar þurfa að gera upp sig hvort þeir vilji hafa á borðum sínum einungis mat eða einungis vín. Það rennur bráðlega upp sá tími að yfirdráttarheimildin leyfir ekki bæði í einu. Próunin verður vœtanlega sú, að fólk mun hafa mat á borðum á virkum dögum en bara vín á borðum um helgar. Þessi próun er reyndar fyrir löngu hafin.

Í FRAMTÍÐINNI, þegar sauðsvartur almúginn hefur ekki um nokkurt skeið haft fjárhagsleg tök á því að kaupa sér kjúkling, verða sagðar sögur í fjölskyldum af gömlum frændum sem einhvern veginn tókst einu sinni, með klækjabrögðum eða seiglu, að verða sér úti um þiðnaðar kjúklingabringur. „Það var nú meiri veislán þegar Nonni frændi kom með bringurnar,“ mun fólk segja með hlýju saknaðarbrosi á vör. „Já, en hann þurfti líkfa aldeilis að vinna fyrir þeim,“ bætir annar við með blik í auga. „Hann seldi háríð á sér í hárkollur í þrjú ár áður en hann gat nurlað saman fyrir þessum bringum. Hann lagði líf sitt í þær.“

SMÁAUGLÝSINGAR FRÉTTABLAÐSINS

Fréttablaðið er smáauglýsingablaðið

PÖNTUNARSÍMI 550 5000

EÐA Á VISIR.IS

## Njóttu bess að elda



395,-

LISBET pottaleppar  
2 stk. ýmsir litir



SENIOR pottur  
með loki 3 l 4.490,-



KRAFTFULL saxari  
ryðfrítt stál 995,-



LEGITIM skurðarbretti  
2 stk. 195,-



1.990,-

IKEA/365+ pottur með loki 5 l



HÄKE hnífasett  
3 stk. svart



ORDNING standur  
f/hnífapör 495,-



DUSÖR ofnfat  
m/loki 0,9 l 695,-



KONCIS ofnskúffa  
m/grind 40x32x6,5 cm 1.890,-



ORDNING eggjaklukka  
Ø6xH6 cm 595,-



395,-

LISBET diskaburrka  
2 stk. 50x70 cm



SENIOR fondue sett  
2 l pottur, standur, hitari  
og 6 gafflar, H26 cm 4.490,-



Sumarréttur

Kjúklingalæri með kúskús,  
steiktu grænmeti og  
BBQ jógúrtssósu

490,-

IKEA Restaurant



Nýi vörulistinn  
er kominn!

endalaus uppsprettu  
af hugmyndum

Laugardaga kl. 10:00 - 18:00 | Sunnudaga kl. 12:00 - 18:00 | Mánudaga - föstudaga kl. 10:00 - 20:00 | www.IKEA.is

© Inter IKEA Systems B.V. 2006